MALAISE AU CENTRE D'ACCUEIL DE LA PRAIRIE. GRÈVE, DÉBRAYAGE OU SIMPLE MALAISE?

DETAILS EN PAGE 3

LE REFLET
REGIONAL - 24,500 EXEMPLAIRES

48e édition de la 14e année le 6 mai 1981
Adresse, numéro de téléphone et coordonnées en page 4.

ASSERMENTATION DU DÉPUTÉ DE CHATEAUGUAY M. ROLLAND DUSSAULT



M. Roland Dussault a prêté le serment d'allégeance en présence de M. René Blondin secrétaire général de l'Assemblée Nationale le 28 avril dernier.
Photo Bernard Brault notre envoyé spécial à Québec

DETAILS PAGE 49



COLLABORATEUR OU COLLABORATRICE POUR VILLE DE SAINT-RÉMI

Profil: Une personne qui dispose de quelques heures chaque semaine pour colliger les nouvelles de cette ville et des villes environnantes au niveau municipal, socio-culturel et sportif. Aucun prérequis hormis une certaine connaissance du français écrit. S.V.P. faire parvenir quelques notes biographiques, par écrit à l'adresse suivante avec la mention **collaboration.** Journal Le Reflet, 9 Boulevard Montcalm, Candiac, J5R 3L5

HORAIRE DES ÉCOLES 1981-1982 5 JOURS COMPLETS PAR SEMAINE À COMPTER DE SEPTEMBRE 1981

INFORMATIONS EN PAGE 3

SEMAINE DE LA POLICE DU 10 AU 16 MAI SOUS LE THÈME "À VOTRE SERVICE"

TEXTES DANS NOS PAGES

JOURNÉE MONDIALE DE LA CROIX-ROUGE LE 8 MAI

la vie nous concerne
La Société canadienne de la Croix-Rouge

FORFAITS-DÉTENTE DE ATRS LE 13 MAI À STE-CATHERINE ET À LA PRAIRIE. UNE JOURNÉE MÉMORABLE POUR LES PARTICIPANTS

PAGE 49

POPOTE ROULANTE À SAINT-MICHEL ?

VOIR PAGE 22

Delson: séance d'information - DNC

Lundi soir dernier avait lieu à Delson une séance d'information très importante dont un des principaux sujets était la fameuse rue Principale qui a fait couler beaucoup d'encre depuis une dizaine d'années.

Après une explication très claire et très nette le Premier Magistrat a informé les citoyens concernés qu'à l'intérieur de l'octroi gouvernemental de $1.1 million réparti sur 3 ans, il y avait possibilité que la Ville procède à un règlement sans emprunt et que les travaux seraient effectués phase par phase jusqu'en 1984. De plus, une résolution a été passée en ce sens et s'il appert que les soumissions qui seront demandées incessament dépassaient les sommes prévues, le Conseil n'hésiterait pas à venir consulter les citoyens avant de prendre d'autres décisions.

En second lieu, le Conseil a aussi informé les mêmes citoyens que si ces derniers voulaient avoir des travaux de type urbain, c'est-à-dire avec des bordures de rue et égoûts de surface, qu'il en coûterait aux environs de $2.00 à $2.50 du pied de frontage et l'alternative qui a été mise de l'avant est que les intéressés doivent présenter une requête demandant les dits travaux dans les plus brefs délais.

En conclusion, on peut donc déjà croire que le cas de la rue Principale est déjà réglé d'après les citoyens qui étaient alors présents.

Au cours de cette séance, les citoyens ont aussi appris le transfert du Bureau de Poste en juin prochain, qui était une décision du Ministère des Postes du Canada et non pas celle de la Ville; les raisons qui ont été invoquées par le Gouvernement est que le local de l'Hotel de Ville était devenu trop restreint en espace.

De plus, les citoyens ont aussi appris que la politique de la Ville dans le domaine des Loisirs était aussi très précise à l'effet que la Ville s'engageait à mettre à la disposition des personnes, des parcs qui sont au nombre de 6, contenant 3 terrains de balle, 2 terrains de tennis, 1 terrain de pétanque, des espaces pour du football et toutes sortes d'autres loisirs puisqu'il y aurait environ encore un quarantième d'arpent d'espace vert dans ces parcs qui ne sont pas occupés. Par surcroît, il y a aussi pour les plus jeunes, 5 parcs d'amusement. L'explication a été fournie à l'effet que la Ville s'engageait aussi à faire l'entretien, l'éclairage et voyait à la bonne marche de ces parcs pour la saison estivale.

En ce qui concerne les sports de la saison hivernale, la Ville fournissait aux différents clubs de hockey et au patinage artistique environ $50,000.00 d'heures de glace au Centre Sportif.

De plus, l'information a aussi été donnée à l'effet qu'au début de la saison prochaine, il semblerait que des passes familiales soient vendues à prix modiques pour patinage libre.

Sur ce sujet, les discussions ont été très longues surtout parce qu'il y a eu plusieurs interventions de la part de certains citoyens mais en conclusion le Conseil a été unanime à maintenir ses politiques.

Le cas le plus discuté a été celui du baseball et qui en tout dernier ressort avant de mettre sous presse nous apprenons qu'il y a eu un heureux dénouement.

D'autres informations ont été aussi fournies sur le parc industriel. Les gens ont pu constater qu'il y a eu une douzaine de terrains de vendus pour petites et moyennes entreprises et qu'il y avait surtout un grand projet dans l'air pour lequel le Premier Magistrat n'a pas voulu élaborer, s'en tenant à ce que le dossier était toujours en marche.

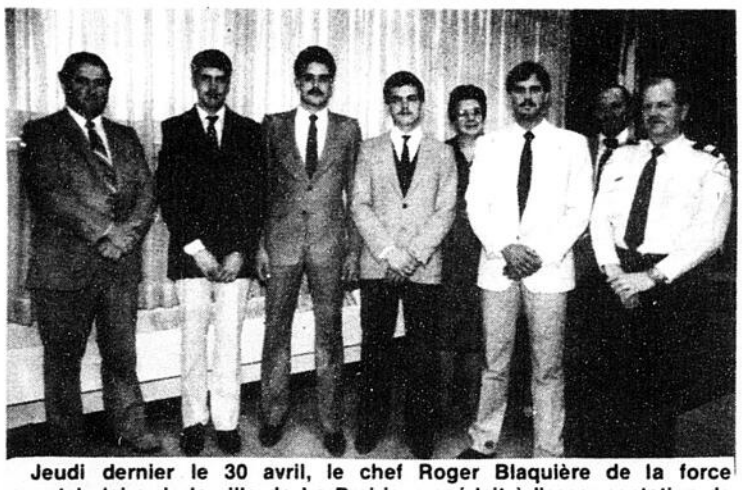
L'assemblée s'est terminée sur une bonne note et en conclusion après avoir aussi connu les états financiers de la Ville qui ont été déposés, le même soir, il ne fait aucun doute que les finances de la Ville sont très saines avec une évaluation d'environ $70,000,000. et 4.5 millions de dette à long terme et une taxe foncière de $1.30 du $100. d'évaluation.

DNC (de notre collaborateur)

Semaine de la police 1981

A VOTRE SERVICE, tel est le slogan adopté par tous les corps policiers du Québec pour souligner la tenue de la Semaine de la police du 10 au 16 mai. Ce message, qui s'adresse à toute la population, démontre l'intention des policiers de votre municipalité d'oeuvrer l'intention des policiers de votre municipalité d'oeuvrer conjointement avec les citoyens à la lutte contre la criminalité. A cette fin, ils visiteront durant cette Semaine certains quartiers résidentiels, milieux d'affaires et associations sociales locales afin d'informer et de sensibiliser davantage les citoyens en regard des services policiers qui leur sont offerts, notamment en regard des techniques et méthodes de prévention du crime ainsi que sur l'appui que tout citoyen doit fournir aux policiers dans la recherche des solutions du crime.

Assermentation de quatre nouveaux policiers à La Prairie



Jeudi dernier le 30 avril, le chef Roger Blaquière de la force constabulaire de la ville de La Prairie procédait à l'assermentation de quatre recrues qui feront partie du corps policier de cette ville pour une période d'essaie de quatre mois, soit de mai à septembre.

De gauche à droite, rangée avant: M. Denis Lamarche, maire de La Prairie, les nouveaux policiers diplômés de l'Institut de police de Nicolet. Jean-Marc Emond, Roger Roy, René Bourque et Michel Gaudreau ainsi que le chef Roger Blaquière. En arrière, Mme Cécile Lévesque et M. André Novak conseillers municipaux. Le corps policier de La Prairie compte donc 17 membres.

Photo Paul Blackburn

Société Historique de La Prairie de La Magdeleine

Jules Sawyner, secrétaire

Le 13 mai 1981, "Au Vieux Musée" sur la rue Sainte-Marie, une causerie sera donnée par le P. Beaudoin, S.J., vicaire à l'église de Caughnawaga, sur l'origine de La Prairie. Nous aurons un aperçu très intéressant sur les relations des premières familles de La Prairie aux alentours de 1650 avec les Amérindiens venant de tous les coins du pays. C'était une société unique en son genre en Amérique du Nord.

Cette causerie se tiendra à 20 heures, le 13 mai prochain, mercredi,

JOSEE
COIFFURE ENR.
57 rue Langevin
St-Isidore
TOUJOURS A
L'AVANT-GARDE DE
LA MODE
454-6624



ENCORE DU NOUVEAU



Sous-marins froids de fruits de mer 7" et 14"

Salades de fruits de mer froides assorties

LIVRAISON DU MARDI AU VENDREDI
GRATUITE
De 11h30 à 14 hres
(Pour commandes de $5.00 et plus seulement)

POISSONNERIE ST-CONSTANT
87a St-Pierre St-Constant
638-1030

CALCULATRICE DE BUREAU IMPRIMANTE ET COMPACTE A 10 CHIFFRES AVEC DE GRANDES TOUCHES POUR CALCULER PLUS RAPIDEMENT

SHARP

YVES ROUILLIER
Président

MODELE EL-1071S
CALCULATRICE
ELECTRONIQUE



Prix Sugg. $95.00

SPECIAL DU MOIS DE MAI

MODELE A

$85.00

Disponible aux deux magasins

PAPETERIE LAPRAIRIE INC.
420 STE-ELIZABETH
LA PRAIRIE
659-9291

PAPETERIE VARIETES ST-CONSTANT
115 ST-PIERRE
ST-CONSTANT
632-3050

Informations de la commission scolaire de Laprairie - horaires des écoles 1981-1982

Au cours des mois de février et mars, la Commission Scolaire de Laprairie a procédé à une consultation sur l'horaire des écoles pour l'année scolaire 1981-1982. Cette consultation s'est faite auprès du personnel de cadre de la commission (services et écoles), auprès des enseignants (Association des Professeurs de Lignery) et auprès du Comité de Parents de la commission.

Au moment où cette consultation prenait fin, le ministère de l'Education faisait connaître aux commissions scolaires un nouveau règlement traitant du régime pédagogique qui doit être appliqué dans les écoles à compter de l'année scolaire 1981-1982. Ce nouveau régime pédagogique prévoit, entre autres choses, que les écoles primaires doivent fonctionner sur un horaire de 5 jours complets par semaine.

Par ailleurs, la consultation que la Commission Scolaire de Laprairie avait faite avant de connaître de nouveau règlement donnait comme résultat que l'ensemble des enseignants et la majorité des parents préconisaient un horaire sur 4½ jours par semaine.

Devant cette situation, le Conseil des Commissaires de la Commission Scolaire de Laprairie, à son assemblée régulière du 24 mars 1981, a adopté majoritairement une résolution demandant au ministère de l'Education de déroger, pour l'année scolaire 1981-1982, aux articles qui fixent à 5 jours complets l'horaire des élèves.

Suite à cette demande, voici le texte que le sous-ministre nous faisait parvenir le 28 avril 1981.

Québec, le 20 avril 1981

Monsieur Antoine Guénette
Directeur général
Commission Scolaire de Laprairie
50, boulevard Taschereau
La Prairie (Québec)
J5R 4V3

Monsieur le Directeur général,

La présente fait suite au dossier que votre commission a remis au ministère de l'Education concernant le calendrier 1981-1982.

Vous demandez une dérogation au régime pédagogique de façon à maintenir un horaire de 4½ jours pour les élèves. Cette proposition a été analysée par les services concernés et le Ministère ne pourra y donner suite.

Vous connaissez sans doute les nouvelles dispositions des articles numéros 36 et 39 du règlement concernant le régime pédagogique du primaire et l'éducation préscolaire. Cet articles déterminent que le calendrier comprend au moins 180 jours en raison d'une demi-journée par jour pour le préscolaire et de 5 jours complets pour le primaire.

Par ailleurs, la dernière version du règlement concernant les possibilités de dérogation à être autorisées par le Ministre ne permet plus d'exception en regard du problème soulevé.

Votre commission devra donc prendre les mesures en vue d'assurer le respect intégral de ces dispositions de même que celles traitant du nombre d'heures d'activités éducatives prévues pour les élèves.

Je vous prie d'agréer, Monsieur le Directeur général, l'expression de mes sentiments les meilleurs.

Le sous-ministre,

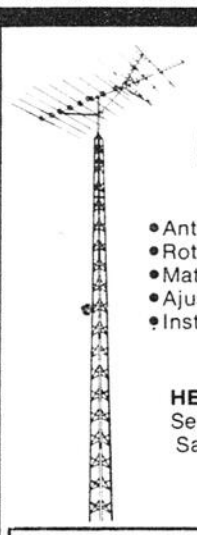
Jacques Girard

Le Conseil des Commissaires a pris connaissance de la lettre du sous-ministre à son assemblée régulière du 28 avril 1981 et a dû, en conséquence, adopté une résolution qui a pour effet de ramener l'horaire des écoles à 5 jours dès le mois de septembre 1981.

Par ailleurs, les autres points reçus dans la consultation, soit le nombre de minutes d'enseigne et la période du dîner, ne sont pas touchés par la décision du sous-ministre. La Commission Scolaire de Laprairie respectera donc les avis majoritaires exprimés quant à ces deux points.

La Commission Scolaire de Laprairie

Gérald Brisson
Président



A partir de:

$249.00

- Antenne UHF, VHF, FM
- Rotor
- Mat 10'
- Ajustement de téléviseur
- Installation comprise

HEURES D'AFFAIRES
Semaine de 8h. à 18h.
Samedi de 9h. à midi

INSTALLATION P.L.
RIVE SUD INC.
250 St-Régis, St-Constant
632-2872

Caisse d'Entraide Economique de Brossard

La formation industrielle

Les programmes de formation de la main-d'oeuvre sont, pour l'industrie, un atout majeur dans la recherche et l'embauche de personnels. La Caisse d'entraide économique de Brossard qui se préoccupe de l'essor économique et industriel du milieu veut sensibiliser les industriels et entrepreneurs à l'existence des divers programmes de formation et plus spécialement ceux qu'offre le ministère de l'Education par les services d'éducation aux adultes.

Pour ce faire, M. Claude Chevrier, coordonnateur de l'éducation aux adultes à la commission scolaire régionale de Chambly, inventoriera les divers programmes en formation industrielle, lors du prochain dîner d'affaires de la Caisse d'entraide économique de Brossard qui se tiendra le mardi 12 mai, à 12 heures, au restaurant Chez Marcoux (Motel Le Champlain), 7733 boulevard Taschereau, à Brossard.

M. Chevrier qui est également conseiller municipal à Brossard parlera des opportunités qui sont offertes aux industriels en matière de formation de la main-d'oeuvre et de l'aide apportée par les divers programmes spécialement adaptés pour l'industrie.

On peut obtenir des renseignements sur le dîner d'affaires en communiquant à la Caisse d'entraide économique de Brossard, au **465-6051.**

ERRATUM

Dans notre cahier publicitaire inséré dans l'édition d'aujourd'hui, le prix de l'article suivant:

100 BISCUITS STEINBERG
6 variétés
boîte de 900 g.
1.15

aurait dû se lire:
1.55

Nous nous excusons de tout inconvénient causé à notre aimable clientèle.

Malaise au Centre d'Accueil de La Prairie

PAR PAUL BLACKBURN

Samedi dernier, j'ai retrouvé dans le pare-brise de ma voiture un billet ainsi rédigé "Les employés du Centre d'accueil ne sont pas en grève. Nous nous sommes tous présentés au travail tel que prévu, mais l'employeur refuse notre accès au travail. Nous sommes "prêtes" (sic) à entrer au travail, nous attendons donc que l'employeur revise sa position. - Travailleurs du centre d'accueil de La Prairie".

Les jeans: Il semblerait que le port des "jeans" au travail, qui a été prohibé dès l'ouverture de ce centre selon M. Gaétan Roy, directeur, et auquel les employés ne veulent pas se soumettre, ait été l'étincelle qui a mis le feu aux poudres.

Les employés "en jeans" pour la plupart se sont présentés à trois reprises ainsi vêtus et le directeur Roy les a invités à aller se changer pour revenir au travail, ce qu'ils n'ont pas prisé et ils ne sont pas revenus.

Pierrette Parent, présidente du syndicat des employés m'a affirmé qu'outre la question des "jeans" il y avait bien d'autres choses". L'agent négociateur de la CSN, René Pelletier pour sa part n'a pas daigné interrompre sa petite conversation avec les syndiqués lorsque je me suis présenté par hasard, mes autres assignations ne me permettaient pas de faire le pied-de-grue et d'obtenir sa version. Le **directeur Gaétan Roy** que **Le Reflet** a pu rejoindre en fin de soirée dimanche avant l'heure de tombée affirme que les syndiqués opposent un défi flagrant à cette directive, c.a.d. la prohibition des "jeans" au travail. "Les syndiqués font de la provocation en passant outre à cette prohibition qui recommande au 95 employés préposés à l'entretien, aux cuisines et à toutes les tâches autres que celles du personnel paramédical ou cadre de cette institution".

Les résidents en souffrent-ils? Les 125 résidents du Centre d'accueil n'ont pas souffert encore, ou presque, de ce conflit puisque les cadres et sept syndiqués demeurés sur les lieux ont assuré le service et la préparation des repas. Le directeur Roy n'a pas l'intention de faire des victimes des résidents du centre d'accueil qui seraient pénalisés par **un débrayage, ou un simple conflit.**

A ce stade-ci, il est impossible d'accoler le terme propre et nous ne retiendrons que celui-ci: "Malaise au centre d'accueil de La Prairie".

La relève s'organise: Les résidents du centre ne devraient subir que peu d'inconvénients suite à ce conflit puisque les familles, les bénévoles et les sympathisants ont organisé une corvée pour assurer l'intérim.

DE LA TENUE S.V.P.

La présidente du syndicat, **Pierrette Parent** d'après mes sources d'information aurait été informée que le directeur n'a en aucun temps refusé l'accès du centre aux employés et bien au contraire puisqu'il les a invités à se présenter au travail "dans une tenue décente et convenable, conforme à la directive". Le directeur Roy a précisé qu'il avait insisté auprès de **Pierrette Parent** pour la convaincre de tenir compte de sa grande responsabilité auprès des membres de son syndicat et de les convaincre de retourner au travail en tenant compte de la directive. Un dossier intéressant à suivre va sans dire.

BIENVENUE A:

L'ÉCOLE DE HOCKEY IVONIC

Voir annonce publicitaire



CLAUDE LAFRANCE

SERVICE

EXTERMINATION



DETRUISEZ

ARAIGNEES
CHENILLES
TOUS GENRES
D'INSECTES

659-0236

SATISFACTION GARANTIE

HAIES — ARBUSTES — ARBRES EN SUS

PISSENLITS
PLANTAINS
MAUVAISES
HERBES

ELIMINEZ

TARIF BUNGALOW
(env. 40 x 30)
$25.00

NOUS FAISONS LE SERVICE DE DÉCHAUMEUSE À DOMICILE
REDONNEZ VIE ET SANTÉ À VOTRE GAZON PAR L'AÉRATION EN PROFONDEUR ET L'ENLÈVEMENT DES HERBES MORTES.

TARIF GAZON
(propriété env. 60x100)
$25.00
engrais compris

6

6



qui a dit ça à Paul?

PAN! DANS L'OREILLE DE PAUL BLACKBURN

"LES JEANS"

Cette mode qui est apparue dans les années de la décennie de 60 à 70 suite à la révolution tranquille amorcée par le Parti Libéral en 1960 est une forme de contestation que la nouvelle génération a adoptée d'emblée, sans se poser de questions embarrassantes. Même phénomène pour la chemise à carreau et les bottes du travailleur. Aucune distinction vestimentaire chez les jeunes. Ils portent tous l'uniforme et sont tous vêtus de la même façon exactement comme nous les vieux, les conservateurs en matière vestimentaire sommes vêtus du même uniforme. Costume deux ou trois pièces, chemise, cravate, ou col roulé à l'occasion. Nous sommes tous des esclaves du vêtement et de la mode prescrite par les couturiers qui habillent ou déshabillent selon leur bon gré. Le grand fablier Lafontaine a écrit à juste titre dans "Les animaux malades de la poste". Ils en étaient tous atteints, mais tous n'en mouraient point". Ainsi dans le secteur mode certains sont réfractaires à différentes tenues et d'autres les acceptent sans rechigner. "DES JEANS" OUI! mais lorsque cette tenue se prête à la détente, au sport, à la "dolce farmiente", voire même au confort. Ce qui n'est pas toujours juste car les chairs comprimées sous des jeans trop étroits me rappellent l'époque lointaine circa 1950 où les dames et demoiselles se vêtaient de pantalons tellement étroits qu'un bon curé du haut de sa chaire dénonçait cette mode en affublant du nom d'alouettes celles qui portaient des pantalons ou peut être une couche de peinture en aérosol. Ce bon curé qui avait un oeil vif pour les jolies fesses et cuisses de ses paroissiennes fut le meilleur propagandiste pour activer la vente de ces pantalons colle-peau. La mode évolue et les grands couturiers qui sont des hommes en majorité sont les artisans des plus importantes retombées économiques sur la planète terre "via" la mode ou plus simplement le vêtir. Les nudistes aussi suivent la mode lorsqu'ils se vêtent. En l'an 2000 quelle sera la façon de se vêtir, compte tenu de notre climat? Je pose la question mais je n'ai pas la réponse.

CONCLUSION

"Les Jeans" c'est bien, c'est beau mais pas en toutes circonstances et tous les jours en tous lieux.

• • •

LE BEAU PIERRE A FAIT SENSATION AU SALON DE LA FEMME

Pierre Greslin le responsable du succès évident de "La Boucherie" du boulevard de l'industrie à Candiac a fait étalage de son savoir faire en coupe de viandes au salon de la femme qui se tenait au vélodrome olympique la semaine dernière. Il représentait le groupe Provigo à l'auditorium du salon pour la grande opération alimentaire avec la participation du ministère de l'Agriculture du Québec et d'un grand nombre de représentants du secteur de l'alimentation et de l'industrie agro-alimentaire. Notons que son regard vif bien qu'un peu triste et que son verbe haut et coloré servi à la parisienne, assaisonné par une dextérité remarquable dans la coupe des viandes a séduit ces dames à tel point que d'aucunes auraient désiré, m'ont-elles avoué, se laisser charcuter par Maître Pierre.

• • •

UN LAPSUS BENEFIQUE

En quête de feu ou de flamme pour griller une cigarette je me suis présenté vendredi dernier chez les pharmaciens de Candiac. Trois gentilles hôtesses s'affairaient sur la rive du comptoir. Je désire deux petits "BIC" leur ai-je demandé. En guise de réponse elles ont bondi et m'ont servi un de ces "becs" à m'en couper le souffle. Et la troisième de me demander: "Pourquoi deux puisque nous sommes trois". Elle a compris que par déformation j'avais demandé des "becs" au lieu des "BICS". Enfin, elle m'a rassasié et j'ai pu griller de multiples cigarettes bien aromatisées en bics et en becs surtout.

• • •

PRISCILLE MARTINEAU L'EPOUSE DE ROBERT PROPRIETAIRE DE PROVISOIR DE CANDIAC ETAIT TOUTE CHOSE SAMEDI DERNIER.

Son Robert revenait dimanche d'une vacance de golf à Myrtle Beach en compagnie d'un groupe de copains. Mais elle n'est pas en reste la blonde et séduisante Priscille puisqu'elle s'est fait caresser l'épiderme par le soleil du sud en mars. Les retrouvailles seront sûrement sensass et le petit hibou de Provisoir fera Hou! Hou!

• • •

PÉCHÉ MIGNON

Il s'agit d'un vin blanc, importé de France et qui prédispose aux fautes sans trop de conséquence si l'on peut accoler le terme faute à la chose si merveilleuse. L'étiquette porte la mention suivante "Péché mignon, faute sans gravité que l'on répète complaisement". Voilà une fiole génératrice d'heures exquises que l'on serait sage d'offrir à une douce compagne, amie, femme, fiancée ou libérée ou occasionnelle, sous réserve bien sûr. Le bon vin m'endort et l'amour me réveille encore".

• • •

NOUVEAU SERVICE CHEZ PROVIGO DE LA CITIERE.

FRANCINE FORGET de La Prairie avait deux fortes raison d'être heureuse samedi dernier. Après deux semaines de travail chez Provigo on lui a confirmé son emploi qui consiste à faire des pizzas et des sous-marins pour vente à l'étalage d'abord puis pour les clients qui commandent sur les lieux ou à l'avance. Service les jeudis, vendredis et samedis. L'autre raison et surtout la plus importante ce sont les retrouvailles avec son chéri ROLAND CAYER. Tels de gentils moineaux, ils ont roucoulé durant de longues heures et leurs regards empreints d'un amour indéfinissable tellement il semblait entier, laissaient parfois perler un pleur qui faisait "flouc" dans les verres que l'on entrechoquait avec vigueur. Comme c'est beau des gens heureux... des amoureux. Solange a Marainné ces heureuses retrouvailles et partage leur joie. Pour ma part je ne fus que l'indiscret à distance.

• • •

LE MUSEE FERROVIAIRE DE SAINT-CONSTANT EST MAINTENANT OUVERT AU PUBLIC DEPUIS SAMEDI LE 2 MAI

ROGER LETOURNEAU directeur général de cet important attrait touristique de la Montérégie est convaincu d'atteindre un nombre de 35,000 visiteurs ou plus au cours de la saison. Je suis assuré que grâce à son dynamisme ce nombre sera dépassé et la prime d'une promenade de 3K en tramway ancien sera sûrement une attraction nouvelle pour les plus jeunes et fort nostalgique bien qu'agréable au plus haut point pour ceux qui ont connu ce mode de transport en commun, dont j'en suis. Lorsque j'étais étudiant à l'Université de Montréal ce transport m'a valu la rupture avec de gentilles jeunes filles qui demeuraient trop loin de mon point de départ. La coutume voulait à cette époque que l'on aille quérir la chérie chez ses parents et qu'on aille la reconduire en fin de soirée. Ces jeunes filles de bonne famille m'occasionnaient des heures et des heures de banquette de Tramway. Cela me rappelle "Phyllis Kirkham", un ange d'intelligence et de beauté qui demeurait avec ses parents près du Collège Loyola des Pères Jésuites sur la rue Sherbrooke ouest, loin loin, trop loin.

Chaque sortie au Centre Ville pour les danses d'étudiants me coûtaient 4 heures de Tramway et trois dollars de consommation C.A.D. six grosses bières à 50¢. J'ai quitté Phyllis, pas pour le coût de la bière mais parce que j'ai rencontré Lise Hamel. Elle demeurait à Outremont et son père Lucien, manufacturier de bougies "Vilux" lui avait acheté **un char.** C'était en 1949. Lise était aussi charmante que Phyllis d'ailleurs. Bref! j'irai certainement faire un tour de tramway chez Roger Létourneau et je penserai à toutes ces belles heures de ma jeunesse.

• • •

NOMINATION A L'HOTEL DE VILLE DE DELSON

Lors de la séance d'information de lundi dernier, nous avons appris par le Premier Magistrat les nominations suivantes: Madame Nicole Perron deviendra Greffier de la Ville et Monsieur Michel Barbeau deviendra Trésorier. Le tout étant devenu nécessaire par la démission de Monsieur Alfred Trudeau qui retourne à son ancien emploi à Saint-Philippe.

Sincères félicitations.

• • •

Je souhaite un heureux anniversaire de naissance à mon ami de toujours GERMAIN MOQUIN, président fondateur de TRANSPORT GERMAIN MOQUIN INC. de La Prairie qui fêtera demain le 7 mai son xième anniversaire. Sa femme Marcelle Gagnon, ses fils Jules, Jean-Paul et sa fille Pauline épouse de Fermand Moquin lui ménageront une agréable sauterie ai-je cru comprendre par oreille interposée.

• • •



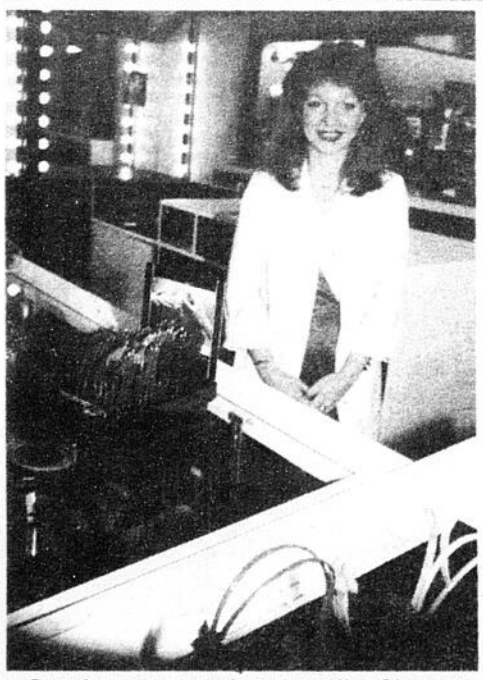
Lvnn Leblanc de La Prairie offre des billets de loto pour la fête des Mères, à La Citière par l'entremise de Loto-Québec. Elle est la fille de Anette et Normand Leblanc de La Prairie. Elle entreprendra des études de coiffure en septembre.



Mes sincères félicitations à JEAN-GUY LABERGE qui a été élu à la présidence du club RICHELIEU CANDIAC à l'occasion du souper de clôture mercredi le 29 avril. Il apportera à ce club, à n'en pas douter, son dynamisme son sens de l'organisation et sa main de velours dans un gant d'étain, de fer ou d'amiante (il en possède plusieurs, des gants, pas des mains bien sûr). GINETTE sa fort séduisante et élégante épouse se réjouit grandement du choix des membres de ce club.

Des loustics de ce Club, et ils sont nombreux ont résumé la situation en ces termes. Enfin il a accepté la présidence, "ouf". Cette dernière réunion de l'année fut une occasion propice pour rendre hommage, au président sortant CLAUDE DION qui peut s'énorgueillir d'avoir accompli un travail fort louable à la présidence de ce club social. JEAN-GUY LABERGE EST DIRECTEUR DES VENTES POUR MOLSON AU QUEBEC. "Rien que ça".

Devinez qui est Jean-Guy sur cette photo?

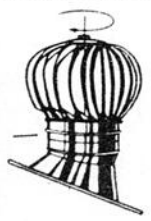


Ce charmant sourire s'appelle Claudette Guévin-Perron et on peut le découvrir au Centre de maquillage de La Citière, propriété de Dominique Mourain. Elle est l'épouse de Pierre Perron c.a. fils de Fernande et Georges Perron de St-Philippe.

16%

sur dépôts à terme de 91 à 120 jours

Caisse d'entraide économique de Brossard
1580, boul. Provencher,
Place du Commerce
Brossard - **465-6051 - 871-1204**



REGLEZ VOS PROBLEMES...

- Maison humide
- Buée, givre
- Odeur et moississure
- Maison trop chaude
- Estimation gratuite

Installation à partir de **$99.95**

INSTALLATION P.L. RIVE SUD INC.

250 St-Régis, St-Constant

632-2872

HEURES D'OUVERTURE
Semaine de 8h. à 18h.
Samedi de 9h. à midi

LE REFLET

REGIONAL
9 BOULEVARD MONTCALM, CHAMBRE 385
CANDIAC, J5R 3L5
659-9146-9147 - 659-8881
Radios mobiles Le Reflet XM-52-24865
C.P. DISTRIBUTION 670-0725

PAUL BLACKBURN B.A. DIRECTEUR-GENERAL
Alain Brabant: Directeur de la Publicité
Yvonne Legault: Comptabilité
France Martin: Conseillère en publicité
Danyèle Bergeron: secrétaire-réceptionniste

PHOTOGRAPHES:
Danny McKenzie - Christine Lavallée - Benoit Trudeau

- CANDIAC
- DELSON
- LA PRAIRIE
- MERCIER
- NAPIERVILLE
- SAINTE-CATHERINE
- SAINT-CHRYSOSTOME
- SAINTE-CLOTHILDE
- SAINT-CONSTANT
- SAINT-EDOUARD
- SAINT-ISIDORE
- SAINTE-MARTINE
- SAINT-MATHIEU
- SAINT-MICHEL
- SAINT-PHILIPPE
- SAINT-REMI
- SAINT-URBAIN
- SHERRINGTON

Composition et montage: Les Ateliers Marmic Inc.
210 Ste-Marie, Vieux La Prairie 659-2903
Livraison le mercredi, Jour et heure de tombée lundi midi
IMPRIMERIE TRANS-CONTINENTALE INC
433 rue Lebeau, Ville St-Laurent

AVIS: des poursuites judiciaires seront prises contre tout plagiaire des textes, des photos et des réclames insérées dans ce journal.

(suite de la page 4)

AGATHE ET ROSAIRE A BICYCLETTE

Si vous croisez un heureux couple à bicyclette circa Sainte-Catherine et les environs vous reconnaîtrez Rosaire et Agathe Lamarche de Sainte-Catherine qui sont désormais des adeptes "rnordus" de cet excellent sport de détente, d'oxigénation et de remise en forme physique. Agathe, une ancienne collaboratrice du Reflet, m'affirme qu'ils effectuent des randonnées de plus de cinq milles parfois. Rosaire est contracteur en excavations et en déneigement. Suite aux deux hivers sans neige ou presque, il est mort de rire et avec raison.

• • •

SAMEDI LE 10 MAI FETE DES MAMANS.

Ah! si vous saviez chères mamans comme nous vous chérissons comme nous vous aimons et comme nous apprécions votre aile protectrice qui nous évite les écueils et les dangers et comme nous nous réfugions avec amour dans vos bras où l'on perçoit la pulsation de votre coeur de maman. Que le Ciel et l'Humanité toute entière vous rendent grâce et sacrifient sur l'autel leurs encens les plus odorifirents à la gloire de la conception qui vous a été confiée pour assurer la continuité du genre humain. MAMAN, ce cri du coeur qui s'échelonne de zéro an à 60 ans et plus a pris naissance dans le giron de la maman et le premier vagissement du nouveau né signifie dans son jargon "Maman".

Chères mamans en ce jour du 10 mai les petites fleurs que nous vous apporterons et les autres petites gâteries ne seront qu'un pâle reflet de l'amour et l'attachement que nous vous témoignons. Maman ouvres-moi tes bras pour que je m'y réfugie et serres-moi contre ton coeur car je t'aime tellement. Maman sois heureuse car je partagerai ton bonheur. P.S. Je n'ai plus de maman depuis 1963. Elle m'a tellement choyé et je l'ai tellement aimé. Je pense à elle chaque jour.

• • •

Quelle joie indicible ai-je ressentie jeudi dernier CHEZ PROVIGO A LA CITIERE lorsque j'ai rencontré Mme la principale de l'école Jean Leman de Candiac, notre chère ANNIE BOURDEAULT. Je lui ai fait la bise, comme il sied aux gens qui possèdent un relent de galanterie et je l'ai présentée AU PROPRIETAIRE RENE DESSUREAULT. Après quelques échanges de propos, René lui a assuré qu'il souhaitait retourner sur les bancs de l'école à Candiac. Pas question de cela m'opposai-je car Annie a suffisamment de p'tits malcommodes à surveiller. En outre de m'assurer de sa bonne santé, de sa joie de vivre, elle m'a confié que son école Jean Leman serait dotée sous peu, d'un PARC ECOLE qui serait mis à la disposition des élèves au cours de la semaine et qui serait utilisé par d'autres groupes de jeunes de Candiac en fin de semaine sous l'autorité de la ville de Candiac.

• • •

BINGO BINGO. MARCEL LAFONT le propriétaire de l'Olympia de La Prairie est fort heureux, voire délirant, puisque son club de hockey "Les Flammes" seront en mesure de s'assurer un support financier d'envergure grâce au bingo du lundi à La Citière. Les amateurs de bingo sont invités à se rendre au sous-sol de La Citière (Centre commercial 50 boulevard Taschereau) pour jouer, gagner et aider.

• • •

GUY MONETTE, UN LANCEUR DE BOUE QUI A RATE LA CIBLE

A la veille du scrutin du 13 avril dernier une enveloppe grassouillette, tombée par hasard sur mon pupitre contenait deux documents. A-Lettre ouverte à Claude Dubois qui commençait par cette phrase "Votons pour le seul candidat capable de... de quoi? et qui se terminait comme suit "A tous ces gens, à tous les électeurs du comté, il est temps de se débarrasser de l'unioniste euh... du libéral euh... en tout cas débarrassons nous de Dubois". Et c'est signé ainsi. "Le 13 avril, Dubois, non merci! Guy Monette"

DEUXIEME DOCUMENT

LE CONSEIL DE VILLE DE SAINT-REMI APPUIE M. YVON FAILLE CANDIDAT DU PARTI QUEBECOIS DU COMTE DE HUNTINGDON

"Suite à une rencontre des membres du conseil de ville de Saint-Rémi, le conseil a décidé d'appuyer majoritairement M. YVON FAILLE, candidat du Parti Québécois du comté de Huntingdon.

Guy Monette, conseiller municipal de la ville Saint-Rémi, au nom du conseil de ville de Saint-Rémi.

SUITE ET FIN:

VILLE DE SAINT-REMI
C.P. 578 Saint-Rémi,
Qué. J0L 2L0
1981 -04- 10

Veuillez s'il vous plaît le plus tôt possible passer ce communiqué par l'entremise de votre média, afin d'informer la population de Saint-Rémi de ce qui suit.

Merci de votre collaboration,

Bien à vous,

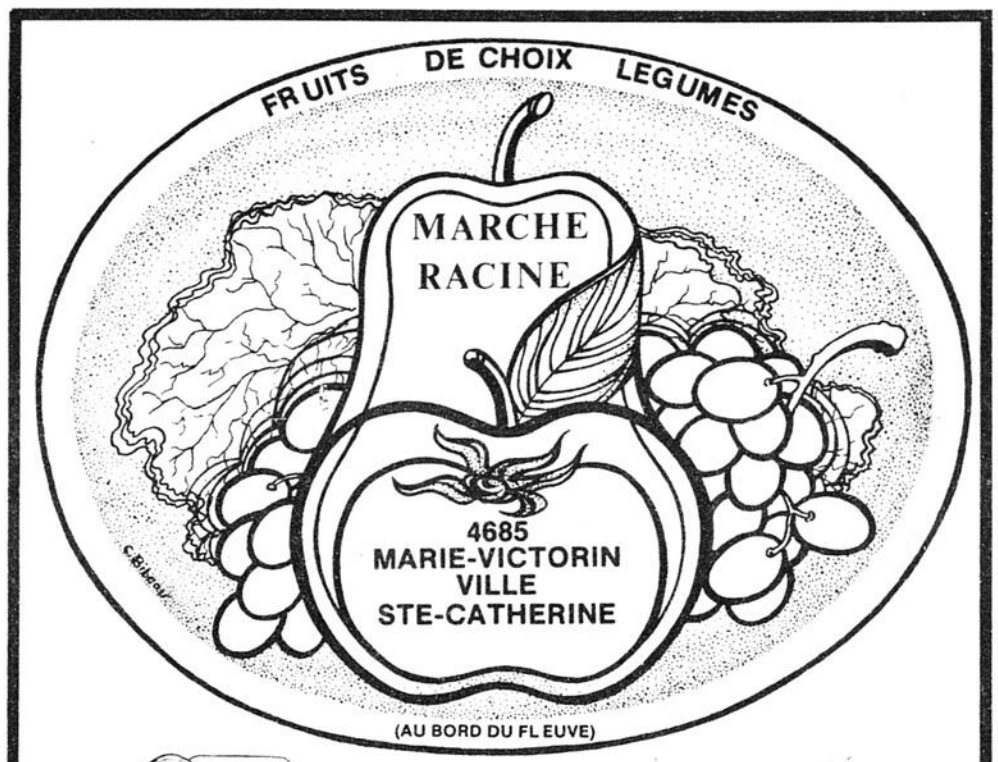
Maurice Wolfe, maire.

VILLE DE SAINT-REMI
C.P. 578, SAINT-REMI,
QUE. J0L 2L0
1981-04-10

dossier important à suivre en page 6



Les propriétaires de la nouvelle "Confiserie aux délices" du 232 Sainte-Elisabeth à La Prairie étaient tout sourire lorsque je suis passé par là, la veille de Pâques. De gauche à droite, Francine Bleau, Denis Bleau et Diane Dauphinais.





VASTE CHOIX DE FLEURS ET PLANTES POUR LA FÊTE DES MÈRES

SPECIAUX EN VIGUEUR DU MERCREDI AU DIMANCHE INCLUSIVEMENT

OUVERT 7 JOURS PAR SEMAINE
HEURES: 9h. à 21h30

NOUS NOUS RESERVONS LE DROIT DE LIMITER LES QUANTITES

TOMATES ROSES
Produit Ontario
Canada No. 1
.79¢ lb.

RAISINS ROUGES
"Empereur"
Produit Chili
Canada No. 1
.99¢ lb.

- FROMAGES
- PAINS
- PATISSERIE
- PANIERS DE FRUITS sur commandes

POUR LE JARDIN
- SEMENCES
- ENGRAIS

PLANTS DE FLEURS
- PLANTS DE LEGUMES
- ROSIERS
- BOITES DE FLEURS POUR PARTERRES

FROMAGE "OKA"
$3.19 LB.

FUMIER DE FERME
Sacs de 20 kilos
$2.99
chacun

POUR LA
Fête des Mères

OFFRE FANTASTIQUE

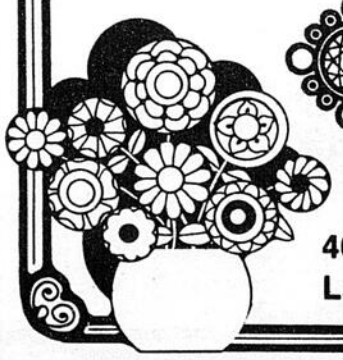


Verre spécialement gravé pour votre maman avec fleur naturelle à l'intérieur

SEULEMENT
$5.95

Avec tout achat de $35.00 et plus pour votre maman, nous vous l'offrirons
GRATUITEMENT

Nos quantités sont limitées



bijouterie r.a. larose inc.

408 Boul. Ste-Elisabeth
La Prairie 659-5152

Suite de la page 5

Mise au point de la ville de Saint-Rémi

Suite aux diverses publications dans les journaux locaux, la ville de Saint-Rémi désire informer la population de ce qui suit: En aucun moment le Conseil de Ville de Saint-Rémi n'a appuyé par résolution du Conseil d'apporter son appui à quelque candidat que ce soit à l'élection Provinciale du 13 avril 1981. Les opinions émises sont strictement des opinions personnelles.

Maurice Wolfe, maire.

NDLR: LE REFLET en conformité avec sa politique de respect des lecteurs et pour empêcher les pollueurs de ses pages a refusé de publier ce document de Guy Monette. Pourtant la ville de Saint-Rémi a crû bon de faire parvenir un avis public du REFLET pour être assuré que sera mise au point saura rejoindre tous les lecteurs.

Nous publions ce dossier sans frais



Rallye photo Verdun - moi j'y vais...

Pssst, pas très loin d'ici, juste de l'autre côté du pont Champlain, se prépare un RALLYE PHOTO. En effet, le Club de Photo de Verdun invite toute la population de la rive-sud à venir y participer en grand nombre.

Les conditions sont simples, il suffit d'avoir une caméra et de s'inscrire. Les catégories acceptées sont le noir et blanc ainsi que la diapositive couleur. Tout est mis en oeuvre pour que soit une grande réussite.

C'est samedi, le 9 mai prochain, que nos photographes prendront le départ pour la chasse aux images accompagnés de leur ordre de mission. Il n'est pas nécessaire de connaître la région pour participer.

Des prix seront remis aux plus méritants ainsi que de nombreux prix de présence lors d'une fête spéciale le soir du 30 mai.

Alors, Verdun, vous connaissez...

Venez donc faire un tour. Le Rallye Photo Verdun.

Moi, j'y vais...

Pour inscriptions: Michelle Sanchez 767-4200 (entre 19 et 22 heures).

CLUB DE PHOTO VERDUN
Centre Récréatif
475 rue de l'Eglise
Verdun (Québec)
H4G 2M6

La COOP de La Prairie-Brossard ouvrira-t-elle son magasin?

Jean Lebeau

L'ouverture d'un premier magasin d'alimentation coopératif, à Brossard, est la raison d'être de la Coopérative régionale des consommateurs de La Prairie-Brossard dont c'était la première assemblée annuelle lundi soir de la semaine dernière. Fondée le 27 février 1980, la nouvelle coopérative régionale espère avoir franchi pour bientôt les derniers obstacles à la réalisation de son projet.

Les premiers mois d'opération de la coopérative ont été traversés par des difficultés majeures, dont la principale se trouve au sein même de la coopération. Le président, M. Claude Bonin, dans le rapport qu'il a présenté aux membres, a fait largement état des embûches et embêtements qui ont failli saborder la jeune coopérative, des derniers mois. L'ennemi avoué est précisément le Conseil de la coopération de Montréal (C.C.M.) qui exerce un protectionnisme coopératif sur la Rive-Sud et dont le territoire est sous sa juridiction.

L'autonomie administrative que revendique la nouvelle coopérative régionale des consommateurs de La Prairie-Brossard est une épine pour le C.C.M. qui souhaiterait plutôt une intégration de la nouvelle coopérative.

La bataille est de taille, devait reconnaître le président. Un membre, M. Jean-Guy Bédard, a suggéré "de reprendre le combat là où on l'a laissé depuis l'obtention de la charte, avec les gens du milieu en les consultant sur leur intérêt pour un magasin coopératif, à Brossard".

Néanmoins, tous les espoirs sont permi. Le président, Claude Bonin, base son optimisme sur l'évolution du dossier survenue ces dernières semaines.

APPUIS FINANCIERS

La Coop de La Prairie-Brossard, dans un effort pour débloquer son projet, s'est tournée du côté du mouvement Desjardins pour tâter le pouls. La réponse a été affirmative; les Caisses populaires de Brossard et de La Prairie se disent prêtes à participer financièrement à l'implantation d'un magasin coopératif, à Brossard, sous réserves à des négociations.

La prochaine étape envisagée est une demande d'aide financière à la Fédération de Montréal des Caisses populaires, a indiqué le président Bonin.

Invité à l'assemblée annuelle de la coop de La Prairie-Brossard, le président de la Fédération des magasins coop, M. Gaston Rioux, a assuré les membres de l'appui de la fédération à leur projet. Suite à l'étude de rentabilité en cours, M. Rioux a indiqué que la fédération sera en mesure de déterminer à la fin de mai l'ampleur du magasin à ouvrir à Brossard et le nombre de membres nécessaires, dans cette première étape.

Sur le conflit de juridiction dans lequel se trouve la coopérative de La Prairie-Brossard, M. Rioux a fait part que le territoire de Brossard est réservé au C.C.M. depuis 1975, tout comme celui de Longueuil, où le Conseil de Montréal a ouvert un magasin Cooprix.

La Coop de La Prairie-Brossard lorgne sept à huit sites possibles qui pourraient faire l'objet d'une étude pour la construction d'un premier magasin coopératif, à Brossard. Dans un premier temps, les administrateurs se tourneront vers un magasin d'alimentation. Il n'est pas impossible, à long terme, que le projet initial de construire, un centre commercial coopératif soit réalisé.

Administrateurs élus à la COOP de La Prairie-Brossard

Quatre administrateurs ont été reconfirmés dans leurs fonctions et deux entrent au conseil d'administration de la Coopérative régionale des consommateurs de La Prairie-Brossard, suite à la décision des membres rendue par scrutin secret, lors de la dernière assemblée annuelle.

Mme Rolande Rioux et MM. Marcel Bégin, Gérard Laframboise et Claude Bonin, ce dernier président sortant, ont été réélus, tandis que Mme Francine Audet et M. Raymond Carrier, ont été élus pour un premier mandat. Par ailleurs, Mme Jeannine Laramée a remis sa démission; le poste qu'elle occupait au conseil d'administration sera comblé par le conseil plus tard.

L'élection du nouveau président, pour le terme 1981-82, de la Coopérative régionale des consommateurs de La Prairie-Brossard se fera lors de la prochaine réunion du conseil.

Les sections St-Jean, Chambly, Brossard, La Prairie - artisans

Elles organisent la rencontre de l'administrateur, vous êtes invités à assister à cette rencontre où en plus du bilan financier de 1980 présenté par Monsieur Robert Rooke, administrateur, nous parlerons de l'impact qu'aura la fusion sur les structures démocratiques.

Pour la circonstance monsieur Alban Asselin, directeur, et Madame Louise Jacob, agente de projet seront là. Il y aura prix de présence et goûter. Cette soirée aura lieu le 8 mai 1981. Heure: 20:00 endroit: Collège Jean de La Mennais (biblio.) 870 chemin Saint-Jean, La Prairie, Québec.

Suzanne Godin Chandonnet
responsable de la visite
656-2090



Parents Secours La Prairie

Nous avons le grand plaisir de dire que la participation des gens présents à notre soirée d'information du 8 avril fut excellente.

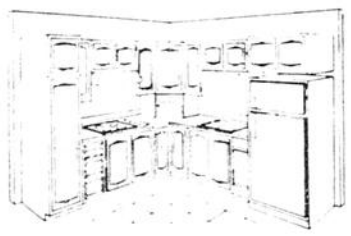
Nous vous disons merci.

Nous désirons remercier également anciens et nouveaux membres de Parents-secours La Prairie, ainsi que toutes personnes intéressées à ce grand mouvement qui concerne la sécurité de nos enfants.

C.L. Thibaudeau
Parents-secours La Prairie

POUR VOTRE CONFORT
ISOLATION ET VENTILATION
CONVERSION DE VOTRE SYSTEME DE CHAUFFAGE
FILTREUR D'AIR ELECTRONIQUE
Subvention gouvernementale
INF.: **J.P. RENE 632-2515**
Permis no. 107-809

Pour une armoire de cuisine...



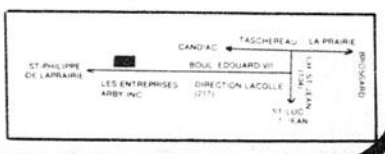
- Vanité de salle de bain
- Bar à boisson
- Bibliothèque

chêne, pin, érable

... faites affaire directement avec le fabricant

Les Entreprises Arby Inc.
82 boul. Edouard VII
St-Philippe de Laprairie
ESTIMATION GRATUITE
659-0339

HEURES D'OUVERTURE DE LA SALLE DE MONTRE
Lundi au vendredi
sur rendez-vous
le samedi de 9 hres à 12 hres
de 13 hres à 17 hres





PROTEGEZ VOS FOURRURES

ENTREPOSAGE ET REMODELAGE

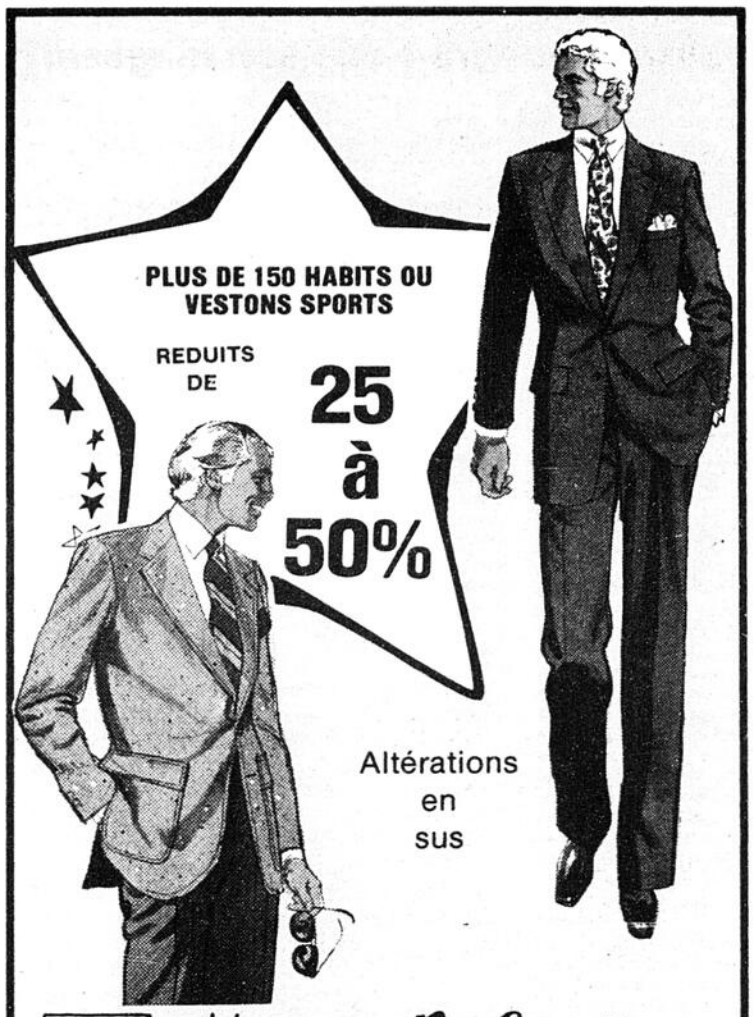
- Votre manteau ne vous fait plus...?
- Vous ne l'aimez plus...?

FAITES-LE REMODELER OU ECHANGEZ-LE

Les Créations Pauline

520 St-Charles
la Prairie

659-9449



Maison R. Lavallée Inc.

MERCIER ET CHAUSSEUR

413 BOUL. STE-ELISABETH
LA PRAIRIE
659-1301

AMERICAN EXPRESS VISA master charge



Signé Doris Lussier

GAI... GAI... MARIONS-NOUS

(air connu)

Mes enfants chéris, c'est trop drôle et j'ai trop ri; ce serait de l'égoisme et de l'avarice innommable si je gardais ça pour moi tout seul. Je veux que vous goûtiez avec moi ces petites choses savoureuses que je viens de dégoter. Je les ai prises dans un bouquin qui m'arrive des vieux pays et dans lequel se trouvent consignées les plus jolies perles d'humour dont on ait orné jusqu'ici la couronne de cette institution immortelle - parce que pas tuable - qu'on appelle le mariage. Il y a plus de sagesse dans ces sourires que dans tout un traité de philosophie morale.

Le mariage est l'art, difficile pour deux personnes, de vivre ensemble aussi heureuses qu'elles auraient vécu, seules, chacune de leur côté.

(Georges Feydeau)

Pour se marier, il faut être deux; pour le rester, il faut être quelquefois... trois.

(R. Groc)

Il y a tant de femmes qui, le lendemain de leur mariage, sont veuves du mari qu'elles avaient cru épouser.

(Maurice Donnay)

Le mariage est une forteresse assiégée: ceux qui sont en dehors veulent y entrer et ceux qui sont en dedans veulent en sortir!

(Eugène Labiche)

On se marie par manque de jugement, on divorce par manque de patience et on se remarie par manque de mémoire.

(Armand Salacrou)

Une seule femme pour un seul homme, ou c'est pas assez... ou c'est trop!

(Pierre-Jean Vaillard)

Des amants les plus tendres et les plus ardents, le mariage, même le plus heureux, ne peut faire que des fonctionnaires de la volupté et des ronds-de-cuir du bonheur.

(Maurice Donnay)

Le mariage, c'est un jeu de satiété.

(Henri Duvernois)

Le remariage, c'est le triomphe de l'espérance sur l'expérience. Et c'est à l'adultère posthume!

(Samuel Johnson)

Il vaut mieux être plusieurs sur une bonne affaire que seul sur une mauvaise.

(Tristan Bernard)

On s'étudie trois semaines,
on s'aime trois mois,
on se dispute trois ans,
on se tolère trente ans... et les enfants recommencent!

(Hippolyte Taine)

Si le mariage est si bon, pourquoi Dieu ne s'est-il pas marié?...

(Proverbe russe)

Doris Lussier.

Brunch rencontre "mieux vieillir" à Ste-Martine le 31 mai 1981

Le comité 3ième âge Sainte-Martine et le C.L.S.C. Sainte-Martine invitent toutes les personnes de 60 ans et plus à un BRUNCH RENCONTRE sous le thème "MIEUX VIEILLIR A SAINTE-MARTINE" qui se tiendra le 31 mai prochain à 11:30 heures à la Salle des Chevaliers de Colomb.

Des billets au prix de $5.00 sont disponibles auprès des personnes suivantes: Mme Jeannine Amyot 427-2808, Mme Laurette Grégoire 427-2830, Mme Evelyne Mathews 427-2802, Mme Yvette Primeau 427-2816, M. Wilbrod Chiasson 427-5830, ou en vous présentant au C.L.S.C. à Sainte-Martine, 10 rue Desrochers 691-7410.

En espérant vous rencontrer le 31 mai prochain, s'il vous plaît communiquez avec les personnes du comité le plus tôt possible, car les billets sont en nombre limité.

Ecole Sainte-Clothilde

Les élections des membres du comité d'école à Sainte-Clotilde se tiendront à l'école le 13 mai prochain à 20 hres. Tout nos parents sont cordialement invités.

Monique St-Georges,
Présidente.

NOUVEAU A STE-CATHERINE

SALAISON VERDUN INC.

1760 RUE CENTRALE, VILLE STE-CATHERINE

632-2582

BOEUF DE MARQUE ROUGE CATEGORIE A SEULEMENT

AVIS

Dans le but d'améliorer le service dû à l'augmentation de notre vaste clientèle, nous avons maintenant ouvert une seconde succursale à Ste-Catherine.

SUPER SPECIAUX POUR LE GRIL

T-BONE $2.99 LB.
RIB STEAK $2.99 LB.
COTELETTES DE PORC $1.79 LB.
CUISSES DE POULETS FRAICHES $0.99 LB.
SAUCISSES FUMEES $1.19 LB.
BOEUF HACHE MAIGRE 5 lbs $9.95



VIANDES POUR CONGELATEURS

INTERIEUR DE RONDE Environ 20 lbs		$2.69 lb.
EXTERIEUR DE RONDE Environ 20 lbs		$2.09 lb.
POINTE DE SURLONGE Environ 15 lbs.		$2.39 lb.
ARRIERE DE BOEUF		$1.79 lb.
COTE DE BOEUF		$1.59 lb.
LONGES LONGUES	Env. 65 lbs	$2.79 lb.
LONGES COURTES	Env. 40 lbs	$3.25 lb.
FESSE COURTE		$1.59 lb.



Conseils utiles pour l'achat de vos diamants

La première chose à faire avant d'acheter un diamant de fiançailles, c'est de choisir un bijoutier reconnu, un en qui vous avez confiance. Assurez-vous qu'il vous parle franchement et librement du diamant que vous voulez acheter. Si vous ne connaissez personne, comme c'est souvent le cas puisque la bague de fiançailles est souvent le premier achat important qu'effectue un jeune couple, demandez à vos amis. Ou faites le tour des bijouteries. Si un bijoutier est prêt à vous répondre franchement et à vous faire des recommandations, cela veut dire qu'il a de l'expérience et qu'il est sérieux.

Ensuite, comment choisissez-vous votre diamant? Qu'est-ce qui détermine la qualité et le prix du diamant?

Les quatre facteurs-clés: carats; couleur, pureté et taille déterminent le prix d'un diamant.

Lorsque vous choisissez votre bague de fiançailles, regardez le diamant, non pas uniquement le style de la bague et sa monture. C'est le **diamant**, la pierre précieuse la plus solide et la plus durable, et non la monture de métal, que vous garderez éternellement.

Poids en carats (il y a 100 points dans un carat). Ce facteur est important pour déterminer le prix. On trouve plus de petits diamants que de gros diamants. Par conséquent, les pierres plus grosses sont plus rares et plus chères. Par exemple un diamant de 1/2 carat et de bonne qualité peut coûter entre $2,500 et $5,000. Un diamant d'un carat et de bonne qualité peut se vendre entre $8,000 et $12,000. Si la grosseur et la qualité de la pierre augmentent, son prix augmente aussi.

On trouve des diamants de toutes les **couleurs**, mais la plupart sont "blancs", légèrement teintés. Un diamant peut être "chaud" ou "froid". Les touches de couleur, jaunes ou brunes, à peine perceptibles dans un diamant, affectent son prix; plus elles sont visibles, plus le prix est bas. Plus un diamant est presque incolore, plus il est cher. Les diamants tout à fait incolores sont rares et par conséquent beaucoup plus coûteux.

Les diamants ont des imperfections, des "taches de naissance" que l'on appelle des inclusions. Ces inclusions affectent la **pureté** du diamant. A peine visibles à l'oeil nu, elles n'affectent pas la beauté du diamant. Chaque diamant, même celui qu'on dit sans défaut (les inclusions sont invisibles lorsque la pierre est grossie 10 fois) contient au moins une légère imperfection naturelle. La position des inclusions et leur nombre déterminent la valeur d'un diamant.

La **taille** se rapporte à la coupe du diamant (la façon dont les facettes sont disposées) et à sa forme. Lorsque les 58 facettes d'un diamant sont parfaitement proportionnées, on dit que la taille est parfaite parce que la pierre capte la lumière et la reflète d'une manière étonnante. Des tailles plus étroites et moins profondes, dépendant de la grosseur de la pierre originale, peuvent être un facteur avantageux lorsqu'il s'agit de prix.

Les cinq tailles les plus courantes sont les suivantes: la taille brillant, marquise, poire, ovale et émeraude.

Combien devriez-vous débourser?

Ne dépensez pas plus que vous ne pouvez vous le permettre. Un bon conseil: investissez quatre ou cinq fois la valeur de votre salaire hebdomadaire. Plus tard, vous pourrez échanger votre diamant contre une pierre plus grosse, ou le faire remonter, ou même en acheter un plus gros lorsque vous pourrez vous le permettre.

Attendez-vous à débourser davantage que les fiancés des années passées. Comme toutes autres choses les diamants ont augmenté. Investissez votre argent dans le diamant et non dans la monture. Plus la monture est simple et discrète, plus vous pouvez acheter un diamant plus gros et de meilleure qualité. Votre meilleur choix est encore le solitaire . . . car toute la valeur du bijou est dans le diamant.

Votre bague de fiançailles à diamants, c'est plus qu'un simple cadeau; elle symbolise une décision importante et marque le début d'une nouvelle vie. Et un diamant est **éternel**.



La styliste canadienne bien connue, Marilyn Brooks, a créé une tenue de mariée qui convient à chaque "personnalité" du diamant, dans la "Collection Mariée et Diamants" présentée par De Beers Consolidated Mines, Ltd. Cette collection sera vendue dans les magasins La Baie à travers le Canada. Pour celle qui aime un diamant carré, Marilyn a choisi le style femme de carrière avec un deux pièces blanc en toile et une chemise tuxedo piquée de diamants.

Une journée de la femme au Salon du Commerce Rive Sud

La journée du vendredi 22 mai sera consacrée aux femmes de la rive sud. Les organisateurs du Salon du Commerce Rive Sud ont voulu ainsi honorer les femmes de la région en leur dédiant la première journée du Salon.

Pour l'occasion, plusieurs activités particulières seront au programme. De plus, on remettra des roses et des cadeaux sans compter un tas de surprises. De même, les organisateurs ont prévu quelques mini-spectacles et présentations spéciales.

Le tout se terminera par la première représentation de la parade de mode et du Gala de coiffure avec pour animateur nul autre que Ti-Paul Vincent et le spectacle mettant en vedette plusieurs artistes dont Boule Noire, Châtelaine et Sylvie Jasmin.

Rappelons que le Salon du Commerce Rive Sud aura lieu au Colisé Jean Béliveau à Longueuil, les 22, 23 et 24 mai prochains. Le Salon a pour but de faire connaître à toute la population le potentiel économique de la région. On y retrouvera quelque 100 exposants tant du domaine industriel, commercial qu'artisanal.

Soulignons également que le Salon du Commerce Rive Sud est organisé au profit de R.E.G.A.R.S. (Regroupement d'entraide pour les gens d'affaires de la Rive Sud), un organisme à but non lucratif qui vise à aider les gens d'affaires de la région en leur offrant une multitude d'activités et de moyens d'information.

Pour plus de renseignements sur le Salon du Commerce Rive Sud, communiquez au numéro de téléphone suivant: 670-4743.

TEL.: 632-0120
Marengo
ATELIER DE REMBOURRAGE
(ESTIMATION GRATUITE)
236 A ST-PIERRE ST-CONSTANT

659-2022
Musique Sobel
Avec chaque achat d'un long jeu de **$5.00** et plus, vous aurez droit à un long jeu **GRATUIT,** dont:
•Rod Stewart •50 years broadway •Country Hits etc...

LES SUPER MARCHES provigo
Chaque semaine vous pouvez gagner votre panier de provisions chez Provigo
Le tirage a lieu le samedi à 16h30.

TIRAGE DU 2 MAI
Gagnante Mme Josée Bigras de La Prairie $39.09
Billet tiré par Ronald Gamache de La Prairie

La semaine dernière Mme Jacques de La Prairie gagnait son panier de provisions d'une valeur de $71.89

Bonne chance à tous
René Dessureault, président

PLACE LA CITIÈRE
50 boul. Taschereau, La Prairie

JAMBON FESTIVAL complet $2.75 lb.
DEMI-JAMBON ou morceaux $2.95 lb.
DINDES "BUTTERBALL" 20 lbs et plus $1.19 lb.
DINDES "BUTTERBALL" 12 à 16 lbs. $1.29 lb.
SAUCISSES FUMEES "Tailleter $1.59 lb
GAUFFRES "EGGO" Boîtes de 8 $0.95
CREVETTES avec écailles $7.95 lb.
PAINS A L'AIL "Piazza Tomasso" $1.09

Nous nous réservons le droit de limiter les quantités
Spéciaux en vigueur du 6 au 9 mai 1981

BOUCHERIE LE BARON
52 PRINCE, ST-CONSTANT
632-7220

Semaine de la santé du pied

L'ORDRE DES PODIATRES DU QUEBEC tient à faire une mise au point face aux informations véhiculées dans les journaux concernant la semaine du pied.

L'ORDRE DES PODIATRES DU QUEBEC représente les membres de cette Corporation professionnelle, lesquels membres ont un droit d'exercice exclusif, avec les médecins, sur tout ce qui concerne les problèmes ou la santé du pied.

L'Association des orthésistes du pied Inc. est une association de marchands qui détient en vertu de la Loi sur les compagnies des lettres patentes les regroupant en association en fonction de faire commerce au niveau des chaussures et de leurs modifications par rapport à un problème de pied donné, **telle correction ou modification ne devant être exécutée que sur prescription d'un médecin ou d'un podiatre.**

MISE EN GARDE

Seuls les médecins et les podiatres sont habilités de par la loi à faire des examens et diagnostiquer un problème au niveau du pied, de le traiter, de même que de prescrire le moyen de correction approprié.

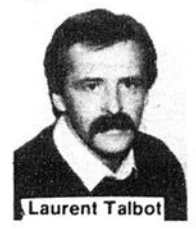
Dans le but d'éviter tout mercantalisme et d'**assurer la protection du public,** L'ORDRE DES PODIATRES DU QUEBEC FAIT UNE MISE EN GARDE à la population du Québec qui souffre soit d'une affection locale du pied ou de douleur ou de problème de la démarche **de ne pas agir sans avoir préalablement consulté sur leur problème soit un médecin ou un podiatre** qui, à la suite d'un examen sérieux de la condition de la personne, établira le traitement à entreprendre ou l'orthèse appropriée.

RENSEIGNEMENTS
L'ORDRE DES PODIATRES DU QUEBEC
4246, rue Adam
Montréal, Québec, H1V 1S9
Tél.: (514) 252-1543.

LES APPAREILS ELECTRIQUES

PAR

M. Rasoir



Laurent Talbot

Tondeuses pour cheveux

Voici quelques conseils à retenir lors de l'achat d'une tondeuse (pour cheveux) magnétique Deluxe Charlescraft:

COURANT-ELECTRIQUE:

La tondeuse magnétique Charlescraft est conçue afin d'être employée sur 110/220 volts, courant alternatif 60 cycles seulement. On peut endommager en permanence l'appareil si employé avec un tout autre courant.

HUILAGE DES LAMES DE LA TONDEUSE:

Avant d'utiliser votre tondeuse, à chaque fois, il faudra appliquer plusieurs gouttes d'huile à mécanisme général sur les dents des lames. Votre tondeuse fonctionnera beaucoup mieux et les cheveux seront coupés rapidement et très bien. Sauf les lames, votre tondeuse nécessite aucune autre sorte d'huile vu qu'il n'y a pas d'autre friction.

NETTOYAGE:

Si les lames sont sales, elles ne couperont pas les cheveux uniformément et rapidement. Vous servir toujours d'une tondeuse propre! Employer une brosse à nettoyer sèche ou un nettoyeur recommandé afin d'ôter les cheveux après chaque emploi. Mettre quelques gouttes d'huile à tondeuse appropriée sur les lames avant chaque usage. Les pièces mobiles fonctionnent à très grande vitesse et des lubrifiants non appropriés peuvent ncrasser ou s'évaporer et ainsi, réduisent la vitesse. La coupe peut être non uniforme et les cheveux gâchés en faisant ceci.

AIGUISAGE DES LAMES

Les lames de cette tondeuse sont fabriquées d'acier au carbone à outils de la plus haute qualité. Elles donneront entière satisfaction si elles sont huilées à chaque fois qu'on s'en sert et nettoyées régulièrement.

Au cas où il faudrait réaiguiser les lames il suffit de faire parvenir les lames à Charlescraft Corporation Limited, au département de service. Des frais minimes seront demandés pour faire le réaiguisage.

Bonne tonte et au revoir

Laurent Talbot

Maman

Depuis que je suis née
pour moi tu n'es qu'amour et bonté
je t'ai souvent vu pleurer maman
les soirs où papa était absent
tu me passais une main dans les cheveux
tu disais: "Demain ça ira mieux"
Tu parvenais même à sourire
combien tu devais souffrir
Un enfant ça ne comprend pas toujours
j'aurais voulu calmer "je t'aime"
Maman, les années ont passées
mais moi je n'ai pas changée
je t'aime autant, même plus qu'avant
en ce jour de la fête des mères
je souhaiterais ne point voir de larmes dans tes yeux
que ton sourire soit radieux.
Merci pour tout ce que tu m'as donné
ton amour que tu m'a prodigué
Bonne fête maman,
je suis fière d'être ton enfant.

Rita Lévesque
Ste-Catherine

Inscription Automne 1981-

L'Atelier des coccinelles

L'Atelier des coccinelles accueillera à nouveau en septembre prochain les enfants de niveau préscolaire. Les activités de l'atelier ont pour but de favoriser le développement global de l'enfant et sa sociabilité par des activités telles que bricolage, peinture, modelage, exercices psychomoteurs, rythmique, expression orale, conte, jeux libres, etc...

Les enfants fréquenteront l'atelier deux demi-journées par semaine, et le coût sera de $35.00 par mois. L'inscription est valide pour l'année entière, c'est-à-dire de septembre à mai inclusivement.

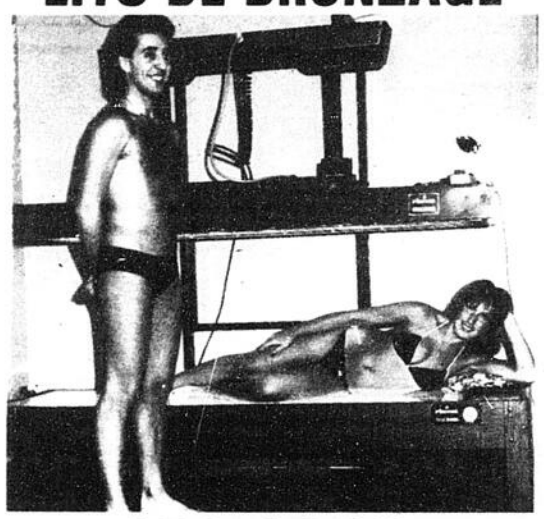
Condition d'admission: Avoir atteint 4 ans le 31 octobre 1981. (La carte d'assurance-maladie devra être présentée lors de l'inscription).

Les inscriptions auront lieu à l'Ecole Jean-Leman, local 202, 4 rue Champagne, Candiac les lundis et mardis, 1er et 2 juin 1981 de 9h00 à 11h15 et de 1h00 à 4h00.

Le coût de l'inscription est de $25.00 payable sur place. Les animatrices, Diane Messier et Francine Marceau Bisson seront présentes pour recueillir les inscriptions et répondre à vos questions. Pour de plus amples informations, communiquez avec les animatrices aux numéros suivants: Diane 678-1926, Francine 659-3458.

Centraide
Montréal Métro

STUDIO DE
BRONZAGE
DIEU SOLEIL
LITS DE BRONZAGE
(RAYONS U.V.A.)
$ 25.00 de rabais pour les 200 premiers clients
-Les seuls spécialistes de notre région
-Pour mieux bronzer il faut nous consulter
RELAXANT
REVITALISANT
SEANCES INDIVIDUELLES PRIVEES
-SYSTEME AUDIO-STEREO A CHAQUE UNITE
-LITS DE BRONZAGE AUTOMATIQUES
HEURES D'OUVERTURE
LUNDI AU VENDREDI
9h30 à 21h00
SAMEDI
9h00 à 17h00
767 STE-ELISABETH
LA PRAIRIE
659-2905
Un vrai bon studio!!!



3885 MONTEE ST-HUBERT
678-6882
BOEUF DE L'OUEST SEULEMENT CANADA APPROUVE
PIERRE AUDET PROPRIETAIRE
NOS QUANTITES NE SONT PAS LIMITEES
SPECIALITE CONGELATEUR
BOUCHERIE DE LA MONTEE INC.
UNE DOUZAINE D'OEUFS PEE-WEE GRATUITE AVEC ACHAT DE $10.00 ET PLUS
BOSTON COMPLET $ 2.39 lb.
ARRIERE DE BOEUF $ 1.59 lb.
BOEUF HACHÉ mi-maigre $ 1.69 lb.
STEAK D'ALOYAU (T-Bone complet) $ 1.99 lb.
FESSE DE VEAU DE LAIT $ 3.09 lb.
COTELETTE DE VEAU $ 3.29 lb.
STEAK DELICATISE $ 2.99 lb.
DEMI BOEUF environ 350 lb. $ 1.45 lb.
COTELETTE DE PORC dans la longe $ 1.99 lb.
SUR RENDEZ-VOUS POUR QUARTIER DE BOEUF
SUPER SPECIAL
STEAK ALOYAU (T-BONE)
STEAK BOSTON
FILET MIGNON
BOEUF HACHE MAIGRE
80-90 lbs environs
$ 1.89 lb.

SERVI PRO



EAU DE JAVEL
JAVEX
bouteille 3.6 litres
1.19



MAÏS EN GRAINS
fantaisie
NIBLET
boite 12 oz
39¢



MARGARINE
régulière
CREMEX
paquet 1 lb
49¢



PAPIER HYGIÉNIQUE
blanc
WHITE SWAN
paquet 4 rouleaux
1.29

NOURRITURE POUR CHIENS
boeuf et légumes, boeuf poulet
Pep
boite 25.50 oz
2/85¢

SERVIETTES FÉMININES
régulières
Liberté Nouvelle
boite 12
1.45

BISCUITS
Boules de neige, Boules de coco, guimauves assorties
Lido
350 g
1.09



Quasiment expos SERVI

DES VIANDES SERVI... À VOTRE GOÛT

ROTI DE PORC
dans la fesse un bout ou l'autre
99¢ LB

ROULÉ DE VEAU
Épaule enrobé de gras
1.99 LB

TRANCHES DE PORC
dans la fesse
1.49 LB

SALAMI TOUT BOEUF
tranché
Coorsh
LB 2.18

SAUCISSE FUMÉE
Hygrade
16 onces
1.78

VIANDES FUMÉES
(Smoked meat)
Coorsh
50 g pqt. 4 env.
2.28

VIANDE CUITE
tranchée 175 g
Hygrade 15% Bonus
simili poulet
saucisson bologne
1.23

SALADE DE CHOU
Coorsh
500 g
1.18

JAMBON CUIT
tranché
Hygrade
175 g
15% Bonus
1.48

½ SOC ROULÉ FUMÉ
Maple Leaf
LB 2.28

MIRACLE WHIP
Kraft
pot 1 litre
1.88

POIRES BARTLETT
Aylmer
boite 19 oz
98¢

FOIE GRAS
Paris Pâté
boite 3 oz
39¢

HARICOTS ENTIERS
jaunes ou verts
Idéal
boite 19 oz
55¢

JUS DE TOMATES
Bright
boite 19 oz
2/79¢

JUS DE PRUNEAUX
Del Monté
bouteille 24 oz
1.13

NETTOYEUR
Spic & Span
boite 1 litre
1.49

NETTOYEUR LIQUIDE
Mr. Net
bouteille 1 litre
1.59

Nous nous réservons le droit de limiter les quantités et de corriger les prix résultant d'une erreur d'impression.
Pas de vente aux marchands.

PRODUITS SURGELÉS

AIGLEFIN ET FRITES
BLUE WATER 20 oz
1.09

PATATES FRITES
régulières
McCAIN 2 lb
98¢

JUS DE RAISIN
surgelé
WELCH 12 oz
1.09

TARTE AUX PACANES
Mrs SMITH 600 g
2.29

PRODUITS GRAD

MOUCHOIRS BLANCS
2 épaisseurs
GRAD
79¢ boite 200

POIS VERTS
assortis
GRAD
47¢ boite 19 oz

DES FRUITS ET LÉGUMES SERVI... TOUJOURS FRAIS

RAISIN ROUGE
Chili, Canada No 1
.99 LB

CHOU VERT
U.S. Canada No 1
.19 LB

ÉPINARDS
U.S. Canada No 1
cello 10 oz
.79

POMMES GRANNY SMITH
prod. Chili, Canada No 1
.69 LB

ORANGES Sunkist
Navel
U.S. Canada No 1,
gr. 88
6/79¢

TOMATES
de serre
Ontario, Canada No 1
1.09 LB

Il y a d'autres spéciaux en magasin.

On fait quasiment partie de la famille

Prix en vigueur du mardi 5 mai finissant à la fermeture samedi 9 mai 1981.

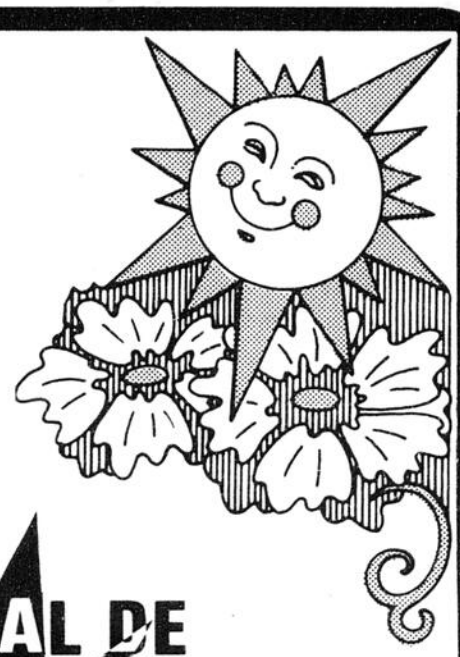
MARCHÉ N. JODOIN ENRG.,
20 rue Boyer, St-Isidore, Laprairie J0L 2A0
Tél.: 454-3231

MARCHÉ ST-PIERRE ENRG.,
55 B - rue St-Pierre, St-Constant, J0L 1X(
Tél.: 632-2710

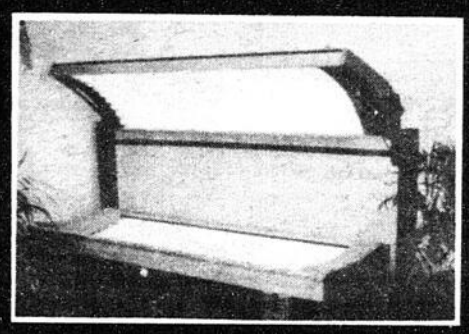
INSTITUT

Lisette

306 CHEMIN ST-JEAN
LA PRAIRIE
659-5543

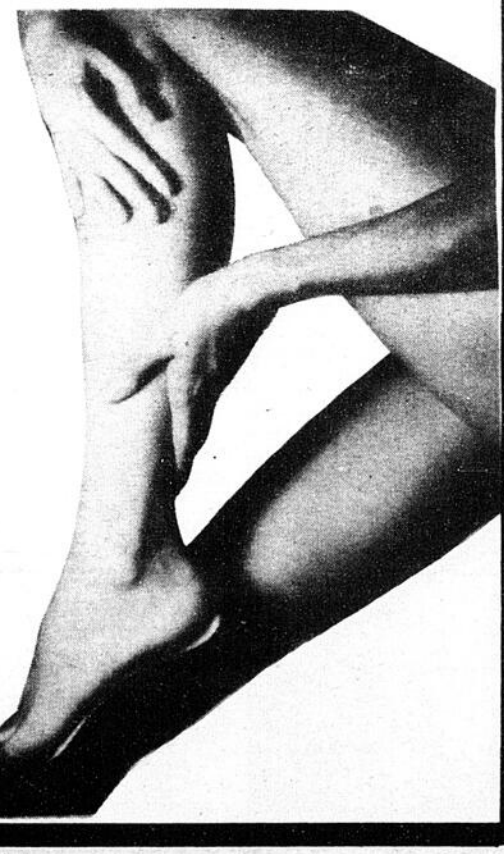


SUPER SPÉCIAL DE
MAI A SEPTEMBRE
SUR BRONZAGE INDIVIDUEL ET CURE



SPECIAL D'EPILATION A LA CIRE





MASQUE MODELANT

OUVERT 7 JOURS
PAR SEMAINE
DE 7h00 à 23h00

AIR CLIMATISE

Au Feminin

The Candiac Wednesday Group

S.O.S....S.O.S....S.O.S.. Nous commanditons une vente de garage aux profits de l'Eglise Unie de Candiac. Elle aura lieu le 23 mai au chalet municipal.

Tout ce qui ne vous sert plus mais peut être réutilisable, nous rendra service. Vous pouvez soit nous l'apporter le 22 mai au chalet municipal ou appeler l'une des personnes suivantes: Lise Léonard à 632-8782; Cécile Foisy à 632-1504; Marylin Wensley à 632-7097; Lorette Noble à 659-2408.

S.O.S.... S.O.S. ... S.O.S.... We are sponsoring a garage sale on May 23rd at the Chalet Municipal to support the Candiac United Church.

We would welcome any donations from books to furnitures (except clothes). You couls bring those on May 22nd at the Chalet or call one of the following persons! Lorette Noble at 659-2408; Marylin Wensley at 632-7097; Cécile Foisy at 632-1504; Lise Léonard at 632-8782.

AIDONS PARRAINS de MERCIER NOS JEUNES

Bazar 1981

Les Parrains de Mercier, pour répondre à la demande générale, feront une cueillette printanière en vue de leur bazar annuel qui se tiendra, comme par les années passées, à la mi-novembre. Cependant cette cueillette-ci ne se fera pas de porte à porte comme à l'automne. Nous demandons plutôt aux généreux donateurs de bien vouloir livrer leurs articles (articles ménagers ou téléviseurs en état de fonctionnement, pianos, lits, meubles ou autres), au local des Parrains, qui est situé au Chalet du Parc Loiselle près du tennis. Toutefois, si vous ne pouvez venir ou que vos articles requièrent les services d'un camion, nous vous demandons de communiquer, durant la semaine aux numéros 691-7661 et 691-7077 et le samedi de la cueillette au 691-1411, les Parrains se feront un plaisir de passer chercher vos articles. S'il-vous-plaît, pour cette spéciale pas de vêtements, car nous ne pouvons les entreposer.

Cette cueillette spéciale se fera le samedi 9 mai 1981 de 09:00 heures à 16:00 heures. N'oubliez pas que donner aux Parrains, c'est donner à vos jeunes.

Confiserie

"Aux Délices"

232 BOUL. STE-ELISABETH
LA PRAIRIE 659-3321

POUR LA FETE DES MERES
Ayez la chance de gagner un magnifique centre de table (Panier décoratif fait de pain vernis d'une valeur de $35.00) avec tout achat de $10.00 et plus

SPECIAUX DE LA SEMAINE

Biscuits "Crème aux fruits"	**.89¢** lb.
Biscuits secs	**.79** lb.
Biscuits "Macaron"	**$1.19** lb.

OUVERT 7 JOURS PAR SEMAINE

PROPRIETAIRES
Diane Dauphinais
Francine Bleau
Denis Bleau

Heures d'ouverture
Lun. au Merc
de 9 h. à 21 h.
Jeudi et vendredi
de 9h. à 22h.
Samedi et dimanche
9h. à 19h.

Au Feminin

Comment se prendre en main dans la vie de nos enfants à l'école?

Comme nous vous avisions dans un numéro précédent, qu'il y aurait élections du 1er au 20 mai dans chaque comité d'école. Nous vous invitons, vous parents, à participer activement à votre soirée d'information élections. C'est à vous, parents, d'assister et d'élire vos représentants et de donner vos directives pour une meilleure élaboration et une bonne préparation pour la vie scolaire de nos enfants. Ne laissez pas aux autres le soin de prendre en mains le sort de vos enfants.

Qui peut-être mieux servi que par-même. Surveillez de près les soirées d'information-élections de votre école et participez activement à ces soirées.

Ne vous fiez pas aux autres pour participer et vous prendre en mains.

C'est un rendez-vous très important.

Comité de parents
Commission scolaire de Laprairie
Robert Fauteux

Exposition à St-Constant

Suzanne Labrie et Richard Lemay tiennent à remercier la direction de "l'Aubergine" ainsi que la population de Saint-Constant d'avoir permis la tenue d'une exposition à l'occasion de Pâques, le dimanche 19 avril dernier.



Il s'agissait de reproductions photographiques de dessins à l'encre originaux.

L'expérience ayant été passionnante, une nouvelle exposition aura lieu les 9 et 10 mai prochain au même endroit.

Avec la venue de la Fête des Mères, ces jolis cadres représentent le présent idéal à offrir à celles que nous chérissons tant.

A bientôt!

Suzanne et Richard

Pouvez-vous secourir une personne mal prise?

Savez-vous quoi faire...
Si votre enfant avale du savon?...
Si votre voisin se brûle un bras avec de l'huile bouillante?...
Si un copain est retiré inconscient de l'eau?...
Si lors d'une marche en forêt, votre ami se casse une jambe?...

Si vous répondez non, à plusieurs de ces questions, vous profiteriez d'un cours de secourisme général donné par l'Ambulance St-Jean. On vous apprendrait en plus comment éviter de nombreux dangers.

Une série de ces précieux cours se donnera à St-Rémi, les mercredis soirs de 19 à 22 heures, aux dates suivantes: 13, 20 et 27 mai, 03, 10 et 17 juin.

Vous pouvez encore vous inscrire cette semaine.

Apportez un chèque de 30$ fait à l'ordre de l'Ambulance St-Jean.

Au CLSC Jardin du Québec, 863 rue Notre-Dame, à St-Rémi, on prendra votre inscription. Ou téléphonez au 454-4671 et on pourra vous donner plus d'informations. Faites vite, le cours commence le 13 mai.

Réjeanne Vachon
Montcalm
Travailleuse Communautaire à l'information

Cercle des Fermières St-Mathieu

L'assemblée mensuelle des Fermières de St-Mathieu aura lieu mercredi 13 mai au local de la salle municipale de St-Mathieu. A l'occasion de la fête des Mères un souper froid sera servi au local avant la réunion à 18 heures. Après le souper une mère de l'année sera élue et la réunion se continuera comme d'habitude, apportez vos travaux si vous en avez. Bienvenue à tous. Bon appétit et bonne soirée à tous.

Thérèse Lefebvre
Publiciste



Pour la mariée du printemps qui aime le diamant en forme de poire, Marilyn Brooks a créé une blouse-tunique en crêpe qui se porte sur un jumpsuit. Cet ensemble classique fait partie de la "Collection Mariée et Diamants".



"La maison, la famille sont très importantes pour la mariée qui choisit un diamant rond", remarque la styliste canadienne Marilyn Brooks. Pour cette mariée, Marilyn a créé un ensemble long, couleur huître qui fait partie de la "Collection Mariée et Diamants" présentée par De Beers. La collection comprend cinq tenues pour la mariée qui reflètent la "personnalité" des cinq diamants de base.

La bague de fiançailles à diamants est une création de Columbia.

VOTRE MARIAGE
À LA TÉLÉVISION!
Video M·L· 632-0483

SERRES ROUGEAU
149 NOTRE-DAME ST-REMI
A l'occasion de la Fête des Mères
PLANTES ANNUELLES — PLANTES VERTES
JARDINIERES SUSPENDUES -
PLANTES FLEURIES
454-9960

Esthétique Jocelyne
FACIAL
$18.00
EPILATION A LA CIRE
MAQUILLAGE
256 STE-ELIZABETH
LA PRAIRIE
659-6472
(anciennement Nettoyeur Martin)



Gilles Campbell coiffure
vous suggère:
"LA COUPE BOUCLEE"
Une nuque courte et une abondance de boucles sur le dessus de la tête. Une ligne de coupe tout à fait différente, pour celle qui aiment être différentes...
256 STE-ELIZABETH LA PRAIRIE 659-6472
(anciennement Nettoyeur Martin)

Au Feminin

Mise en garde au sujet des cabines de bronzage

Les cabines de bronzage sont-elles "exemptes de rayonnement dangereux" comme le dit la publicité?

Le bronzage à des fins esthétiques peut ne pas être une pratique sûre et inoffensive. Les rayonnements ultraviolets peuvent brûler la peau, entraîner des lésions de l'oeil, produire des modifications actiniques et accroître le risque de cancer de la peau.

Il y a des salons de bronzage commerciaux qui n'offrent pas d'examen médical à leurs clients, il peut alors arriver que les sujets sensibles ne soient pas dépistés de façon appropriée. Par conséquent, les clients peuvent être exposés à un danger:
a) s'ils ont tendance à attraper facilement un coup de soleil et à ne pas bronzer;
b) s'ils ont souvent des feux sauvages;
c) s'ils prennent certains médicaments;
d) s'ils ont une maladie ou des problèmes de peau.

Si vous avez quand même recours aux cabines de bronzage:
a) n'utiliser aucune préparation cosmétique au moment du bronzage;
b) porter des lunettes protectrices en tout temps car certains rayons peuvent engendrer une irritation de l'oeil ou encore contribuer à la formation de cataractes;
c) commencer par des expositions de courte durée et ne pas jouer avec la minuterie;
d) éviter tout contact direct avec les lampes et utiliser les rampes s'il y en a;
e) consulter au premier signe de réaction qui vous semble anormale.

VOTRE SANTE N'EST-ELLE PAS PLUS IMPORTANTE QU'UN BRONZAGE? A VOUS DE CHOISIR!

L'équipe de santé de Mercier du CLSC Châteauguay.



Filles d'Isabelle St-Chrysostome



Le 4 avril dernier avait lieu une fête de Pâques pour les enfants des filles d'Isabelle. C'était le "dépouillement de la poule".

Bonjour Filles d'Isabelle.

N'étant pas nombreuses à la dernière réunion vu la panne d'électricité, je vous informe donc des activités à venir pour le mois de mai, mais avant tout je veux remercier les membres, qui ont travaillé à la préparation de la fête du "dépouillement de la poule" de Pâques ce fut bien apprécié près de 50 enfants y assistèrent.

12 mai: souper de la fête des mères à 6 hres la salle du centre culturel, l'assemblée précédera.

17 mai: repas pour personnes âgées à la salle du centre culturel.

20 mai: sortie pièce de théâtre au Arlequin à Montréal (Les voisins)

31 mai: pèlerinage au Cap de la Madeleine.

Si vous désirez un manteau avec l'insigne des F.D.I il est encore temps la responsable prendra les commandes jusqu'au 12 mai.

Si l'une ou l'autre des activités vous intéresse communiquez à 826-3984.

A bientôt.

La Régente.

FILLES D'ISABELLE DE ST-REMI

Réunion régulière mardi le 12 mai au restaurant chez Rosaire. A l'occasion n'oubliez pas notre souper pour la fête des Mères à 18h30.

Diane Lebel

CONCOURS FETE DES MERES
AU CENTRE COMMERCIAL

PLACE LA CITIÈRE

50 BOUL. TASCHEREAU, LA PRAIRIE

DU 30 AVRIL AU 9 MAI
GAGNEZ UNE GARDE-ROBE POUR DAMES



D'UNE VALEUR DE
$200.00

EN PLUS
25 GERBES DE FLEURS

SERONT TIREES
SAMEDI LE 9 MAI A 15h00
chaque achat vous donne droit au tirage des gerbes de fleurs
Déposez vos coupons dans la boîte au centre du mail

Procurez-vous votre coupon dans le journal Le Reflet

A cette occasion samedi le 9 mai de 9h30 à 11h00
Venez déjeuner avec nous gratuitement au Restaurant Quartier Latin

COUPON GRATUIT
2 OEUFS
PAIN GRILLÉ - CAFÉ

isa-belle
SALON DE COIFFURE

L'équipe du Salon souhaite à toutes les mamans une Joyeuse Fête des Mères

A cette occasion nous vous offrons des coupons rabais d'une valeur de

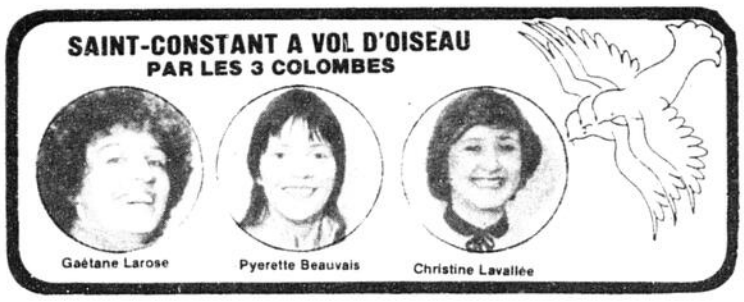
$2.00 avec coupon sur le total de votre facture

$5.00 avec coupon sur toutes nos permanentes

Prenez ces coupons et venez vous prévaloir de nos services

Bienvenue à toutes
Marie Senécal, propriétaire

115 St-Pierre,
(centre d'achat)
632-5083



Vous souvenez-vous?

Vous souvenez-vous de la belle exposition artisanale qui a eu lieu au Centre Communautaire au mois de mars? Je vous en avais parlé longuement avant ce jour "J". Grâce à un succès resplendissant, nous espérons refaire le même projet à l'automne.

Dans la mesure du possible nous souhaiterions rejoindre le plus de monde possible dans l'éventualité de l'agrandissement du comité. Toutefois nous ouvrons les portes à tous ceux qui désire venir pour recueillir des renseignements.

Il y aura une réunion au Centre Communautaire le 11 mai 1981 à 8:00 P.M., nous vous y invitons à venir en grand nombre.

A l'oeuvre des "constantinoiseries".

Christine Lavallée, publiciste.

ON A FETE LES NOCES D'ARGENT

Le 25 avril dernier, à Saint-Constant sept couples étaient accueillis par leurs familles dans un atmosphère de bonheur.

Sous la remarquable joie de vivre de tous les invités, on pouvait compter un maître de cérémonie exceptionnel. C'est-à-dire un personnage bien connu et aimé de tous; monsieur Noel Lemaire. A l'entrain des pas de danses, les heures ont glissé comme un rien. C'est avec un immense plaisir que les couples, par la même occasion, ont reçu des plaques commémoratives.

Nous souhaitons, l'équipe de la pastorale, avoir tenté les prochains couples à participer à cette fête. Je laisse le bonjour à tout ce beau monde afin d'être aussi beau à leurs noces d'or.

Parce que l'on vous aime.

Christine Lavallée, publiciste.

PELERINAGE DES AINES

A nouveau notre évêque, Mgr Bernard Hubert, invite **TOUS LES AINES** du diocèse au Sanctuaire du Sacré-Coeur de Jésus à la Chapelle de la Réparation, Pointe-aux-Trembles, **le mercredi 3 juin.**

Venez prier avec lui pour que nos familles deviennent des sources de vocations sacerdotales et religieuses.

HORAIRE DE LA JOURNEE:

9h30: Arrivée et occasion de recevoir le Sacrement du pardon
10h30 Célébration eucharistique
12h: Dîner sur place (de préférence votre lunch)
13h30: Heure Sainte et Salut du Très Saint Sacrement
15h: Départ du sanctuaire.

LA FETE DES MERES

Le 10 mai les mamans de notre paroisse recevront une attention toute spéciale de notre communauté chrétienne.

La messe de 11h30 soulignera leurs mérites et notre reconnaissance de façon particulière. Après quoi il y aura un gâteau de fête à déguster.

Nous vous attendons en grand nombre pour remercier le Seigneur qui se fait connaître à travers l'amour et la sollicitude de notre mère.

MOIS DE MAI, MOIS DE MARIE

Tout au long du beau mois de mai, nous montrerons notre confiance en Marie, Mère de Jésus et notre Mère. A l'église, chaque soir du lundi au vendredi, à 18h45, il y aura prière du chapelet accompagnée de quelques chants. Le mardi et le vendredi, cette prière sera suivie de l'Eucharistie.

A TOUS LES MEMBRES DU C.P.P. DE SAINT-CONSTANT

Je tiens à dire merci pour la merveilleuse soirée que vous nous avez offerte à l'occasion de nos 25 ans de mariage, merci à tous pour la très belle messe et l'émouvante réception au Centre Communautaire après. Merci à tous nos parents et amis d'être venus fêter avec nous.

La fraternité régnait dans la salle, on se sentait comme une grande famille et la présence d'Hugo qui a participé à la fête avec nous y était pour quelque chose. Il faisait chaud dans la salle mais ce n'était pas seulement extérieur.

Je souhaite que tous les couples qui seront invités à l'avenir acceptent de participer car vous vivrez là des moments inoubliables.

Rita et Bertrand Richard.

SAINT-CONSTANT

Le Cercle de l'Entraide Familiale remercie tous les gens qui ont contribué à la réussite de notre partie de cartes du 28 mai. Merci aux généreux donnateurs et à tous ceux qui sont venus se récréer avec nous.

S. Beauvais, secrétaire 632-2602

LA FETE DES MERES

Le 10 mai, les mamans de notre paroisse recevront une attention spéciale de toute la communauté chrétienne.

La messe de 11h30 soulignera leurs mérites et notre reconnaissance de façon particulière. Après quoi, il y aura un gâteau de fête à déguster. Nous vous attendons en grand nombre pour remercier le Seigneur qui se connaître à travers l'amour et la sollicitude de notre mère.

Bingo Sainte-Catherine

Tous les jeudis soirs à 19h30. Ecole St-Jean: 1425 rue de l'Ecole, Ville de Sainte-Catherine au profit du loisir à Ville de Sainte-Catherine.

"NATATION"
•ACCLIMATATION 1 A 5 ANS
•CONDITIONNEMENT AQUATIQUE
•PROGRAMME DE LA CROIX-ROUGE
•COURS INTENSIFS POUR ENFANTS ET ADULTES
ENDROIT: HOLIDAY INN DE LONGUEUIL
SESSION: 10 MAI AU 13 JUIN
COUT: ENFANTS $35.00 ADULTES $40.00
COURS SOUS LA DIRECTION DE:
CLAIRE CHAMBERLAND-ROBERT
866-7033

R.E.G.A.R.S. souper conférence

Le prochain souper-conférence de R.E.G.A.R.S. aura lieu lundi, le 11 mai prochain à 19.00 hres. Le conférencier invité sera le Dr. Raymond Vincent, auteur du livre "La Pensée Constructive et le bon sens.

Le sujet de la conférence sera: Le positif dans le monde des affaires. Une conférence qui saura sûrement plaire à tout le monde. Ce souper-conférence se tiendra au Bar 455 Ste-Foy, Longueuil, à 19.00 hres.

Rappelons que R.E.G.A.R.S. (Regroupement d'entraide pour les gens d'affaires de la Rive-Sud) est un organisme à but non lucratif fort actif sur la Rive-Sud. Il a pour but d'aider au développement économique de ses membres.

Pour plus d'informations sur le souper-conférence du 11 mai ou sur l'organisme communiquez au numéro de téléphone suivant: 670-4742.

Les Coiffeurs
Continental elle et lui
Hair Stylists
50 BOUL. TASCHEREAU, LA PRAIRIE
659-6474

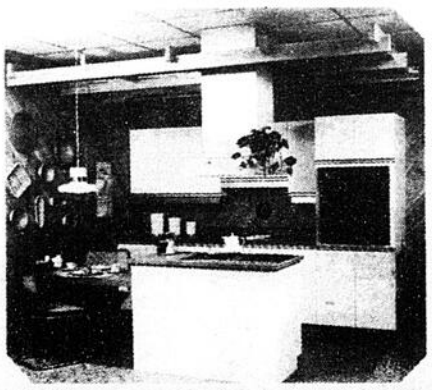


SPECIAL
Permanente pour la Fête des Mères
$ 35.00
incluant: Coupe et Mise en plis
DU 5 AU 9 MAI 1981

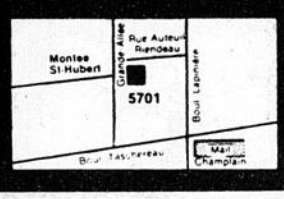
LE PRINTEMPS EST ARRIVÉ...
C'EST LE TEMPS DE RÉNOVER...
35% de rabais (sur certains modèles).



Modèle OPALE, disponible en trois choix de couleur.
•Taillée dans la grande tradition québécoise
•Des armoires aux lignes sobres dont la beauté défie le temps
•Construction solide en chêne ou en pin
•Finis naturels, nuancés ou ombragés
•Installation simple par des professionnels
•Fonctionnelles et faciles d'entretien
•Garantie explicite contre tout défaut de fabrication
•Comptoirs en marbre
•Vanités de salle de bain
•Accessoires
•Comptoirs moulés



CUISINE STYLE MODERNE
ESTIMATION GRATUITE: À DOMICILE! FAITE PAR NOS EXPERTS.
RL inc.
La Boutique de l'Armoire
5701 rue Auteuil BROSSARD
462-3673
HEURES D'AFFAIRES:
LUNDI AU MERCREDI: 8H30 À 5H P.M.
JEUDI & VENDREDI: 8H30 À 9H P.M.
SAMEDI: 8H30 A.M. À 4H P.M.
VENEZ VISITER NOTRE SALLE DE MONTRE



METRO

LE BLITZ

La grande offensive-éclair de Métro

Pendant les prochaines semaines, votre maître épicier vous offrira ses meilleurs prix sur une foule de produits

PRIX BLITZ

POIS VERTS
HARICOTS LONGS jaunes
HARICOTS VERTS COUPÉS
HARICOTS VERTS ASSAISONNÉS À LA FRANÇAISE
MAÏS EN CRÈME
Canada fantaisie
bte 14 oz
POIS ET CAROTTES
Canada de choix
bte 14 oz
DEL MONTE

2.75

PRIX HABITUEL .53 À .61 — ÉPARGNEZ .31 À .47 POUR 2

PRIX BLITZ

PÊCHES
tranchées ou moitiés
Canada fantaisie
MARQUE MAISON
bte 28 oz

.88

PRIX HABITUEL 1.19 — ÉPARGNEZ .31

PRIX BLITZ

PÂTES ALIMENTAIRES
spaghetti,
macaroni long ou coupé,
spaghettini
CATELLI
bte 500 g

.58

PRIX HABITUEL .87 — EPARGNEZ .29

PRIX BLITZ

MARGARINE MOLLE
(disponible au Québec seulement)
GOLDEN GIRL
cont. 1 lb

.59

PRIX HABITUEL .99 — ÉPARGNEZ .40

PRIX BLITZ

SAUCE À SALADE
KRAFT
MIRACLE WHIP
bocal 1 litre

1.59

PRIX HABITUEL 2.29 — ÉPARGNEZ .70

PRIX BLITZ

GÂTEAUX
chaussons aux pommes
chaussons aux fraises
Jos & Louis
Mille feuilles
VACHON
bte 6s

1.09

PRIX HABITUEL 1.79 — ÉPARGNEZ .70

Les prix annoncés dans ces pages sont en vigueur jusqu'à la fermeture des magasins de vos maitres épiciers Métro samedi prochain le 9 mai 1981, à 17h. Nous nous réservons le droit de limiter les quantités. Pas de vente aux marchands.

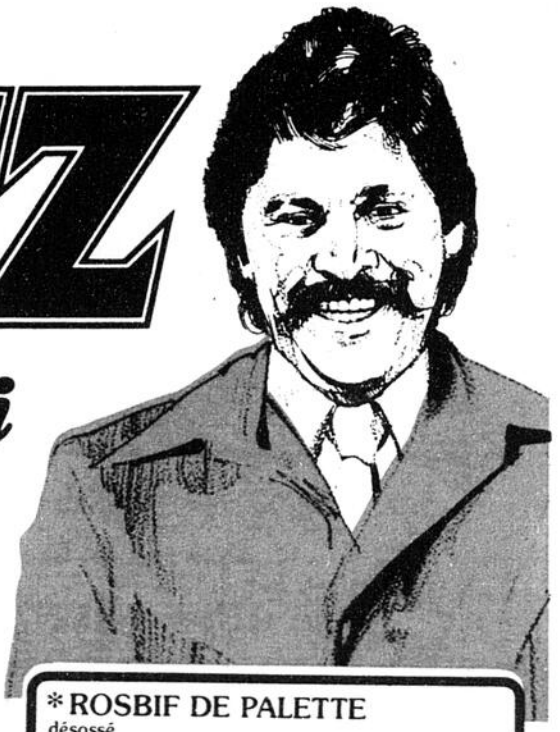
D'autres bas prix pages suivantes ➡

METRO

METRO

LE BLITZ

...c'est aussi sur le prix du boeuf!



BIENVENUE
AU MARCHÉ BROSSARD INC
8050 BOULEVARD TASCHEREAU,
BROSSARD, QUÉBEC

* ROSBIF DE CÔTES CROISÉES
lb **1.68**

* ROSBIF DE CÔTES AVEC OS DE DOS
lb **2.78**

* ROSBIF DE PALETTE
désossé
lb **1.88**



* ROSBIF DE PALETTE
coupe régulière
lb **1.08**

PRIX BLITZ
*BIFTECK DE CÔTES
lb **2.98**

PRIX BLITZ
CRETONS EN VRAC
MARQUE MÉRITE
lb **1.58**

*COUPE PROVENANT DE BOEUF CANADA, CATÉGORIE "A"

* BOEUF À RÂGOÛT DÉSOSSÉ lb **2.28**

BOEUF HACHE MI-MAIGRE lb **1.98**

JAMBONNEAU OU CROUPE DE PORC FRAIS lb **1.08**

ÉPAULE DE PORC FUMÉE
genre picnic
MARQUE MAISON
5/7 lb lb **.88**

PAIN DE VIANDE SIMILI POULET
morceau ou tranché
MARQUE MAISON lb **1.58**

SAUCISSON DE SALAMI TOUT BOEUF
MARQUE MAISON
300 g **1.78**

TRUITES ARC-EN-CIEL
surgelées, importées, emballées sous vide
12 à 15 oz **2.58** lb

SAUCISSES PORC PUR
surgelées
MAPLE LEAF
500 g **1.98**

SIMILI POULET OU SAUCISSON DE BOLOGNE
tranché
TAILLEFER
375 g **1.68**

CRETONS
TAILLEFER
300 g **1.68**

BACON SANS COUENNE
tranché
TAILLEFER
500 g **1.78**

SALADE DE CHOUX
TAILLEFER
16 oz **1.18**

LES PRIX ANNONCÉS DANS CES PAGES SONT EN VIGUEUR JUSQU'À LA FERMETURE DES MAGASINS DE VOS MAITRES ÉPICIERS MÉTRO

On connaît not' monde!

BISCUITS
Fondants chocolat
Croquignoles
Crèmes françaises
DARE
sac 450 g
1.48

ALIMENTS EN PURÉE
pour bébés, abricots et autres
HEINZ
bocal 4.5 oz
.36

PAINS BATONS ASSORTIS
GRISSOL
bte 8 oz
1.19

BISCUITS
Gâteaux-Royal
HARNOIS
paquet 400 g
1.49

SAUCE AUX TOMATES
pour spaghetti
CATELLI
cont. 28 oz
1.29

EAU MINÉRALE GAZÉIFIÉE
MONTCLAIR
bouteille 750 ml
.58

RAGOÛT DE BOULETTES
boulettes, boulettes & patates
CORDON BLEU
bte 20 oz
1.59

"SINGLES"
De Luxe préparation de fromage fondu
24 tranches
KRAFT
paquet 500 g
2.69

MARGARINE DURE
(disponible au Québec seulement)
PARKAY
paquet 3 lb
2.59

NOURRITURE POUR CHIENS
Repas à la viande
Ragoût de bœuf
Morceaux bœuf & fromage
Morceaux foie & bœuf
Morceaux de bœuf
DR. BALLARD'S
bte 24 oz
.69

CRISTAUX DE SAVEUR
orange
TANG
bte 650 g
2.59

CÉRÉALES
HONEY COMB
POST
bte 400 g
1.79

CAFÉ INSTANTANÉ
MAXWELL HOUSE
bocal 10 oz
5.49

CÉRÉALES POUR BÉBÉS
mélange aux fruits
aux bananes
riz - pommes
HEINZ
bte 8 oz
1.39

BOISSONS VARIÉES
thé glacé
F B I
Bte 10 oz
4/1.00

OLIVES FARCIES MANZANILLA
CORONATION
bocal 625 ml
2.39

PAPIER HYGIÉNIQUE
couleurs variées
WHITE SWAN
paquet 4 rouleaux
1.49

HUILE DE TOURNESOL
SUN QUEEN
cont. 1 litre
2.49

TABLETTES DE CHOCOLAT
assorties
LOWNEY'S
paquet 4s
1.19

THON BLANC ENTIER
CLOVER LEAF
bte 198 g
1.68

ENDUIT VÉGÉTAL
PAM
aérosol 13 oz
2.25

SOUPE
tomates ou légume
AYLMER
bte 19 oz
.59

CÉRÉALES POUR BÉBÉS
régulières
assorties
HEINZ
8 oz
1.09

PRUNEAUX SECS À DÉJEUNER
DEL MONTE
cello 750 g
1.99

FÈVES GERMÉES
MONTRÉAL CHOP SUEY
bte 28 oz
.89

JUS DE RAISINS
WELCH'S
cont. 64 oz
2.75

COUCHES JETABLES
Premier pas
PAMPER
paquet 24s
4.79

RINCE-BOUCHE
SCOPE
cont. 750 ml
2.79

CRISTAUX DE SAVEUR
assorties
HAWAIIAN PUNCH
paquet 3 env. 71 g
1.29

PÂTE DENTIFRICE
saveur régulière ou menthe
COLGATE
tube 100 ml
1.29

FILM PLASTIQUE
STRETCH N SEAL
rouleau 30 m
1.39

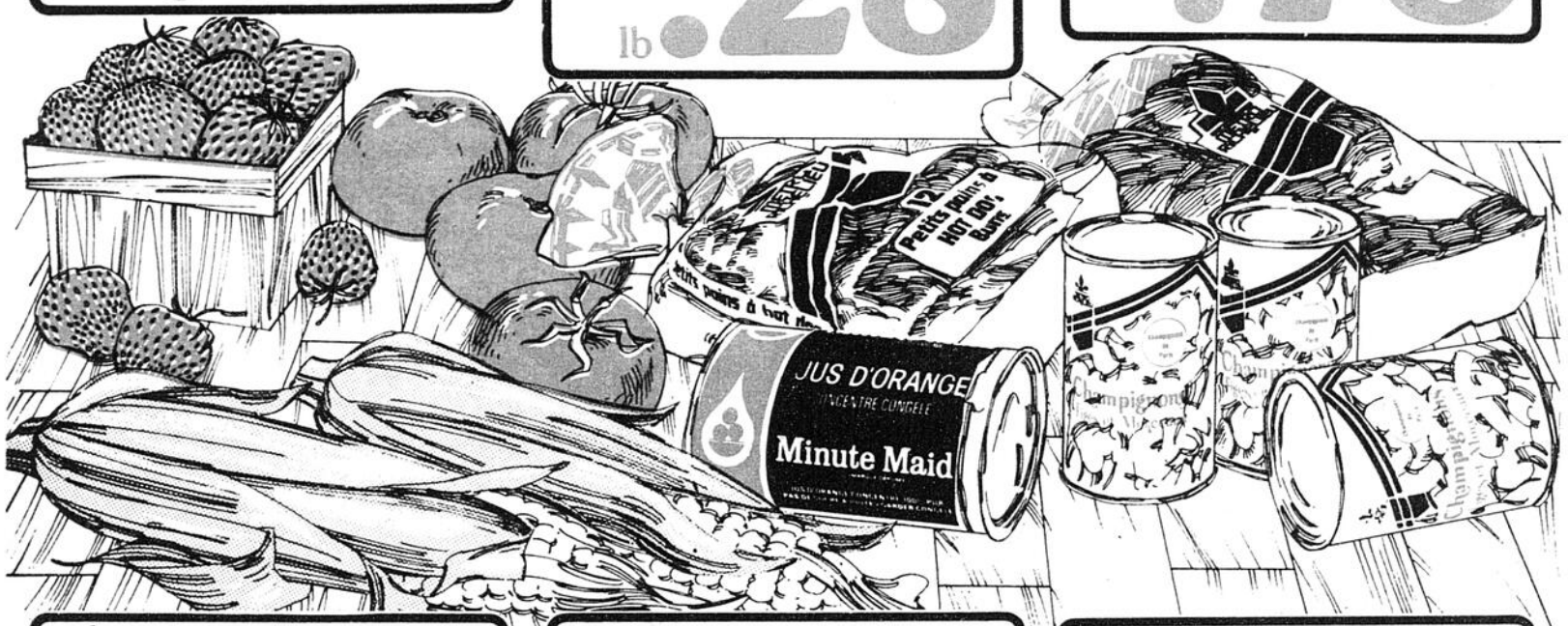
PRIX BLITZ

FRAISES FRAÎCHES
produit de la Californie
Cat. Canada No 1
chopine **.78**

PRIX BLITZ

TOMATES ROUGES
produit des États-Unis
Cat. Canada No 1
gr. 6 x 7
lb **.28**

PETITS PAINS
Hot dog ou hamburger
MARQUE MAISON
1 douz.
.78



BLÉ D'INDE EN ÉPIS
Produit des États-Unis
Cat. Canada no. 1
5/.99

JUS D'ORANGE CONCENTRÉ
surgelé
MINUTE MAID
Contenant de 12½ oz
.99

CHAMPIGNONS
tiges et morceaux
MARQUE MAISON
bte 10 oz
.78

FRUITS ET LÉGUMES

POMMES JAUNES DÉLICIEUSE
gr 125
Produits États-Unis
Cat. Canada de fantaisie
lb **.49**

CAROTTES
Produits des États-Unis
Cat. Canada No 1
Cello de 5 lb **1.49**

CANTALOUP
gr 45
Produit du Mexique
Cat. Canada No 1
ch. **.89**

CHOU-FLEUR
gr 16
produits des États-Unis
Cat. Canada No 1
ch. **.99**

ÉPINARDS
Produit des États-Unis
Cello 10 oz
ch. **.79**

RAISIN ROUGE EMPEREUR
Importé du Chili
Cat. Canada No 1
lb **1.09**

BÉGONIA
Pot de 6"
Produit du Québec
ch. **4.99**

PRODUITS SURGELÉS

TARTES ASSORTIES
bleuets
cerises
MRS SMITH
Boite de 24 oz
2.39

GÂTEAUX RONDS
étages, assortis
Noix Bte de 510 g
chocolat et crème
Bte de 510 g
double chocolat
Bte de 510 g
forêt noire
Bte de 595 g
SARA LEE
3.49

LÉGUMES ASSORTIS,
Canada de fantaisie
choux de bruxelles
choux fleurs
YORK
Bte de 10 oz
.79

GAUFRES ASSORTIES
AUNT JEMIMA
Boite de 10 oz
.95

FILET DE MORUE
HIGH LINER
Boite de 16 oz
2.09

BÂTONNETS DE POISSONS ASSORTIS
aiglefin
Bte de 10 oz
goberge
Bte de 14 oz
BLUE WATER
1.89

PIZZAS 4"x 5"ASSORTIES
garnies
Bte de 15 oz
régulière
Bte de 14 oz
McCAIN
1.99

EAU DE JAVEL
LAVO
cont. 3.6 litres
1.19

DÉTERSIF EN POUDRE
SUNLIGHT
bte 6 litres
3.68

POUDRE LAVE-VAISSELLE
ALL
bte 1.4 kg
2.99

DIACHYLONS
CROIX BLANCHE
bte 60s
1.59

SACS À SANDWICH
BAGGIES
paquet 100s
1.19

RASOIR JETABLE
BIC
5s
.89

POUDRE À RÉCURER
AJAX
cont. 600 g
.69

SAVON DÉSODORISANT
format bain
IRISH SPRING
1 pain
.65

SACS À ORDURES
ROLL RACK
2 rouleaux
3.19

SAMEDI PROCHAIN LE 9 MAI 1981, À 17H. NOUS NOUS RÉSERVONS LE DROIT DE LIMITER LES QUANTITÉS, PAS DE VENTE AUX MARCHANDS.

METRO

Raymond Blais visite la région Yamaska Richelieu

Le Mouvement des caisses populaires et d'économie Desjardins aura atteint ses objectifs quand, dans une journée, il aura transigé des millions sur les marchés internationaux et quand, dans la même journée, il aura consenti une marge de crédit importante à une entreprise du milieu, il aura accueilli un membre qui a besoin de 500 dollars et un comité de citoyens qui veut mettre sur pied une coopérative d'habitation: là le Mouvement Desjardins aura atteint ses objectifs. Voilà comment Monsieur Raymond Blais, nouveau président du Mouvement Desjardins concluait son message aux maires, dirigeants des commissions scolaires, dirigeants coopératifs, dirigeants syndicaux et commissaires industriels de la région de Richelieu-Yamaska, dimanche midi, à St-Hyacinthe.

Monsieur Blais, qui effectuait sa première visite publique depuis son entrée en fonctions, le 22 avril dernier, a profité de l'occasion pour souligner sa satisfaction de prendre ainsi contact avec les dirigeants régionaux du Mouvement et des organismes socio-économiques, et sa volonté de consacrer temps et attention aux réalités régionales et aux milieux dans lesquels les caisses sont implantées.

Le président du Mouvement Desjardins a par ailleurs insisté fortement sur la nécessité de la concertation entre les organismes et institutions qui construisent ces milieux.

Monsieur tout-le-monde est vu par l'un comme un contribuable de la municipalité, par l'autre comme le parent d'un élève, par l'autre encore comme un membre de caisse populaire... c'est pourtant toujours la même personne, avec les mêmes problèmes, et il faut arriver à s'asseoir ensemble pour analyser ces problèmes afin, au moins, de ne pas arriver avec des propositions de solution contradictoires. Il faut décloisonner, ou continuer de décloisonner l'action des agents économiques du milieu.

Abordant la double mission économique et sociale du Mouvement Desjardins, Monsieur Blais a indiqué que les caisses et leurs institutions sont encore plus fortes et mieux équipées, sur le plan économique, qu'on pourrait le croire. Sur le plan social, leur vocation dépasse le fait de souscrire à toutes les quêtes locales, cette dimension leur vient surtout de la philosophie de leur gestion: s'il y a un problème d'habitation dans un milieu, les caisses ne peuvent y être indifférentes. Et plus, elles seront dynamiques, solides, bien administrées, plus leur contribution sera efficace.

Manoir Montmorency Un séjour inoubliable

Le ministère du Loisir, de la Chasse et de la Pêche, désire informer la population qu'il est encore temps de réserver de très bonnes places pour un séjour au Manoir Montmorency.

Notons qu'à compter du **1er mai,** les gens devront s'adresser au Manoir Montmorency, du lundi au vendredi entre 9h00 et 16h00, en composant (418) 663-2877.

Ouvert du 22 mai au 30 septembre 1981, le Manoir Montmorency favorise l'accès aux activités d'hébergement et de restauration aux personnes membre d'un club de l'âge d'or ou âgées de 65 ans et plus.

Kino-Québec



On a tout ça
Chez nous
...pour vous

...des viandes

ROTI DE PORC (longe désossée) 2.29 la livre

COTELETTES DE PORC (Coupe du centre) 1.69 la livre

ROTI DE PORC (Bout du filet) 1.59 la livre

BROCHETTES DE BOEUF MARINEES 10 à 12 onces chacune 2.39 chacune

BROCHETTES DE BOEUF NATURES 10 à 12 onces chacune 2.29 chacune

SAUCISSES PORC ET BOEUF "Royal" .99 ¢ la livre

... du fromage

CANADIEN DOUX JAUNE OU BLANC 2.49 la livre

de la charcuterie

SALAMI "Royal" 1.99 la livre

.. et nos spécialités

SALADE DE MACARONI (Maison) 1.29 la livre

Ces spéciaux sont en vigueur jusqu'au samedi le 9 mai 1981

Nous nous réservons le droit de limiter les quantités

la Boucherie

172 A boul. de l'Industrie, Candiac (voisin du Provi-Soir)



Club Radio Pionnier Inc.

Bonjour les Copains,

BALLE MOLLE

Comme à l'habitude, je vous reviens avec un soleil d'activités. Pour commencer surtout pour ceux qui n'y étaient pas, à "Une heure le 26 avril 1981, ceux qui veulent jouer à la balle molle, femmes et hommes, donnez votre nom à votre directeur en direct par CB ou par téléphone. Les hommes vont avoir un nouveau coach, Maître "Petit Trop", et pour les femmes nous sommes à la recherche d'un gentilhomme à moins que Jacques se déciderait à appuyer sur sa mine.

PECHE

Pour ceux qui aiment pêcher, sans se faire mordre les doigts comme le Baron, le tournoi aura lieu le 6 juin 1981 à St-Anicet, pour information: Rodrigue Vieux-Fort XM52-26246 ou à vos directeurs, les billets sont en vente à $5.00 et plusieurs sont en circulation. Bienvenue à tous.

CARICATURE

Nous sommes à la recherche de dessinateur pour notre entête Club Radio Pionnier, $20.00 pour le meilleur dessin. Vous avez jusqu'au 26 juin. Adressez à Club Radio Pionnier, C.P. 742 St-Constant. Pour information: les personnalités du comité sont à votre disposition.

BOWLING

Il ne nous reste qu'une semaine à jouer venez voir la fin des finales. N'oubliez pas de changer vos adresses sur vos billets de danse pour le bowling (juste pour ceux qui jouent) au lieu de 5292 mettre 5692 Alain à Brossard. A la prochaine.

A NE PAS OUBLIER LA DANSE D'OUVERTURE ANNUELLE

La danse est dirigée par Michel Sicard (années 50/60) pour du plaisir, venez tous membres et non-membres, on vous attend pour écouter le swing de ces temps-là.

Cela se déroulera le 30 mai 1981 à l'Ecole Sacré-Coeur au 335 boul. St-Luc à St-Luc, il y aura des prix de présence et l'entrée n'est que $3.50. Pour information: vos directeurs, on vous attend.

REMARQUES

Pour ceux qui ne sortent pas leurs vidanges à temps pour la cueillette, faites-appel à Roger Grand Prix, il se fera un plaisir de passer avec son 4 x 4 pour la cueillette, gardons notre ville propre, tel est son dicton.

J'aimerais souligner que 40 ans est un très bel âge si on continue à s'amuser ne lâchez surtout pas, bonne fête à tous ceux-là.

Et pour finir, je souhaite une bonne fête des Mères à toutes les mamans.

Bonjour à la prochaine, votre publiciste Le Suisse XM52-51163

Richard Boisvert
632-8492

CHRONIQUE
REFLEXION...
collaboration spéciale Jean-Luc Brousseau

Etre vivant: un rendez-vous hebdomadaire

Depuis le 5 mai, au canal 9 (télévision communautaire) vous pouvez voir l'émission Etre vivant. Pendant les 12 prochaines semaines vous découvrirez les personnes handicapées. Une dizaine d'adolescents de notre région démontre un professionnalisme dont il faut être fier.

Ils en sont à leur deuxième expérience de télévision communautaire. Cette fois, le défi est de taille: produire une série d'émissions d'une heure chacune. Afin d'orienter la recherche, le réalisateur, Pierre Lanctôt (16 ans) a fait appel au Service d'Information pour Personnes Handicapées. Ce dernier assume la validité du contenu des plus respectables.

Les sujets traités sont variés. Mardi dernier, on a eu droit à une entrevue avec l'INCA et le RAAQ qui sont deux organismes regroupant des personnes aveugles. La semaine prochaine, nous percerons l'intimité d'une handicapée visuelle qui est maintenant autonome. Le chanteur Aimé Major fera une apparition des plus appréciées.

Dans les semaines à venir nous parlerons du loisir, du travail, des téléthons, des barrières architechturales, de la déficience mentale et de plusieurs autres thèmes. Tous ces sujets mettront en relief l'année internationale et les personnes handicapées.

Pour des commentaires ou des renseignements, n'hésitez pas à communiquer avec nous.

Service d'Information
tél.: 632-8600 poste 62.

Le Club Richelieu St-Rémi

Le club RICHELIEU SAINT-REMI INC, lors de son dernier souper, les membres présents ont élu un nouveau "PRESIDENT" dans la personne du R/Gaétan Lazure; il y eut aussi la nomination de l'exécutif 81-82 qui sera composé de R/Claude Gauthier, R/Jean-Guy Charbonneau, R/André Houle, R/Marie Lécuyer, R/Léonce Marcotte, R/René Rougeau, R/Yvon Soucy, R/Jean-Louis St-Marseille.

Le R/Marcel Thériault et R/Jean-Louis St-Marseille ont été nommés "Mandataires" pour représenter le Club Richelieu de Saint-Rémi, ce nouvel exécutif prendra effet en septembre 1981.

La prochaine activité que le club Richelieu Saint-Rémi Inc. tiendra, ce sera le 23 mai et le club est fier de nommer comme PERSONNALITES de l'année 1981, M. Mme Fabien Ste-Marie de Saint-Rémi.

Dans les prochaines éditions de ce journal, des précisions vous seront données sur cet évènement, alors réservez votre place en vous procurant vos billets aux membres du club.

Le R/Jean-Louis St-Marseille.

Joyeuse Fête des Mères

Salon Solange Poissant

779 LAMARRE, LA PRAIRIE 659-3476

SPECIAL "FETE DES MERES"

10% de réduction sur toutes les permanentes (pour le mois de mai)

STUDIO DE BRONZAGE

Toutes les personnes qui feront leur inscription dans le mois de mai auront droit à trois séances gratuites Hommes et femmes

GRANDE VENTE ANNIVERSAIRE

ROTEAU AUBAINES

COMMENCANT MERCREDI LE 6 MAI 1981

1600 DOLLARD - VILLE LASALLE
6014 BOUL. MONK - VILLE EMARD
102 BOUL. ST-JEAN BAPTISTE
PLACE VALENCIA - CHATEAUGUAY

BLOUSES PLAQUETTES dames .98¢	T-SHIRTS DAMES .98¢	T-SHIRTS avec frange (nettoyage à sec) - dames 1.98	SHORTS dames .98¢	PANTIES dames 0.38 / 0.48	MAILLOTS LEOTARDS DAMES 1.98	ROBES DE NUIT longues - dames 2.98	TOPS ASSORTIS dames .98¢	HALTERS DAMES .98¢	SACS DE TOILE .98¢
ENSEMBLE DE BADMINTON 1.98 l'ensemble	T-SHIRTS BEBE .98¢	ENSEMBLE SHORTS ET T-SHIRTS bébés .98 1.98	T-SHIRTS 2-3x .98¢	DEBARDEURS tailles assorties enfants .50¢	MAILLOTS 2 PIECES 2-3 x 1.98	T-SHIRTS ET TANK TOPS 4-6 X .98¢	COSTUMES DE BAIN 4-6x .98¢	SHORTS 4 - 6 x .98¢	JUPONS 7-14 .98¢
SHORTS 7-14 .98¢	CHANDAILS poly-coton, Kangourous acryliques .98¢	TANK-TOPS 7-14 .98¢	SHORTS ATHLETIQUES poly-coton 8-16 1.98	CHEMISES HOMMES 2.98	T-SHIRTS CHEMISIER HOMMES 2.98	SHORTS HOMMES (52) .98¢	MAILLOTS DE BAIN hommes 2.98	JEANS LEE 1ère qualité Hommes 17.98	PLAN MISE DE COTE

Nous nous réservons le droit de limiter les quantités. Des tas d'aubaines en magasin. Venez-y vous aussi vous itou.
Prix en vigueur jusqu'au 10 mai, tant qu'il y en aura

MasterCard VISA

télécable vidéotron

Etre vivant: c'est parti avec le groupe "Vidéopro"

Hier, le mardi 5 mai 1981, avait lieu la première série ETRE VIVANT. En effet, tous les mardi soir et ce pour treize (13) semaines vous pourrez s'intoniser le canal 9 (télévision communautaire) pour suivre avec la série d'ETRE VIVANT. Des artistes connus viendront prêter leur temps bénévolement soit par l'entremise d'interview, soit en interprétant des chansons de leur répertoire.

C'EST UN RENDEZ-VOUS A NE PAS MANQUER TOUS LES MARDI A COMPTER DE 18 heures 30, SUR LES ONDES DU CANAL 9.

HORAIRE:

12 mai: La personne handicapée visuelle. Invitée: Pauline Goëdike.
19 mai: La personne handicapée et le loisir.
26 mai: La personne handicapée physique et les barrières architechturales.
2 juin: La Déficience mentale.
9 juin: Débat sur le mode de financement des téléthons.
16 juin: Les malformations congénitales.
23 juin: La personne handicapée et le travail.
30 juin: Les services offerts aux personnes handicapées.
7 juillet: L'intégration scolaire.
14 juillet: La Paralysie cérébrale.
21 juillet: La personne handicapée et l'amour humain.
28 juillet: 1981, Année Internationale des personnes handicapées.

ETRE VIVANT

Prochaine émission: Mardi le 12 mai à 18 heures 30 au canal 9.

TITRE: La personne handicapée visuelle: Pauline Goëdike.

Sophie Verville discutera avec Madame Goëdike

(suite à la page 21)



(photo Richard Fournier)

Sur la photo, nous aperçevons de gauche à droite, à la première rangée: Pierre Lanctôt (réalisateur), Christian Lavoie (technicien), Richard Fournier (caméraman). A la deuxième rangée, Jean-Luc Brousseau (chroniqueur), Jacques Pagé (caméraman), Sophie Verville (animatrice), Marcel Champagne (régisseur), Michel Pouliot (aiguilleur), Maria Vaccaro (recherchiste). N'apparaissant pas sur la photo: Sylvie Bergeron (également animatrice) et Sylvie Lapierre (secrétaire).



Sophie Verville et Jean-Luc Brousseau discutent de l'émission "La personne handicapée physique". On voit également sur la photo un des invités monsieur Gaétan Bourgoin de l'Association des paraplégiques du Québec.

Boutique Pénélope Enr.

56 RUE PRINCE, ST-CONSTANT

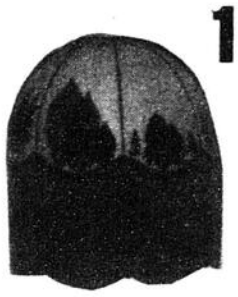
632-7186

SURPLUS D'INVENTAIRE

20% DE REDUCTION

-draperies faites sur mesure
-stores verticaux, vénitiens et les toiles

GRANDE VENTE DE PRINTEMPS



15% sur toutes les laines en magasin

On vous offre un vaste choix pour confectionner sur les accessoires; abat-jour, papier de riz

spécial $1.45

VASTE CHOIX DE TISSUS A LA VERGE
Sur l'achat de deux patrons Simplicity un troisième patron GRATUIT jusqu'au 31 juin 1981

PETIT POINT 10% sur tous les encadrements

La magie subtile des draperies à l'air libre.



Contrôle de la température et ambiance désirée à la portée de vos doigts. Réglage de la lumière du jour de l'aube au crépuscule. Les stores verticaux Flexalum allient la texture chaude des draperies à la commodité des stores. Conception d'une élégance saisissante. Avec lamelles de 4 po de largeur. Offerts en une variété de textures, de tissus, de couleurs et de finis.

Flexalum Stores verticaux

Grande Vente de Fermeture 40%



Fête des Mères le 10 mai
Pensez à lui offrir un beau vêtement ça lui fera plaisir

MODE LUCILLE
545 STE-ROSE
LA PRAIRIE
659-1026

(suite de la page 20)

de son adaptation dans le milieu social. Pauline Goëdike est devenue aveugle à l'âge de 27 ans.

Invité spécial: Monsieur Aimé Major qui viendra nous interpréter la chanson thème de l'émission écrite par Pauline Goëdike; de plus il se prêtera à une entrevue.

Réalisation: Pierre Lancôt, "VidéoPro".



Maria Vaccaro et Jean-Luc Brousseau, tous deux recherchistes des émissions.



Le monstre de la deux... Jacques Pagé.

THERESE ET SES REGARDS SUR ST-EDOUARD

SOIRÉE DE FÊTE DES MERES

Le dimanche 17 mai à la salle communautaire à 20h00 on fêtera nos mamans. Un souvenir sera remis à chacune. On élira une maman d'un soir. Cette soirée sera suivie d'une danse avec orchestre.

Prix de présence, goûter, l'admission $3.00. Bienvenue à toutes les mamans et leurs époux de la paroisse et des paroisses environnantes.

FERMIERES

La réunion du Cercle des fermières se tiendra le mardi 12 mai. Toutes les fermières sont attendues. En espérant que tous pensent à l'exposition locale le 22 mai et que vous préparez vos articles l'exposition intercercle et le congrès se tiendra le 4 juin à Saint-Anicet.

Les cotisations sont dûes en juin.

AGE D'OR

Les cours de bricolage du jeudi après-midi sont terminés jusqu'en septembre. Les pratiques de danse se continuent encore pour quelques semaines.

La semaine de l'Age d'Or du 24 au 31 mai. Plus de détails dans ma prochaine chronique au sujet des activités de cette semaine.

Bon anniversaire à tous ceux qui ont vieilli d'un an durant ce mois.

Bonne santé à tous nos malades.

FETES DES MERES

Dimanche 10 mai sera la journée spéciale réservée à notre maman pour la remercier pour tout ce qu'elle a fait pour nous. A toutes les Mamans je nous dédie ce poême:

Merci Maman.
Merci Maman pour la vie que tu m'as donnée un après-midi d'avril.
Merci Maman pour le berceau d'osier où tu m'as couchée pour dormir sous ton regard dès l'aurore jusqu'au soir et toutes les nuits.
Merci Maman pour les premiers pas que tu as soutenus pour que je marche seul un jour sur la route, dans les prés, les vallées, les montagnes.
Merci Maman pour l'amour que tu as mis dans mon coeur pour aimer le bon dieu et les autres, et pour la lumière qui rayonnait dans tes yeux purs.
Merci Maman pour tes sacrifices, tes soins constants pour me protéger des maladies et pour toutes les larmes que tu versas pour mes frères et soeurs, pour nous tous.
Merci Maman pour l'exemple de ta vie droite toute donnée
Merci Maman pour les peines, les désobéissances et les contrariétés que j'ai pu t'infliger toute petite, même devenue grande.
Pardon Maman.
Pour la certitude de te revoir un jour dans la lumière.
Merci Maman.

Bonne fête à toutes les Mamans et bonne semaine à toutes.

Thérèse Boulerice, 454-3449.

FACE AU CANCER, IL NE FAUT PAS CÉDER

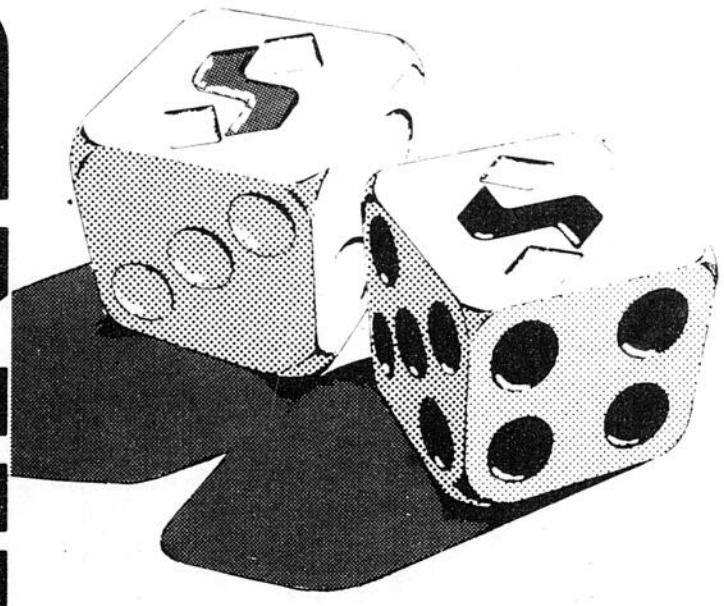
IL FAUT S'AIDER

DONNEZ GÉNÉREUSEMENT

Société Canadienne du Cancer

STEINBERG

RÊVEZ-VOUS DE RAFLER LE MAGOT?



SI OUI, JUSQU'AU 12 MAI, LES SUPER-SPÉCIAUX GAGNANTS STEINBERG VONT JOUER POUR VOUS ET VOUS PERMETTRE D'AMASSER UN BON MAGOT D'ÉCONOMIES.

FEUILLETEZ NOTRE CAHIER PUBLICITAIRE ENCARTÉ AUJOURD'HUI DANS CE JOURNAL. IL EST REMPLI DE SUPER-SPÉCIAUX ÉPATANTS. MISEZ SUR EUX. VOUS JOUEREZ GAGNANTS À COUP SÛR!



Les Draperies du Québec

50 BOUL. TASCHEREAU
LA PRAIRIE

OU VOUS TROUVEREZ:

-Papiers peints
-Tapis, céramiques
-Dentelles, rideaux, draperies
-Sotres verticaux et horizontaux
-Stores décoratifs et en vinyles

Service à domicile sans obligation d'achat:
Installation, confection à des prix toujours très concurrentiels

Venez nous rendre visite ou Téléphonez:

659-4695

Service commercial et résidentiel

Bonne Fête à toutes nos mamans

COLLABORATION SPECIALE

Sherrington

LOUISE B. LAVOIE

Tous les membres de notre cercle sont invités à assister à l'assemblée mensuelle qui se tiendra mardi le 12 mai à 19h30. A l'occasion de la fête des mères, il y aura échange de cadeaux d'une valeur de 5,00$, la fermière et la maman de l'année ainsi que la partie récréative. N'oubliez pas d'apporter vos suggestions pour le programme de l'an prochain. Un comité de nomination sera nommé.

Programme du mois: jardinière en macramé, napperons, friandises, bouchées à l'avoine. Pensée du mois: On admire une personne qui sait mais on déteste une personne qui sait qu'elle sait.

Nous aurons notre exposition locale jeudi le 28 mai au centre récréatif, elle sera ouverte au public de 13h30 à 21h. Les fermières devront apporter leurs travaux mercredi après-midi le 27 mai de 13h30 à 17h30. Ils seront jugés à partir de 18h. Nous espérons avoir une belle exposition comme les années antérieures. Invitation à toutes les fermières d'exposer quelques articles.

A bientôt.

Lilianne Poupart, relationniste.

PROGRAMME D'EXPOSITION LOCALE 1980-81

COUTURE: Robe de maison pour dame, robe pour fillette 4 à 10 ans. Chemise sport pour garçon 4 à 10 ans, deux (2) napperons. Pyjama pour enfant 4 à 10 ans, courte-pointe piquée pour lit simple ou double, jupe pour dame, jumper pour fillette 8 à 14 ans, blouse pour dame, une paire de short pour enfant 8 à 14 ans, un couvre-pied piqué pour petit lit 36x54, un habit pour garçonnet de 2 à 5 ans, un pantalon pour dame ou jeune fille, un sac à bandouillère en courte-pointe pas moins de 12x18 pces.

TRICOT ET CROCHET: Afgan, châle, pantouffles, bas de travail pour hommes, ensemble de bébé trois (3) morceaux, pièce au crochet tissé, crochet cordonnet, abat-jour au crochet.

TISSAGE: Poncho (1), napperons tissés (2), catalogne de plancher pas moins de trois (3) verges, tapis tissé.

DIVERS: Garde-chaleur pour petits pains, murale crochet à clapet, bouteille habillée en tissu, peinture à l'huile de 12x8, arrangement de fleurs séchées, centre de table de Noël, cadre fait avec retailles, décoration faite avec pâte cuite, poule décorative, chaise de parterre refaite à la main, centre de table tressé, cartes de souhaits (2).

MACRAME: Jardinière petite, murale, décoration de chambre de bain, poupée.

FLOTTE: Coussin.

FLECHE: Bourse, murale, coussin.

ART CULINAIRE: Pouding au riz, salade de fruits, salade de chou en pot genre cole slaw, concombre à l'aneth, fudge au chocolat (3), gâteau cocktail aux fruits, tarte aux pommes (1), biscuits frigidaire, un pot de moutarde maison, confiture aux prunes, une bouteille de punch, biscuits hollandais (3).

LEGUMES: Salade frisée (1), paquet de radis (1), rhubarbes (3), touffe de ciboulette (1), un panier de légumes au moins trois (3).

FLEURS: Violettes africaines, jardin chinois au moins trois (3) plantes, un bouquet de trèfles naturels.

Bonne exposition amies fermières. Il m'a fait plaisir de demander au directeur général du Reflet de vous publier le programme de l'exposition au complet.

Louise B. Lavoie.

Service ambulancier

Suite à une récente rencontre du Conseil d'administration du Service Ambulancier Inter-Municipal, le conseil a approuvé en majorité la relocalisation de l'administration à Ormstown.

Nous désirons informer la population de Saint-Chrysostome et Sainte-Clotilde qu'une ambulance demeure stationnée au poste de pompier du Village de Saint-Chrysostome avec du personnel permanent pour vous desservir.

Une popote roulante à Saint-Michel?

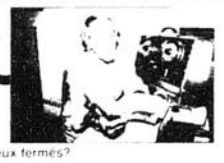
Un groupe de bénévoles de Saint-Michel et des environs, avec l'aide du gouvernement, savoure le projet de mettre sur pied une "Popote roulante". C'est-à-dire un organisme qui pourrait aller porter un dîner chaud 2 ou 3 fois par semaine aux personnes seules ou malades. Au cours de la semaine des bénévoles passeront chez vous pour vous donner des explications et s'enquérir de vos besoins.

Une équipe du C.P.P. (conseil pastoral paroissial) vous invite à prier aux grottes et aux croix du chemin durant le mois de mai. La Vierge demeure la Maman qui nous comprend et qui nous aime. L'heure 7.30 p.m. - les endroits et les dates: le 6 chez M. et Mme Benoit Roy - le 14 A la Vierge à l'église, le 20 chez Denise et Luc St-Pierre, le 27 chez Yvette et Lionel Inkel. Enfin le 31 mai clôture de ce beau mois à la messe dominicale à 10.30 a.m.. Grâce à cette équipe la Vierge, en face de l'église sera illuminée au cours du mois de mai.

Dimanche le 10 mai, à la messe de 10.30 a.m. toutes les mamans sont invitées à venir se laisser parler d'amour par le Seigneur et par une équipe de gentils messieurs du C.P.P.

Claire Richer, 454-9712.

Donnez pour voir



Pourriez-vous lire les yeux fermés?

Plus de 20,000 aveugles ont besoin de livres pour leurs études, pour vivre.

Vos dons permettent à *La Magnétothèque* et à ses 600 volontaires de leur fournir gratuitement des livres enregistrés sur bandes sonores.

DONNEZ POUR VOIR. COMMENT?
Envoyez vos dons à *La Magnétothèque*, 1030, rue Cherrier, suite 105, Montréal H2L 1H9

Raymond Charette

Une joyeuse fête des mères



Pour cette occasion une fleur sera offerte à toutes les mamans

Ici l'endroit rêvé, idéal
Salle à manger nouvellement aménagée

RITA PIZZERIA

1844, Chemin de la Rivière Ste-Clothilde

Réservez dès maintenant pour éviter un désappointement pour le diner ou le souper

TEL.: 826-3277

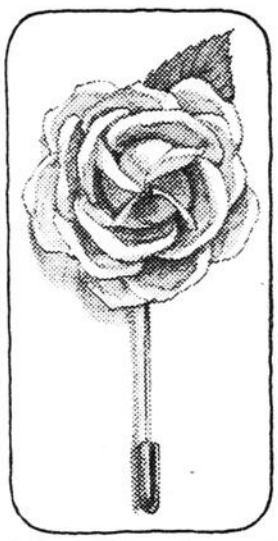


Le dimanche 10 mai
Un jour tout en rose pour maman!

Le jour de la Fête des Mères, allez chercher un seau ou un baril de Poulet Frit à la Kentucky prêt à servir. Avec votre commande, vous recevrez une rose jaune parfumée, montée sur broche. Maman sera ravie de son cadeau tout en profitant d'un p'tit congé. (L'offre est valable tant qu'il y en aura.)

Cette jolie rose est exécutée à partir du coeur d'un bois asiatique spécialement sélectionné. Les minces pétales qui forment la corolle sont finement taillés dans ce bois et colorés aux nuances exactes des roses naturelles de façon à ressembler à l'une des plus belles créations de la nature.

Une rose pour maman avec nos hommages.
Y'en a pas d'pareille!



(L'offre est valable tant qu'il y en aura.)

Poulet Frit à la Kentucky MC

La Villa du Poulet.

SUPER VENTE ANNIVERSAIRE
DU 6 AU 30 MAI 1981



JEAN BOUCHARD
VOUS Y INVITE
PERSONNELLEMENT

**Le monde nous aime,
on sait pourquoi,
la garantie, les prix,
le choix!**

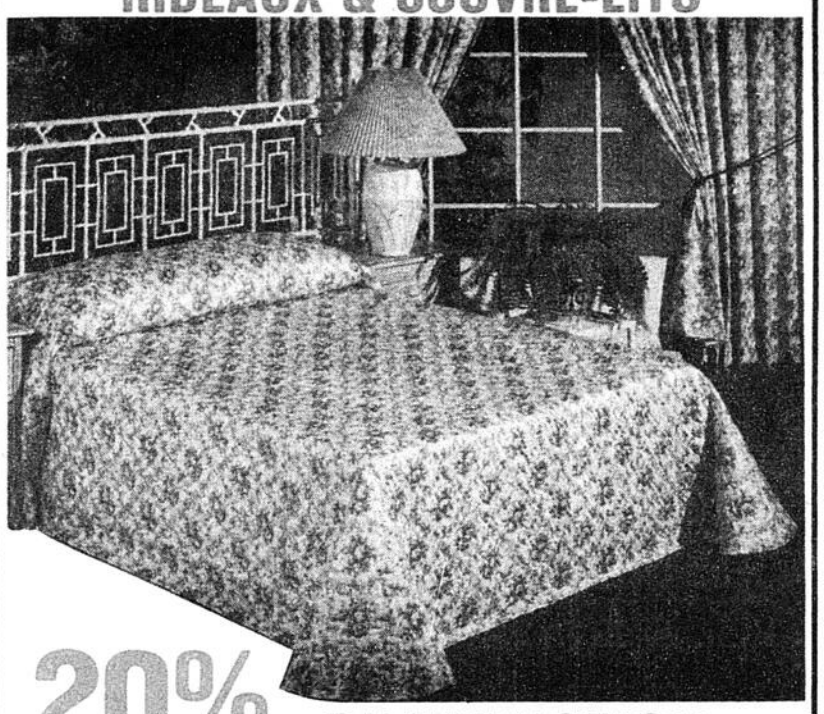


On a réponse à tout!

TOUTE LA MARCHANDISE EN MAGASIN SERA EN VENTE

Voici quelques exemples de spéciaux que nous vous offrons et surveillez les prochaines réclames pour d'autres spéciaux: tapis, tapisserie, draperies, prélarts, céramique, lampes, accessoires de salles de bain, peinture, miroirs décoratifs, murales etc.

RIDEAUX & COUVRE-LITS



20% DE REDUCTION

(Cette escompte n'est applicable qu'au magasin seulement)

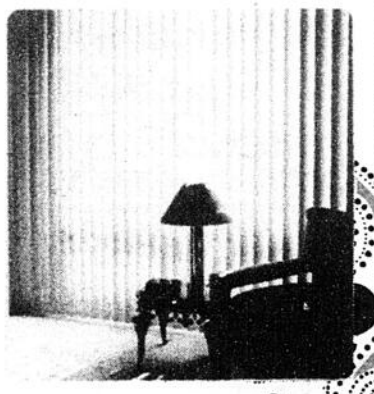
- **DECORATION INTERIEURE**
- **SERVICE A DOMICILE**



TAPIS "ETINCELANT"
100% nylon, bonne durabilité , 10 couleurs, endos en jute, facile d'entretien. Le tapis idéal pour le client à la recherche de la nouveauté.

$19.95 mc. **$16.65** v.c.

HABILLEZ UNE PORTE PATIO



Economisez $100.00
STORES VERTICAUX EN TISSUS
couleur épice, valence de 7" incluse, largeur 75", hauteur 84"

$250.00

DECORMAT

expansol

SICO

534 CHEMIN ST-JEAN
LA PRAIRIE 659-1843

VISA

Institut Québécois des Revêtements de Sol Inc.

Association des fonctionnaires à la retraite du Québec

Régions: Montréal - Laval - Rive Sud - Laurentides - De Lanaudière "dimanche des retraites du Québec"

Tous les fonctionnaires à la retraite du Gouvernement du Québec sont cordialement invités avec leur famille à assister au Culte religieux oecuménique et à la réception fraternelle qui auront lieu, dimanche, le 17 mai prochain à 14:00 heures (2.00 heures p.m.) en l'Eglise EPHRAIM SCOTT située à 5545 rue Snowdon à Montréal.

C'est la première fois au Québec qu'un dimanche est consacré aux retraités; voilà pourquoi, nous invitons également les retraités de toutes catégories à travers la Province, particulièrement, les policiers de la communauté urbaine de Montréal, de la Sûreté du Québec, de l'Hydro-Québec et les membres de la Fédération de l'Age d'Or du Québec, etc.

Des artistes de grande réputation feront les frais du chant et de la musique durant le culte religieux, ce sont: YOLANDE DULUDE, ODILE FAY, GUY PICHE et PIERRE MARTINEAU, organiste.

L'entrée est libre et tous ceux et celles qui désirent vivre une retraite heureuse devraient se faire un devoir d'assister à cette fête inoubliable. Les organisateurs de cette manifestation fraternelle prient les enfants des aînés du Québec de bien vouloir amener leurs parents, même s'ils sont handicapés, une sortie de ce genre, leur ferait sûrement du bien.

L'Association des fonctionnaires à la retraite du Québec est sensible envers ses membres et elle veut communiquer aux autres retraités de la communauté Québécoise sa recette pour vieillir en beauté.

Si les retraités du Québec sont intéressés à leur sort, ils doivent participer à cette activité religieuse et sociale.

Pour informations supplémentaires: Montréal 351-2441, Longueuil 670-6564.

Les présidents régionaux:



L'Association des Fonctionnaires à la retraite du Québec, Conseil régional: Montréal-Rive sud. De gauche à droite: MM. Edouard Legault, secrétaire-trésorier, Martial Frappier, président provincial, Léo-Paul Lamontagne, président, Georges E. Samson, 1er vice-président, Georges Amyot, 2è vice-président provincial, seconde rangée: Maurice Laroche, directeur général provincial, Gérard Ampleman, Mme Thérèse Champagne, Mlle Corona Simard, J.-Henri Bolduc, Jean Toulouse, tous directeurs et Germain Trottier, 2ème vice-président.

Adresse de l'Association: 405 ouest, boul. Lemoyne, Longueuil, Qué. J4H 1W7, tél.: 670-6564.

450,000$ pour les diabétiques

Depuis le premier avril dernier, les bénéficiaires du programme de médicaments de la Régie de l'Assurance-maladie du Québec, les bénéficiaires d'aide sociale et les personnes âgées de 65 ans et plus souffrant de diabète, peuvent se procurer gratuitement les seringues et aiguilles jetables nécessaires à l'administration de l'insuline. A la suite d'une entente conclue avec l'Association québécoise des pharmaciens, le ministère des Affaires sociales estime à 450 000$ par année le coût de cette gratuité nouvelle de médicaments.



Danse printanière à Candiac

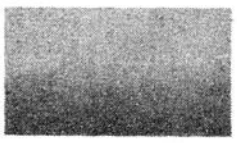
Vous êtes invités à une danse printanière au Chalet 125 Handel à Candiac, vendredi le 8 mai 1981 à 8.30 p.m.

Tom et Fran Kelleher seront en charge de la musique des années "50".

Les profits seront utilisés par le comité de cette école à la construction d'un terrain de jeu qui sera situé à l'école même.

Les billets sont de $5.00 par personne et il y aura un bar licencié pour l'occasion.

Pour de plus amples renseignements appelez l'école Champlain à 632-0400.



Spring hop at Candiac

You are invited to a Spring Hop at the Chalet, 125 Handel Candiac on Friday, May 8th 1981 at 8:30 p.m.

Tom and Fran Kelleher will be in charge of the music.

Proceeds will be used for the construction of a playground at Ecole Champlain for use by the school and the community. Tickets are $5.00 per person and there will be a licensed bar.

For further information and tickers, please call the school at 632-0400.

BISCUITERIE

Boutique Bonne Fête 759 boul. Ste-Elisabeth, La Prairie

(Voisin des Tissus du Québec)

SPÉCIAL CETTE SEMAINE:

POUR LA FETE DES MERES

Grand choix de cadeaux
Crystal, cuivre, bibelots, jarres à biscuits, bonbonnières, etc.
Aussi arrangements de biscuits et bonbons

CLINIQUE MÉDICALE PLACE LA CITIÈRE LTÉE

50 BOUL. TASCHEREAU,
(SITUEE AU 2ième ETAGE)
LA PRAIRIE 659-6516

ANNONCE LA VENUE
DU DR. KENNETH BROWN
Médecine Générale

HELENE WAY
Diététiste Professionnelle, dt. p.
Consultations diététiques
Obésité
Maladies cario-vasculaires
Troubles gastro-entérologiques
Grossesse
Diabète

AVEC OU SANS RENDEZ-VOUS
LUNDI AU SAMEDI DE 9h00 à 21h00
DIMANCHE DE 10h00 à 18h00
OUVERT 7 JOURS PAR SEMAINE

MÉDECINE GÉNÉRALE

SPÉCIALISTES:
-ORTHOPEDISTE
-OPHTALMOLOGIE
-CARDIOLOGUE
-CHIRURGIENS
-GYNECOLOGIE
-OBSTETRIQUE
-GASTRO-ENTEROLOGUE
-PEDIATRIE
-LABORATOIRE BIRON

RICHELIEU

l'Économaj

Le temps des grandes économies



OEUFS

Canada Catégorie "A"
calibre gros
MARQUE MAISON
1 douz

99¢

PRIX HABITUEL 1.29 — ÉPARGNEZ 30 ¢



POULET À FRIRE

surgelé,
Canada Catégorie Utilité
moins de 4 lb

lb **85¢**



CRÈME GLACÉE

MARQUE MAISON
saveurs variées
carton 2 litres

1.38

PRIX HABITUEL 2.10 — ÉPARGNEZ 72 ¢

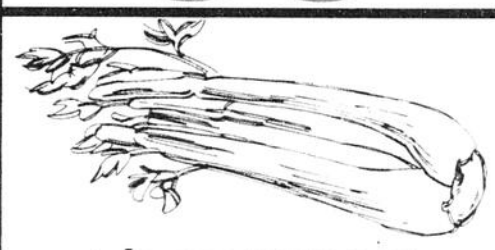


DÉTERSIF EN POUDRE

TIDE
bte 6 litres

2.98

PRIX HABITUEL 4.26 — ÉPARGNEZ 1.28



CÉLERI PASCAL

produit des Etats-Unis
Cat. Canada No 1
gr. 24

58¢



CAFÉ INSTANTANÉ

NESCAFÉ
bocal 10 oz

4.68

PRIX HABITUEL 6.57 — ÉPARGNEZ 1.89

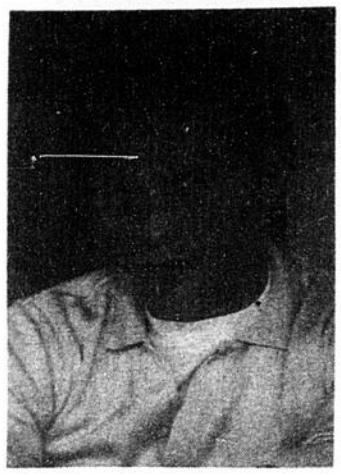
LES PRIX ANNONCÉS DANS CETTE PAGE SONT EN VIGUEUR JUSQU'À LA FERMETURE DES MAGASINS DE VOS ÉPICIERS RICHELIEU SAMEDI PROCHAIN LE 9 MAI À 17H.
NOUS NOUS RÉSERVONS LE DROIT DE LIMITER LES QUANTITÉS. PAS DE VENTE AUX MARCHANDS.

RECHERCHEZ NOTRE CAHIER PUBLICITAIRE
DANS CE JOURNAL.
DES PRIX TRÈS AVANTAGEUX
SUR UNE MULTITUDE DE PRODUITS!

RICHELIEU

Un épicier attentionné

CHANDAILS $16.98



Boutique 632-5748

Alpaga

Plaza Delson Mercerie

Royaume du cadeau

Cadeaux idéals pour la fête des mères.
Grand choix de fixtures et cadeaux de mariage.
A l'occasion de la fête des mères, nous vous offrons

10% à 20%

de rabais sur toute la marchandise

638-1623

CENTRE COM

PLAZA D

INTERSECTION ROUTE 132 ET 1,

AUBAINES DE MAI

jeudi, vendredi, samedi

7, 8 et 9 mai

Venez et profitez-en!

WISE
MAGASINS À BAYONS



PANTALONS OU JUPES POUR DAMES

Modèle fourreau. 100% polyester. Tailles: 12-20.

RÉG. JUSQU'À 9.99

4.87 CH.

Pantorama

NEW YORK GASCON PARIS MONTRÉAL

$ 19.99

STEINBE

super.
so

VARIÉTÉS PLUS

Choisissez-vous une tasse sur laquelle apparaît votre prénom

50¢

de moins la tasse

20%

de réduction sur bracelets et montres Timex

Stylos Bic
rég. 29¢

POUR 19¢

Guide Auto de Jacques Duval
rég. $11.95

POUR $9.95

---

boutique de laines

PHILDAR

RABAIS DE

10%

sur toute la marchandise à l'occasion de la Fête des Mères

FÊTES DES MÈRES

DELSON RESTAURANT

* Spécialités de la maison
* Fruits de mer
* Steak au poivre
* Mets italiens
* Cuisine grecque

Ouvert de 10 a.m. à 10 p.m.

SURPRISE A TOUTES LES MERES

pour réservation:

632-5320

NOUVELLES DE ST-ISIDORE

Nous continuons encore cette année la belle tradition d'aller visiter nos Croix du chemin en priant la Vierge Marie. C'est une dévotion qui nous tient à coeur. Tout en rendant hommage à cette bonne Mère du Ciel, nous avons certainement des intentions à lui confier...

Voici l'ordre des rencontres: Chez M. Fernand Perras pour débuter, ensuite chez M. Omer Richer, au village, chez M. Ubald Pagé, Saint-Régis nord, pour se terminer chez M. André Dubuc, rang Saint-Simon.

Toutes ces rencontres ont lieu tous les mercredis soir à 7:30 heures. Si la température est froide ou pluvieuse, nous nous rendrons à l'église. Espérons qu'il fera beau!...

Pour les personnes du village qui n'ont pas de moyen de transport, vous pouvez toujours compter sur des gens qui mettent leur auto à votre disposition, devant l'église vers 7:20 heures.

Nous invitons tous ceux qui sont libres à ce moment, aussi les enfants qui auront une part spéciale à chaque rencontre.

Venez nombreux, la Vierge vous attend!

DIFFERENTES FETES:

-La Confirmation aura lieu samedi le 9 mai à 4h00 par M. l'abbé Maurice Girard, vicaire épiscopal. Les élèves de 5e année attendent avec joie ce grand jour où l'Esprit-Saint les inondera de ses dons.

-Fête des mères le 10 mai à toutes les messes, avec participation des enfants: poèmes, dessins, chants ou musique etc...

-La fête de Saint-Isidore aura lieu cette année le 24 mai à 10:00 heures. Il y aura chants spéciaux et prières pour les biens de la terre.

-La première communion des enfants de 2e année aura lieu le 17 mai à 1:30 heures.

-La fête des Anniversaires de Mariage est déjà du passé, mais vous en gardez un souvenir inoubliable", nous dit-on! Nous sommes très contents que vous soyez satisfaits de cette fête d'amitié et de fraternité. C'est un succès grâce à l'enthousiasme que vous avez manifesté en répondant en si grand nombre à l'invitation lancée. Vous avez contribué aussi à faire régner une ambiance de joie et de bonheur durant toute la soirée. Merci beaucoup! Un merci spécial au Conseil Municipal pour le bon vin offert gratuitement et au Fleuriste Saint-Isidore qui a decoré l'autel gratuitement.

C'est un stimulant pour nous à poursuivre ce projet devenu presque tradition. Futurs jubilaires nous vous attendons aux prochains rendez-vous.

Le Conseil de pastorale de Saint-Isidore.

LEGARÉ

VENTE 24 HEURES

JEUDI & VENDREDI
De 9H le matin à 9H le soir



OFFRE ÉCLAIR, TEMPS LIMITÉ!

$399.
2 MCX-LIVRÉ

Mob. de Salon, 2 mcx

Canapé (approx.221 cm) et fauteuil. Recouvrement 100% polypropylène, motif quadrillé beige et brun, sièges réversibles. Roulettes à l'avant.

Causeuse aussi disponible en sus

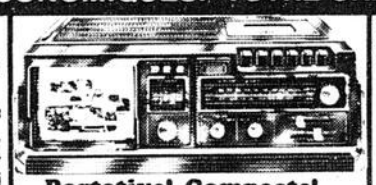
3 ACHATS SUPER-ÉCONOMIQUES! VOTRE CHANCE POUR ÉPARGNER!

BERCEUSE À HAUT DOSSIER



Style coloniale, de solide bois franc, barreaux de dossier décorés. Fini érable.

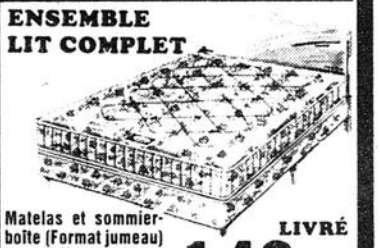
69.95 LIVRÉ



Portative! Compacte!
TÉLÉ 5", CASSETTOPHONE, RADIO AM/FM. 3 sources de courant. Piles de 12 volts non comprises.

$269. LIVRÉ

ENSEMBLE LIT COMPLET



Matelas et sommier-boîte (Format jumeau) tête-de-lit en vinyle, pattes de soutien assortis.

LIVRÉ 149.95

SPÉCIAL FORMIDABLE!



CHARGEX VISA — CRÉDIT OFFERT LEGARÉ

POUR UN ACHAT IMPORTANT

Mobilier De Chambre à Coucher, 4 mcx

$349.

COMPREND: Commode-toilette à 9 tiroirs, chiffonnier spacieux, miroir vertical et tête-de-lit double/queen. Superbe fini chêne. Tables de chevet en sus.

4 MCX, LIVRÉ

LA PRAIRIE
544 CHEMIN ST-JEAN - TEL.: 659-1966

Nicole Desgroseillers.

Echos des Sonnor de La Prairie



Rallye rouleau funny

Tel que mentionné dernièrement dans le journal "Le Reflet", les directeurs du corps de clairons et tambours Les Sonnor de La Prairie, organisent un rallye de plaisir en date du 17 mai prochain. Le départ se fera à la Maison à tout le monde à 13 heures. (se rendre 30 minutes avant). La longueur du parcours est de 51 milles. Le prix du billet (10,00$) comprend le rallye, le souper suivi d'une soirée dansante offerte par la discothèque de Yves Desbiens.

Tous les participants devront apporter avec eux les objets suivants:
2 sacs de plastic verts par auto;
2 paires de bottes par auto;
2 cuillères par auto;
1 pelle par auto;
1 rouleau par personne;
1 corde solide de 40 po. par participant;
2 chaudières par auto;
1 balance par auto.

Si vous vous voulez avoir beaucoup de plaisir tout en participant à un rallye, nous vous conseillons d'être au moins 4 personnes par auto.

QUE VOUS FERONT-ILS BIEN FAIRE AVEC TOUS CES ARTICLES?

C'est ce que vous saurez en participant au RALLYE ROULEAU FUNNY des Sonnor.

Si vous voulez des renseignements supplémentaires, vous n'avez qu'à communiquer avec Huguette Rioux à 659-5852 ou après 4 heures, Nicole à 659-9893.

Conférence sur les techniques de l'eau

L'AQTE (ASSOCIATION QUEBECOISE DES TECHNIQUES DE L'EAU) PRESENTE LE **8 MAI 1981** AU **SHERATON ST-LAURENT** DE L'ILE CHARRON A LONGUEUIL UNE CONFERENCE REGIONALE RIVE-SUD DONT LE THEME SERA:
"LES FUITES DE RESEAUX D'AQUEDUC".

La conférence sera inaugurée par le maire Marcel Robidas de Longueuil, et se poursuivra avec des conférenciers de marque qui traiteront de l'existence, la détection, le coût et la réparation des fuites d'aqueduc. Des exposants, fournisseurs, consultants, services publics et entrepreneurs seront présents permettant un échange des plus fructueux entre les participants.

Le coût de l'inscription est de $25.00 incluant le dîner et un cocktail.

Les personnes intéressées peuvent contacter M. Philippe Loiselle (514 373-2030) ou M. Robert Bélanger (514 651-0981) ou se présenter le matin à 8:30 au lieu de la conférence.

Bienvenue à tous.

CLUB DE GOLF TRIANGLE D'OR INC

SPECIAL POUR LA FETE DES MERES

DIMANCHE LE 10 MAI 1981
SOUPER DE 18 A 21 HEURES

$10.95

SOUPER COMPLET:
BAR A SALADE
BUFFET CHAUD ET FROID
AVEC ROTI DE BOEUF AU JUS
DESSERT ET BREUVAGE
ADULTES

ENFANTS: (12 ans et moins)
$4.75

FLEURS POUR TOUTES LES MERES
SOUPER SUIVI DE DANSE
RESERVATIONS **OBLIGATOIRES** AVANT VENDREDI LE 8 MAI 1981

AUX TELEPHONES: ST-REMI 454-2052 OU 454-3959

R Répétition intentionnelle d'une image

CHANDAILS $16.98



Boutique 632-5748

Alpaga

Plaza Delson Mercerie

Royaume du cadeau

Cadeaux idéals pour la fête des mères.
Grand choix de fixtures et cadeaux de mariage.
A l'occasion de la fête des mères, nous vous offrons

10% à 20%

de rabais
sur toute la marchandise

638-1623

CENTRE COMM

PLAZA DE

INTERSECTION ROUTE 132 ET 1,000

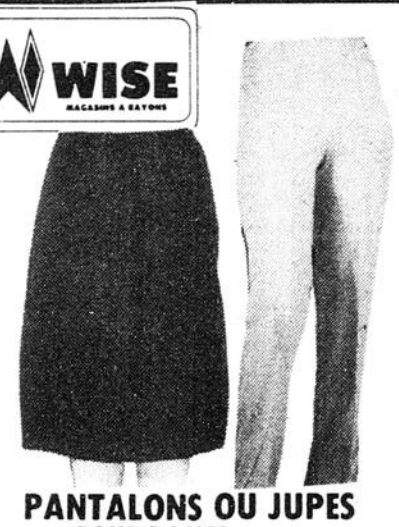
AUBAINES DE MAI

jeudi, vendredi, samedi

7, 8 et 9 mai

Venez et profitez-en!

WISE MAGASINS À RAYONS



PANTALONS OU JUPES POUR DAMES

Modèle fourreau.
100% polyester.
Tailles: 12-20.

RÉG. JUSQU'À 9.99

4.87 CH.

Pantorama

NEW YORK CASSON PARIS MONTREAL

$ 19.99

STEINBERG

Les super-spé sont là

VARIÉTÉS PLUS

Choisissez-vous une tasse sur laquelle apparaît votre prénom

50¢

de moins la tasse

20%

de réduction
sur bracelets et montres Timex

Stylos Bic
rég. 29¢

POUR 19¢

Guide Auto
de Jacques Duval
rég. $11.95

POUR $9.95

---

boutique de laines

PHILDAR

RABAIS DE

10%

sur toute la marchandise
à l'occasion de la
Fête des Mères

FÊTES DES MÈRES

DELSON RESTAURANT

* Spécialités de la maison
* Fruits de mer
* Steak au poivre
* Mets italiens
* Cuisine grecque

Ouvert de 10 a.m. à 10 p.m.

SURPRISE A TOUTES LES MERES

pour réservation:

632-5320

MMERCIAL
DELSON
1,000 BOUL. GEORGES-GAGNE

GRATUIT
FLEURS POUR MAMANS
LE SAMEDI 9 MAI
A COMPTER DE 11 HRES

BOUTIQUE MODE COTON

HOMMAGE A MAMAN

Super Vente cette semaine

ROBES - brodées en coton
Rég.: 39.99
SPECIAL: $29.99

ROBES imprimées
Rég.: 52.00
SPECIAL: $39.99

20% de RABAIS
sur toutes nos blouses.

acceptées VISA MasterCard

LA VILLE DU DISQUE
RECORD CITY

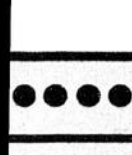
SA-C 90 T.D.K.
REG.: $8.29
SEULEMENT
$5.99

T-SHIRT SPECIAL

ACHETEZ UN CHANDAIL, ON POSE VOTRE NOM GRATUITEMENT

(MAXIMUM 6 LETTRES)

Les
r-spéciaux
sont là!





La Maison des Petits

VETEMENTS POUR ENFANTS DE LA NAISSANCE A 14 ANS

PLAZA DELSON

638-0657

VENEZ VOIR NOS SPECIAUX EN MAGASIN
RABAIS DE 10% à 50%

En tout temps obtenez une remise de 5% en bon d'achat sur tout achat au comptant.

CHARGEX master charge



SPÉCIAL
DIRAMIC XF 35
$89.95

Votre premier film avec le XF 35 est gratuit!
DIRACOLOR 100 ASA 135-24 développement non compris.



DIRECT FILM
Cette offre est valable du 30 avril au 30 mai 1981.

NETTOYEUR VALANCIA INC.

Nettoyage à sec - 1ère qualité
Suède - Cuir

Tapis mur à mur, draperies
Fourrures et entreposage
Location: Laveuse tapis

Service de livraison

Réparations de tous genres

Notre devise:
BIEN VOUS SERVIR



Votre Beauté
Coiffure Esthétique

TEL.: 638-1240

PERM. $45 - FACIAL $15. MANUCURE $5
REG.: $65. - SPECIAL: $45.

COUPE, MISE EN PLIS $18. FACIAL $15. MANUCURE $5
REG. $36. - SPECIAL: $30.

MISE EN PLIS $9 - FACIAL $15
MANUCURE $5
REG.: $29 - SPECIAL: $25.

CORDIALE BIENVENUE

SHERWIN WILLIAMS



LES SUPERMARCHÉS PROVIGO



LE SAC

EN EXCLUSIVITÉ

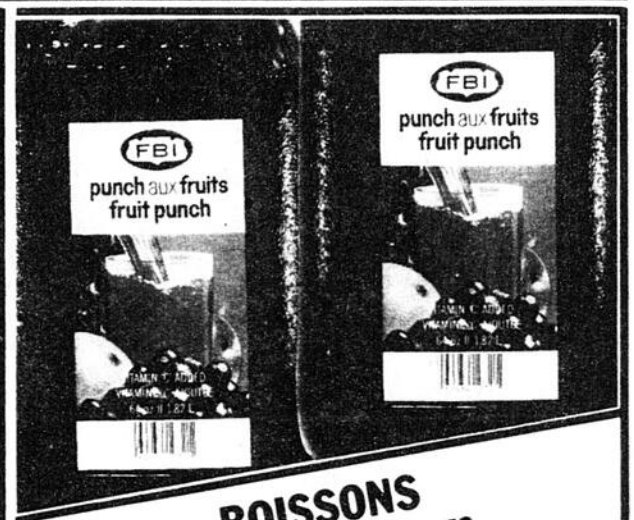
dans nos supermarchés, vous pouvez vous procurer ce fourre-tout pratique et versatile.
Ne manquez pas cette offre unique.

Prix régulier 5,95$

LE PRIX **2,98$**

RÔTI DE LONGE DE PORC
FRAIS, BOUT DES CÔTES
ENV. 3½ lb

la livre **1.05**



BOISSONS
À SAVEURS DE FRUITS
F.B.I.

BOCAL DE 64 oz **1.68**



CÔTELETTES
DE PORC, FRAIS
COUPE DU CENTRE

la livre **1.75**



RÔTI DE LONGE
DE PORC, FRAIS
BOUT DU FILET, ENV. 3½ lb

la livre **1.25**



GÂTEAUX
MINI CROQUETTES, ROULÉS SUISSES, TARTES CITRON, STUART

BTE DE 8 **.89**



BISCUITS
"PIRATE"
CHRISTIE

BTE DE 450 g **1.49**

BACON
SANS COUENNE
PROVIGO

EMB. DE 500 g **1.45**

SAUCISSES FUMÉES
RÉGULIÈRES ET TOUT BOEUF
MAPLE LEAF

EMB. DE 16 oz **1.28**

POINTES D'ASPERGES
DE FANTAISIE
AYLMER

BTE DE 12 oz **1.29**

CONFITURE
FRAISES OU FRAMBOISES
VACHON

BOCAL DE 750 ml **1.99**

CRETONS
TAILLEFER

CONT. DE 300 g **1.68**

BURGERS AU BOEUF
RÉGULIER, PIMENTS, CHAMPIGNONS
MAPLE LEAF

EMB. DE 680 g **2.38**

SAUCE TOMATE
POUR SPAGHETTI
CATELLI

BTE DE 28 oz **1.19**

POIS & CAROTTES
TRANCHÉS, DE CHOIX
PROVIGO

BTE DE 14 oz **2 POUR .89**

CAFÉ MOULU
RÉGULIER
MAXWELL HOUSE

EMB. DE 1 lb **2.69**

SAUCISSES
PUR PORC
ROYAL

la livre **1.28**

SALAMI
ROYAL

la livre **1.88**

PURÉE
DE POMMES
PROVIGO

BOCAL DE 28 oz **1.09**

NOURRITURE POUR CHIENS
"SÉLECTION DU BOUCHER"
PURINA

EMB. DE 4 kg **3.99**

NETTOYANT À VITRES
RECHARGE
VITRE PLUS

CONT. DE 32 oz **.89**

JAMBON CUIT
TRANCHÉ
LA BELLE FERMIÈRE

EMB. DE 175 g **1.58**

JAMBON
À L'ANCIENNE
LA VARENNE

la livre **3.38**

CRISTAUX
À SAVEURS DE FRUITS
QUENCH

EMB. DE 4 x 99 g **1.49**

PAIN
À L'AIL
PIAZZA TOMASSO

EMB. DE 2 x 213 g **1.09**

LÉGUMES
À L'ORIENTALE, POLYNÉSIENNE, CAMPAGNARD, ARTIC GARDEN

EMB. DE 283 g **1.19**

NOUS NOUS RÉSERVONS LE DROIT DE LIMITER LES QUANTITÉS.

SPÉCIAUX EN VIGUEUR DU 4 AU 9 MAI 1981

suivez leur piste chez provigo

sur les traces du monde animal

une aventure passionnante pour toute la famille . . . .

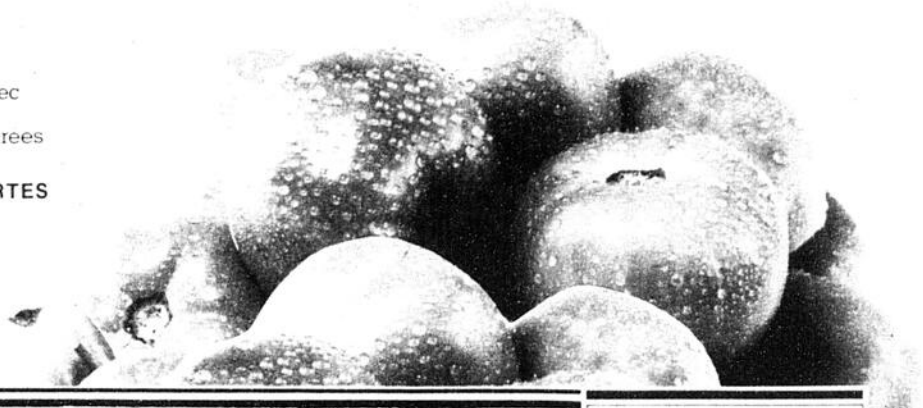
une collection interessante d'animaux . . . .

552 differents animaux, avec toute la documentation pertinente, sur cartes illustrees en couleurs.

NOUVEAU JEU DE 24 CARTES

En vente chaque semaine.

1,00 $ chacun

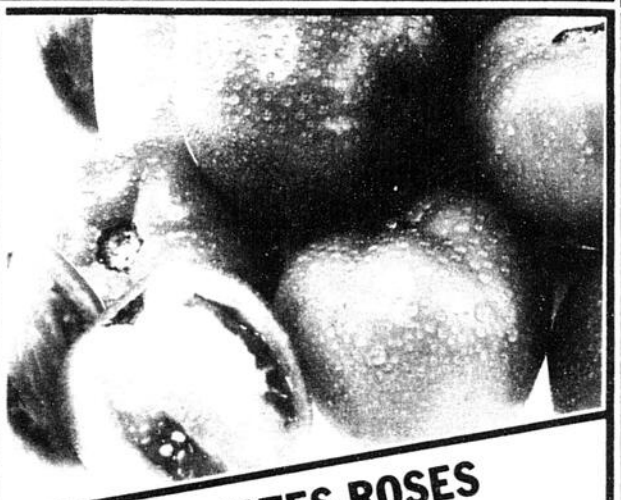


PUNCH

DÉTERSIF EN POUDRE

6 litres
PUNCH

BTE DE 2,4 kg **2,89**



TOMATES ROSES

DE SERRE, DE L'ONTARIO
CANADA NO 1

la livre **.79**

Les amis de mon amie sont mes amis.

mon amie

Le nouveau magazine de la femme et de la famille actives.

Pour seulement 79c, vous trouverez exclusivement mon amie chez

provigo



SOUPES

POULET & NOUILLES
LONEY'S

EMB. DE 6 x 600 g **.99**



JUS D'ORANGE

SURGELÉ
MINUTE MAID

CONT. DE 12,5 oz **.98**



POMMES ROUGES

"SPARTAN", A.C., PRODUIT DE C.B
CANADA DE FANTAISIE

CELLO DE 3 lb **.99**



ÉPINARDS FRAIS

DES ÉTATS-UNIS
CANADA NO 1

CELLO DE 10 oz **.68**

NOURRITURE

POUR CHATS, BOEUF OU GOURMET
TENDER VITTLES

BTE DE 500 g **.99**

PÂTES ALIMENTAIRES

MAC. COUPÉ, SPAGHETTI, VERMICELLE
CATELLI

BTE DE 500 g **.59**

ORANGES SUNKIST

"NAVEL", DE CALIFORNIE
GROSSEUR 113

la douzaine **1,15**

RADIS

DES ÉTATS-UNIS
CANADA NO 1

CELLO DE 16 oz **.49**

PRUNEAUX À DÉJEUNER

DEL MONTE

CONT. DE 750 g **1,79**

FARINE

TOUT USAGE
ROBIN HOOD

EMB. DE 2,5 kg **2,29**

RAGOÛTS

BOEUF, IRLANDAIS, POULET CORDON BLEU

BTE DE 15 oz **.89**

MARGARINE

MOLLE
BECEL

CONT. DE 1 lb **1,19**

PATATES ENTIÈRES,

MAÏS EN CRÈME, MACÉDOINE
PROVIGO

BTE DE 19 oz 2 POUR **.89**

CIRE LIQUIDE

CLAIR
JOHNSON

CONT. DE 750 ml **2,79**

NETTOYANT À TOILETTE

AUTOMATIQUE, SAPIN BLEU
SANI FLUSH

CONT. DE 12 oz **.99**

DENTIFRICE

RÉGULIER OU MENTHE
COLGATE

TUBE DE 100 ml **.99**

MAXI-SERVIETTES FÉMININES

SANS CEINTURE
CONFIDETS

BTE DE 30 **2,89**

REVITALISANT INSTANTANÉ

POUR CHEVEUX NORMAUX OU GRAS
ENHANCE

CONT. DE 225 ml **1,79**

MINI EGG ROLLS

AU POULET
CHINATOWN

BTE DE 184 g **.99**

AMUSE-GUEULES

CHEDDEES, FLINGS, MINI-CHIPS
CHRISTIE

BTE DE 150 g **.79**

FROMAGE

MOZARELLA
PROVIGO

EMB. DE 340 g **1,99**

GELÉE EN POUDRE

CHOIX DE SAVEURS
PROVIGO

BTE DE 3 oz 3 POUR **.99**

MINI-BEIGNES

AU SUCRE
PROVIGO

BTE DE 24 **.99**

ADRESSES DES SUPERMARCHÉS PROVIGO

10455, boul. St-Laurent, Ahuntsic
2323 est, Henri-Bourassa, Ahuntsic
5600, Avenue du Parc, Mtl.
7640, rue Vizu, St-Léonard
7476, rue St-Hubert, Mtl.
1670 est, Mont-Royal, Mtl.
2710, rue des Ormeaux, Mtl.
3185 est, rue Beaubien, Rosemont
6475, boul. Léger, Mtl.-Nord
14241 est, Dorchester, Pte-aux-Trembles
8700, boul. Langelier, St-Léonard
4625, rue Jean-Talon, St-Léonard
1115, boul. Décarie, Ville St-Laurent
8351, boul. Newman, Ville Lasalle
5220, rue Verdun, Verdun
5987, rue Bannantyne, Verdun
71, rue Maden, Valleyfield
484, rue Principale, Hudson
2, rue Dutrisac, Vaudreuil
79, rue St-Jean Baptiste, Rigaud
3595, de la Concorde, St-Vincent de Paul
175, de la Concorde, Pont-Viau, Laval
255, boul. de la Concorde, Laval des Rapides
5290, boul. des Laurentides, Auteuil, Laval
134, boul. Bellerose, Vimont, Laval
1780, boul. des Laurentides, Laval
3141, boul. Dagenais, Fabreville
444, boul. Labelle, Fabreville
358, Grande Côte, St-Eustache
2984, Chemin Oka, Ste-Marthe-sur-le-Lac
99, boul. de Gaulle, Lorraine
1083, boul. Curé Labelle, Blainville
600, Montée-du-Moulin, St-François
1100, Montée Masson, Mascouche
515, boul. Lacombe, Ville de Le Gardeur
930, boul. des Seigneurs, Terrebonne
529, rue St-Louis, Terrebonne
380, Grande Côte, Boisbriand
250, Chemin Maskinongé, St-Gabriel
1001, rue St-Georges, St-Jérôme
85, Chemin de la Gare, St-Sauveur
Carrefour l'Annonciation, l'Annonciation
1 sud, rue Principale, l'Annonciation
600, de la Madone, Mont-Laurier
2000, rue Bonin, St-Barthélemy
400, boul. St-Joseph, Drummondville
140, 12ième Avenue, Drummondville
126, rue Hériot, Drummondville
1226, rue Dionne, Drummondville
440, 2ième Avenue, Iberville
429, rue St-Jacques, St-Jean
2235, boul. Casavant, St-Hyacinthe
101, boul. des Hauts-Bois, Ste-Julie
1001, boul. de Montarville, Boucherville
830, boul. Taschereau, Greenfield Park
5950, boul. Cousineau, St-Hubert
50, boul. Taschereau, Laprairie
2020, boul. René Gauthier, Varennes
776, St-Isidore, St-Lin
90, Chemin Morgan, Baie d'Urfée

Spectacles

Une pièce de théâtre à ne pas manquer:

La complainte des hivers rouges

Les 7-8-9 mai, la population de la région est invitée à assister à une excellente pièce de théâtre **"LA COMPLAINTE DES HIVERS ROUGES,** qui sera présentée à la Polyvalente de Beauharnois.

Grâce à cette pièce nous revivrons des évènements dramatiques et historiques qui se sont déroulés à Saint-Constant, Saint-Edouard, Saint-Philippe, Saint-Rémi, Napierville, La Prairie, Sainte-Martine.

Cette super-production théâtrale comprend seize comédiens, quatre décorateurs, trois techniciens, deux costumiers, quatre musiciens. En plus de diriger habilement tout ce monde, André Lazure professeur de théâtre, a effectué la mise en scène. Le texte est signé Roland Lepage.

L'atelier-théâtre de la polyvalente Beauharnois a déjà cinq ans d'existence et monte cette année sa huitième production théâtrale. En respectant le critère de la diversité dans le choix des pièces, l'objectif fut pour l'année 80-81, d'intégrer et d'intéresser vingt-six jeunes à un travail de création et surtout de les sensibiliser à notre histoire régionale.

"LA COMPLAINTE DES HIVERS ROUGES" relate les évènements d'une époque tragique de notre histoire, époque qui a vu des gens de nos villages et nos campagnes se rebeller devant les menaces faites à leurs libertés les plus profondes; ils iront jusqu'à prendre les armes pour se défendre contre un gouvernement qui persistait à les traiter en conquis. Cette fresque historique, véhiculée dans un français savoureux, présente un collage de citations rapportées et de faits réels évoluant à travers des dialogues, des choeurs et des complaintes chantées.

Ces jeunes ont travaillé d'arrache-pied pour réussir à transmettre avec force et énergie les sentiments et les émotions de ces personnages très passionnés. Leur réussite sera d'autant plus complète si cette atmosphère des hivers dramatiques de 1837 et 1838 peut amener la jeunesse à renouer le contact avec notre histoire régionale.

Il est important de préciser qu'il faut replacer cette COMPLAINTE dans son contexte historique pour y saisir sa pleine portée revendicatrice. Tout le cadre de la présentation est strictement pédagogique; la très grande collaboration des autorités, d'organismes, de professeurs, de parents et d'étudiants en témoigne et fait de cette production un projet très éducatif.

Donc ne ratez pas cette chance unique de participer aux trois dernières représentations théâtrales de l'atelier-théâtre de la polyvalente de Beauharnois. Les 7-8-9 mai à 20h30: billets: $3.00, étudiants: $2.50, (billets à la porte).

La "COMPLAINTE DES HIVERS ROUGES" relate des évènements dramatiques et historiques qui se sont déroulés à Saint-Constant, Saint-Edouard, Saint-Philippe, Saint-Rémi, La Prairie, Napierville, Sainte-Martine.



La "COMPLAINTE DES HIVERS ROUGES" une super production théâtrale présentée à la polyvalente de Bearharnois le 7, 8 et 9 mai.

Le café instantané ouvrira ses portes bientôt

Boîte à chanson, café-théâtre, maison culturelle, restaurant ou simple lieu de détente, telles seront les multiples facettes du "CAFE INSTANTANE" qui ouvrira ses portes d'ici la fin du mois de mai (à moins d'une catastrophe, le 21 mai).

LE CAFE INSTANTANE est une autre réalisation du Groupe Astheur (Association à but non-lucratif), ce qui veut dire qu'il est administré par des travailleurs et des travailleuses culturels de la région qui ont toujours eu à coeur de développer dynamiquement l'activité culturelle professionnelle dans notre coin de pays.

"LE CAFE INSTANTANE" sera situé dans le Vieux La Prairie, au 102 de la rue Saint-Georges, juste au coin de Saint-Ignace. Il sera ouvert sept jours par semaine de 10 heures le matin jusqu'à minuit (jusqu'à 2 heures les fins de semaine).

Plusieurs spectacles seront au programme dès notre ouverture. On vous en promet et des bonnes. Chaque semaine, nous vous tiendront au courant des multiples activités qui se dérouleront à notre café.

Informez-vous à 659-9800. ON VOUS ATTEND! A TRES BIENTOT!

Pierre Grimard
Pour le Groupe Astheur.

MAINTENANT RE-OUVERTE
SOUS NOUVELLE ADMINISTRATION

CANTINE CHEZ BOB

724 A ST-REGIS
ST-ISIDORE

454-4063

Hot-dogs
frites
hamburgers
etc.



DANSEUSES NUES A VOTRE TABLE

DANSEUSES NUES

DU LUNDI AU SAMEDI
DE 16 HRES A LA FERMETURE

FILMS EROTIQUES
SUR ECRAN GEANT

tous les jours de 14 hres
à la fermeture

HAPPY HOUR
Tous les jours
de 16 hres à 18 hres
de 22 hres à 23 hres

BAR FRONTENAC
285 PRINCIPALE, DELSON

DANSEUSES NUES A VOTRE TABLE

VEN - SAM - DIM - LUN

Ne cherchez pas plus loin!!

Le rêve de tout homme est à votre portée...

Cathy, fille Soumise...

Toti Achilli Vassili Karis Jerry Ross

Dès VENDREDI 2e FILM le 8 MAI

TOUT EN ELLE EST FEU, PASSION, VOLUPTE

Odette femme insatiable

en soirée à 7.30 p.m.

THEATRE ROYAL
286 chemin St-Jean, La Prairie
659-1081

Une Vision d'Apocalypse
ET SI C'ETAIT VRAI...

L'ENFER DES ZOMBIES

AVIS aux personnes sensibles certaines scenes sont vraiment DEGOUTANTES

Des Scenes Chocs, Des Effets Surprises

Plus 2e film

"ELECTRA CHOC"

8, 9 et 10 MAI 1981

Vendredi et samedi à 20 hres
le dimanche: 13h30 et 19h30

CAPITOL
RUE PERRAS ST-REMI

LE JEANNOT DE STE-MARTINE
250 BOUL. ST-JOSEPH
STE-MARTINE

A compter du 8 mai
Les vendredis, samedis et dimanches
LE SUPER ORCHESTRE

"SAM JAM"



Venez rencontrer les nouveaux gérants Jean-Guy Ste-Marie et Gilles Barrette 427-2328

Spectacles

Propulsion à Delson et à St-Philippe

Après un succès fantastique au Colloque Action-Jeunesse de la Polyvalente La Magdeleine, **le Groupe PROPULSION revient nous voir à Delson,** pour nous offrir encore plus de leur performance!!! **Beatles, rock, québécois...** leur répertoire est complet et sait satisfaire les romantiques, les "swigneux", les rockers et les autres. Ce groupe sympathique rassemble des musiciens de La Prairie, que l'on reconnaîtra sûrement: **Luc Champagne (guitare et voix), Jean Lobato (guitare et voix), Louis Beaumier (basse), Jean-Marc Dextrase (batterie).** PROPULSION est présentement en tournée dans la région et leurs "fans" de Saint-Constant et de Delson pourront les retrouver **le VENDREDI 15 MAI, à 20h00, à la SALLE KINSMEN, 178-B Principale, Delson** (à côté du Garage Municipal). L'entrée, une aubaine: $1.50! Ce spectacle est réalisé grâce à la collaboration de Jeunesse Créative de Saint-Constant et le Groupe ADDEL de Delson. **SOYEZ-Y!!!** Vendredi le 8 mai, PROPULSION sera à la Salle Municipale de Saint-Philippe, à compter de 20h. Entrée: $1.50 à l'avance et $2.00 à la porte.

Le groupe Propulsion en tournée dans la région.

Le groupe Propulsion en spectacle vendredi le 15 mai à 20 h. à la salle Kinsmen de Delson et vendredi le 8 mai à la salle municipale de Saint-Philippe



photo: Danny McKenzie

De gauche à droite: Jean Lobato (voix et guitare), Luc Champagne (guitare et animation), Louis Beaumier (basse), Jean-Marc Dextraze (batterie).

LES SPÉCIALISTES DE LA PISCINE



PISCINE HIPPOCAMPE

125 rue St-Pierre, St-Constant

632-8680

VENEZ VISITER NOTRE MAGASIN NOUVELLEMENT AGRANDI

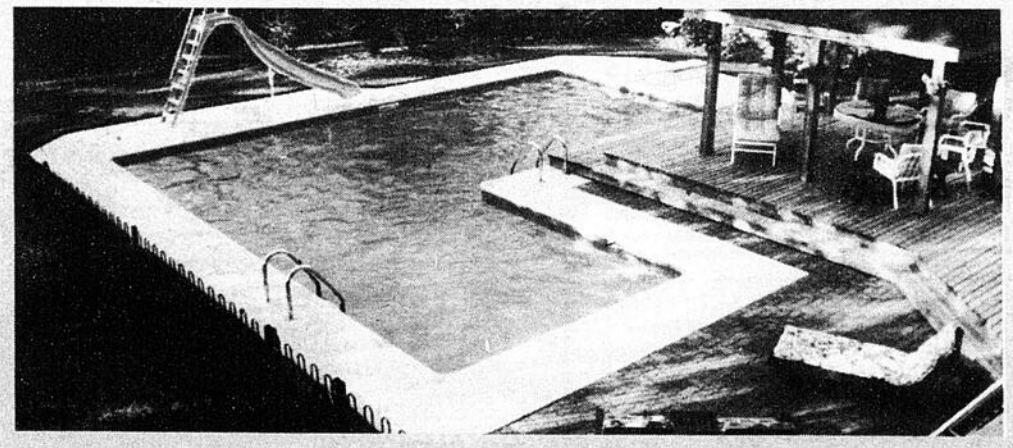
VENTE ET INSTALLATION DE PISCINES CREUSEES ET HORS-TERRE

- SERVICE GARANTI
- AUCUN SOUS-CONTRACTEUR

VENEZ COMPARER NOS PRIX



COLECO - HAUGH'S - FLIPPER



LA MEILLEURE MARQUE "ST-LAURENT"

La dame de Shangai



Le vendredi 15 mai à 21h30, dans le cadre de "Ciné-répertoire", la télévision de Radio-Québec présente un film d'Orson Welles intitulé "La dame de Shanghai". Ce film réalisé en 1947 met en vedette Rita Hayworth (sur la photo), Everett Sloane et Glenn Anders. Il raconte les mésaventures d'un éternel triangle qui voyage à bord d'un yacht.

CMLC Centre Médical Laprairie-Candiac

301 rue Dufort, Laprairie.

659-9193

MEDECINE GENERALE

URGENCE

EN TOUT TEMPS:
Du lundi au vendredi entre 8.00 heures et 22.00 heures et samedi jusqu'à 16.00 heures

SUR APPEL:
Samedi après 16.00 heures Dimanche.

Médecins consultants:	Pharmaciens:
659-9193	Desjardins & St-Cyr 659-9261
Radiologie: 659-8351	**Chirurgiens dentistes:** J. Y. Conan 659-0333, D. Hervé 659-2536



UNE VENTE D'OUVERTURE N'ARRIVE QU'UNE FOIS!

VOUS ÊTES CORDIALEMENT INVITÉS A ASSISTER A L'OUVERTURE OFFICIELLE DE NOTRE MAGASIN-ENTREPÔT

JEUDI-VENDREDI-SAMEDI

LES 7, 8 ET 9 MAI



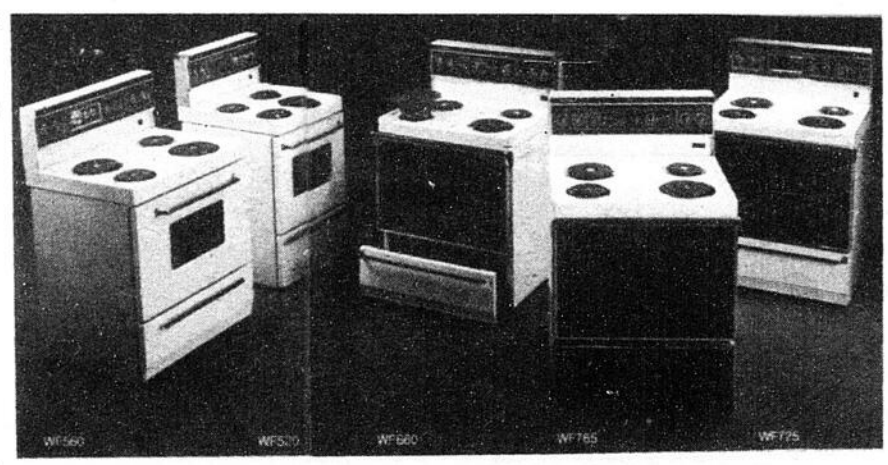


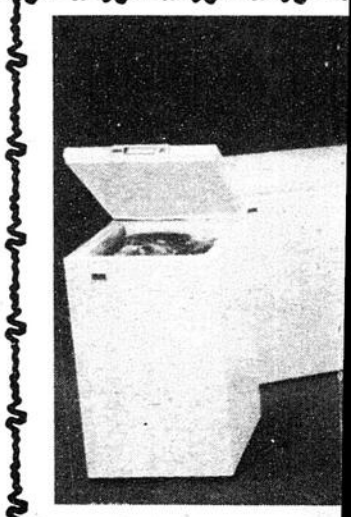
COCKTAIL & HORS-D'OEUVRES SERONT SERVIS VENEZ FETER AVEC NOUS

TOUTE
A

UN MODE DE VIE.

White-Westinghouse





AMEUBLEMENT

André C. INC. ENTREPOT

632 3060

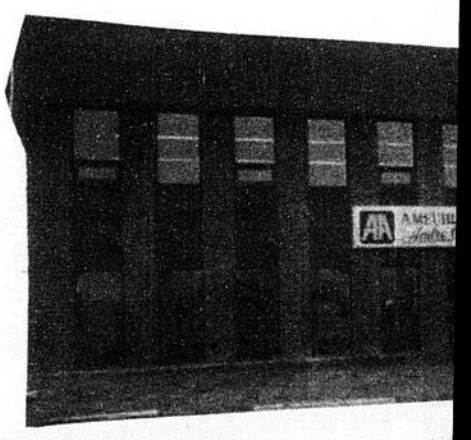
AMEUBLEMENT ANDRE C. INC.

MARCHAND

6755 ROUTE 132
VILLE
STE-
CATHERINE

632-3060

Chez nous, vous êtes des clients et des amis et non des numéros.

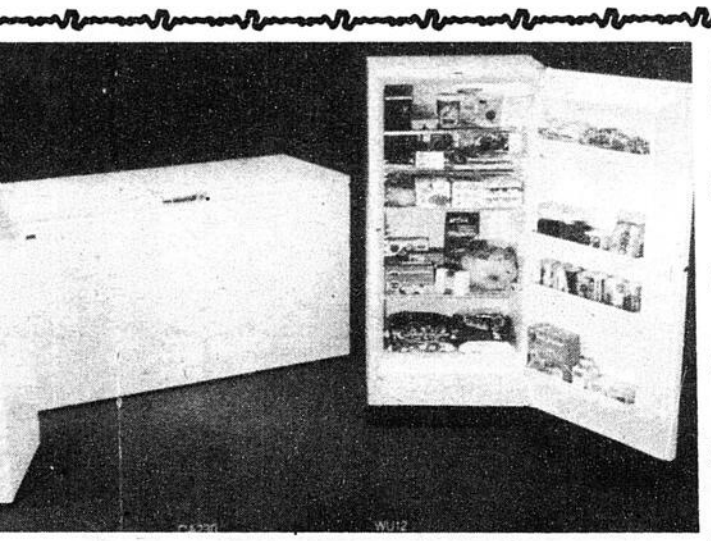




VENEZ VISITEZ NOS DEUX ÉTAGES DE MEUBLES,

TÉLÉVISEURS, SYSTÈMES DE SONS AINSI QUE NOTRE DÉPARTEMENT D'APPAREILS ELECTRO-MÉNAGERS

TOUTE LA MARCHANDISE EN MAGASIN A DES PRIX FANTASTIQUES





Whirlpool*

Appareils Ménagers



PLACE PORTOBELLO

7350 Boul. Taschereau, Brossard, juste à l'ouest du Pont Champlain.

C'est facile de vous rendre par autobus... Utilisez la ligne 41 et 31 du Centre-Ville et la ligne 14 - Metro Longueuil

OFFREZ-LUI UN CADEAU SÛR DE LUI PLAIRE POUR LA...

FÊTE DES MÈRES

VISITEZ LES MAGASINS SUIVANTS POUR Y TROUVER UNE PLÉIADE D'IDÉES DE CADEAUX SPÉCIALEMENT POUR ELLE!

Woolco Dominion LE CASTOR PHARMACIE-ESCOMPTE JEAN COUTU

VÊTEMENTS POUR DAMES •Boutique Cardif •Boutique maxime •Boutique Oly •Lingerie Edwige •Maison de Choix •Reitman's •Boutique Isabelle •Maggie •VÊTEMENTS POUR HOMMES •Vêtements Adonis •Florent Ste-Marie •VÊTEMENTS POUR ENFANTS ET ACCESSOIRES •Petit Pom Pom •Chez Béatrice •Bébéunivers •BOUTIQUES UNISEXE •Bleu Max Jeans •d-Jeans •Boutique Jacques Unisexe •MAGASINS DE CUIR ET SOULIERS •Boutique Desrosiers •Agnew Surpass •Chaussures Lewis •Chaussures Kim •Chaussures Marco •BIJOUTERIES Gauthier Joailliers •Bijouterie Peoples •POUR LE FOYER •Paint World •Signature Draperies •Galerie d'art Marcel Favreau •Fleuriszte Portobello •Les Horloges Valérie •RESTAURANTS •Maître Glacier •Au Petit Café du Centre •Restaurant Place Taschereau •Natur Orange •Restaurant A&W •ALIMENTS •Charcuterie Bistro •CADEAUX •Décorations XXè Siècle •Décor Soleil •JEUX •Les Affiches Posteramic •Jouets Picotine •MUSIQUE ET INSTRUMENTS •Sonotel Musique •MusAcor P & P inc. •SERVICES •Phildar •Le Permanent •Montréal Trust •Direct Film •Librairie Place Portobello •Notaire Domingue •Salon de Barbier •Salon de Coiffure Josec •Banque Royale •Banque de Commerce •Household Finance •Nettoyeur Brossard •Dr. F. Campoli, optométriste •Agence de Voyages Travelaide •Loto-Québec.

Voyez les NOUVEAUX MAGASINS: (de jeans) JODAL, (d'articles de cuir) BOUTIQUE DESROSIERS et (d'articles de cuisine) LA COCOTTE.



OUVERT JEUDI ET VENDREDI JUSQU'À 21 H.

Série de cinq rencontres sur les difficultés de langage

L'Association de Parents de l'Enfance en Difficulté de la Rive-Sud organise en collaboration avec le service d'éducation aux adultes une série de cinq (5) rencontres sur les difficultés de langage animées par une ORTHOPHONISTE qui parlera entre autre des:

-différentes étapes dans l'acquisition du langage;
-causes des difficultés de langage;
-différentes difficultés de langage:
-difficulté de prononcer un son dans un mot et de structurer en phrase complète;
-difficulté au niveau du débit, du rythme, hésitation, bégaiement;
-le rôle des parents dans l'apprentissage du langage:
-comment donner un bon modèle verbal;
-comment être un bon guide;
-comment encourager et renforcer le langage de l'enfant;
-comment stimuler le langage de l'enfant par le jeu:
-la suggestion de livres, disques, émissions de télévision, etc...

Cette série de rencontre débutera, MERCREDI le 20 MAI à Longueuil. Les frais d'inscription sont de 6.00$ par personne. Pour information et inscription: communiquez à 468-4106/ Ginette Leblanc. Faites vite! Il ne reste que quelques places.

L'Age d'Or



Golden Age d'Or Club Ideal Club Candiac

A peine un peu plus d'un mois après sa naissance, notre club a déjà pris ses premiers pas en s'initiant à un souper dansant ou plus de 65 membres et amis s'étaient réunis au Chalet Municipal de Candiac, dimanche le 26 avril dernier.

C'est avec regret qu'on a dû limiter le nombre des invitations, excluant ainsi de nombreux amis autant locaux que des clubs environnants, mais comme c'était pour nous une première, l'événement se voulait surtout une rencontre entre membres de Candiac.

Ce succès gastronomique est attribuable aux mains de fée de plusieurs de nos gentilles dames du Club et nous vous en sommes extrêmement reconnaissant. Ne désespérez pas, les gentilshommes du club vous en rendrons témoignage dans un avenir rapproché. Personnellement, j'ai trouvé la soirée magnifique et je suis des plus fiers d'appartenir à un groupe qui tout en recherchant le bien des autres, déborde de qualité et de talents. L'Exécutif continuera d'être actif dans les semaines à venir en offrant différents projets aux membres.

R.V. Patenaude, Président

Only a few weeks after its birth, our Club has already taken its first step by organizing a luncheon-dance on the evening of Sunday April 26, 1981. This being our first attempt, it was decided to limit the number of invitations as the main purpose of the gathering was to foster a suitable occasion for the local members to meet each other and enjoy themselves. Neverthless, the 65 old members and friends who attended were treated to a royal feast, thanks to the fairy hands of several of our gracious lady members of the Club. We are extremely grateful to all of them. Do not despair kind ladies, for the gentlemen of the Club will soon show their appreciation. Personnaly, I'm very proud to be associated with such a fine group and will do my outmost to ensure that the Ideal Club continues to offer the best to its members.

Club de l'Age d'Or de Ste-Martine

Le 14 mai prochain, à la Salle des Chevaliers de Colomb, nous aurons notre souper mensuel (membres seulement) et nous profiterons de l'occasion pour honorer un Père et une Mère pour l'année.

Le souper au roastbeef sera servi à 6.00 p.m. Les billets au prix de $6.00 sont en vente chez: Georgette 427-2732 et Georgette 427-2830.

VOYAGES POUR TOUS

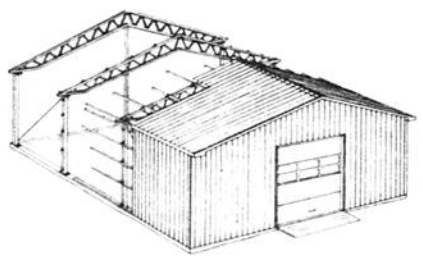
Cantons de l'Est et Ile aux Coudres en juin, Montmorency et Niagara en juillet et plusieurs autres à venir.
Bienvenue à tous.

Lucie Jodoin, présidente.

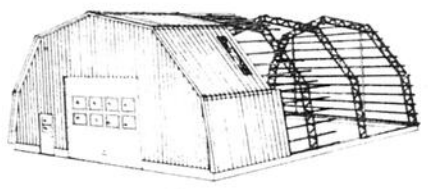
LES BATIMENTS DE FERME INC.

6975 BOUL. TASCHEREAU, BROSSARD

676-1362



Le "Bois" et l'Acier, un mariage parfait. Un placement sûr à un prix imbattable. Aussi plusieurs accessoires pour la ferme tels que: Charettes à foin, remorques-dompeuses, etc.



ETABLES, POULAILLERS, ECURIES, PORCHERIES, REMISES A MACHINERIE



- ATTENTION -

SERA PRÉSENTÉ À SAINT-CONSTANT

LES 12 ET 13 MAI

UN FILM DE BILLY GRAHAM

"SON PAYS"

LE THÈME:

LE RETOUR DES JUIFS EN ISRAEL
SELON LES PROPHÉTIES DE LA BIBLE

TOUS SONT INVITÉS À Y ASSISTER

ENTRÉE GRATUITE

LIEU: ECOLE VINET SOULIGNY
13 ST-REGIS
HEURE: 19h30

POUR RENSEIGNEMENTS: 429-6618

WISE
MAGASINS A RAYONS

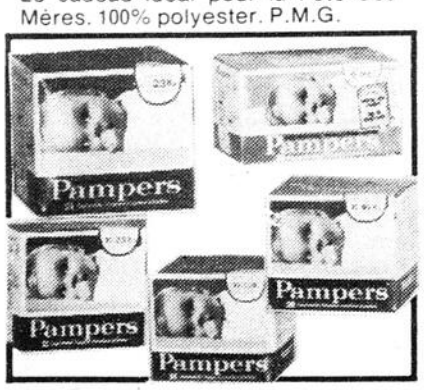
LA VENTE COMMENCE
AUJOURD'HUI
JUSQU'AU 9 MAI

Vente de mai

FÊTES DES MÈRES



RABAIS 3.99
RÉG. 9.99
ROBES DE NUIT 6.00
POUR DAMES
Le cadeau idéal pour la Fête des Mères. 100% polyester. P.M.G.

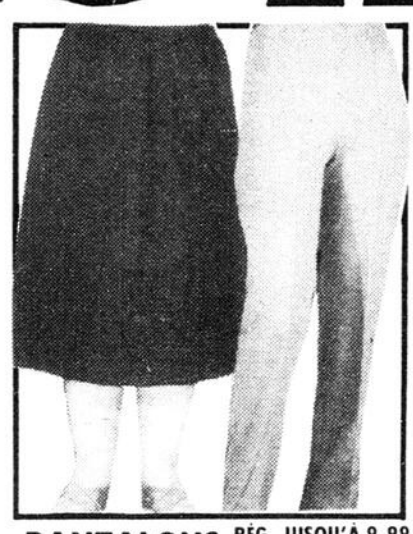


PREMIERS PAS 4.37 BTE 24

DE NUIT	NOUVEAU-NÉ	DE JOUR	X-TRA
2.09 BOÎTE DE 12	3.27 BOÎTE DE 24	3.56 BOÎTE DE 30	3.56 BOÎTE DE 30

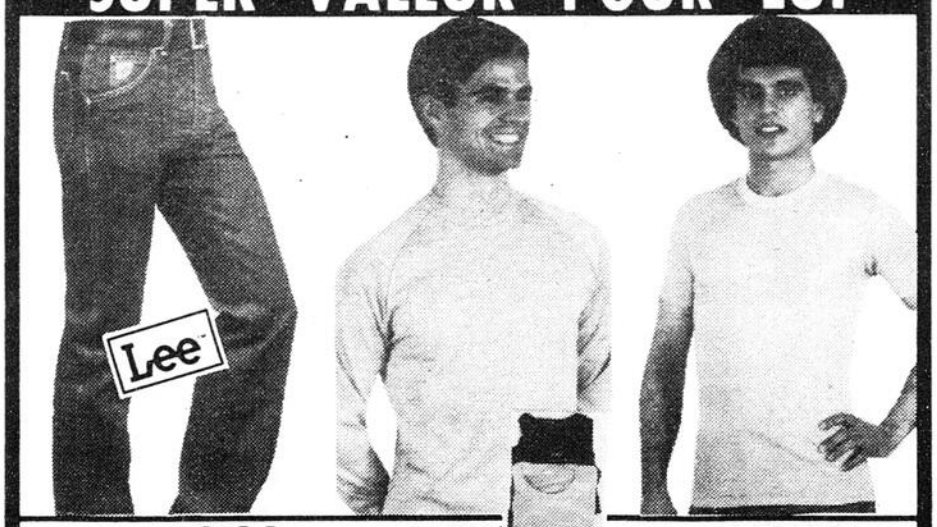


ÉPARGNEZ 4.12
CHANDAILS-T POUR DAMES
RÉG. 7.99 **3.87** CH.
Choix de décolleté en serrure ou deux-tons. Coloris mode. Tailles: P.M.G.



PANTALONS OU JUPES POUR DAMES
RÉG. JUSQU'À 9.99 **4.87** CH.
Modèle fourreau. 100% polyester. Coloris mode. Tailles: 12-20.

SUPER VALEUR POUR LUI



RÉG. 29.99 **16.88**
JEANS Lee EN DENIM POUR HOMMES
Offre incroyable! Très belle confection. Coupe amenuisée. Petites imperfections. Coloris: marine. Tailles: 28-38.

RÉG. 14.99 **9.96**
SWEATSHIRTS Penmans POUR HOMMES
Modèle au populaire décolleté débardeur. Petites imperfections. Coloris mode. Tailles: P.M.G.

RÉG. 5.99 **3.87**
CHANDAILS-T Penmans POUR HOMMES
Achat spécial! Polyester et coton. Petites imperfections. Coloris dignes de l'arc-en-ciel. Tailles: P.M.G.

RABAIS 4.01



BARBOTEUSES EN VELOURS 8.87
RÉG. 12.88
POUR DAMES
Taille élastique. Passepoils contrastants en blanc. Coloris mode.

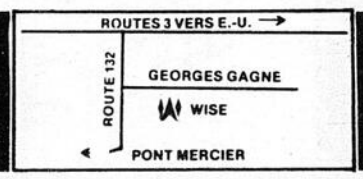
RABAIS 7.00



RÉG. 12.99 **5.99**
TUNIQUES À CEINTURE POUR DAMES
100% polyester. Décolleté en V. Belles couleurs. Tailles: 10-18.

PLAZA DELSON

1000 GEORGES GAGNÉ
DELSON, QUÉBEC

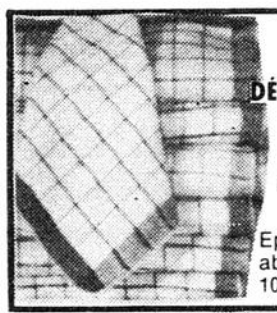




RABAIS
5.87
RÉG. 15.87
10.00 4 MCX

ENS. SALLE DE BAIN 4 PIÈCES

Tapis, couvre-réservoir, dessus de réservoir et couvre-siège de toilettes.



VALEUR
DÉBARBOUILLETTES EN RATINE
4 POUR 1.00

Epais tissu éponge absorbant. 10'' x 10''.



LINGES À VAISSELLE COTON
RÉG. 67¢
2 POUR 1.00

Approvisionnez-vous maintenant! Couleurs riches.

SUPER-AUBAINES



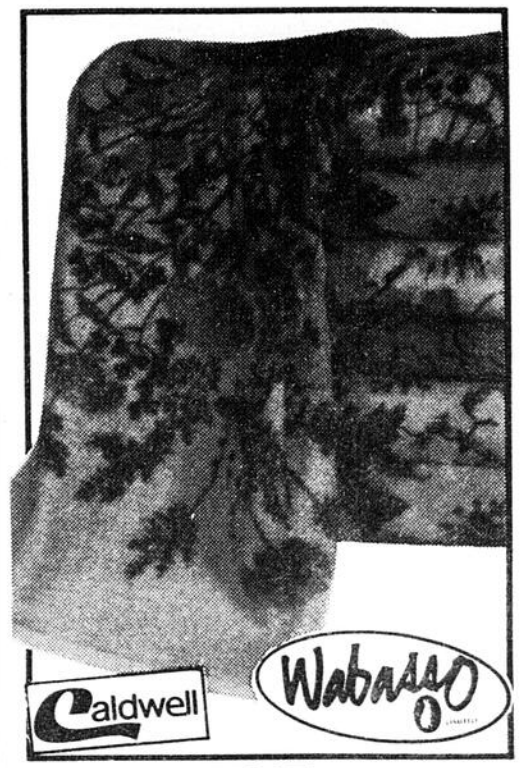
ENS. 3 PIÈCES JUMEAU RÉG. 29.99 — **16.97** ENS.

ENS. 4 PIÈCES DOUBLE RÉG. 39.99 — **25.97** ENS.

ENS. 4 PIÈCES QUEEN SIZE RÉG. 49.97 — **29.97** ENS.

ENSEMBLE DRAPS ET TAIES ''WABASSO''

1ère qualité. Pas de repassage. 50% polyester/50% coton. Choix fantastique de nouveaux coloris et motifs décoratifs.



RÉG. 1.99 **1.27** CH.

ACHAT SPÉCIAL!

SERVIETTES WABASSO ET CALDWELL

Motifs et coloris arc-en-ciel. Petites imperfections. Absorbantes. Choix fantastique.

WISE MAGASINS ET RAYONS

Vente de mai

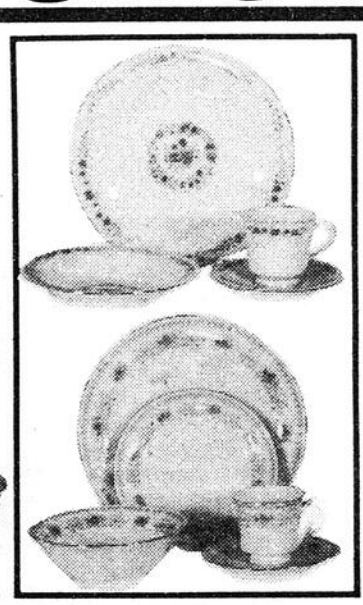


SACS À ORDURES
RÉG. 48c — **3 PQT 1.00**
RÉG. 99c — **2 PQT 1.50**



ENS. TASSES ET SOUCOUPES RÉG. 1.66 **99¢** L'ENS.

Belle procelaine.

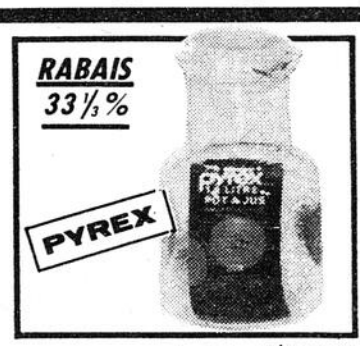


RÉG. 23.66 **18.66** 20 MCX

SERVICES 20 PC EN FAÏENCE

Excellente idée-cadeau. Attrayants motifs au choix.

RABAIS 33⅓%



PYREX POT À JUS RÉG. 4.46 **2.96**

1.5 litre. Lavable au lave-vaisselle.

ÉPARGNEZ 5.00



CRÊPIÈRE T-FAL RÉG. 16.99 **11.99**

Crépière de 10'' avec spatule.



RÉG. JUSQU'À 1.96 **1.22** CH.

ARTICLES PLASTIQUE ''STERILITE''

ÉPARGNEZ JUSQU'À 4.00



3 LITRES RÉG. 19.86 — **14.86**

2 LITRES RÉG. 15.86 — **11.86**

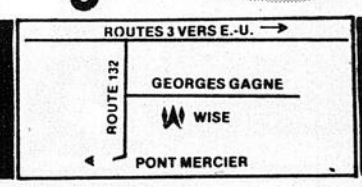
1.5 LITRE RÉG. 13.86 — **9.86**

CASSEROLES À COUVERCLE ''CORNINGWARE''

Excellente idée-cadeau!

PLAZA DELSON

1000 GEORGES GAGNÉ
DELSON, QUÉBEC





actualité jeunesse

Constant Rainville

Le colloque "Action Jeunesse" à la polyvalente La Magdeleine. Un succès fracassant

En effet, environ 1,000 adolescents et adultes ont participé aux divers ateliers et activités que les membres de l'A.J.R.S.O. avaient organisés pour eux. En plus, 600 personnes ont assisté avec beaucoup d'enthousiasme à l'excellent spectacle du groupe Yoleil et de Paul Piché en soirée.

Tout au long de la journée des membres de Jeune S.O.S. et un technicien de Télé Câble Vidéotron ont filmé les meilleures séquences de cet évènement extraordinaire.

Lors de cette journée les étudiants ont eu l'occasion de participer simultanément à une multitudes d'activités enrichissantes.

Nous avons pu visionner les meilleures émissions de Jeune S.O.S. émissions faites entièrement par des jeunes de la Polyvalente.

La troupe l'Arc-en-Ciel a présenté quelques tableaux de leur pièce sur les conditions de vie des étudiants. Là, comme au Colloque de Châteauguay le 25 avril dernier, les filles ont été longuement acclamées. Cette pièce sera intégralement présentée dans un nouveau Café à La Prairie.

Au kiosque du Comité pour la Protection de la Jeunesse un nombre impressionnant de bandes dessinées sur la Loi 24 ont été distribuées.

Il y avait beaucoup de participants aux ateliers Ex-détenu et Débat sur la violence. Le diaporama "Zone dangereuse" produit par l'Adolescent et la violence a servi de thème pour la discussion.

Il y avait aussi "Le choix" un film Super 8 produit par des adolescents de La Prairie, traitant des causes du vol. **Le Souper Communautaire a attiré plus de 200 personnes. En plus d'un excellent buffet, nous avons découvert de nouveaux talents par le biais du concours amateur. Le groupe Propulsion a encore une fois déchaîné son auditoire.**

Il est évident par le succès remporté lors de ce Colloque que les étudiants et adolescents sont intéressés et capable d'organiser des activités qui correspondent à leurs besoins et aspirations.

Ce colloque a permis de constater qu'il est temps que les jeunes se prennent en main pour améliorer leurs conditions d'étude et de vie en général, mais surtout de promouvoir des changements à court terme **(exemple plus d'animateurs moins de surveillants),** pour améliorer le bien-être de la majorité des jeunes, par rapport à une minorité d'adolescents insoucients et amorphes et vis-à-vis une société aggressive et compétitive.

La majorité de la jeunesse en a assez d'être perçue comme une collectivité irresponsable et enfantile ayant toujours besoin d'un billet pour aller au toilette. Les étudiants en ont assez d'être considérés comme des numéros ou encore des bidons dans lesquels on déverse des galons et des gallons de connaissances abstraites et une multitudes de valeurs conservatrices et compétitives.

Voilà quelques conclusions qui se sont dégagées de ce Colloque organisé par et pour des étudiants. Une expérience déterminante qui devrait nous faire réfléchir quant à notre vision de la jeunesse et de la société en général. L'A.J.R.S.O. tient à féliciter et à remercier tous les adolescents qui se sont impliqués dans cette journée et également les Animateurs, les ex-détenus et le Comité sur la Protection de la Jeunesse. Nous tenons particulièrement à remercier le Ministère de la Justice pour l'appui financier indispensable à la mise sur pied de ces activités.

Constant Rainville et Jocelyne Cardinal.



Le kiosque des artisans. Les élèves de la Polyvalente ont participé en prêtant de leurs oeuvres de toute sorte (poterie, papier-mâché, photographie, dessins, etc...) On doit aussi un bon remerciement à Hélène Béland professeur d'art de secondaire III pour son aide. Sur la photo, les responsables: Sylvain Rivard, Danielle Cusson, n'est pas sur la photo Sylvie Robert

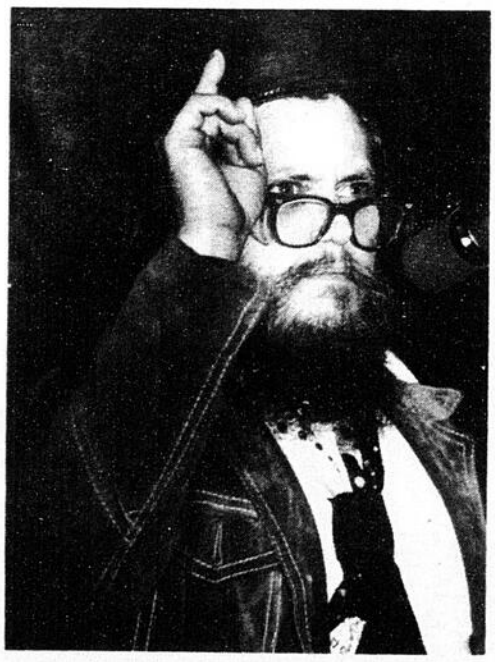


JEUNESSE CULTURELLE de La Prairie a présenté un film Super-8 réalisé dans le cadre du Projet L'Adolescent et la Violence, traitant des causes du vol et de la délinquance dans notre société. L'Atelier "Super-8" a été un des plus populaires du Colloque Action-Jeunesse et le débat a suscité d'importantes réflexions. On voit ici Gaétan Bouchard animant la discussion, entouré de participants, et Christian de "TELE CABLE VIDEOTRON" filmant l'action sur le vif.



Notre cher compère, idole et ami, Constant Rainville, a excellé une fois de plus dans son rôle d'animateur lors du spectacle de Yoleil, Grimard et Piché. Ses mimiques et son humour ont charmé la foule qui s'est levée et a applaudi à tout rompre... lors de l'entrée de Paul Piché sur scène !!! Sans blague, Constant a réussi à avoir toute l'attention des jeunes, et pour cause... on l'aime beaucoup!

Hélène Monette



Le surveillant 228472171xwz (pour les intimes XW) Pierre Grimard) nous fit part des règlements de la salle avant le début du spectacle: "... il et défendu de manger les sièges, d'arracher le tapis ou de se "garrocher" sur les murs..."

Souper communautaire commanditaires

Nous aimerions remercier les commerçants de la région qui ont participé à la réussite du **Souper Communautaire du Colloque Action-Jeunesse de la Polyvalente La Magdeleine.** Merci beaucoup pour l'excellente bouffe qui a rassasié plus de 180 personnes!!!

MARCHE METRO G. CARDINAL, 5480 Saint-Laurent, Sainte-Catherine
MARCHE RACINE, fruits et légumes, 4685 Marie-Victorin, Sainte-Catherine
BUFFET DE L'AS, 225 avenue Lamarche, Sainte-Catherine
L'AUBERGINE, fruits et légumes, 20 Saint-Pierre, Saint-Constant
SUPERMARCHE MARCHAND ET GILBERT, (Dépanneur Boni-Soir), 236 Saint-Pierre, Saint-Constant
MARCHE D'ALIMENTATION METRO, Centre d'Achat Saint-Constant
BOUCHERIE LARIVIERE, $200 A Saint-Pierre, Saint-Constant
LES PRODUITS SERGE HENRI, 559 Saint-Jean, La Prairie
MARCHE DE FRUITS ET LEGUMES FILION, 559 Saint-Jean, La Prairie
SALAISON LA BELLE EPOQUE, 335 Sainte-Elizabeth, La Prairie
IGA-BONIPRIX, 1032 Sainte-Elizabeth, La Prairie
BOULANGERIE WESTON, 1100 Marie-Victorin, Longueuil
BOULANGERIE GAILURON, 895 Hodge, Montréal
LAITERIE SAMOISETTE, 165 Bouthillier, Saint-Jean
EPICERIE J.E. Monette, 224 Edouard VII, Saint-Philippe

ainsi que: **ALIMENTS DELISLE LTEE, 100 de Lauzon, Boucherville, LES FRUITS C.B. LTEE, 775 rue du Marché Central, Montréal, BOULANGERIE LUSSIER ET FILS LTEE, 246 Saint-Ignace, La Prairie.**

Merci aussi **Marcelle Tanguay** du Département de Santé de la Polyvalente La Magdeleine pour son aide et sa gentillesse, ainsi qu'à tous les étudiants et animateurs qui ont contribué à l'organisation du Souper.

Hélène Monette

(suite à la page 48)

COUP D'OEIL SUR télécable vidéotron

CANAL 9

Semaine du 06/05/81 au 12/05/81

Mercredi, le 6 mai 1981
18h 30 PROJECTION-QUÉBEC. Animation: Sylvie Baril, Marc Gascon. **Invité:** M. Dandré Blais, agent de développement de l'Association touristique régionale de Manicouagan.

21h00 HEURE DE DÉTENTE. Animation: Lorenzo Defoy. **Invités:** Yan David, Johanne Roy, Michel et son trio.

Jeudi, le 7 mai 1981
19h00 CONSEIL DE VILLE ST—HILAIRE. L'intégrale de l'Assemblée régulière du Conseil de ville.

Vendredi, le 8 mai 1981
19h00 RIVE-SUD EXPRESS. ANIMATION: Lise Chainey, Louise Richer, Maurice Giroux, Pierre Leboeuf, Michel Tremblay. **Sujet:** Dossier sur le salon de la Sous-Traitance qui s'est tenu les 28 et 29 avril dernier.

Samedi, le 9 mai 1981
18h30 LA FOI EVANGELIQUE. Animation: Rév. Maurice Boillat. **Sujet:** Au cours d'une interview, un agent d'assurances et un photographe relatent la rencontre sensationnelle de leur vie qui les transformera complètement.

Lundi, le 11 mai 1981
20h00 VOTRE CABLODISTRIBUTEUR VOUS ECOUTE. Animation: Pierre Leduc. **Sujet:** Emission d'information et ligne ouverte de 9& minutes.

19h00 ÊTRE VIVANT. Animation: Sylvie Verville. **Sujet:** Nouvelle série d'émissions qui parle de l'handicapé: Pauline, aveugle, vient nous parler de bonheur malgré son handicap.

le Studio Erotique

video--cassettes
films
livres et revues
achat, vente et echange

maillot de bain et lingerie d'importation exclusive pour l'homme et la femme

ouvert dès 10h.

51 Lemoyne O. Longueuil 679-6969

MMERCIAL
DELSON
000 BOUL. GEORGES-GAGNE

GRATUIT
FLEURS POUR MAMANS
LE SAMEDI 9 MAI
A COMPTER DE 11 HRES

BOUTIQUE MODE COTON

HOMMAGE A MAMAN

Super Vente cette semaine

ROBES - brodées en coton
Rég.: 39.99

SPECIAL: $29.99

ROBES imprimées
Rég.: 52.00

SPECIAL: $39.99

20% de RABAIS
sur toutes nos blouses.

acceptées VISA MasterCard

LA VILLE DU DISQUE
RECORD CITY

SA-C 90 T.D.K.
REG.: $8.29
SEULEMENT
$5.99

T-SHIRT SPECIAL

ACHETEZ UN CHANDAIL, ON POSE VOTRE NOM GRATUITEMENT

(MAXIMUM 6 LETTRES)

Les
spéciaux
nt là!

La Maison des Petits



VETEMENTS POUR ENFANTS DE LA NAISSANCE A 14 ANS

PLAZA DELSON

638-0657

VENEZ VOIR NOS SPECIAUX EN MAGASIN
RABAIS DE 10% à 50%

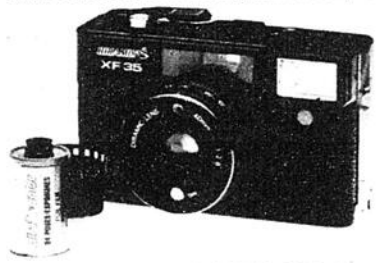
En tout temps obtenez une remise de 5% en bon d'achat sur tout achat au comptant.

CHARGEX master charge



SPÉCIAL
DIRAMIC XF 35
$89.95

Votre premier film avec le XF 35 est gratuit!
DIRACOLOR 100 ASA 135-24 développement non compris.



DIRECT FILM

Cette offre est valable du 30 avril au 30 mai 1981

NETTOYEUR VALANCIA INC.

Nettoyage à sec - 1ère qualité
Suède - Cuir

Tapis mur à mur, draperies
Fourrures et entreposage
Location: Laveuse tapis

Service de livraison

Réparations de tous genres

Notre devise:
BIEN VOUS SERVIR



Votre Beauté
Coiffure Esthétique

TEL.: 638-1240

PERM. $45 - FACIAL $15. MANUCURE $5
REG.: $65. - SPECIAL: $45.

COUPE, MISE EN PLIS $18. FACIAL $15.
MANUCURE $5
REG. $36. - SPECIAL: $30.

MISE EN PLIS $9 - FACIAL $15
MANUCURE $5
REG.: $29 - SPECIAL: $25.

CORDIALE BIENVENUE

SHERWIN WILLIAMS

6

COMPTOIRS AUTORISES A RECUEILLIR VOS PETITES ANNONCES

JOURNAL LE REFLET
Centre commercial Candiac
Porte 3A
voisine de Steinberg
deuxieme etage

LA PRAIRIE
PHARMACIE GRATTON &
L.P. HEBERT PHARMACIEN
408 Ste-Elisabeth

LA PRAIRIE
MR. RASOIR
769 Ste-Elisabeth

CANDIAC
NETTOYEUR RYAN
21 Montcalm
Centre d'achat

DELSON
DEPANNEUR DELSON
63 boul. Geo Gagne
DEPANNEUR
CHEZ BRIGITTE
206 Principale

ST-CONSTANT
DEPANNEUR SAINT-PIERRE
124 Saint-Pierre
DEPANNEUR ST-CONSTANT
99 St-Pierre

STE-CATHERINE
DEPANNEUR ROLLAND
88 Union
Centre d'achats

ST-REMI
DEPANNEUR CHANTECLERC
73 Ste-Therese

ST-REMI
PHARMACIE NADEAU
901 Notre-Dame

MARCHÉ
MÉTRO
SHERRINGTON

ST-ISIDORE
DEPANNEUR
TAMMY

ST-URBAIN
MARCHE
LEMIEUX ET FRERE

STE-MARTINE
DEPANNEUR
MARLYNE
26 St-Pierre

ST-CHRYSOSTOME
DEPANNEUR
BARITEAU

MERCIER
Depanneur Denis
St-Jean-Baptiste ouest

STE-CLOTILDE
Depanneur Comeau
1123 Grand Rang 826-4832

NAPIERVILLE
DEPANNEUR LISE
ET JEAN MC NEIL
207 DE L'EGLISE

= LES PETITES ANNONCES

Nous regrettons de ne pouvoir accepter vos petites annonces au téléphone. Veuillez s.v.p. vous adressez aux endroits suivants.

$4.00 pour les quinze premiers mots. 10 cents du mot additionnel. Cueillette lundi matin.

MAISONS A VENDRE

QUEBECOISE à vendre particulier, abri d'auto, asphaltée, paysagée, haie, Delson, après 7 heures, 632-5171.

DELSON: semi-détachée, façade en briques, garage, armoires en chêne, 3 c.c., 638-0131, $44,500.00.

DELSON: bungalow pierre et brique, construction 1973, grande cuisine, armoires en chêne, 3 chambres à coucher, sous-sol, salle familiale et chambre de bains, terrain clôturé, paysagé, remise, piscine 24 pieds, $55,000.00, 632-5865.

MAISON mobile 38 pieds x 10 pieds, 3 pièces, chauffage air chaud par fournaise à l'huile, eau chaude, toilette, évier, 2 portes, balcon et escalier fer forgé. 454-2586 ou 3632.

SAINT-REMI: 1310 Notre-Dame, maison très bien située, 28 x 60, incluant garage fini brique blanche émaillée, lave-vaisselle, cuisinière compris, armoires en chêne, sous-sol semi-fini, foyer et poêle combustion lente, grand terrain 115' façade x 160' prof., bien paysagée comprenant piscine creusée avec terrasse et remise de jardin. Construction 1975, acheteur sérieux, jour: 454-9433, après 6 heures: 454-3651.

SAINT-REMI: bungalow brique et pierre, 7 pièces, avec garage, $45,000. Denis Raymond 672-6450, 632-3773. MONTREAL TRUST COURTIER.

NAPIERVILLE: bungalow 3 c.c., grande cuisine, foyer, taxes moins de $400. construction 1973, Roger Waddell 672-6450, 656-0277. MONTREAL TRUST COURTIER.

SERVICES

MENUISERIE rénovation, peinture, démollition, Albert 659-5202.

TRAITEMENT amincissant cellulite, vergeture, sur rendez-vous, 632-0784.

FEMME de chambre pour travailler le soir du lundi au jeudi, 632-1890 après 6 heures.

ASTROLOGIE, lignes de la main, horoscope personnel, carte du ciel, 632-9996.

POUR vos travaux de rénovation, de finition, menuiserie d'expérience disponible, 659-4317.

REPARATIONS et fabrication de meubles, égratignure et brûlure cigarettes, 659-0923.

MARENGO atelier de rembourrage, estimation gratuite, 632-0120.

PEINTURE intérieure, extérieure, tapisserie, ouvrage à l'heure ou au contrat, ouvrage garanti 15 ans d'expérience, 632-2456.

ATTENTION! Votre machine à coudre a-t-elle besoin de réparations par un expert. Satisfaction garantie et estimation gratuite, 671-5846.

TIREUR de joints prendrait joints de gyproc, ouvrage garanti, 632-4983.

JARDINAGE: pour un meilleur rendement de votre jardin, faites retourner la terre par rotoculteur, 659-5924.

PEINTRE, tireur de joints, gyproc, stucco, réparations, travail propre et rapide, contrat ou à l'heure, travaille seul. Mon nom est votre garanti de satisfaction, 638-0072.

MENUISIER, artisan pour vos armoires de cuisine, vanité salle de bains, salle de lavage, réparations générales; satisfaction assurée, appelez Ernest, 632-2898.

OFFRES D'EMPLOIS

EMPLOYES demandées Au Coin de la Patate, Saint-Edouard, 454-2732.

DE L'ARGENT? vous pouvez en gagner beaucoup, sécurité financière possible pour les plus ambitieux, temps partiel, 632-5946.

CAISSIERE avec expérience demandée pour travailler dans dépanneur samedi soir, dimanche soir, lundi soir, se présenter au 99 Saint-Pierre, Saint-Constant.

MOTEL à Brossard, demande femme de chambre à temps partiel, 659-1251.

COMPAGNIE manufacturière de la Rive-Sud recherche les services d'un assistant comptable, 2e année R.I.A. ou C.G.A. bilingue, veuillez faire vos C.V. à C.P. 814 Saint-Rémi.

COMMIS réceptionniste, bilingue, expérience pertinente pour compagnie située à Ville Sainte-Catherine, pour rendez-vous, appelez Annie Breault, 632-6640.

VOUS cherchez la sécurité d'emploi alors que les temps sont incertains? On vous montrera comment l'avoir. Appelez entre 4h00 et 7h00, 454-9925.

TRAVAIL à temps partiel pour gens sérieux, pour entrevue, 632-9893.

RECHERCHONS quelqu'un qui aimerait augmenter son revenu à temps partiel, revenu de $5.00/l'heure et plus en commençant si qualifié. 659-8080 avant 7 heures p.m. du lundi au vendredi.

STANLEY HOME: nous avons besoin de 5 personnes à temps plein ou partiel, homme ou femme, revenu $200.00 à $300.00 par semaine, appointement 454-3295.

LOGEMENTS A LOUER

SAINT-PHILIPPE un 5½, un 6, 659-3424.

SAINT-CONSTANT, 3½ apts, 2ième étage, tapis fournis, chauff. élect. entrée laveuse et sécheuse, taxes payées, 77 Sainte-Marie, 632-3397.

LA PRAIRIE, 5½ un haut libre, le 1er juillet, 369 Saint-Georges, 632-7022.

SAINTE-CATHERINE, rue Bréboeuf, 5½, haut duplex, $200.00 p/m. 632-0276.

SAINT-CONSTANT, 4 apps, sous-sol à louer $185.00 p/m, 632-2298.

LA PRAIRIE, 4½ - 5½, vue sur le fleuve, 255-4350 après 5 heures, 659-4727.

SAINT-ISIDORE, 3½ chauffé, entrée lav. séc. genre split level, libre 1er juillet, $140.00 p/m. comm. après 6 heures, 454-6970.

SAINTE-CLOTILDE, 4½, entrée pour la laveuse et sécheuse, chauff. élect., 826-4933.

LA PRAIRIE, pour couple, 2ième étage, 4½ pièces, chauff. élec., 220, situé 923 chemin Saint-Jean, 659-0848, après 5 heures.

LA PRAIRIE, bachelor 1½ chauffé, meublé, libre 1er août, 454-3056.

SAINT-MICHEL, Montée Saint-Michel, 4½, chauffé élect. libre 1er juillet, 454-3056.

SAINT-REMI, 4½ et un 3 apps, chauffé, rue Notre-Dame en face de l'église, 454-4422.

SAINT-CONSTANT, 4½, chauffé, eau chaude fournie, $260.00 p/m, 632-0365.

SAINT-MATHIEU, village, logement 4½, chauffage, eau chaude et stationnement inclus, libre 1er juillet, 632-2932 après 6 heures.

BACHELOR à La Prairie, 1½ chauffé, eau chaude, électricité, meublé, libre immédiatement $115.00 par mois, après 7 heures, 659-1814.

CANDIAC, 3½, 4½, 5½ à partir de $220.00, 632-7082 ou 462-2990 ou 676-1910.

LA PRAIRIE, bas de duplex, chauffé, eau chaude, garage chauffé, 5½ plus grande salle familiale, libre le 1er juillet, $410.00 p/m, après 7 heures, 659-1814.

SAINT-REMI, 890 boul. Industriel, grand logement neuf, bien situé, 4½, $255.00 et 5½, $275.00, tapis mur à mur, cuisine et entrée en céramique, chauff. élect., entrée laveuse et sécheuse, services de conciergerie, toutes taxes payées, occupation 1er mai, 692-2331 ou 826-3135.

SAINT-CHRYSOSTOME, 23 Saint-Léon, grand logement, 4½, à 195.00, chauff. élect., tapis mur à mur, entrée laveuse et sécheuse, libre imm., 826-3135 ou 692-2331.

3½, tapis mur à mur, services de conciergerie, $210.00 p/m, 659-9806.

LA PRAIRIE, 4½, 5½, tapis mur à mur, eau chaude fournie, piscine extérieure, services de conciergerie, libre le 1er juillet, 659-9951, 659-9742.

LA PRAIRIE, 5½, très grand et très propre pour juillet, stationnement, service de conciergerie, 659-8505.

LA PRAIRIE, 4½, 205 Saint-Charles, libre 1er juillet, $200.00 p/m, 659-3918.

SAINT-CONSTANT, 3½, centre du village, 632-1590.

VILLE SAINTE-CATHERINE, 3½, sous-sol, libre 1er juillet, 632-2799.

LA PRAIRIE, grand 4½, chauffage électrique, tapis mur à mur, stationnement,

659-2292
MEUBLES NEUFS
OU USAGES
Hangar du meuble
poêle, frigidaire,
meubles divers
467 St-Georges
Laprairie

AVIS DIVERS

Les avis de naissances, de mariages, de décès et de remerciements après la sépulture ne sont pas considérés comme des informations d'intérêt public et sont donc assujettis à une note de frais minimes. LE REFLET consacrera une page spéciale pour la publicition de ces événements aux tarifs suivants.

-Avis de décès peu détaillé sans photo $15.00
-Avis de décès peu détaillée avec photo $20.00
-Avis de décès détaillé ou avec photo et compte rendu des funérailles: la ligne agate $0.36
-Remerciements de sympathies et services anniversaires $15.00
-Remerciements de sympathies et services anniversaires avec photo ou détaillés: la ligne agate $0.36

Les ANNONCES de $20.00 ou moins sont payables d'avance renseignements: 659-8881.

Pour acheminer ces avis, il suffit d'insérer le texte et un chèque sous enveloppe et de la déposer à l'un de nos bureaux qui sont accrédités pour recueillir les petites annonces ou nous les faire parvenir par la poste. Nous faisons la cueillette de ces communiqués et des petites annonces le lundi à 9h00.

taxes d'eau et eau chaude fournies, $235.00/$240.00/ mois, 659-5073 ou 384-6779.

CHAMBRE A LOUER

PRENDRAIS personne en chambre et pension, secteur tranquille, endroit Côte Plaisance à Saint-Constant, 632-5029.

SAINT-REMI, chambre à louer, 121 Perras, avec poêle et frigidaire, laveuse sécheuse, 454-4225 ou 366-5673.

TERRAIN A VENDRE

60 x 120 taxes basses $4,500.00, Saint-Philippe, après 6 heures, 659-3583.

SAINTE-CLOTILDE, 150 x 400 profondeur, $5,000.00, 427-6332.

SAINTE-CLOTILDE, 2 terrains à vendre, environ 62,000 pi. ca., dézoné, rang I, $4,000.00, chacun, 826-3013.

TERRAIN A VENDRE dans le comté Labelle, au nord de Sainte-Agathe, 125 milles de Montréal, située à l'Ascension à deux milles 3e maison de pierre à l'entrée du village, grandeur 400 pieds x 340 pieds, prix $6,000.00, tél.: 454-2776.

GARDERIES

GARDERAIS enfants à la journée ou la semaine, 2 ans et plus, endroit: Côte Plaisance, Saint-Constant, possédant expérience et références, 632-5029.

LA PRAIRIE, garderais enfants à l'heure ou à la journée pour les bébés, je fournis les couches, $40.00, 659-0685.

GARDERAIS enfants de tout âge chez moi, à la semaine, 659-1160.

GARDERAIS enfants 2 ans et plus à la journée ou à la semaine, chez-moi, 632-1914.

GARDERAIS enfants de 2 à 5 ans, chez-moi, 632-0809.

GARDERAIS enfants de 5 ans à 12 ans, de 7 heures à 5 heures à la maison, 632-7078.

GARDIENNE DEMANDEE

A LA SEMAINE pour un enfant de 7 mois, logie, nourrie, Sherrington, 454-9726.

DESIRE femme d'un certain âge pour garder à l'occasion à mon domicile enfants de 2½ ans et 7 ans, avec références, 659-2156, 659-2840.

ON DEMANDE

CHERCHE logement 1½ ou 2½ à Saint-Rémi pour personne seule, 454-6181 a.m., 454-9554 p.m. Tél. fin de semaine 632-2308.

CHALET A VENDRE

SABREVOIS, sur le bord de l'eau, grand terrain de 65 x 120, prix $13,000.00, appelez après 3 heures, 632-1755.

AUTOS A VENDRE

CAMARO Z28, 1979, automatique, AM-FM, très propre, $7,500.00, 632-4124.

CHEVROLET Impala, 1973, V-8, 4 portes, automaque, propre, 84,000 m, 638-0998 avant 2 heures.

HORNET, 1975, station wagon, 6 cylindres, automatique, servo-freins, et direction, mécanique A-1, 88,000 m/m, $1,200.00, 632-7602.

BUICK 74, en très bon état, 2 petits fauteuils de salon, 1 table de coin, 1 bibliothèque, après 4 heuress p.m., 632-3164.

FIREBIRD Esprit, rouge, V-8, 350, vitres électriques, AM-FM, pneus neufs, mécanique A-1, bon body, après 7 heures p.m., 632-5171.

DODGE, 1973, Fury I, Buick Le Sabre, 1975, moteur 350, très propre, moteur Chrysler, 400, 35,000 m/m, 632-6870.

MUSTANG II, 1975, automatique V-8, 302, sièges baquets, PB PS, radio AM-FM, dégivreur arrière, 2 tons, 4 radials, excellente condition, $3,000.00, Duster 1073, 76,000 m/m, transmission automatique, siège baquets, radio AM, $600.00, 632-1064.

DODGE Coronet, 1975, tout équipé, 632-3861.

CHEVROLET, 1976, très propre, 4 portes, 60,000 m/m, 632-2263, entre 5 heures p.m. et 8 heures p.m. le soir.

BRONCO, 1971, moteur 302, 54,000 m, différentiel barré, et body refait, bonne condition, pas licensé, aussi 2 devants et 2 arrières de Bronco 71, après 4 heures p.m., 632-0874.

FORD Custom 500, 1976, 60 m/m, très bonne condition, particulier, $1,500.00, 454-2429 ou 253-2308.

GRAND PRIX, 1973, air climatisé, peinture originale, 454-2021.

CAMION GMC, Vandura 1977, V-8 305, PB PS 3 vitesses, radio AM-FM, stéréo, pneus radiaux, 25,000 m/m, prix $3,800.00, 454-6226.

DODGE Charger, 1974, vente en pièces, 454-2832.

PONTIAC Parisienne, 350, 2 barils, 1975, 454-4832.

PONTIAC Parisienne Brougham, 1975, 350, 2 barils, AM-FM stéréo, valise électrique, 454-9658.

JEEP Renegade CJ-5, 1975, toit rigide, plus toit toile, bonne condition, 454-4157.

CAMION Chevrolet Suberban, 1975, très propre, 50,000 m/m en parfaite condition, intérieur de luxe, appelez après 5 heures, 677-9027.

CAMION Ford Custom, 1977, F-350, avec boîte aluminium 12', très propre, 454-2912.

CHRYSLER New Yorker, 1974, tout équipé, propre, $1,400.00, demandez Tony, 632-4964 ou 638-1720.

CHEVELLE Malibu, 1975, 77,000 milles, très bon état, 659-9248.

FORMULA, 1979, 30,000 m/m, stéréo, cruise control, tout équipée, comme neuve, $7,000.00 ferme, 632-5200.

CAMION, 1975, 20' de boîte aluminium, 6 roues, 5 tonnes, moteur 366, 4 barils, 5 vitesses, Roxcell, porte électrique à l'arrière, très bonne condition, 826-3430.

CHEVELLE Malibu Classic, 1976, sièges baquets, brun, $1,500.00, 638-0869 entre 8h30 et 9h30 p.m.

ANIMAUX A VENDRE

POULETTES blanches et rouges, prêtes à pondre, 826-3402.

CHIOTS Colley noir, 1 mois ½, pure race, prix raisonnable, $50.00, 659-1042.

MAISONS A LOUER

VILLE SAINTE-CATHERINE, bungalow 8 pièces, piscine creusée, sous-sol fini, avec foyer, 632-9424 après 6h00 p.m.

SAINT-MICHEL, maison de campagne, 5½ pièces avec garage, située à ½ mille du village sur la grande route, 454-9386.

VENTE DE GARAGE

MULTI familial, quantité incroyable de choses variées à ne pas manquer le 8 mai de 5h00 p.m. à 10h00 p.m. le 9 mai de 9h00 a.m. à 7h00 p.m. Intérieur et extérieur, 207 Saint-Pierre, Saint-Constant.

VENTE de garage et antiquités, 200 articles à 50¢, 632-8547, 400 Saint-François-Xavier, Delson.

VENTE de garage 9-10 mai au 771 Rivière des Anglais, Saint-Chrysostome, meubles et linges usagés, artisanats, bibelots et divers, 826-4552.

COURS PRIVES

COURS d'artisanat, 10 cours d'artisanat différents pour jeunes filles, débutant le 29 juin de 7h30 à 9h00 p.m. Prix $50.00 les 10 cours, inscriptions limitées, 632-7101.

PROFESSEUR de piano donnerait des cours privés à partir du 15 mai, pour rens.: 454-3632.

COURS privés dessin et peinture, session été pour enfants et adolescents, 659-2057, 632-3424.

COMMERCE A LOUER

DEPANNEUR gas bar avec logement à Saint-Mathieu, 632-7746.

COMMERCE A VENDRE

OCCASION d'affaires, inventaire de magasin de tissus et accessoires de couture, très bon prix, 632-1210 soir, jour: 632-5634.

DIVERS A VENDRE

ORGUE Lowrey Teenie Genie, très propre, un clavier beat électronique, $700.00, 632-7476.

LIT de bébé colonial avec matelas, comme neuf, 659-2048.

MOTO Honda C.B. 125, couleur bleu, très propre, 454-4180.

TONDEUSE élec. Black & Decker, parfaite condition, $65.00 et table sur roulettes pour TV, 659-2011.

RAMPE d'escalier en fer forgé pour palier de 59" et 5 marches, prix avantageux, 659-2011.

FRIGIDAIRE Roy moyen, 1 porte, $60.00, 659-1852 jour, après 6 heures: 659-0498.

MOTEUR de camion GM 348 po 3, avec transmission 5 vitesses, essieu auxiliaire avec frein à l'huile, hydraulique, pouvant s'adapter sur tout genre de camion, 200 piquets affûtés de 3" à 4½" de diamètre, 454-4088.

MOBILIER de salon 4 mcx, style contemporain comprenant 1 divan, 1 fauteuil, 1 table à café, 1 table en coin hexagonale, prix à discuter, 632-992

RIDEAUX cuisine pour porte-patio, draperie de chambre, plein jour et couvre-lit, draperie de salon, mur à mur, bicycle pour enfant de 3 à 5 ans $15.00. Tente-roulotte Coronation 1975, 8 places, toute équipée avec sac de couchage pour 2 adultes et 2 enfants, $2,500.00, 632-3590.

DEUX réservoirs, eau chaude, un 200 gallons à l'huile, mobilier de salon, 632-5766.

1 TRACTEUR, 4 roues motrices, 1370 White, 1977, 1 herse à disques, 40 roulettes, 1 herse à spring, 3 panneaux, après 6 heures p.m, 454-2896.

HONDA Twinstar 185, prix à discuter, Honda 750K, 1977, bonne condition, 6,600 m/m après 5 heures, 454-3060.

LAVEUSE et sécheuse blanches et poêle et frigidaire et mini-laveuse-essoreuse, ainsi que lave-vaisselle, tous propres et bonne condition, 638-0484.

ROULOTTE Bellevue, 19½ pi., 1974, toute équipée, 632-4909.

AUBAINE, mobilier de cuisine, propre, mobilier de salon et tables, 632-4329.

TENTE roulotte, toit mou, 4 places, marque Lionel, 1971, très propre, 632-0264.

TRACTEUR MF 255, diesel avec pelle et cabine, $1,200.00, 632-4376.

ARMOIRES de cuisine au complet, bicycle moto cross $20.00, patins à roulettes 7, $30.00, système de son, prix à discuter, 632-2988.

TENTE pour 4 personnes avec cuisinette, robe de mariée, 9/10 ans, 632-4603.

ENSEMBLE stroll-O-chair et un siège d'auto pour enfants, très bonne condition, pour inf.: 632-5679.

RIDEAU plein jour, blanc, brodé, 10 pi. larg. 90 pouces longueur, rideau plein jour écru, brodé gold, 10 pieds largeur, 90 pouces de longueur, 632-2353.

TENTE roulotte Lionel, 1975, 6 places, toit rigide avec équipement, parfaite condition, jamais été sur la route, après 5 heures, 632-3160.

BICYCLETTE 10 vitesses Peugeot, comme neuf, pour homme, $65.00, 659-1151.

AUBAINE, mobilier de cuisine, neuf, style moderne en bois, avec rembourrage, légères imperfections, valeur magasin $650.00 à $850.00, laisserais au prix en gros de $185.00 à $365.00, plusieurs modèles, quantités limitées, aussi tabourets, chaises de restaurant, chaises de bureau, D.B. Rembourreur, 638-0531.

PISCINE 24 x 4' avec filtreur au sable et équipement, prix $400.00, 632-3022.

POELE et réfrigérateur usagés pour cuisine, sous-sol, chalet, camping, bonne condition, 632-4221.

BICYCLE 24" pour garçon, 10 vitesses CCM, prix $50.00, 632-1890.

TELESCOPE Tasco 300, forces, stand 6 pieds, prix $250.00, 632-3735.

ORGUE Hammond, 1980, modèle XL 124, presque jamais servi, 632-2944.

BUREAU d'affaires avec chaise, 2 bureaux d'enfant, 1 sofa, 1 fauteuil, différents articles, 632-4132.

MOTO CH 1000, 1975, $4,100.00, 632-1089.

FOURNAISE à l'huile, Coleman, en bonne condition, 632-6875.

MOBILIER de cuisine, style espagnol, $50.00, très propre, en bonne condition, 632-3413.

MENAGE complet ainsi qu'article de maison de toutes sortes, cause: je casse maison, 659-4520 ou 632-7101.

POELE et réfrigérateur blanc, 15 p.c., 1 porte, bonne condition, 638-0749.

TENTE roulotte Bonair, 1978, toit rigide, huit places, équipée complet, poêle à gaz, frig. gaz et élect., réservoir à eau chaude, chauffrette, garde-robe, 2 tables 632-1909.

1 RESERVOIR 200 gal. à l'huile et un chauffe eau, brûleur à l'huile le tout $125.00, 632-2298.

2 MOTEURS GM 350, $600.00 $625.00 reconstruits avec garantie, échange, reconstruirais têtes de moteurs $30.00, et plus, 632-1061.

FOURNAISE air chaud, 76,000 BTU, réservoir 200 gallons, $100.00, 632-2153.

DRUMS (batterie) marque Stuart, 9 mcx, 659-1732 après 5½ heures.

PORTE patio, 4 chaissis assortis, pierres à patio, 24" x 30", pharmacies, ventilateur pour poêle, presque neufs, 659-0742.

BICYCLE Esprit CCM, 10 vitesses, comme neuf, $85.00, 632-3370.

MOBILIER de cuisine en bois après 7 heures, 659-5560.

MOTEUR Ford 302, comme neuf aussi une transmission automatique, une standard avec transfert case après 16 heures, 632-0874.

MOTEUR hors bord, 50 forces, West Bend presque neuf, moins de 24 heures de marche $40u.e0, après 4h30, 632-0874.

2 PNEUS neufs T/A B.F. Goodrich radial all terrain, 12 R ISLT monté et balancé sur roues blanches de Bronco 12" large après 4 heures, 632-0874.

BOITE de camion Fibrobec, 6 pieds, neuve, réfrigérateur de campeur au gaz propane, 4,5 pi. cu. $300.00, cabinet d'aisance portatif chimique $50.00, après 4 heures, 632-0874.

MOBILIER de cuisine, mobilier de salon, set de chambre, réfrigérateur et un congélateur 15' pi. cu. une télévision ,noir et blanc, un poêle à gaz très bon état, après 5 heures, 659-2397.

ARMOIRES de cuisine avec ventilateur, 3 stores blancs, ensemble de bancs et table en ciment, 454-9746 après 6 heures.

TENTE roulotte Bon Air, 1975, toit rigide, 7 personnes, équipée, chauffage, frigidaire, poêle, eau avec cuisinette, 16 x 8' et auvent très propre, faut voir, prix $2,950.00, 826-4500.

TRACTEUR David Brown 990, moteur et pneus arrières, neufs. Parfaite condition. 826-4552.

CHENILLES pour tracteurs avec roues, tracteur formall C rouleau, système d'érigation, herse à 28 roulettes, hydrauliques, voitures quatre roues de ferme, portes de garage, 12', et 16' de large, unité de réfrigération 3 forces, deux ventilateurs, laveuse à carottes, table de tirage, prix à discuter, 826-3401.

POELE élect. Westinghouse 3 ans d'usure, couleur or moisson, bonne condition, 454-4135.

MENAGE complet neuf, prix à discuter après 6 heures, 454-6684.

VJA table et chaises pour chalet, escabeau et autres articles, 454-9904.

POTEAUX idéals pour corde à linge ou piliers, hauteur 20 pieds à 35 pieds $1.00 le pied, bonne condition, 454-3118.

VIEILLES perches antiques, piquets de cèdres, 826-3929.

2 TABLES de salon contemporain très propres $160.00 pour les deux, 1 tête de lit capitonnée, en velourss gold 54" neuf $100.00, 454-2142.

1 LUSTRE en martelé noir, très original $80.00, 2 beaux lustres en véritable brasse or, très luxueux $400.00, pour les deux. Décorations, bibelots, autres choses, 454-2142.

50 CORDES de bois pour foyer, 454-2640.

NOUS avons remplacé nos fenêtres de bungalow 67, nos anciennes vitrines sont à vendre, 1 thermos et d'autres. A Brossard, après 5 heures, 678-9220.

TENTE roulotte Bonair, 7 places, toit rigide, poêle, frigidaire, chauff., grand auvent, freins élect., 454-2605.

1 DIVAN et 1 fauteuil brun pouvant faire un lit de style moderne, $250.00, 454-4910.

TENTE roulotte Bon Air, 1977, très propre, 6 personnes, 659-4049 après 5 heures.

MOTO Cross YZ 80, après 5 heures, Yamaha, 632-6294.

BASSINETTE avec matelas, très propre, 2 ans d'usure, 659-1640.

ACHETONS vieilles voitures pour ferrailles, payons bons prix, 632-1139.

TERRE NOIRE top soil et excavation, 659-3644.

REFRIGERATEURS usagés avec garanti pour cuisine, sous-sol, chalet, camping bonne condition ainsi que réparations de réfrigérateurs, de toutes sortes et achat de réfrigérateurs usagés, 632-9169.

CAMPEAU machine à coudre, domestique et industrielle, Consew modèle 230 et 290, neuve, Singer modèle 241 et 251, Singer 95K40, table neuve et usagée, Pfaff, modèle 463, tous à point droit, 60 jours de garanti, plan de financement, 632-0601 jour, soir: 632-4664.

BOIS de foyer livré $37.00 la corde, non livré $35.00 la corde, prix spécial pour plus de 5 cordes, entreposé au Driving Ranch Le Golfeur, 659-8386, 294-2741.

VENDONS meubles neufs, mobilier de cuisine en bois $199.00, chaises sur billes $99.00, vaisselier $299.00, berçante colonial en bois $145.00, vendons poêle et frigidaire, laveuse et sécheuse, neuves et achetons et vendons poêle et frigidaire usagés. Hangar du Meuble, 467 Saint-Georges, La Prairie, 659-2292.

CAMPEUR Jamar, 1979, 10 pieds, tout équipé, pour camion ½ tonne, comme neuf, prix $3,950.00 après 6 heures, 632-0503.

LAZY BOY comme neuf $75.00, 632-5200.

TERRE à vendre, 60 arpents, situé à Saint-Isidore, 2 milles du village, aucun bâtiment particulier, prix $650.00 l'arpent, 454-2776.

TRACTEUR International Cub avec semoir et sarcleur, 1 structure de serre en métal avec chauffage et ventilation 2 pompes à l'eau sur moteur à gaz, 454-2807 après 6h00 p.m.

TENTE roulotte Lionel, 1975, 8 places, $2,300.00, 638-0553.

LA CLE D'UNE VENTE RAPIDE

MEMBRE CHAMBRE D'IMMEUBLE DE MONTREAL BOARD REAL ESTATE MEMBER realtor

Immeubles GADOURY Inc.

LE COURTIER DE VOTRE RÉGION

27 Chemin Handel, Candiac
En haut de la pop Candiac
632-8414

NOUS AVONS PLUSIEURS PROPRIÉTÉS AVEC DES HYPOTHÈQUES ENTRE 10% ET 12% D'INTÉRÊT



1-ST-CONSTANT: Cottage 8 pièces, 4 chambres à coucher, garage immense, terrain commercial. Faut vendre!



2-CANDIAC: 39,900$ Cottage 7 pièces, 3 chambres à coucher. Idéal pour bricoleur!



3-STE-CATHERINE: Joli bungalow 7 pièces, 3 chambres à coucher, bachelor au sous-sol, hypothèque 10¼%.

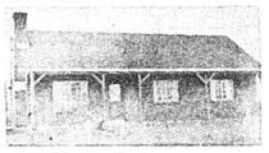


4-STE-CATHERINE: Magnifique split level, 8 pièces, 4 chambres à coucher, foyer, salle à dîner, magnifique terrain paysagé, arbres matures, aubaine! Faut vendre!

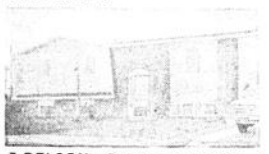
AGENTS D'IMMEUBLES DEMANDÉS
Relevez le défi
Travail des plus intéressant à la mesure de vos efforts. Pour informations: Serge Gadoury
632-8414
632-1283



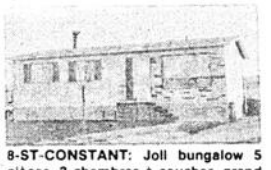
5-DELSON: Magnifique bungalow tout en briques, 8 pièces, 5 chambres à coucher, garage, grand terrain situé près écoles, aréna, centre d'achat. Faites une offre!



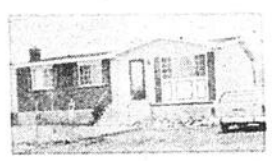
6-ST-CONSTANT: Superbe québécoise, 5 pièces, 3 chambres à coucher, portes patio, foyer au salon, hypothèque 10¼%. Faites une offre!



7-DELSON: Coquet bungalow 8 pièces, 5 chambres à coucher, portes patio, sous-sol fini, foyer, piscine, aubaine! Faut vendre!



8-ST-CONSTANT: Joli bungalow 5 pièces, 3 chambres à coucher, grand terrain gazonné, clôturé, asphalte, taxes basses. Faut vendre, faites une offre!



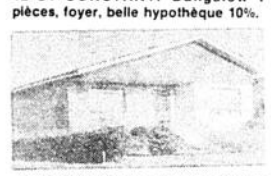
9-ST-CONSTANT: Magnifique bungalow 6 pièces, 3 chambres à coucher, Franklin 10¼%, faites une offre!



10-STE-CATHERINE: Bungalow 6 pièces, foyer, grand terrain, près commodités.



11-ST-CONSTANT: Bungalow split entrée, foyer, garage. A VOIR! Impeccable. Lise Sauvé.



12-ST-CONSTANT: Bungalow 7 pièces, foyer, belle hypothèque 10%.

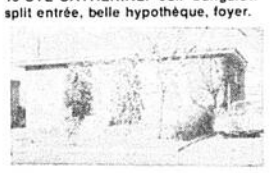


13-STE-CATHERINE: Joli bungalow split entrée, belle hypothèque, foyer.

16-STE-CATHERINE, 20,000$ - 3½ pièces, tout en briques, idéal pour couple seul, grand terrain. Serge Gadoury 632-8414, 632-1283

14-ST-CONSTANT: Superbe bungalow pierres et briques, 6 pièces, grand terrain paysagé.

17-STE-CATHERINE, 30,000$ Joli bungalow 4½ pièces, garage, magnifique terrain. Serge Gadoury 632-8414, 632-1283



15-DELSON: Bungalow pierres et briques, beau terrain, près aréna.

DIVERS

PLANTS framboisiers, fraisiers Red Coat provenant de plants certifiés, plants fleurs légumes variés, Réal Dérome, 484 Ruisseau des Noyers, Saint-Jacques-le-Mineur, 346-3732.

ORGUE Lowrey, modèle D-500, 1 an d'usure, $8,000.00, 632-9019.

EQUIPEMENT de magasin, 2 caisses, 3 comptoirs à 1076 Union, suite 201-202, Sainte-Catherine, pour voir vendredi et samedi seulement.

PIN blanc à vendre 2" x 12" jusqu'à 14' de longueur $350.00 du mille, aussi plusieurs modèles de planches emb. Nut Pine Pick Wick et autres, 632-7868, 130 Municipale, Saint-Mathieu.

YAMASKA, porcherie place pour 3,000 porcs, 250 truies, terre de 100 arp. avec 2 maisons, peut se vendre séparément, Noyan, 2 maisons, terre et terrain, sur Lac Champlain, 3 terrains à Saint-Hubert, 659-3316.

MINI ferme à vendre dans les Cantons de l'Est, 4 milles de Acton Vales, grandeur 11 arp. aucun bâtiment, terre sablonneuse croisée par petite rivière et longée par route asphaltée. Prix $6,000.00 ou meilleure offre, 454-2776.

COUCHETTE en merisier très propre, $75.00, lit d'auto $15.00, balançoire $10.00, 658-3475.

LOT de portes, toiles de construction isolées $5.00, sous-tapis ½" d'épais, caoutchouc .50 la verge, fenêtres grandeur assortie avec thermos $35.00 et plus fixtures fluorescentes 8' x 4 tubes $25.00, interrupteur 200 ampères, usagé $15.00, matériel électrique divers usagé, escabeau industrielle en bois $20.00 chaque, lot de céramique, cadres de portes en acier, diverses grandeurs $15.00 chaque, boîte de camion aluminium, pour camion ¾ tonne $350.00, entrepôt à louer 800' et plus, $250.00 et plus par mois, 632-5211.

KAWASAKI KZ-400, 1976, 8,000 m/m, crash bar, excellente condition, $850.00, 659-5689.

TENTE roulotte de marque Lionel, 1977, 7 places, très bon état, peu utilisée, prix $2,500.00, 659-9381.

3 BANCS de bar antique, $30.00, pour les trois, 638-1059.

YAMAHA 650, 1979, achetée en 1980, faut voir. Appelez après 5 heures, 659-1827, André.

POELE et frigidaire blancs, bonne condition $160.00, pour les deux, appelez entre 8h30 et 9h30 p.m. 638-0869.

CEDRE de 3' à 10', bouleau, chêne, érable, tourbe, installation, ouvrage garanti, 454-3539.

PORTE d'aluminium 81" x 34", vitre panoramique, fenêtres d'aluminium (1 grande, 1 petite), échelle de piscine de 4', fournaise antique au bois ou genre tortue (box stove) en fonte noire, vase et bol antique, 632-2665, après 18h00 sur semaine, prix à discuter.

BATISSE COMMERCIALE A VENDRE

BATISSE commerciale incluant logement présentement restaurant en opération, local pour dépanneur, 909 Saint-Paul, Saint-Rémi, pas d'agent, 669-7322.

ENTREPOT A LOUER

ENTREPOT 30 par 54, à louer, tél.: 638-1015.

A. E. LePAGE

COURTIER EN IMMEUBLE

Le nom qu'un ami recommande!

CENTRE D'ACHATS CANDIAC 659-2961



OUVERT AUX VISITEURS
66 Barcelone, Candiac
Dimanche, le 10 mai 1981
de 1h à 4h30

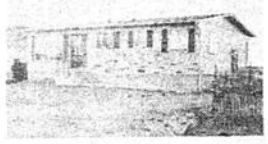
CANDIAC: Tout le confort moderne à prix raisonnable. Cuisine de rêve incluant appareils électro-ménagers. Foyer, salle familiale, garage. Votre hôtesse ALINE GAGNON 659-2961 ou 659-1407 MLS.



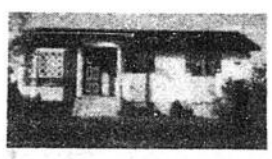
1-LA PRAIRIE: Quoi de mieux qu'une maison qui se pale seule. Triplex situé près écoles primaires et secondaire. Très bon locataire actuellement. MLS Pierre Brisson 659-2961, 659-2129.



2-ST-CHRYSOSTOME: $69,900. Cottage avec toit style cathédrale au salon, pièces spacieuses, bar, grand terrain, bien paysagé, remise en pierre. Agréable à visiter. CHRISTIAN DUBUC 659-2961 ou 454-3217. MLS.



3-ST-CONSTANT: Prix réduit. $42,500. Si vous cherchez un bungalow agréable, j'en ai un. Chauffage électrique, entrée pavée, connection laveuse-sécheuse au premier plancher, sous-sol isolé. Situé près d'un centre d'achat, ménage fait à neuf. ESTELLE C. PARE 659-2961 ou 659-1836. EXCL.



4-VILLE STE-CATHERINE: $44,800. très bien situé, bien entretenu, grand terrain, faut voir. Estelle C. Paré 659-2961 ou 659-1836.



5-VILLE STE-CATHERINE: $38,000. - $44,800. Si vous cherchez bungalows, chauffage électrique, situés près de la rue centrale, maisons très bien conçues, propre. Faut voir! ESTELLE C. PARE 659-2961 ou 659-1836. EXCL. MLS.



6-ST-CONSTANT: Prix réduit! Maison de campagne sur grand terrain bordé par une petite rivière. 3 chambres, chauffage central, remise, barbecue. ALINE GAGNON 659-2961 ou 659-1407. MLS.



7-ST-REMI: $53,500. Joli bungalow tout brique, 3 chambres, foyer en brique dans salon et foyer "parlor" dans salle familiale. Grand terrain clôturé et très bien paysagé. JEANNINE INGENITO 659-2961 ou 659-3569. MLS.



8-CANDIAC: $63,500. Agréable bungalow split entrée, 4 chambres, foyer dans salle familiale, cuisine-dinette avec porte patio, garage, beaucoup d'extras dans cette maison. JEANNINE INGENITO 659-2961 ou 659-3569. MLS.



9-ST-MATHIEU: Bungalow pierre et brique, 2 chambres, chauffage électrique, sous-sol isolé, garage, grand terrain 17,600 p.c. Taxes basses. CAMILLE GARCEAU-BISSON 659-2961 ou 632-4255 MLS.



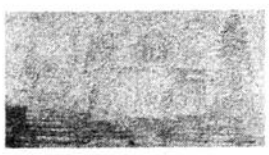
10-ST-MATHIEU: Bungalow avec grande cuisine-dinette, 2 chambres, terrain paysagé, beaucoup d'extras. Taxes basses. Prix intéressant. CAMILLE GARCEAU-BISSON 659-2961 ou 632-4255. MLS.



11-NAPIERVILLE: $38,000. Charmante maison situé dans le village. Grand terrain de 19,872 pi. ca. Parfait pour le petit jardinier qui ne veut pas rester en campagne. MLS Diane Marshall 659-2961, 245-3218.



12-DELSON: Attention! $59,500. Bungalow 3 chambres, porte patio à la cuisine, tapis de première qualité, piscine hors terre, paysagé. Un plaisir à visiter. Foyer inclus au sous-sol, salle familiale. ESTELLE C. PARE 659-2961 ou 659-1836. MLS.



13-ST-CONSTANT: $46,000. Duplex aluminium et bachelor pouvant être converti en très grand cottage. Bons revenus. Très bien situé. Près des écoles et des services. Une visite s'impose. MLS Carole Faille 659-2961, 659-0859.

14-ST-PAUL-ILE-AUX-NOIX: $38,000. Vous voulez vous reposer, venez visiter ce bungalow 5 pièces, 3 chambres, piscine hors-terre. Merveilleux emplacement sur le bord de l'eau. MLS. Diane Marshall 659-2961 ou 245-3218

15-ST-URBAIN: $74,900. Superbe cottage spacieux, 4 chambres, 2 salles de bain, garage pouvant servir commercialement. A 20 minutes de Montréal. Faut voir! CHRISTIAN DUBUC 659-2961, 454-3217 MLS.

16-ST-PAUL-ILE-AUX-NOIX: $7,550. Beau terrain dézoné très bien entretenu. Très propre. Tout près du bord de l'eau. Endroit très paisible. Venez voir vous voudrez y rester. MLS Diane Marshall 659-2961 ou 245-3218

Vous désirez vendre, c'est au Centre d'Achat Candiac (2ième étage) qu'il faut aller
Ouvert tous les jours de 9:00 a.m. à 9:00 p.m.

VILLE DE CANDIAC

AVIS PUBLIC

AUX CONTRIBUABLES DE LA SUSDITE MUNICIPALITE

AVIS PUBLIC

est donné par la soussignée, secrétaire-trésorier de cette ville

QUE le règlement suivant a été adopté par le Conseil Municipal de la Ville de Candiac à la date suivante et a reçu les approbations requises par la loi, le tout tel que ci-après indiqué:

REGLEMENT #311

Désigné sous le nom de "REGLEMENT DE ZONAGE"

Approbation du Conseil Municipal le 16 février, 1981
Tenue du registre les 23 et 24 mars, 1981
Accusé de réception du Ministère des Affaires Municipales le 27 avril, 1981

Donné à Candiac ce 4 mai, 1981

H. SENTENNE, o.m.a.
Secrétaire-trésorier

BRIGADE D'INCENDIE DE ST-CHRYSOSTOME INC.

AVIS PUBLIC

Aux contribuables des corporations municipales:

DU VILLAGE DE ST-CHRYSOSTOME ET DE LA PAROISSE DE ST-JEAN CHRYSOSTOME

AVIS PUBLIC à tous les contribuables des susdites municipalités vous est, par les présentes donné, par la soussignée, que le conseil d'administration de la Brigade d'Incendie de St-Chrysostome Inc., à son assemblée régulière du 28 mars 1981, a adopté le règlement No. 1 ayant pour objet: Pour pourvoir à la sûreté publique et pour prévenir les accidents causés par les matières explosives ou inflammables.

AVIS PUBLIC est aussi donné que ce règlement est maintenant déposé aux bureaux des secrétaires-trésoriers du village et de la paroisse de St-Chrysostome où tous les intéressés peuvent en prendre connaissance durant les heures normales de bureau.

DONNE SOUS MON SEING à St-Chrysostome, ce vingt-huit avril 1981.

Lorraine Bourdeau
Secrétaire

TERRAIN A LOUER

TERRAIN commercial, 40,000 pds, à louer, route 132, Delson, 632-8151, 4927.

PROPRIETE A REVENU

SAINT-REMI, triplex avec sous-sol fini, chauff. élect., construction supérieure, garage double, Denis Raymond 672-6450, 632-3773, MONTREAL TRUST COURTIER.

AUTOS DEMANDEES

Nous payons jusqu'à $100. pour vieille auto. Meilleur prix pour voitures importees. Remorquage gratuit et rapide. SCRAP METAL a 632-1741.

MAISON FLOYD

REPARATIONS DE MEUBLES REMBOURRAGE

18 ST-PIERRE ST-CONSTANT

632-3952

BATEAU À VENDRE

en fibre de verre, de marque "Cutter", 15' avec toit, moteur "Mercury" 65 h.p. 1965. $1,800. avec remorque.

Jour: 670-6251

Soir: 655-0260

ELECTRICIEN

Ent. 200 amp.
chauff. élect.
pour moins de $1000
Conversion chauff. huile à élect.
Inst. fourn. élect.

676-5096

VENTE — SERVICE — PIECES



APALACHE HOLIDAY

ROULOTTE GITAN

- Etroite et legere
- 13 pi. seul. 1190 lbs
- 16 pi. seul. 1520 lbs

PRIX TRES COMPETITIFS



BONAIR — LEXTRA

ACCEPTONS LES ECHANGES

EXPOSITION INTERIEURE

Louis-G. Vigneault (1971) INC.

FERMÉ LE DIMANCHE

ST-LUC

(Rte 104 entre Laprairie et Saint-Jean)

12 minutes du pont Champlain

local 348-6486

MTL 658-0242

Centraide Montréal

OFFRE D'EMPLOI

SOUDEUR DEMANDE

Besoin immédiat d'un soudeur spécialisé dans la soudure à l'aluminium et possédant des connaissances de lectures de plans. Les intéressés peuvent communiquer par téléphone au:

Service du Personnel de Westinghouse Canada Inc.
160 Vanier, St-Jean

347-5361

REMERCIEMENTS FONTAINE

La famille de feu Antonio Fontaine, son épouse Madame Eva Fontaine, ses enfants, Ange Albert et son épouse Patricia, Bruno et son épouse Colette, Mademoiselle Fleurette Raymond et les petits enfants Michel, Lise, son époux Daniel Santerre et Jean Fontaine, remercient sincèrement toutes les personnes qui ont témoigné des marques de sympathie, soit par offrandes de messes, assistances aux funérailles, lors du décès de monsieur Antonio Fontaine survenu à La Prairie le 27 mars 1981, veuillez considérer ces remerciements comme personnels.

REMERCIEMENTS
Pour faveur obtenue
Prière au Saint-Esprit

Saint-Esprit toi qui m'éclaircis tout, qui illumine tous les chemins pour que je puisse atteindre mon idéal, toi qui me donnes le don divin de pardonner et oublier le mal qu'on me fait et que dans tous les instants de ma vie tu es avec moi, je veux pendant ce court dialogue te remercier pour tout et confirmer encore une fois que je ne veux pas me séparer de toi à jamais, même et malgré n'importe quelle illusion matérielle. Je désire être avec toi dans la gloire éternelle. Merci de ta miséricorde envers moi et les miens.

R.Y.L.

COMMERCE A LOUER

- ENTREPOTS
- MAGASINS
- BUREAUX

A DELSON

632-5211 **632-9017**

Regie des permis d'alcool du Quebec

AVIS

DEMANDE DE PERMIS D'ALCOOL

Selon la Loi sur les permis d'alcool, toute personne, société ou groupement de personnes visé dans l'article 60 du Code de procédure civile peut, par écrit motivé, assermenté et transmis à la Régie, s'opposer à une demande de permis formulée au nom des personnes ci-après énumérées, dans les quinze jours de la publication du présent avis ou intervenir en faveur de la demande s'il y a eu opposition dans les trente jours de la publication de cet avis.

Cette opposition ou intervention doit être adressée à la Regie des permis d'alcool du Québec, 1 est, rue Notre-Dame, suite 9.200, Montréal, Québec H2Y 1B6

NOM DU REQUERANT	NATURE DE LA DEMANDE	ENDROIT D'EXPLOITATION
Motel Le Champlain Inc.	Changement de capacité du bar avec danse/ Changement de capacité du bar à heures differentes/ Changement de capacite du restaurant	7733 Boul. Taschereau Brossard (ville)

Le president et directeur general
Ghislain K.-Laflamme, avocat

Regie des permis d'alcool du Quebec

AVIS

DEMANDE DE PERMIS D'ALCOOL

Selon la Loi sur les permis d'alcool, toute personne, société ou groupement de personnes visé dans l'article 60 du Code de procédure civile peut, par écrit motivé, assermenté et transmis à la Régie, s'opposer à une demande de permis formulée au nom des personnes ci-après énumérées, dans les quinze jours de la publication du présent avis ou intervenir en faveur de la demande s'il y a eu opposition dans les trente jours de la publication de cet avis.

Cette opposition ou intervention doit être adressée à la Regie des permis d'alcool du Québec, 1 est, rue Notre-Dame, suite 9.200, Montréal, Québec H2Y 1B6

NOM DU REQUERANT	NATURE DE LA DEMANDE	ENDROIT D'EXPLOITATION
Les Entreprises Shelso Ltée Restaurant La Marjolaine	(2) restaurants/ (2) bars avec danse et spectacles	Ville Ste-Catherine (ville)

Le president et directeur general
Ghislain K.-Laflamme, avocat

VILLE DE *La Prairie*

COMMUNIQUE IMPORTANT

ARROSAGE DES PELOUSES

A tous les citoyens de la Ville de La Prairie.

La Ville demande la collaboration de tous les citoyens concernant **L'USAGE DE L'EAU** durant la saison estivale considérant la période de sécheresse existante.

Le règlement numéro 601 de la Ville prévoit ce qui suit:

ARTICLE 22 A: L'arrosage des pelouses est permis les **mardi, mercredi, jeudi, et vendredi entre 19:00 h et 0:00 h ainsi que le samedi et le dimanche,** du 1er mai au 1er octobre de chaque année; **il est défendu en tout autre temps.**

ARTICLE 22 B: Dans le cas d'une pelouse neuve, les dispositions de l'article 22 A ne s'appliquent pas pour une période de trente (30) jours suivant la date de la pose de la pelouse; toutefois, pour bénéficier de cette exemption, un certificat doit avoir été délivré à cet effet par l'Ingénieur municipal.

ARTICLE 22 C: Le remplissage des piscines privées est permis les mardi, mercredi, jeudi, vendredi, samedi et dimanche entre 22:00 h et 0:00 h et ce, avec des boyaux d'un diamètre de trois quart de pouce (¾"); il est défendu en tout autre temps et de toute autre manière.

La Ville demande à tous les citoyens de prendre en considération ces directives afin de permettre à l'usine de filtration de conserver un débit minimum d'eau nécessaire pour le bien-être de la population.

La Ville de La Prairie anticipe que les citoyens ayant le sens du civisme se conformeront à ces directives et les prie d'accepter nos remerciements anticipés.

Le Gérant-greffier
Guy Dupré

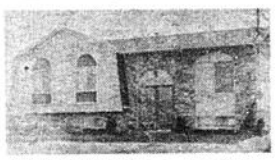
le Permanent
FIDUCIE CANADA PERMANENT TRUST

A vendre

OPTIMUM - VIDÉO

le Permanent

A L'ENSEIGNE DU QUEBEC



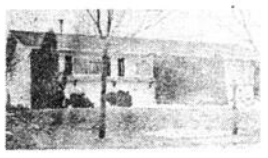
1-ST-CONSTANT: 3 chambres, chauffage électrique, patio en béton 12x16, très propre. LISE CHOLETTE 678-0898, 465-2000.



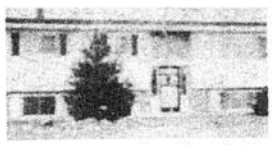
2-VILLE STE-CATHERINE: construit en 1974, 8 pièces, sous-sol fini, 5 chambres, piscine hors terre, un vrai bijou. BERNARD LUSSIER 465-2000.



3-STE-CATHERINE: bungalow 5 chambres, grande salle familiale au sous-sol, remise 22' x 12' excellente pour atelier. LISE MAILLOUX 465-2000.



4-CANDIAC: parc St-Laurent, piscine air climatisé central, sous-sol fini, 2 salles de bain, $49,900. JACQUELINE MCKENZIE 465-2000, 659-1356.



5-ST-REMI: bungalow 44 x 25, très propre, 10 pièces, lave vaisselle inclus, foyer, sous-sol. JACQUELINE MCKENZIE 465-2000, 659-1356.

RIVE-SUD: maison mobile avec grand terrain, salle de séjour avec foyer, site tranquille environnement de qualité, taxes basses. B. LUSSIER 465-2000.

ST-HUBERT: cottage 4 chambres, sous-sol fini, salle de séjour, 1 chambre, salle de douche avec toilette et lavabo, possibilité de bachelor. ROLAND HACHEY 465-2000.

DELSON: bungalow avec salle à manger, salle de séjour, sous-sol fini, foyer naturel, salle familiale, salle de musique, très beau secteur. ROLAND HACHEY 465-2000.

ST-PHILIPPE: J'ai un terrain de 58,000 pi. car. résidentiel ou commercial, vrai aubaine. ROLAND HACHEY 465-2000.

CANDIAC: beau bungalow, 3 chambres, salle à manger, grand terrain 8,345 pi. car. tout électrique, libre 1er juillet. ROGER LEMOAN 465-2000.

ST-PHILIPPE: joli cottage âgé mais rénové de 5 pièces, 2 portes patio, piscine hors terre, 5,500 pi. car. de terrain. BERNARD LUSSIER 465-2000.

NAPIERVILLE: joli bungalow, 3 chambres, terrain de 7,500 pi. car. secteur de choix, propre, faut visiter. BERNARD LUSSIER 465-2000.

STE-CATHERINE: bungalow brique et bois, construction 1979, 24x40, sous-sol isolé en préfini. Hypothèque $34,000. 13 ¾%. PIERRE MASSE 465-2000.

CANDIAC: bungalow 3 côtés brique 24 x 45, 3 chambres, magnifique foyer en brique, 2 toilettes, près parc, autobus, hypothèque $36,300. à 10¼% c'est un investissement. GINETTE TARZI 465-2000.

LA PRAIRIE: terrain résidentiel avec service et coupe d'eau. On demande $1.10 le pi. car. secteur prestigieux. G. TARZI 465-2000.

BROSSARD: maison récente 6 pièces, salle à manger, voisinage agréable, beau parc de verdure en face, tout en brique et impeccable. P. CHAMBERLAND 465-2000, 671-2336.

LA PRAIRIE: quadruplex $64,900. revenus annuels $8,568. pour 80/81, très bien situé. GISELE AUCOIN 465-2000.

ST-CONSTANT: prix réduit, superbe cottage semi-détaché 79, intérieur de qualité, taxes $578.00. GISELE AUCOIN 465-2000, 638-1589.

CANDIAC: magnifique bungalow, intérieur de rêve, beaucoup d'extras, secteur en demande. GISELE AUCOIN 465-2000, 638-1589.

ST-CONSTANT: ce joli bungalow vous offre une balance d'hypothèque 10¾% ne manquez pas une telle occasion. GISELE AUCOIN 465-2000, 638-1589.

ST-CONSTANT: libre immédiatement, bungalow moins de $40,000. Taxes $536.00. Faites vite. GISELE AUCOIN 465-2000, 638-1589.

DELSON: bungalow comprenant une salle familiale avec porte-patio, une salle à manger, à proximité du centre d'achat. Bon prix. P. CHAMBERLAND 465-2000.

NOUVEAU
ST-HUBERT: bungalow tout brique de 4 chambres secteur de choix, plusieurs arbres matures, terrain superbe, vaut une visite. PAULINE CHAMBERLAND 465-2000.

ST-HUBERT: bungalow sur un terrain commercial, très propre, excellent site pour ouvrir un commerce, coin de rue. P. CHAMBERLAND 465-2000, 671-2336.

STE-CATHERINE: bungalow rénové avec grande cuisine et un superbe foyer au sous-sol, terrain paysagé, prix $42,500. Venez voir. P. CHAMBERLAND 465-2000.

CANDIAC: bungalow impeccable avec sous-sol fini et foyer naturel, la plus belle du voisinage, chauffage électrique et garage. P. CHAMBERLAND 465-2000, 671-2336.

STE-CATHERINE: bungalow semi-détaché 71, 5 pièces, 3 chambres, chauffage électrique, taxes $509.00. l'an. Prix $33,500. JACQUES DAIGNAULT 632-2839, 465-2000.

ST-CONSTANT: bungalow 5 pièces, très propre, 76, armoire chêne, sous-sol fini, terrain 60 x 100, gazonné, clôturé, prix $41,900. JACQUES DAIGNEAULT 632-2839, 465-2000.

LA PRAIRIE: duplex avec bachelor, rez-de-chaussée disponible à l'acheteur, garage, secteur paisible, près de toutes commodités, propriété impeccable. FRANCINE DAIGNEAULT 465-2000.

DELSON: bungalow 61, 5 pièces, 3 chambres, sous-sol 8' haut, taxes $628.00 l'an. Prix $33,500. MADLYN GRANT 632-2839, 465-2000.

DELSON: bungalow 3 chambres, très propre, avec ou sans commerce, beaucoup d'extras inclus. ROLAND HACHEY 465-2000, 632-9790.

CANDIAC: très joli bungalow 3 chambres, salle à manger, sous-sol fini, professionnellement, foyer naturel, plancher de chêne. R. HACHEY 465-2000.

le Permanent



POUR
VENDRE
OU
ACHETER

Consultez

Jacqueline McKenzie
membre du club des élites et du
Club des Leaders du Permanent

OPINION DE LA VALEUR MARCHANDE
GRATUITE
659-1356 - 465-2000

le Permanent

Si vous songez à acheter ou à vendre, faites appel à la spécialiste de votre secteur.



GISELE AUCOIN

Bur.: 465-2000 - Rés.: 638-1589

DOMAINE DES 4 LACS

Chalet à vendre dans le Nord près de St-Sauveur. Chalet 24 x 30 meublé, Franklin, 2 chambres fermées, grand salon, chauffage électrique, bord de l'eau, terrain 68 x 110. Pas de fondation.

JOUR: 674-6254

SOIR: 670-5288

ENT. B. NORMANDIN ENR.

194 RUISSEAU DES NOYERS
L'ACADIE 349-2408

Presswood imparfait ½" **$4.50**
5/8" **$5.00**
11/16" **$5.50**

aussi 2"x4" à 2"x10" Idéal pour rénovation

le Permanent

Profitez de notre nouvelle mise en marché pour la vente de votre propriété. Un film de 30 secondes sera produit gratuitement montrant votre propriété dans les kiosques du Permanent. Pour plus d'informations contactez-nous.



MADLYN GRANT

JACQUES DAIGNAULT

Les Agents de votre quartier

RES.: 632-2839
BUR.: 465-2000

Trust Royal
Services immobiliers

À VENDRE Trust Royal

2150 boul. Lapinière, Brossard
5950, Boul. Cousineau, St-Hubert 462-3131

CANDIAC: Cottage semi-détaché 6 pièces, salle à manger, foyer, 2½ salles de bain, tapis m/m, chauffage électrique, terrain aménagé. EXCL. Nicole Desrochers 672-0235, 672-7304.

CANDIAC: Magnifique canadienne, foyer, salle à manger, piscine creusée à voir! Suzanne Lussier 672-0235, 659-8681

LA PRAIRIE: Bungalow 24x40, idéal pour bricoleur, 5 chambres, plusieurs extra, paysagé professionnellement. MLS: Marguerite Riendeau 462-3131, 659-9776

LA PRAIRIE: Aubaine, bungalow 1978, 3 chambres, poêle encastré, prenez rendez-vous. MLS: Marguerite Riendeau 462-3131, 659-9776.

le Permanent

immeuble TRUST GENERAL



POUR L'ACHAT OU LA VENTE DE VOTRE PROPRIETE CONSULTEZ UN PROFESSIONNEL

656-0660 - 659-9583

ROGER DUMAS

le Permanent

ST-EDOUARD:

Prix réduit, grand bungalow sur 47,974 p.c. garage, jardin.
SUZANNE LECUYER 363-7000, 454-2043

LE PERMAMENT, COURTIER

ACCORDEUR DE PIANOS

Fernand Marotte au service de l'école de musique Vincent d'Indy, offre ses services. Réparations, estimés. Garantie 20 ans d'expérience. Conseiller en achat et vente de pianos.

522-1512

CANDIAC

APPARTEMENTS DE LUXE

A partir de **$220.00**

- Air pur
- Détente
- Confort
- Tranquilité

3½ - 4½ - 5½

Pour renseignements
2 PLACE DE GUISE APT. 5
632-7082 OU
462-2990

Montréal Trust
COURTIER

Chez nous, vos intérêts sont bien servis.



1-LA PRAIRIE: Bungalow aluminium, 3 chambres, en excellente condition, taxes basses, moins de $40,000. Cécile Maheu 672-6450, 672-6066



2-RIVE-SUD: Maison mobile, 15 minutes du Pont Champlain, 14x68, avec terrain 10,800 p.c. Très propre, taxes $169.00 Seulement $25,900.00. Serge Bélanger 672-6450, 676-5246



3-CANDIAC: 4 bedroom bungalow, basement finish, playroom, sauna, bathroom, extras space, nicely landscaped, swimming pool, private patio, close to services, located in a beautiful area. Micheline F. Lafrenière 672-6450, 659-4084



4-CANDIAC: Bungalow toutes les pièces spacieuses, claires, ensoleillées, salle familiale avec foyer, 4 chambres, garage double, site intéressant. MLS. Hélène Larouche 672-6450, 659-5028



5-STE-CATHERINE: Bungalow 24x42, chauff. élect. inst. lav./séc. au R.D.C. grand terrain, clôturé, bien situé, prix intéressant. MLS. Hélène Larouche 672-6450, 659-5028



6-CANDIAC: Bungalow 8 pièces, grande cuisine ensoleillées, salle de lavage au R.D.C., sous-sol fini, corniches alum. fenêtres neuves, bien situé, bien paysager. MLS. Hélène Larouche 672-6450, 659-5028

7-ST-REMI: Superbe bungalow, 3 chambres, sous-sol fini, foyer, carport, garage, beau terrain, faut voir. Denis Raymond 672-6450, 632-3773



8-ST-CONSTANT: Bungalow de pierre avec garage séparé, 24x30, sur grand terrain. Pour 1er juillet 1981. Denis Raymond 672-6450, 632-3773



9-ST-CONSTANT: Bungalow 24x46, 5 pièces, chauff. élect. sous-sol prêt à finir, hypothèque à 10¾%. Denis Raymond 672-6450, 632-3373

7250 BOUL. TASCHEREAU, BROSSARD
PLACE PORTOBELLO

VILLE DE *La Prairie*

COMMUNIQUE
PLANTATION D'ARBRES

Le Conseil municipal offre à la population de la Ville de La Prairie une quantité de 500 arbres (érables de Norvège) de huit (8) à dix (10) pieds de hauteur pour plantation, aux conditions suivantes:

PRIX: 3,00 $ chacun

MAXIMUM: 2 arbres par résidence

La commande devra être placée au bureau de l'Hôtel de Ville et payée à l'avance avant le 8 mai 1981.

Les arbres seront livrés par le département des travaux publics vers le 11 mai 1981.

Les trous pour recevoir les arbres devront être creusés au préalable avant la livraison.

La Ville respectera les commandes placées individuellement jusqu'à l'épuisement de la quantité de 500 arbres.

Donné à La Prairie, ce vingt-neuvième jour d'avril 1981.

Le Gérant-greffier
Guy Dupré

CONVERSION DU SYSTEME DE CHAUFFAGE

Les consommateurs québécois qui veulent remplacer leur système de chauffage au mazout par un système à l'électricité, pou5ront le faire à deux conditions: d'abord rendre leur résidence ou logement efficace du point de vue énergétique par de bons travaux d'isolation recommandés par l'Hydro-Québec et s'assurer d'une participation dans le programme que l'Hydro-Québec mettra au point l'automne prochain, lorsque la société d'Etat aura pris en main l'administration du programme de conversion du gouvernement fédéral annoncé le 28 octobre 1980. Des spécialistes de l'Hydro-Québec fourniront aux intéressés tous les conseils pratiques en visitant leur demeure sur demande, et tous les documents nécessaires pour l'obtention des subventions à cet effet.

Ville de Delson

AVIS PUBLIC

AUX PERSONNES INSCRITES LE 13 AVRIL 1981 COMME PROPRIETAIRES AU ROLE D'EVALUATION EN VIGUEUR OU COMME LOCATAIRES SUR L'ANNEXE A LA LISTE ELECTORALE A L'EGARD D'UN IMMEUBLE SITUE DANS LES LIMITES DE LA VILLE.

AVIS PUBLIC est donné par le soussigné, secrétaire-trésorier de cette Ville, que, lors d'une séance régulière tenue le 13 avril 1981, le Conseil de cette Ville a adopté le règlement numéro 255-3 intitulé "Règlement amendant le règlement de zonage 255 "Zones RA. 32 et RA. 72 paragraphes 2.6.8, 2.6.12, 3.1.1.3.1.3.1., 3.1.1.6.1.4., 3.1.2.12, 3.2.2.10, 3.2.3.9, 3.2.4.4. et article 2.13".

Ce règlement vise à:

1-a) Créer une nouvelle zone RA.72 avec les lots 146-25, 26, 27, 113, 114, 115, 116, 117, 118, 119, 120, 121 et 122 du Cadastre Officiel de la Paroisse de St-Constant, division d'enregistrement de Laprairie.

b) D'inclure un paragraphe 3.1.1.12
Un tel changement de zonage aura pour effet d'autoriser dans la zone RA.72 les dimensions de lots suivants pour des habitations unifamiliales isolées: Superficie minimum de 5,100 pieds carrés, profondeur minimum de 90 pieds et largeur minimum de 59 pieds.

2- De modifier le paragraphe 2.6.8
Un tel changement aura pour effet de permettre l'utilisation des pouvoirs additionnels accordés au Conseil par la loi sur l'aménagement et l'urbanisme (L'.Q. 1979, ch. 51) en matière de cession pour fin de parcs lors de l'approbation d'un plan relatif à une opération cadastrale.

3- D'inclure un paragraphe 2.6.12 pour permettre la construction des lots subdivisés avant l'entrée en vigueur du règlement de zonage 255 même si la profondeur est inférieure à 100 pieds mais en autant que la marge arrière n'est pas inférieure à 20 pieds et que les autres dispositions du règlement de zonage 255 soit respectées.

4- De modifier l'article 2.13 afin d'interdire les logements dans les caves et sous-sol sauf dans les sous-sol des habitations multifamiliales.

5- De modifier le paragraphe 3.1.1.3.1.3.1 afin de réduire à 180 pieds carrés la superficie maximum des bâtiments d'entreposage d'équipement de jardin.

6- De modifier le paragraphe 3.1.1.6.1.4 afin que les enseignes d'identification d'une personne dans les zones résidentielles ait une dimension verticale de 8 pouces et une dimension horizontale de 12 pouces.

7- De modifier les paragraphes 3.2.2.10, 3.2.3.9 et 3.2.4.4 afin que la cave des bâtiments commerciaux des zones CA, CB et CC soient sujettes à la même règlementation que les sous-sol des bâtiments commerciaux.

8- De modifier l'annexe "B" pour y ajouter la signification de l'expression opération cadastrale.

Que les personnes inscrites le 13 avril 1981 comme propriétaires au rôle d'évaluation en vigueur ou comme locataires sur l'annexe à la liste électorale à l'égard d'un immeuble situé dans les limites de la Ville et, s'il s'agit de personnes physiques qui étaient majeures et possédaient la citoyenneté canadienne à cette date, peuvent demander que le règlement numéro 255-3 fasse l'objet d'un scrutin, selon les articles 385 et 396 de la loi sur les cités et villes;

Que cette demande a lieu selon la procédure d'enregistrement prévue aux articles 370 à 384 de la loi sur les cités et villes et aux fins de laquelle procédure les personnes habiles à voter sur le règlement en question auront accès à un registre tenu à leur intention, de 9 heures à 19 heures, les 12 mai et 13 mai 1981, au bureau du soussigné, au 50, rue Ste-Thérèse en la Ville de Delson;

Que le nombre de personnes enregistrées pour que le règlement numéro 255-3 fasse l'objet d'un scrutin est de 176 et, qu'à défaut de ce nombre, le règlement en question sera réputé avoir été approuvé par les personnes habiles à voter;

Que toute personne habile à voter sur ledit règlement peut le consulter au bureau du soussigné, aux heures ordinaires de bureau et pendant les heures d'enregistrement;

Que le résultat de cette consultation par la procédure d'enregistrement sera annoncé le 13 mai 1981 à 19H15, dans la salle réservée aux séances du Conseil de cette Ville, au 50, rue Ste-Thérèse en la Ville de Delson.

DONNE A DELSON, ce 30ème jour d'avril 1981.

Alfred Trudeau,
Secrétaire-trésorier.

VILLE DE La Prairie

OFFRE D'EMPLOI

La Ville de La Prairie recherche un

AIDE-MECANICIEN (APPAREILS MOTORISES)

sous le contrôle du mécanicien, le titulaire du poste devra:

-aider à la préparation, à la mise au point et à l'installation d'organes mécaniques de divers appareils motorisés;
-aider à enlever et à réinstaller les moteurs, carburateurs et transmissions; démonter et remonter les freins, différentiels, ressorts et autres mécanismes;
-seconder l'homme de métier lorsqu'il s'agit de manipuler des objets lourds ou de retenir des pièces dans une position déterminée; lui fournir les matériaux et les outils dont il a besoin;
-nettoyer l'atelier de mécanique et l'outillage qui y est utilisé; voir à l'entretien de cet outillage;
-transporter les matériaux requis sur les lieux du travail;
-aider à divers travaux de débosselage, de peinture et de soudure simple;
-veiller au maintien de la quantité voulue d'eau dans le radiateur, la batterie, le lave-glace; ajouter, si nécessaire, l'antigel dans le radiateur;
-vérifier la pression d'air dans les pneus; changer les roues, réparer et poser les chaînes à neige, réparer, s'il y a lieu, les crevaisons aux pneus;
-lubrifier tout genre de véhicules ou d'appareils lourds et légers; autos, camionnettes, camions, niveleuses, tracteurs, tondeuses à gazon, etc...
-avertir son supérieur en cas de défectuosité majeures.

NOTE:
Il est entendu que la description de cette fonction reflète les éléments caractéristiques et nécessaires à l'évaluation de l'emploi identifié et ne doit pas être considérée comme une énumération détaillée et complète de toutes les tâches à accomplir.

Les postulants devront:

-posséder de bonnes connaissances de l'outillage et des matériaux utilisés pour les travaux du métier;

-savoir lire, écrire et parler le français

-posséder une expérience minimum de six (6) mois.

Salaire tel que prévu par la convention collective présentement en vigueur.

L'aspect confidentiel des candidatures sera respecté. Toute personne intéressée devra faire parvenir son curriculum vitae avant le 15 mai 1981 à:

M. Guy Dupré
Gérant-greffier
Ville de La Prairie
600, boul. Ste-Elizabeth
La Prairie (Québec)
J5R 1V1

IMMEUBLES
Beaudry INC.
Centre d'achat
PLACE BROSSARD
Shopping Center
3200 Lapinière



Aux résidents de St-Constant et des environs, pour la vente ou l'achat d'une propriété, appelez:
YVES LONGTIN
676-7955
632-1395
Nous vous aiderons a conclure la meilleure transaction possible.

MAISONS A VENDRE

Pour une estimation de votre propriété sans obligation de votre part, veuillez communiquez avec
R.A. DESCHENES
Agent
125 VIAU, DELSON
TEL.: 632-3030

1-Joli bungalow de 6 pièces, 1050 Rue Jogues, Ste-Catherine prix $31,500. SD.

2-Grand bungalow d 27x46 avec loyer au sous-sol terrain 23,242 p.c. plu garage, maisonnett piscine, arbres, etc. Pinsonneault, St-Con tant $53,500.

3-Très grand bunga de 26x56 terrain de 85 p.c. fini briques émaillé aubaine libre 5 chambre foyer tout fini, situé 13 Maisonneuve, Delson

4-90 Georges Gag Delson, split levl 14,8 p.c. construit en 1976 pièces.
Immeubles Gadoury I

NOMINATION

LA CAISSE D'ETABLISSEMENT DE LA RIVE-SUD



Lors de la réunion du Conseil d'Administration de la Caisse d'Etablissement de la Rive-Sud le 29 avril dernier, Monsieur Jean-Pierre Potvin de St-Constant a été élu Président du Conseil. Monsieur St-seil. Monsieur Potvin succède à Monsieur Réjean l'Ecuyer qui était à ce poste depuis une dizaine d'années et ce dernier demeure au sein de Conseil à titre d'administrateur.

DANS LE CREUX DU TEMPS

Avez-vous rencontré le printemps? C'est à croire qu'il se prélasse dans le creux du temps, nous oubliant ou se jouant de l'indifférence.

Il nous respecte!!! Pas de pluies diluviennes... quelques grains de grûle, quelques flocons de neige, illustrant sa suprématie, son désintéressement à notre cause.

Des humains, le temps s'en balance. Il en a tellement vu en quelques millions d'années avant qu'on parle de l'homme comme d'un être civilisé.

Il se contente de jouer avec le vent, avec la brise, courbant les arbres comme autant de serviteurs ou, se cachant des fleurs sauvages.

Du printemps, il en a fait souvent le tour, tandis que nous nagions dans "l'imprécis", le "peut-être" ou le "pourquoi pas"!

Il est venu nous châtouiller l'épiderme en plein milieu du mois de février pour nous abandonner par la suite à tous ses caprices.

Le mois de mai s'amène au pas de course sous un visage renfrogné. Le printemps est là officiellement depuis le 3e samedi du mois de mars, et les semaines ont passé sous son nez sans qu'il tremble de plaisir.

Il semble mécontent. Avouez qu'il a de quoi l'être. Il se contente d'épousseter les grands arbres, de tourner les vents comme des girouettes, de nous ennuyer de ses "sparages" dont nous ne savons que faire.

Nous subissons, sans que l'orgueil des hommes puisse y trouver le remède.

La nature est une maîtresse exigeante, fantasque, douce parfois comme une mégère qui serait lassé de l'être.

L'homme qui joue à cache-cache avec les étoiles... ne peut rien contre elle. Quand il se veut curieux du vaste univers, il doit devenir son complice et l'interroger avant de fixer son départ.

Nous sommes des grains de sable... qui louchent... sous le poids du temps! Des "rien du tout" dans lequel dort un peu de ciel; où une âme impalpable voyage à l'abri du Temps, gardée, protégée, sublimée, et, qui possède à son crédit les trésors les plus fabuleux: celui de rêver et de croire!...

NOS PROFESSIONNELS

avocats

Bureau tous les jours
de 9:00h à 21:00h.

LANCTOT
DESSUREAULT
PALNICK
GAUTHIER
AVOCATS

1410 Bou. Ste-Elizabeth, Bur: 659-8913
La Prairie, Qué. J5R 4E8 659-8914

MICHEL LUSSIER
AVOCAT

850 Ste-Elisabeth, La Prairie
Bureau: tous les jours
de 9h. à 21h.
Samedi avant-midi sur rendez-vous
659-2993-4

comptables

TEL.: 659-5467

Jean-Claude Michelin,
C.G.A.
COMPTABLE GÉNÉRAL LICENCIÉ

1410, BOUL. STE-ELIZABETH.
LA PRAIRIE, QUÉ. J5R 4E8

PIERRE VANIER
B. COMM., C.G.A., ADM. A.
COMPTABLE GENERAL
LICENCIE
ADMINISTRATEUR AGREE

568 Boulevard 132
Ville Ste-Catherine,
Québec. J0L 1E0 (514) 632-9902

C'EST
LA TIENNE
659-9146

Chiropraticiens

DR. MAURICE
BONVOULOIR
CHIROPRATICIEN

HEURES D'AFFAIRES
Lundi-mercredi-vendredi
10H A MIDI - 2H. A 5H - 7H. A 9H.
545 GODIN LAPRAIRIE
659-5511

CLINIQUE
CHIROPRATIQUE
BIENVENUE
907 Ste-Elisabeth
La Prairie 659-3369

C'EST
LA TIENNE
659-9146

dentiste

CENTRE DENTAIRE
BRASSEUR & COURNOYER
51 BOUL. GEORGES-GAGNE
DELSON
TEL. 638-0666 638-0667
DR. MARC BRASSEUR
DR. PIERRE COURNOYER
DR. GUY MARCOUETTE
DENTISTE

DR. PIERRE BRISSON
Chirurgiens
Dentiste

SUR RENDEZ-VOUS
Téléphone
632-5402
1040 rue, Union
Ville Ste. Catherine

notaires

638-1731

JACQUES J. TRUDEAU
L.L.L., D.D.N.
NOTAIRE

HEURES DE BUREAU:
9 HRES A 17 HRES
SOIR ET SAMEDI SUR
RENDEZ-VOUS

252 A RUE
PRINCIPALE
DELSON

optométristes

ROGER BRISSON OD
optometriste - visiologiste
659-5771
659-3981
centre d'achats candiac
9 montcalm suite 300

Ginette Langlois O.D.
Jean Bouchard O.D.
OPTOMETRISTES
Sur rendez-vous
632-1630
192, St-Pierre, St-Constant

podiatres

ROBERT NOISEUX
PODIATRE
Centre d'achats Candiac
9 Montcalm, suite 300
Candiac, P.Q. J5R 3L5
SUR RENDEZ-VOUS
659-9011

EMPLOIS OCCASSIONNELS

Si vous êtes bilingues et avez une vitesse appréciable à la dactylo. Si un emploi occasionnel vous intéresse. Veuillez vous présenter à:

IMPRIMERIE SOUTHAM LTEE
140 BOUL. DE L'INDUSTRIE
CANDIAC

VILLE DE *La Prairie*

OFFRE D'EMPLOI

La Ville de La Prairie recherche un

COMMIS-POLICE

sous le contrôle du Directeur de police, le titulaire du poste devra:

-recevoir les appels téléphoniques adressés aux services de police ou d'incendies, les acheminer ou transmettre par radio le message à qui de droit;
-recevoir les citoyens au comptoir, les informer ou les référer au responsable;
-dactylographier les descriptions de plaintes qu'il reçoit et les remettre aux responsables désignés;
-dactylographier les descriptions de plaintes
-dactylographier les rapports d'enquêtes à partir de brouillons;
-enregistrer les appels divers, les messages régionaux, les alarmes d'incendies, etc... selon la méthode établie;
-classer dans l'ordre établi, les dossiers, les registres, les fiches, les rapports ou toute autre documentation du service;
-effectuer d'autres travaux cléricaux, tels que: compilation, calculs simples, statistiques, photocopie, etc...

NOTE:
Il est entendu que la description de cette fonction reflète les éléments caractéristiques et nécessaires à l'évaluation de l'emploi identifié et ne doit pas être considérée comme une énumération détaillée et complète de toutes les tâches à accomplir.

Les postulants devront:
-savoir lire, écrire et parler le français;
-posséder un diplome de secondaire V;
-posséder une expérience minimum de trois (3) mois.

Salaire tel que prévu par la convention collective présentement en vigueur.

L'aspect confidentiel des candidatures sera respecté. Toute personne intéressée devra faire parvenir son curriculum vitae avant le 15 mai 1981 à:

M. Guy Dupré
Gérant-greffier
Ville de La Prairie
600, boul. Ste-Elizabeth
La Prairie (Québec)
J5R 1V1

Le printemps de polymnie

C'est une nouvelle image que présentera l'Ensemble vocal Polymnie lors de son concert annuel qui aura lieu les 9 et 10 mai prochains.

Trois (3) éléments produisent cet état de fait. D'abord l'Ensemble vocal Polymnie est dirigé, depuis le mois de septembre dernier, par un nouveau chef, monsieur André Beaumier. Ce dernier n'est est cependant pas à ses premières armes dans le domaine du chant choral. Au contraire, il possède un curriculum vitae fort impressionnant. Mentionnons seulement qu'il est instructeur du Mouvement international A Coeur Joie, qu'il a été directeur musical des IVe Choralies internationales qui eurent lieu à Sherbrooke en 1976, qu'il a également assumé la direction musicale des Ve Choralies internationales de Moncton en 1979 et qu'il est depuis sa fondation, directeur-général de l'Alliance des chorales du Québec.

Un nouveau chef pour une chorale, c'est aussi un nouveau style qui se traduit tant au niveau de l'interprétation des pièces musicales qu'à celui de l'attitude des choristes en passant par le choix du répertoire.

Il s'agit là de la deuxième raison pour laquelle Polymnie présentera une nouvelle image: le répertoire a été renouvellé tout en restant diversifié. Cette chorale mixte de quatre-vingts (80) choristes interprétera entre autres, des pièces de la Renaissance, des oeuvres de grands Maîtres (J.S. Bach, W.A. Mozart, F. Mendelssohn), des chants de la liturgie orthodoxe russe, des chansons contemporaines (Vigneault, Gauthier-Baillargeon), des negros spirituals, du folklore national et international et des extraits de "La petite Suite québécoise" de Marie Bernard. Soulignons qu'ainsi l'Ensemble vocal Polymnie chantera des pièces en six (6) langues différentes.

Enfin, la chorale aura également un nouveau son puisque, par rapport à l'année 1979-80, environ la moitié de ses membres sont des nouveaux. Chaque ensemble vocal a sa propre personnalité à cause de la "couleur" des voix de chacune des personnes qui le compose. Il en est ainsi de Polymnie.

Ce qui n'a pas changé chez l'Ensemble vocal Polymnie, c'est le plaisir de chanter, l'amour du chant choral, le souci de la qualité et la volonté de réussir.

Pour vous en rendre compte, soyez à l'auditorium du Collège régional Champlain, 900 Riverside Drive à St-Lambert, soit le 9, soit le 10 mai prochain à 20 heures (8 heures p.m.).

Réservez vos billets le plus tôt possible en téléphonant à madame Germaine Tanguay à 674-7684 ou à Normand Dumas à 677-3623.

Normand Dumas,
conseiller Relations extérieures et publicité.

SUCO

des projets **concrets** *de coopération*

DEPANNAGE EXPRESS

Profitez de l'immense marché que l'on vous offre, plus de 100,000 Lecteurs chaque semaine. Téléphonez-nous et nous vous aiderons à développer votre commerce. Tél.: 659-9146 - 9147 - 8881 à bientôt...

JE VOUS DEBARRASSE DE TOUT CE QUI NE VOUS SERT PLUS SANS FRAIS.
659-5201

REFRIGERATION ORIGINAL ENR.
REPARATIONS ET VENTES
REFRIGERATEURS ET CONGELATEURS
Service à domicile
Ouvrage garanti pièces et main-d'oeuvre
632-9169

A BAS PRIX APPELEZ
Pierre Déménagement en tout temps. Bien-Etre accepté. Estimation gratuite. Aussi boîtes disponibles.
937-9491

Immeubles **andre** INC.
Courtier
691-8000
243 boul. d'Anjou
Châteauguay, P.Q.



CHATEAUGUAY EXCL. 430: Bung. const. récente. Impeccable! Chauf. élect. 3 c.c. Belles armoires. Porte patio dans S.A.D. Tapis M/M inclus. Terrain 7292 p.c. seulement $41,900. ARLETTE 692-2512



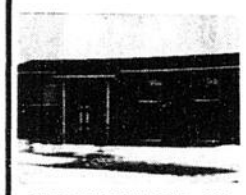
STE-MARTINE MLS 421: $24,900! Cottage de 4 c.c. L/S dans la cuisine! Peu d'entretien. Extérieur et toit refaits. Idéal pour famille à petit budget! M. Lafrance 6916017



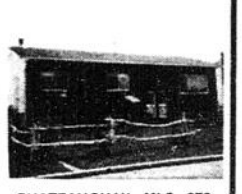
VILLE MERCIER MLS 420: Bung. pierre et brique de 6 pces modernes. Construction 1978. Sous-sol fini, $51,900. demandé. Voir. F. LEDUC 692-2973 ou 692-9880.



VILLE MERCIER MLS 396: $42,900. bungalow, chauf. élect. Poutres en bois au salon. Impeccable, clôturé, paysagé. Secteur calme. Taxes $795.00 Pas d'entretien. ARLETTE 692-2512



CHATEAUGUAY MLS 435: Coquet petit bungalow de 5 pces, entièrement rénové. Décoration chaleureuse. Volets et armoires en pin. Vaut une visite à $27,900. M. Lafrance 691-6017.



CHATEAUGUAY MLS 372: Bungalow 1975 de 10 pces 4 c.c. avec piscine H.T. et patio 16x18. Sous-sol fini. Impeccable $44,900. Voir P. REPPER 692-9880 ou 692-2973

NETTOYAGE A LA VAPEUR
-tapis et divan
-commercial
-résidentiel
-travail garanti
-service 24 heures
ESTIMATION GRATUITE
Gaétan Lavoie Enr.
Candiac 632-0303

ANDRE CERAMIQUE DECOR
698-1412
VENTE & POSE
PLUS DE 1.500 MODELES
SALE & LAYING JOB
MORE THAN 1.500 STYLES
43 VANIER CHATEAUGUAY

ISOLATION DANIEL INC.
MOUSSE D'EURETHANE
(SOUS-SOL, GARAGE, CAMION, ETC.)
CELLULOSE POUR GRENIERS
M. JEAN DESJARDINS, PROP.
165 BRÉBOEUF
STE-CATHERINE, CO. LAPRAIRIE
(514) 632-5872
CHARGEX CHARGEX

LES ECURIES MILLER
Pension - Vente - Entrainement
Cours d'équitation Western
Tél.: 627-3185
440, Rivière des Fèves
St-Urbain, Qué.
App. Fed. Inst. Réal Miller
I.T.A. Thérèse Leduc

REPARATION
- Réfrigérateurs
- Cuisinières
- Lessiveuses
- Sécheuses

364-0202
Centre de Service D.D.S. Inc.

BOUTIQUES RAYMONDE & DIANE
DAMES & JEUNES FILLES
Robes - Chandails - Pantalons, Etc.
PHOTO STUDIO ROLAND OUILLIER
PHOTOS DE TOUT GENRES
840 BLVD. STE-ELIZABETH LAPRAIRIE
659-0911

HUGUES GAGNE, Prop.
AMBULANCE GAGNE ENR.
Permis 2110-2504
Technicien médical d'urgence
service 24 hres rapide
radio communication
70 rue PRINCE
ST-CONSTANT, QUE.
J0L 1X0
URGENCE: 632-3546
BUREAU: 638-0494

Mr. Rasoir
Vente & réparations d'accessoires électriques de toutes marques
Ex: rasoirs, bouilloires, grille-pain, etc.
Aussi réparations de laveuses et sécheuses
769 BOUL. STE-ELISABETH, LA PRAIRIE
659-2272

PLOMBERIE RENE PIGEON
RÉNOVATION REPARATIONS
PLOMBERIE CHAUFFAGE
632-0809

"LAVE-AUTO" LA PRAIRIE
950 ch. Saint-Jean, La Prairie
Lavage à la main et finition au chamois (pas de brosses)
Ouvert 7 jours par semaine de 8 hres à 22 hres
CIRAGE 659-1745

THIBERT AUTOMOBILES LTEE
171 St-Pierre
St-Constant 632-0260
Léo Paul
Comeau repr.

VISA
CAMPEAU
MACHINES A COUDRE ENR.
REPARATIONS DE TOUTES MARQUES DOMESTIQUE ET INDUSTRIEL
PLAN DE FINANCE
AGENT AUTORISE:
WHITE — OMEGA — CONSEW
ET MACHINES RECONDITIONNEES
91 RUE ST-PIERRE
ST-CONSTANT, J0L 1X0
632-4664

TV REPAIRS
Travail garanti
J. Gilligan St-Rémi
454-9732

Tél.: 659-9066
SOL- BEC INC.
Terre de finition / Top Soil
Terre de jardin / Garden Soil
Terre de remplissage / Fililing Earth
3685 ORIENT, VILLE BROSSARD, P.Q. J4Z 3H8

POMPES NAPIERVILLE INC.
259 ST-MARTIN (face à l'église)
NAPIERVILLE, QUE. J0J 1L0 C.P. 1000
TÉL.: 245-7504
VENTE ET REPARATION EN USINE SEULEMENT
PIERRE DEMERS PROP.
SYSTEMES D'EAU DE TOUTES MARQUES POUR
FERME — MAISON — CHALET — USINE

RÉPARATIONS CLAUDE PLANTE INC.
SUR TOUTES MARQUES DE LAVEUSES, SÉCHEUSES, POÊLES, LAVE-VAISSELLES
TRAVAIL GARANTI
659-1383
132 St-Jean, La Prairie

Chronique Actualité-Jeunesse

(suite de la page 38)

Réalité Jeunesse ce soir à CHAI-FM (101.9 à 19h00)

Au programme: Une émission réalisée par Jacques Hébert sur les différentes réalités du monde politique.
Equipe de production: Jacques Hébert, Constant Rainville.
A la mise en onde: Alain Morris, Marcel Champagne.

Comment parlez-vous de votre sexualité?

Ce sujet amène régulièrement des commentaires à toutes les sauces et pour tous les goûts. Pourtant, on demeure souvent superficiel dans notre façon d'en parler et c'est dommage. La sexualité c'est naturel chez tous et chacun, sans exception, cela fait parti de nous, mais nous sommes quand même gênés d'en discuter.

Tu peux ne pas vouloir en parler, mais si tu veux visionner un diaporama sur la réalité des années 1980, tu es le bienvenu. Ce document audio-visuel s'intitule **"Prêt pas prêt j'y va..."**

Et ça dit:
-Comment les jeunes parlent-ils de leur vie sexuelle?
-Comment vivent-ils leur adolescence à ce point de vue?
-Quelles sont leurs appréhensions?
-Quelles sont leurs expériences?
-Quelle éducation sexuelle ont-ils reçue?

C'est fait pour toi, **si tu as 15 ans et plus,** et c'est très dynamique comme diapo. N'oubliez pas **jeudi soir le 14 mai à 7:30 heures au sous-sol de l'Eglise,** et si jamais tes parents sont intéressés, ils n'auront qu'à se présenter mardi soir le 12 mai à 7:30 heures au Centre Communautaire.

C'est un rendez-vous à ne pas manquer! A bientôt!

Monique Camirand
animatrice
Projet Prévention

Le film des Plouffe $2.00 seulement

Tous ceux et celles intéressés à voir le film **"LES PLOUFFES"** peuvent communiquer avec Sylvie St-Pierre à la polyvalente La Magdeleine ou avec les groupes jeunesses de la région. Nous organisons prochainement des sorties de groupe à Montréal. Le prix d'entrée sera de $2.00 pour les étudiants. (au lieu de $7.50).

Pour plus d'informations, vous pouvez téléphoner à **Murielle Fournier** de l'Agence de Casting Enr. aux numéros suivants: 659-2290 et 659-9962. (A suivre).

St-Philado

Y'a de l'action à Saint-Philippe!

J'ai de bonnes nouvelles à vous communiquer. Hé oui! Je vais vous faire part de notre calendrier du mois de mai. Donc, voici des activités à l'affiche:

Vendredi le 8 mai (cette semaine): en vedette le groupe PROPULSION
Vendredi le 22 mai: comme promis, il y aura une danse avec Gaëtan Duguay et Jean-Marc Delorme qui seront nos "disc-jokeys" pour la soirée.

Il y aura des billets vendus à l'avance par Sylvie Bergeron et Jacques Hébert, le prix sera de $1.50 à l'avance et de $2.00 à la porte. La soirée débutera à 20h00 à la salle municipale de Saint-Philippe.

A la prochaine!

Chantal Brosseau
Saint-Philado

Nouveau lien de Ste-Catherine

Le spectacle d'Elvis Star du 25 avril dernier à la Piaule: un succès fou. En effet, 130 personnes y ont assisté.

Et le premier mai 150 personnes étaient à la Rockathèque. Beaucoup de plaisir, aucun accrochage, ça nous encourage à recommencer bientôt. Merci de la collaboration de M. Serge Ménard, directeur des loisirs.

ACTIVITES

Mardi: réunion du groupe Nouveau Lien à 7h30.
mercredi: **Nous vous présenterons un diaporama** produit par des jeunes de La Prairie dans le cadre du projet l'Adolescent et la violence. Ce diaporama traite de la violence surtout psychologique vécue par une étudiante de la Polyvalente. Une discussion suivra, animée par Sylvie Houle une des responsables de cette production. 7 heures.
Samedi: **GUYBOU un chansonnier b3n le fun sera avec nous.** L'entrée sera seulement 75 sous. A ne pas manquer. 7:30 heures.
Dimanche: soirée libre.
Avis aux musiciens: si vous avez envie de vous produire dans une petite salle bien sympathique, contactez nous.

A La Piaule 638-1575 ou Lyne Beauvais, la présidente à 632-3538.
Salut!

Sylvie Lapierre

Jeunesse créative de St-Constant

Danielle Cusson

Des chansonniers au Café-Rencontre:

Samedi soir prochain soit le 9 mai au Café-rencontre de Saint-Constant, un rendez-vous à ne pas manquer. **Yves et Claude Aquin, deux gars de Saint-Constant** vont préparer un spectacle de chansonniers (si vous aimez Plume c'est le temps), tout le monde est invité à venir "swinger" **l'entrée est de $0.50 par personne.** (pas cher! Pas cher!) On vous attend! **La soirée débutera à 20h30.**

LE GROUPE PROPULSION:

On lâche pas! Pour que ça bouge toujours de plus en plus, on organise toutes sortes de spectacles. **En collaboration avec le groupe Addel de Delson,** Jeunesse Créative de Saint-Constant présente **vendredile 15 mai** à la salle Kinsmen de Delson le groupe **PROPULSION,** les membres: Luc Champagne, Jean Lobato, Louis Beaumier, Jean-Marc Dextrase. Certains ont pu avoir un avant-êûl[5] ¡[6] [41]çí[5]íûç ûù[34] ¡[6] Colloque "Action Jeunesse" qui eut lieu à la Polyvalente La Magdeleine le 29 avril dernier. **Les billets sont en vente au Café-rencontre de Saint-Constant où vous pouvez les réserver en appelant à 632-4801 ou 632-8732, au prix de $1.50 chacun. On vous attend à compter de 20h00.**

Projet animation jeunesse quatre mois plus tard!

CAFE-RENCONTRE ET MINI-CENTRE D'EMPLOI

On est ouvert tout l'temps... ou quand tu veux! Viens nous voir à "LA BARAQUE"!

PROJET ANIMATION JEUNESSE QUATRE MOIS PLUS TARD!

Ben oui! Ça fait déjà quatre mois qu'on est là, les animatrices du projet Animation Jeunesse et je pense qu'on a fait bouger pas mal de jeunes dans nos villes (Delson, Saint-Constant, Sainte-Catherine). Ils ont maintenant leurs cafés-rencontre et des activités à leurs goûts.

Les adolescents ont plein d'idées mais ont besoin de personnes-ressources pour les dynamiser, les aider à prendre leurs loisirs en main.

C'est une étape très importante l'adolescence, puis ce n'est pas en flânant ni en perdant son argent dans les salles de pool qu'on forme sa personnalité, souvent il n'y a pas beaucoup d'autres possibilités.

Il est formidable de constater que plusieurs municipalités tiennent compte de leur population adolescente. Pour le bénéfice de tous, il faudrait faire en sorte que s'installe en permanence dans toutes les villes des projets d'animation jeunesse.

Jocelyne Cardinal
Animatrice Jeunesse à Sainte-Catherine.

Addel de Delson

VENTE DE LIVRES

Samedi le 9 et dimanche le 10 mai en après-midi, à compter de 13h, nous installerons nos tonnes de livres à l'extérieur, devant le **Centre Communautaire, 233 Principale, Delson.** On invite tout l'monde d'ici et d'ailleurs à venir bouquiner en plein-air pour y trouver **romans d'amour, romans québécois, oeuvres littéraires, science-fiction, bandes dessinées, etc. Des rabais allant de $0.50 à $1.50.**

SOCCER

Pour tous ceux qui ont entre **14 et 18 ans,** il y a une **équipe de soccer** qui est en formation à Delson. Tu appelles **Mario à 632-2707** pour te renseigner et t'inscrire. Fais vite! Il ne reste que quelques places!

PARA-PSYCHOLOGIE

Vendredi soir, le 8 mai à 19h, on aura un invité spécial au Café-Rencontre, qui viendra nous parler d'**hynoptisme** et du **pouvoir du subconscient.** Si les phénomènes paranormaux t'intéressent, viens faire un tour et vivre une drôle d'expérience avec nous!!!

LAVE-VITRES

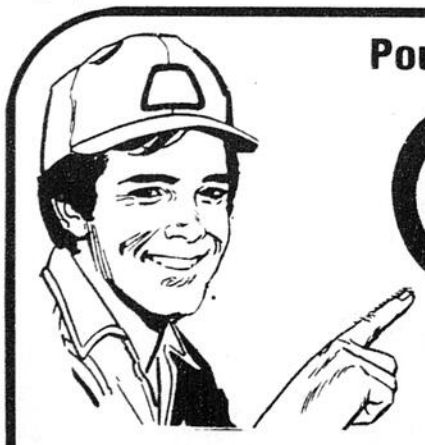
Opération LAVE-VITRES!!! Nous sommes à la recherche de personnes intéressées à participer à notre expérience de travail, de même que de clients. Nous formons des équipes de 4 personnes qui se rendent dans les maisons intéressées et lavent entièrement les vitres intérieures pour $20.00. Les fonds serviront au financement d'activités-jeunesse. On se renseigne à Hélène à 632-9427 ou 659-9800.

MIAMI à partir **$169.00**
PARIS à partir de **$592.00**
LONDRES à partir de **$530.00**
VANCOUVER à partir de **$299.00**
CALGARY à partir de **$269.00**

NOS BROCHURES D'ETE SONT MAINTENANT DISPONIBLE

VIA inc.
les voyages rive-sud inc.
115 rue Saint-Pierre, St-Constant, P.Q. J0L 1X0
Tél.: (514) 632-8252
Détenteur d'un permis du Québec
* Taxe non incluse

Pour la location d'outils! Nous sommes les meilleurs



C.H.P. LOCATION LTEE
104 ST-PIERRE, ST-CONSTANT
632-8580

NOUVEAU SERVICE A LA CLIENTELE JUSQU'AU 31 MAI
OUVERT LE DIMANCHE DE 8 HRES A 14 HRES
LE SAMEDI DE 7 HRES A 16 HRES

Le 13 avril dernier dans Châteauguay

Dussault a obtenu 5,400 votes de plus qu'en 1976

En s'assurant de l'appui de 18,855 électeurs de la circonscription électorale de Châteauguay le 13 avril dernier, le député réélu Roland Dussault a ainsi obtenu 5,400 votes de plus que lors de l'élection du 15 novembre 1976.

En 1976, le député Dussault avait recueilli 42,7% du vote exprimé alors que cette année, il a obtenu 51,45% du vote exprimé, soit la majorité absolue.

Du côté des libéraux, où on espérait répéter la victoire référendaire du camp du non, le résultat de 17,077 votes représente une perte de plus de 5,100 votes sur le résultat du non du 20 mai dernier.

Pour le Parti Québécois de Châteauguay, il faut souligner quelques performances remarquables dont surtout celle de la municipalité de Sainte-Catherine qui a appuyé le député Dussault dans une proportion de 70% (2,212 votes). Dans Saint-Constant, le Parti Québécois a obtenu 63,5% du vote (3,233), 61,8% à Mercier (2,129) et 60,1% à Delson (1,532).

Dans Saint-Mathieu, le député Dussault a réussi à obtenir la majorité absolue pour la première fois en recueillant 51,7% des votes soit 414 voix.

Dans la municipalité de Châteauguay dont environ 62% de la population est de langue maternelle française, le député Dussault a obtenu 8,761 voix, soit 43% du vote comparativement à 35,9% lors de l'élection du 15 novembre 1976.

Avec sa performance globale de 51,45% des votes, le Parti Québécois de Châteauguay a recueilli une note supérieure de 2,5% à celle obtenue par le PQ dans tout le Québec.

Quant à la participation au scrutin du 13 avril, il a été de 85,9% dans le comté de Châteauguay et avait atteint un sommet record de 88,6% lors du référendum du printemps dernier.

La société généalogique des Martin

Qui ne connaît pas des Martin? Ils sont si nombreux, bien que dispersés un peu partout au Canada et aux Etats-Unis. La province de Québec en compte des milliers.

De nos jours la généalogie, cette science dont l'objet est de retracer les ancêtres, prend de plus en plus d'ampleur. Tout le monde s'intéresse à ses antécédents ancestraux. Dans le but de répondre à ce désir, une nouvelle société verra bientôt le jour. Connue sous le vocable: La Société Généalogique des Martin, c'est une société à but non-lucratif, la première du genre à s'adresser à des lignées d'individus portant le nom MARTIN, ou alliés aux MARTIN.

Cette nouvelle société intéressera certes tous les Martin ainsi que ceux qui ont du sang Martin dans les veines. A la rigueur, les fervents de la généalogie et de l'histoire pourront y trouver leur profit.

Au cours des prochains mois, la Société mettra tout en oeuvre pour se gagner l'adhésion d'un grand nombre de membres. Dès janvier 1982, les membres recevront gratuitement le premier numéro de la revue intitulée: ENTRE NOUS, LES MARTIN, consacrée à la diffusion de connaissances indédites sur les Martin. On pourra y lire plusieurs chroniques intéressantes, telles: communication entre membres, recensions (comprenant demandes et réponses), au coin du feu (échanges et directives d'intérêt général), etc.

On sollicite maintenant l'adhésion d'un grand nombre de membres pour l'année débutant le 1er janvier 1982. Pour devenir membre, rien n'est plus simple. Il suffit d'écrire lisiblement ses nom et adresse, de préférence en lettres majuscules, inclure sa cotisation annuelle de $5.00 et adresser le tout à:

LA SOCIETE GENEALOGIQUE DES MARTIN
30 Lakeshore Road, Appt 608
Pointe Claire, Qué.
H9S 4H2.

Forfaits détente dans Richelieu Rive Sud

L'Association Touristique Régionale Richelieu Rive-Sud en collaboration avec trois techniciennes en tourisme du Collège de Granby, vous invite cordialement à participer au lancement du projet "Forfaits-Détente dans Richelieu Rive-Sud".

Lors de cette journée qui se tiendra le 13 mai prochain sur la Rive-Sud, vous vous familiariserez avec un nouveau genre de forfait qui regroupe les croisières et les théâtres d'été de cinq secteurs de la région: (Sorel) (St-Marc-sur-Richelieu) (St-Jean-Chambly) (Côte Ste-Catherine-La Prairie) (Ile Charron-Longueuil). Afin de vous présenter ces différents forfaits, les trois finissantes en tourisme ont pensé vous faire vivre une de ces cinq journées en vous proposant une croisière sur le bateau Kateri de Côte Ste-Catherine et un tour guidé du Vieux La Prairie. La présentation technique du projet aura lieu au Restaurant Au Vieux Fort à La Prairie et vous assisterez par la même occasion à un court extrait de la pièce de théâtre à l'affiche durant la saison estivale.

Les coordonnées de cette journée de promotion sont:
Date: mercredi, le 13 mai
Heure: 10:00 heures
Départ: stationnement de notre siège social à Longueuil.

Une confirmation de votre présence serait grandement appréciée avant le 6 mai 1981. Téléphone (514) 670-6692.

En espérant avoir le plaisir de vous faire connaître cette nouvelle réalisation dans le domaine des forfaits, veuillez accepter l'expression de nos meilleures salutations.

Amicalement vôtres,

Guylaine Asselin
Chantal Provost
Lucie Côté
Techniciennes en Tourisme.

PROGRAMME DE LA JOURNEE
le 13 mai 1981

Forfaits-Détente dans la région Richelieu Rive-Sud.

10:00 hres: Départ dans le stationnement de notre siège social (460 ouest, rue St-Charles, Longueuil) par autobus.

10:30 hres: Arrivée à Côte Ste-Catherine afin de monter à bord du bateau Kateri. Mot de bienvenue de M. Daniel Racine. Tout au long de la croisière, vous pourrez découvrir les charmes de la région, admirer le monument de Katéri-Tékakwita, les écluses, la petite église de Ste-Catherine, le "Poste à la Tortue", le moulin banal, le sanctuaire des oiseaux, les barrières de la commune, le Parc de la Promenade, les maisons Pagé, Ste-Marie, Pelletier, Dow et le Chemin Sault Ste-Marie.

11:00 hres: Tour guidé du Vieux La Prairie. Le guide vous fera connaître l'arrondissement historique de La Prairie, le premier chemin de fer du Canada, l'Eglise de la Nativité, le Musée du Vieux Marché, les vestiges du Fort, la Pâtisserie-boulangerie de 150 ans et nous terminerons notre circuit au Restaurant Au Vieux Fort de La Prairie.

11:45 hres: Cocktail offert par le Restaurant Au Vieux Fort de La Prairie.

12:00 hres: Présentation du projet: "Forfaits-Détente Eté 81".

12:20 hres: Goûter et présentation d'un extrait de la pièce Amouréal Tours.

13:00 hres: Retour des participants par autobus vers Longueuil.

PÉPINIÈRE ST-ÉDOUARD
186 PRINCIPALE
ST-EDOUARD

Pour la Fête des Mères

GRAND SPÉCIAL
Jardinière suspendue
Rég.: $15.00 pour
$8.50

UN GRAND CHOIX DE PLANTES VERTES ET PLANTES FLEURIES



as-tu planté ton arbre?

UN VASTE CHOIX:
-Arbres
-Arbustes et conifères
-Plantes vivaces
-Arbres fruitiers
-Vignes à raisins

ORNEMENTS DE PARTERRE

Spécialité:
Plan d'aménagement

Pour plus de renseignements
454-2826
Service de PAYSAGISTE-PROFESSIONNEL

MERCI

Le 13 avril dernier dans Châteauguay, 18,855 québécoises et québécois ont appuyé l'Equipe Lévesque.

Merci beaucoup de votre appui.

Ce résultat représente une augmentation de 5,400 voix par rapport à l'élection de 1976. Ainsi, pour la première fois de sa courte histoire, le Parti Québécois de Châteauguay a reçu le soutien de la majorité absolue des électeurs en obtenant 51,5% du vote.

Fort de cet appui, je tenterai, bien humblement d'être à la hauteur de votre confiance.

Roland Dussault
Député de Châteauguay

1 Ste-Marguerite, bureau 2
Châteauguay J6K 1L8
691-5110

6



lu vu entendu

St-Urbain
Ste-Marune, Mercier

par Jacques Lefebvre

Gens de chez-nous



Comme le cantique le dit si bien: "C'est le mois de Marie, c'est le mois le plus beau". Voici donc Mme Aline Beaulieu 80 ans et 5 mois, octogénaire en santé épouse de feu Albert Beaulieu. Pianiste qui a complété ses études musicales à l'école Normale de Valleyfield, elle enseigna neuf ans à l'école de Châteauguay Bassin dans sa jeunesse pour ensuite prendre époux qui était boulanger dans Saint-Urbain et la banlieue. Elle est la mère de Lynette, grand maman de trois petits fils et arrière grand maman de deux petites filles. Depuis qu'elle est à sa retraite pour combler ses moments de loisirs elle aime la lecture, le tricot, faire la popotte, un pouce vert dans la culture des plantes intérieures et mon dieu mon coeur son piano qu'elle touche à tous les jours. A cette belle maman nous lui souhaitons santé, bonheur et le paradis à la fin de ses jours.

P.S. Heureuse comme cette belle arrière grand-maman j'espère me rendre à cet âge ou plus car toute une chaleur au coeur d'entendre parler cette belle dame.

PLACE DES FLEURS

Cette année encore le comité de Sainte-Martine Saint-Paul concernant les Floralies c'est-à-dire le plus beau parterre et les plus belles boîtes de fleurs recevront un trophée pour leurs efforts tout en embellissant leur arrondissement. C'est un appel de la gentille secrétaire Mme Madeleine Dufour qui m'a demandé de communiquer ce message avec le motto très joli et très approprié car 1 an passé ça été un succès pour rendre les environs jaloux: "La Place des Fleurs". C'est un départ, on sème, on plante, on pioche, on arrose, on nettoie, on s'entraide, on sourit, on s'aime, on est fier, tout ça pour une fleur ou deux ou trois, etc... Bonne chance à tous les participants il n'y a pas d'âge limite il y a de la volonté, du vouloir 6-13 graines et de l'imagination.

COMITE DES LOISIRS

De Sainte-Martine vous êtes tous invités dimanche prochain à un café causerie à l'hôtel Jean-neau à 10h30 du matin pour rencontrer et connaître les projets du comité des loisirs de Saint-Paul et Sainte-Martine de l'été qui s'en vient et qui promet.

BINGO

Le 17 et le 24 mai deux bingos de $3500.00 en prix chaque fois à l'aréna de Sainte-Martine à 20 hres au profit du comité des loisirs. Bienvenue à tous de proche ou loin venez rencontrer vos amis, voisins, parenté jaser et crier BINGO chanceux.

ERREURS

Si personne faisait d'erreurs ça serait monotone. Même si ce n'est pas volontaire il est bon de corriger parfois pour éviter des poursuites des menaces ou perdre des amis alors je m'excuse malgré moi par ma faute, par ma faute, par ma très grande faute. Dans ma chronique la semaine dernière concernant "Gens de chez-nous" j'ai écrit que l'épouse de Guy Dulude était Rita Thibault au lieu de Rita Daoust boy oh boy chanceux que sa femme ne soit pas jalouse car il m'a dit qu'il ne connaissait même pas une Rita Thibault dans son mériter. Mon dieu mon coeur il en a lu des noms dans sa vie mais pas celui-là.

HUMOUR

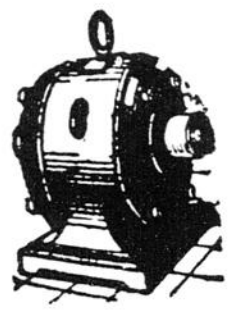
J'ai lu une phrase dans un quotidien comme suit: Le contracteur brasse le

(suite à la page 51)



Pompiers concernant Office Franco Québec Jeunesse.

Le 30 avril les municipalités Ste-Martine, St-Paul recevaient les sapeurs C.S.P.V. (corps sapeurs pompiers volontaires) de St-Bonnet le Chateau, France dont le responsable du groupe était M. Marcel Locca v.p. de l'union adjoint au maire et chef d'entreprise artisanale. Ils ont été reçu par le chef des pompiers M. Eloi Vinet, M. le maire de Ste-Martine Paul E. Dionne, M. le maire de St-Paul Gérald Laberge, le responsable au service des incendies M. Gilles Demers de Ste-Martine et Marcel Hébert, Claude Aganier de St-Paul. Après avoir signé, les livres d'or des deux municipalités, les maires ont remit à chacun un épingle souvenir ainsi que le livre du 150e anniversaire de Ste-Martine mit à date par Denis Lefort pompier et le chef Eloi Vinet, M. Marcel Locca après avoir remercier les hôtes remit un souvenir aux noms de ces compagnons. Ensuite ils ont visiter la compagnie Domtar et l'Hydro-Québec sous la direction de M. Paul Emile Larivière chef de pompiers et polices de Beauharnois suivit d'un buffet à l'hôtel de ville avec la présence du député Laurent Lavigne et le maire Francoeur dont Ste-Martine et St-Paul désirent remercier de leur hospitalité. Au retour il y a eu le souper québécois au restaurant le Reflet d'Antan qui a été la pièce de résistance un vrai souper québécois yum yum yum que les français oublieront pas car mon dieu mon coeur ils ont été servi comme des rois.



LES ENTREPRISES
RAYMOND DÉSILETS LTÉE
(DIVISION MOTEURS)
514A ST-GEORGES
LA PRAIRIE - 659-8195
•REBOBINAGE DE MOTEURS ÉLECTRIQUES
•RÉPARATIONS ET PIÈCES DE TOUS GENRES
HEURES D'AFFAIRES:
LUN. AU VEN. DE 8H. A 17H.
SAMEDI DE 8H. A 12H.

GIBEAULT AUTOMOBILES Ltée
CHEVROLET GM OLDSMOBILE
Voici les raisons qui vous inciterons à acheter chez-nous...
1° Notre personnel est la Région et ils connaissent vos besoins.
2° Un service personalisé, ce qu'un gros détaillant ne peut vous offrir.
3° Notre "PRIX", le meilleur de la région.
150 Boul. Taschereau 659-5471
Laprairie, Qué. si occupé 659-2954

DOUBLE PERSONNALITÉ.
La nouvelle CT70 1981 de Honda se prend pour deux petites motos. C'est une moto de route. C'est une moto hors route. Elle est équipée d'un moteur quatre temps de 72 cc, d'une transmission souple à trois vitesses en prise constante, d'un embrayage automatique, d'un tableau de bord complet pour la route, d'un châssis robuste, d'un échappement en position élevée blindé contre la chaleur et de pneus costauds et mordants pour rouler dans les sentiers. La CT70. Une petite moto à double personnalité. En montre chez ton concessionnaire Honda.
Venez nous voir nous avons plusieurs autres spéciaux
EPARGNEZ $100.00 sur cette moto


VIVE LA CT70 DE HONDA
454-3939
Lemieux & Fils Ltée
831 PRINCIPALE, ST-MICHEL, CO. NAPIERVILLE
Vive Vive HONDA

NOUVELLE ADMINISTRATION

BIENVENUE A:

L'ECOLE DE HOCKEY IVONIC 1981



Henri Bourassa
Président

Claude Mouton
Président Honoraire

COURS GENERAL
INITIATION
PARTICIPATION
COMPETITION

Le samedi
Du 23 mai au 29 août
Inscriptions: avant le 8 mai
2 semaines intensives
20 heures de glace
Du 17 au 28 août
Date limite inscription 14 juillet

Renseignements pour notre stagiaire:

- Cours défensif et offensif
- Cours de gardien de buts
- Faiblesse du joueur
- Initiation à la mise en échec
- Cours de ringuette
- Habilité, agilité, équilibre, power-skating
- Sous la surveillance d'instructeurs accrédités par la Fédération de Hockey sur glace.

LES COURS SE DONNENT A L'OLYMPIA DE LA PRAIRIE

COUT

$110.00 première semaine
$200.00 pour les deux semaines
Repas: $25.00

$200.00 pour l'école du samedi

CADEAUX

1 t-shirt de l'Association de l'Ecole de Hockey
1 livre de la Fédération: L'habilité au hockey
1 livre de Claude Mouton: La Dynastie du Canadien
- Présentation d'un film surprise

Chance de gagner des patins et des bâtons de hockey.

POUR RENSEIGNEMENTS

JOUR: 659-9191
SOIR: 659-2324

(suite de la page 50)

béton à la tonne. Deux lettres mal placées et voici le résultat: Le contracteur brasse les tétons à la bonne. Faute d'orthographe qui donnera certainement pas le même résultat.

ANECDOTE

Il y a un joueur de la ligue rive sud Laurentide qui a reçu un coup de hockey sur le museau qui a nécessité l'enlèvement de trois dents d'en avant. Alors le coach de l'équipe avec un joueur ont décidé au prix que se vend le fromage qu'il était opportun de lui enlever les morceaux qui lui restaient sans frais. On m'a répété que l'opération n'a pas eu lieu mais que le patient après 6-13 ptites était presque convaincu qu'avec les pinces, la ouate, le chemisier et l'hygiène concernant l'alcool et tous les outils que le fameux charlatant était un professionnel. Tout a fini par une traite et la conviction d'aller voir un vrai dentiste.

NOUVEAU

Eh bien c'est vrai que ça bouge avec les hommes d'affaires de Sainte-Martine WOW Denis Laplante prop de Marie André bar salon est le nouveau prop de l'Ouragan bar salon de Saint-Isidore. Bonne santé et succès à ce jeune dynamique homme qui embarque dans tout ou presque.

SOIREE

C'est fini la fameuse saison de hockey ligue rive sud Laurentide de Sainte-Martine. Samedi soir dernier a eu lieu la remise des trophées pour les meilleurs les bons et les moins bons devant environ 500 personnes qui sont venues voir et danser, jaser, barber à l'miable clôturer une saison fantastique. Personne a abusé de vin et du houblon tout le monde se sont amusés et avec une poignée de main, un sourire et les souhaits de se revoir à l'automne avec des promesses que "Tu vas voir l'an prochain notre club va être à battre POW? Merci aux organisateurs(trices) de cette belle soirée qui a été un véritable succès. Tout le monde était de bonne humeur, le sourire, la fraternité même la bière pour certains avait un goût de miel.

FETES DES MERES

Je voudrais souhaiter bonne fête à toutes les mamans, grand mamans, arrière grand mamans une fête dans la joie avec les leurs, de la santé, longue vie, bonheur et un gros bec et vous faire serrer fort, fort...

MARIAGE

Claude fils de Alcide Riendeau et Claire Robidoux de Saint-Urbain d'une part, Monique fille de Viateur Veilleux et Berthe Veilleux de Beauharnois d'autre part nous annoncent leur projet de vie dans le mariage. Santé, bonheur et longue vie à ce futur couple.

BAPTEME

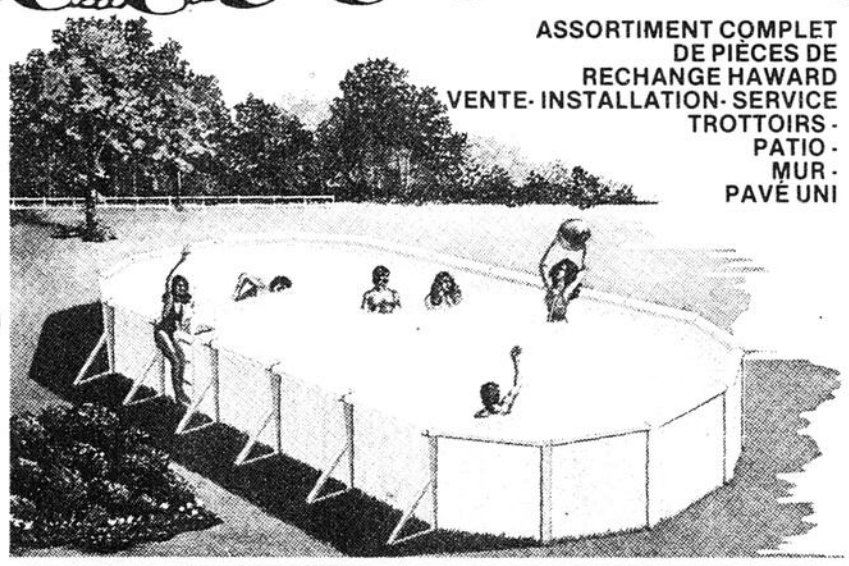
Mathieu enfant de M. et Mme Gilles Picher de Saint-Urbain est devenu membre de la communauté chrétienne de Saint-Urbain. Félicitations santé et longue vie à ce foyer.

SHOWER

A la salle Saint-Jean Baptiste vendredi le 8 mai en l'honneur de Denis Bergevin qui a travaillé au garage Dufresne les amis lui organisent un shower mixte car sa future épouse France Beaulieu aussi va être fêté ce soir là aussi. Ça promet d'être toute une soirée au dire de certains copains. C'est la dernière fois qui soit avec sa future sans être obligé de lui donner des détails. Il se joint aux millions de moitié moitié en premier seulement qu'un numéro. Bonne chance le futur p'tit père.

En terminant bonne semaine à tous prompt rétablissement aux malades et n'oubliez pas "SOURIEZ".

"Amour d'une maman, amour que nul n'oublie".



ASSORTIMENT COMPLET
DE PIÈCES DE
RECHANGE HAWARD
VENTE- INSTALLATION- SERVICE
TROTTOIRS -
PATIO -
MUR -
PAVÉ UNI

TOUTES NOS PISCINES HORS-TERRE COMPRENNENT:

-Filtre au sable -Moteur, pompe, sable
-Ecumoir -Retour d'eau -Plomberie -Ensemble de balayeuse complet -Trousse d'analyse d'eau.
-Thermomètre -Dispensateur de chlore -Echelle de sécurité.

NOS PRIX:

RONDE			OVALE	
15' x 48"	Complet	$ 975.00	24' x 15'	$1450.00
18' x 48"	Complet	$1075.00	30' x15'	$1650.00
21' x 48"	Complet	$1200.00	35' x 18'	$1850.00
24' x 48"	Complet	$1250.00	24' x 15'	$1450.00
27' x 48"	Complet	$1400.00	30' x 15'	$1650.00
			35' x 18'	$1875.00

KERT — PRODUITS D'ENTRETIEN HTH DE — KERT

SPÉCIAL DU MOIS DE MAI

ALGICIDE	1 gal. Rég. $ 6.50	SPÉCIAL $ 5.00
	2 gal. Rég. $13.00	SPÉCIAL $ 9.00
	3 gal. Rég. $19.50	SPÉCIAL $12.00
	4 gal. (1 caisse) Rég. $26.00	SPÉCIAL $15.00

LES ENTREPRISES

Sol & Mer LTÉE

1763, Boul. Taschereau, Longueuil

677-3816

GARDEZ VOTRE EAU PLUS CHAUDE EN TOUT TEMPS AVEC UNE COUVERTURE SOLAIRE

PISCINES CREUSÉES:		PISCINES HORS-TERRE	
12' x 24'	$106.00	12'	$ 34.65
14' x 28'	$144.00	15'	$ 53.97
14' x 30'	$ 155.0	18'	$ 71.00
14' x 30'	$166.00	21'	$100.00
16' x 24'	$144.00	24'	$122.00
16' x 32'	$189.00	28'	$165.00
18' x 32'	$212.00	12' x 24'	$ 65.00
18' x 36'	$238.00	16' x 25'	$ 90.00
20' x 40'	$296.00	15' x 30'	$105.00
		16' x 32'	$111.00
		18' x 34'	$128.00
		18' x 36'	$136.00

TOILES DE REMPLACEMENT:

POUR PISCINE HORS-TERRE

RONDES		OVALES	
12' x 36'	$ 85.40	12x48x48	$150.99
15' x 48'	$105.20	15x24x80	$301.00
18' x 48'	$142.79	15x25x48	$186.75
21' x 48'	$171.99	15x27x48	$193.75
24' x 48'	$219.50	15x30x48	$219.95
27' x 48'	$259.99	18x33x48	$263.59
30' x 48'	$370.00	35x18x48	$309.00
		18x32x48	$255.00

La patrouille policière:

Un service à la communauté

La patrouille du territoire par les forces policières constitue l'un des plus importants services policiers à la population, sinon le plus utile, car la majorité des effectifs policiers d'une municipalité y sont affectés. Ce sont les patrouilleurs qui, par leurs contacts et leurs actions journalières avec le public en général, contribuent le plus au maintien de la paix, l'ordre et la sécurité publique dans une municipalité.

L'efficacité d'un service de police dépend dans une large part du travail des patrouilleurs. Leur présence constante sur les routes place les patrouilleurs dans une position propice pour notamment prévenir le crime, répondre aux appels des citoyens, appliquer les règlements municipaux, détecter et arrêter les auteurs d'infraction et prêter assistance au public.

Dans le cadre de ses fonctions quotidiennes, le patrouilleur est généralement appelé à se rendre sur les lieux d'accidents afin d'y prendre les diverses actions appropriées. Ainsi, le patrouilleur doit-il bien connaître son territoire en fonction de ses limites, la mentalité des gens, les zones criminogènes, les endroits fréquentés par les criminels, les lieux propices aux accidents de la circulation et enfin, les zones industrielles et commerciales.

Au cours de ses patrouilles, le patrouilleur veille à la sécurité des biens et des personnes ainsi qu'au respect de leurs droits. Il renseigne l'automobiliste sur le Code de la route et les règlements municipaux en la matière et intercepte ceux qui les enfreignent. Par son intervention, il améliore l'état de la circulation. Enfin, il enquête sur les accidents de la circulation, porte assistance aux victimes de ces accidents, effectue des barrages de route et à l'occasion, conduit des enquêtes.

Les types de patrouille sont subordonnés aux besoins de la population, de la circulation, de la superficie du territoire et de la criminalité. Ainsi, le patrouilleur utilisera-t-il, selon les besoins, divers types de patrouilles telles la patrouille à pied, de jour ou de nuit, la patrouille au moyen de véhicules identifiés ou non identifiés ou encore, dans le cas de circulation dense, la patrouille en moto.

Que ce soit dans un but préventif ou de détection des auteurs de délits, la patrouille a pour objet de porter assistance aux citoyens et de prévenir et réprimer le crime sous quelques facettes qu'il se présente. Toutefois, en matière de circulation, elle tend à appliquer spécifiquement le Code de la route et certains règlements municipaux en matière d'infractions relatives à l'immatriculation, aux permis de conduire, à la priorité de passage, au dépassement, à la vitesse, aux intersections, aux traverses à niveau, aux panneaux de signalisation, au stationnement ainsi qu'aux divers types de véhicules de transport individuel ou collectif.

L'organisation policière au Québec

Le maintien de la paix, l'ordre et la sécurité publique au Québec en regard de l'application des lois et règlements est assumé par les corps policiers municipaux, la Sûreté du Québec et la Gendarmerie royale du Canada.

Sauvegarder les droits individuels et collectifs reconnus par la loi et assurer la sécurité des citoyens et de ses biens, tels sont les devoirs fondamentaux des forces policières au Québec, lesquels s'exercent conformément aux compétences de leur juridiction respective.

En 1980, il y avait au Québec 194 corps de police, soit la Sûreté du Québec et 193 corps de police municipaux, auxquels s'ajoutent 30 détachements de la Gendarmerie royale du Canada. Toutefois, dans les municipalités qui ne maintiennent pas de corps de police municipal, le maintien de la paix, de l'ordre et de la sécurité publique est assuré par la Sûreté du Québec qui compte 107 postes répartis sur les territoires du Québec.

L'effectif policier total au Québec est d'environ 14 000 policiers.

Dialogue avec le Monde SUCO

L'arme contre la faim

Notre connaissance des pays situés juste un peu au sud des États-Unis se limite bien souvent aux plages d'Acapulco. Quant aux pays d'Amérique centrale, on les connaissait à peine. Néanmoins, depuis deux ans, les noms « Nicaragua » et plus récemment « El Salvador » sont diffusés dans les bulletins de nouvelles.

Les dépêches parlent de guerre et de terrorisme. De Washington, on évoque le spectre du communisme et de la révolution pour justifier l'envoi d'armes au Salvador. Les mouvements de solidarité, pour leur part, dénoncent tortures et assassinats perpétrés contre le peuple. En essayant de voir plus clair parmi ces informations contradictoires, vous vous êtes peut-être demandé, comme moi, comment il se fait que des milliers de gens ordinaires se décident, à un moment donné, à prendre les armes.

Au Salvador, où les gens ont vu leurs besoins et leurs efforts les plus élémentaires reniés maintes et maintes fois, on comprend que les frustrations aient atteint un point d'éclatement. **Pourtant, il s'agit souvent de revendications simples : les habitants d'un quartier populaire voulaient de l'eau courante ; les vendeurs de la loterie nationale réclamaient des points de vente assurés, puis l'accès à des toilettes ; les ouvriers des plantations de café demandaient l'assurance d'un salaire minimum. Comme seule réponse à la plupart de leurs revendications, ils se sont faits arrêtés, mis à pied ou bien assassinés.** Plus de la moitié de la population n'a pas de travail, ni même le minimum de revenu nécessaire à la survie. Devant de telles agressions, ces gens sont de plus en plus nombreux à ne voir d'autre solution que celle de prendre les armes pour renverser le pouvoir abusif des militaires.

Même s'ils sont moins bien armés que les militaires au pouvoir, qui reçoivent une aide massive de la part des États-Unis, les Salvadoriens gardent espoir. Il y a deux ans leurs voisins, les Nicaraguayens, ont réussi à renverser une dictature presqu'aussi sanglante que celle du Salvador. Depuis, la population participe à un effort énorme pour reconstruire le pays.



Au Nicaragua, la production vivrière est une priorité : crédits et aide technique sont fournis aux communes agricoles.

On a entendu parler, par exemple, de la campagne d'alphabétisation de 1980, qui a réussi en quelques mois, grâce à la collaboration de 100 000 bénévoles, à réduire l'analphabétisme chez la population adulte de 50 % à 13 %. Les communautés locales organisent des programmes de promotion de la santé, et les soins sont maintenant assurés gratuitement, dans une tentative d'enrayer particulièrement les maladies infectieuses et les troubles intestinaux.

Tout comme au Nicaragua, c'est pour pouvoir participer concrètement à l'amélioration de ses conditions de vie, rendues insoutenables, que le peuple salvadorien apporte massivement son appui à la lutte pour renverser la dictature, avec les moyens qui sont à sa disposition. (Par Sally Burch pour *Dialogue avec le Monde*)

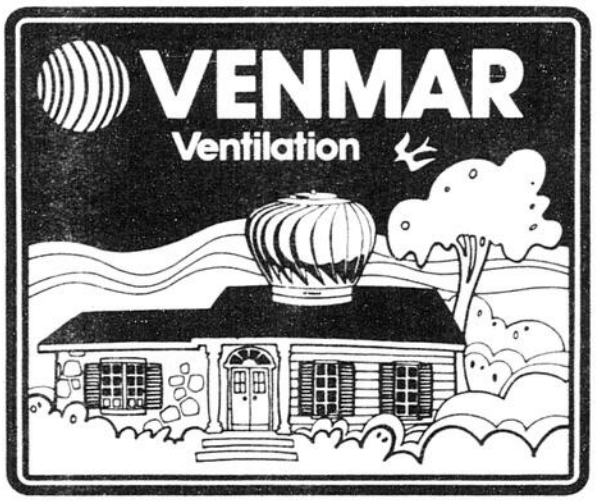
APQ



Le président de l'Association pulmonaire du Québec, le docteur Gaston Leduc, a le plaisir d'annoncer la nomination de monsieur Daniel G. Piette au poste de directeur de la Campagne du Timbre de Noël de la région de Montréal. Natif de Montréal, monsieur Piette est un diplômé de l'École de journalisme de l'Université Laval.

L'Association pulmonaire de la région de Montréal a son bureau au 8 000, 8e avenue, Montréal, P.Q., H1Z 2V9, téléphone (514) 725-9374.

"L'EFFICASQUE"



DEMONSTRATION
VENDREDI ET SAMEDI LES 8 ET 9 MAI PROCHAINS
Chez: DAIGLE & PAUL (1980) INC.

et tous s'y rendent pour voir les nouveautés, discuter des problèmes de construction et d'habitation ou se procurer des matériaux.
Venez rencontrer le spécialiste VENMAR qui saura répondre à vos questions sur les problèmes de ventilation et de condensation. Il vous montrera le système de ventilation VENMAR qui peut, tout en éliminant les odeurs, équilibrer efficacement l'humidité dans votre maison pour la protéger de la condensation et du pourrissement.
Et vous pourrez bénéficier sur place d'un rabais sur votre futur système de ventilation VENMAR. . . l'efficasque!

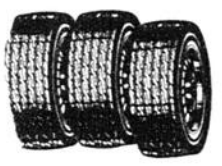
LE MAITRE DE LA MAISON



DAIGLE & PAUL (1980) INC.
101 BOUL. TASCHEREAU
CANDIAC 659-5444

master charge
CHARGEX

ALIGNEMENT - SUSPENSION - FREIN - BALANCEMENT
VENTE PRE-SAISON



PIRELLI

Les pneus Pirelli sont garantis contre les hasards de la route

ER78-14		$73.45
FR78-14		$75.40
	GR78-15	$82.55
	HR78-15	$89.00

• POSE INCLUSE

CENTRE DU PNEU DE ST-CONSTANT INC.
77 St-Pierre St-Constant
632-4140 - 632-5438

LE REFLET DES SPORTS ET LOISIRS

DAIGLE & PAUL (1980)
BOIS & MATÉRIAUX DE CONSTRUCTION
101, Boul. Taschereau, Candiac, Qué.
Quincaillerie - plomberie - électricité - peinture - - articles de décoration
659-5444

La pêche au saumon à la télévision de Radio-Québec

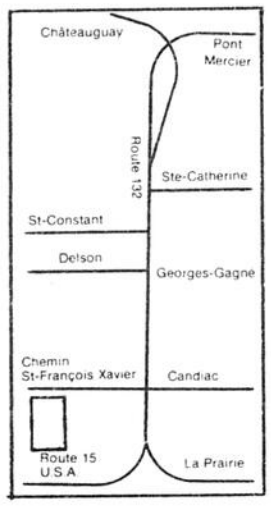
La pêche au saumon, voici une pêche qui fait rêver bien des pêcheurs! Aussi, la télévision de Radio-Québec y consacre-t-elle deux émissions dans le cadre de la série "Pêche à la ligne" les jeudis 14 et 21 mai à 20h. L'animateur Pierre-Rolland Mercier nous familiarisera avec cette pêche, dans le décor enchanteur de l'île d'Anticosti. "Pêche à la ligne", une réalisation de Jean Rousseau, est diffusée le jeudi à 20h et retransmise le lundi suivant à 15h. C'est donc un rendez-vous pour les amateurs de pêche à la télévision de Radio-Québec, canal 8 Rouyn-Noranda, canal 12 Val d'Or, canal 15 Québec, canal 17 Montréal, canal 30 Hull ou sur le câble (8).



VENTE & INSTALLATION DE PNEUS POUR AUTOS, CAMIONS, TRACTEURS, ETC.
SERVICE SUR LA ROUTE
AUSSI FREINS ET AMORTISSEURS

TOYO
MICHELIN
BFGoodrich
Firestone
GOODYEAR
Pneus Kelly
GENERAL TIRE
PIRELLI
UNIROYAL

GT SERVICE INC.



300 CHEMIN ST-FRANCOIS XAVIER
DELSON
632-7600 ou 364-4444

HEURES D'AFFAIRES
Lundi au mercredi de 7h30 à 18h00 •
Jeudi-Vendredi de 7h30 à 20 h.
Samedi de 8h. à 12h.

CHARGEX
master charge

L'idée géniale pour construire

INSUL WALL... la méthode la meilleure, la plus rapide et la plus économique pour construire une structure d'ossature de bois isolée efficacement.

AVANTAGES :

Un facteur R maintenue à un haut niveau de façon permanente.
Elimination des ponts thermiques.
Economie de temps au moment de la construction: trois étapes en une.
Coût total de construction réduit.
Qualité de construction incomparable.
Economie d'énergie importante pour les années à venir.
Etanchéité accrue à l'air.
Efficacité énergétique de la structure.
Confort et bien-être des occupants.
Elimination des défauts de construction de l'isolation des charpentes.

Données techniques d'un panneau standard Insul-wall

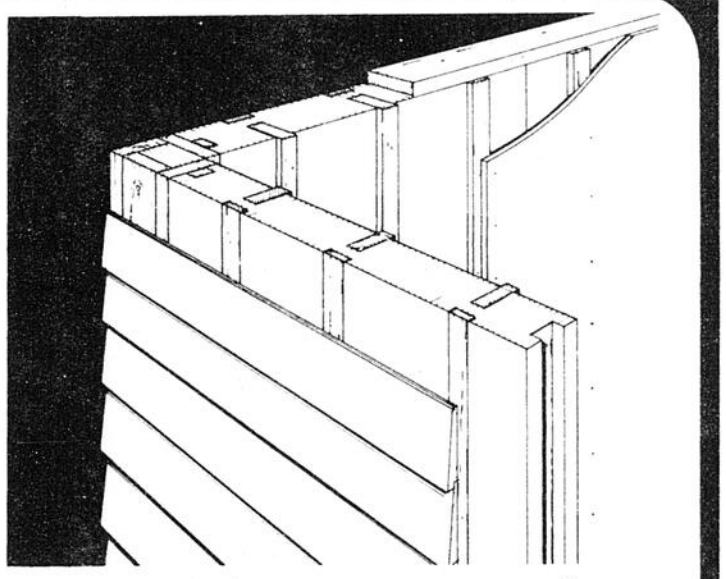
Hauteur:	8'0"	Surface:	32 pieds carrés
Largeur:	4'0"	Volume:	15 pieds cubes
Epaisseur:	5½"	Poids:	68 livres

Résistance thermique: R-20
Poteaux de bois: 2" x 4" et 1" x 3"
Lisse et sablières: 2" x 6"
Ame isolante: 5" polystyrène de haute qualité
Les panneaux INSUL-WALL peuvent être obtenus dans différentes grandeurs, selon les devis.

efficacité énergétique

• le système INSUL WALL dépasse les normes du nouveau programme "Eco-nergie" de la S.C.H.L.;

• le système INSUL WALL dépasse même les nouvelles normes d'isolation de la S.C.H.L. mises en vigueur à partir du premier juillet 1981.



ON Y A PENSÉ!
INSUL-WALL

Simple et facile d'érection, *Insul-Wall*® est aussi extrêmement économique.

• HABITATIONS RESIDENTIELLES
• L5 IMMEUBLES D'APPARTEMENTS
• BATISSES COMMERCIALES
• CHALETS - GARAGES - REMISES
• Estimation gratuite

MURBEC LTÉE
254 St-Régis Saint-Constant 632-1116
Même local que Les Entreprises Cusson & Paulin. 632-5690

LIGUE DE HOCKEY O'KEEFE

HORIZON 80 ST-CONSTANT

Samedi le 4 avril dernier, avait lieu en la salle Kinsmen le party de fin de saison de la ligue de hockey "HORIZON 80" de Saint-Constant. Tous étaient présents et ce fut encore une fois une réussite totale.

Je félicite tous les joueurs pour l'effort soutenu et le bon esprit sportif qu'ils ont démontrés tout au long de cette saison.

Je remercie très sincèrement tous nos commanditaires pour toute l'aide qu'ils m'ont apportée toute l'année durant. (Ameublement Floyd-L.L. Automotive-Super Sport- Ecole de danse Manon Bénette - Brasserie O'Keefe- Cie Craven A) ainsi que le journal le Reflet pour la publication de toutes les chroniques à chaque semaine.

Les récipiandaires des trophées pour la saison 1980-81 furent: Yvon Robillard M.B. (Gentilhomme) Claude Dubois (meilleur réserviste) Alain D'Amour, Benoit Martin, Ronald D'Amour, Michel Beaumier, François D'Amour (hommes de fer de la ligue), Michel Mastrojoseph A.F. (joueur amélioré). Les plus utiles à chaque club Danny Murphy S.S., Serge Goupil A.F., François D'Amour M.B., Yves Vaillant L.L.; le défenseur de l'année (Serge Goupil A.F.) le meilleur gardien de buts moy. de 3.33 (Michel Beaumier) le joueur des séries (Serge Goupil A.F.) le champion compteur de la ligue (François D'Amour 41 buts 20 passes M.B.) le coach de l'année (Yvon Nadeau S.S.).

Les champions de la saison l'équipe du MANON BENETTE, nous nous excusons auprès des joueurs, car nous n'avons pu produire la photo, pour cause technique.

Les 4 membres du comité de discipline (Richard Bégin S.S.), (Serge Goupil A.F.), (Robert Toupin L.L.), (Gaétan Houde M.B.) se sont vus remettre à chacun de la part de la ligue et de tous les joueurs une bouteille de Parfait Amour.

Une magnifique breloque a été remise à Raymond Charbonneau Vice-Président de la ligue, offerte par tous les joueurs.

Et en mon nom personnel, je vous remercie sincèrement pour le très joli pendentif que vous m'avez offert lors de cette soirée, c'est une marque de gratitude que je ne suis pas près d'oublier.

Espérant vous revoir la saison prochaine.

Bon été à tous.

Jean Charbonneau, prés. 632-5361.

N.B. Tous ceux qui désirent s'enregistrer pour la saison 1981-82 veuillez communiquer avec moi avant le 20 juin 1981.

Toutes les joutes seront disputées le samedi soir de 23.00 hres à 01.30 hres.



Le club champion des séries (Ameublement Floyd) s'est vue remettre le trophée des mains du représentant O'Keefe M. Marc Brais Jr.

Rangée du bas: Maurice Beaumier, Yvan Mercier, Ghislain Bouvrette et Michel Turgeon.

Debout à l'arrière: Michel Mastro, Joseph-Benoit Martin, Serge Goupil, Serge Leclerc, Marc Brais Jr., René Marcotte, Bertrand Dumont et Réjean Aubin.



Lors de la soirée, des trophées individuels ont été remis à certains joueurs pour leurs exploits cette saison, on reconnait debout à l'arrière... Yvon Nadeau, Yves Vaillant, Serge Goupil, Michel Mastrojoseph, François D'Amour, Benoit Martin, Ronald d'Amour, Gaétan Houde, Marc Brais Jr. Alain D'Amour, Richard Bégin, Michel Beaumier, Claude Dubois, et Yvon Robillard.

Au bas de la photo: Jean Charbonneau (prés.), Raymond Charbonneau (vice-prés.).

Delson Balle Molle

Tous ceux qui désirent jouer à la balle-molle sont priés de contacter Bernard 632-9297, Laurent 632-2904, Normand 632-6676.

Une réunion d'information et d'inscription aura lieu le 13 mai au Centre Communautaire (Ecole Sainte-Thérèse) rue Principale à 19h30.
Bienvenue à tous!

Ass. Loisirs Delson

FACE AU CANCER,
IL NE FAUT PAS CÉDER
IL FAUT S'AIDER

HOMELITE©
un nom qui fait sa marque



Les mini-tondeuses de Homelite... pour un travail bien fait

Elles sont très légères et agréables à manoeuvrer car elles possèdent le système d'alimentation de filament "Idle Line" exclusif à Homelite. Quels que soient vos besoins à la maison, au chalet ou à la ferme, Homelite est le seul à offrir une gamme de mini-tondeuses aussi complète.

VOYEZ-NOUS DES AUJOURD'HUI. NOUS VOUS PROPOSONS LE MODELE QU'IL VOUS FAUT, QU'IL SOIT A ESSENCE OU ELECTRIQUE

• Textron Canada Limitée usager inscrit.

Lemieux & Fils Ltée
454-3939
831 PRINCIPALE
ST-MICHEL
CO. NAPIERVILLE

Les Produits CARIGNAN Ltée

USINE D'ASPHALTE:
- 1463 Chemin Chambly, Carignan
658-7527
Ouverture: lundi le 11 mai '81

CARRIERES:
- **Carignan**
1463 Chemin Chambly, Carignan
658-7527
Ouverture: présentement en opération
- **St-Philippe:**
199 Rang St-Marc, St-Philippe
659-2895
ouverture: présentement en opération
- **Ste-Angèle de Monnoir:**
Rang Descente Côte Double
460-2216
Ouverture: présentement en opération
- **Brossard:**
658-7527
Ouverture: à venir.



BONNE SAISON

CLUB DE CHASSE & PECHE & TIR LES AIGLES DE ST-MATHIEU INC.

Le club des Aigles de Saint-Mathieu Inc. est heureux de vous annoncer qu'il aura le plaisir d'exercer ses fonctions comme club de chasse, de pêche et de tir encore une année de plus pour la plus grande satisfaction de tous ses fidèles membres et amis.

Il est à noter que le conseil exécutif pour une deuxième année consécutive a réélu par acclamation à la présidence un homme qui se dévoue au service des Aigles depuis maintes années Monsieur Rosaire Trudeau dont la réputation n'est plus à faire.

Si vous avez bien vérifié votre calendrier attaché à votre carte de membre, vous vous êtes sûrement aperçu que nous avons de très bonnes dates pour ces deux tournois de pêche soit le 17 mai et le 14 juin, alors c'est avec joie que nous vous donnons rendez-vous le 17 mai à Cantic Notre-Dame du Mont-Carmel de 6 hres a.m. à 4 hres p.m. chez notre ami le pourvoyeur Georges Laramée.

Comme à l'habitude de nombreux prix seront remis à ceux qui se classeront dans chaque catégorie et dans toutes les espèces choisies par le club, en plus des prix de présence pour tous ceux qui sont enregistrés et d'un tirage d'un prix d'au moins cent dollars et du prix de la carte de membres, bien entendu la bière Laurentide et Molson sera gratuite à tous ceux qui s'inscriront au tournoi.

Alors bienvenue à tous pour une belle journée de pêche.

La direction.

Equipe Bantam à l'honneur



Lors du Tournoi Provincial Bantam de Bedford, les Tigres de Sainte-Martine du gérant Gilles Dubuc et de l'instructeur Sylvain Dubuc se sont rendus en semi-finale de ce tournoi et se sont de plus mérité le trophée pour le club le plus sportif et le plus discipliné du tournoi. Nous adressons nos plus sincères félicitations à l'équipe et aux instructeurs.

Vous remarquerez sur la photo, en 1ère rangée: Luc Coallier, Benoit Poyant, Jean-Pierre Inkel, Georges Desrosiers, Martin Trudel; 2e rangée: Gilles Dubuc gérant, Alain Charron, Joel Touchette, Luc Reid, Jean-Luc Parent, Michel Lazure, Sylvain Dubuc instructeur.

Encore une fois félicitations et bravo les gars!

Robert Tessier, publiciste.



QUINCAILLERIE TRUDEAU INC.
275 Principale, Delson
632-2920

E. LEMIEUX & FILS
831 Principale
St-Michel
454-3939

AMEUBLEMENT ST-REMI
909 Notre-Dame,
St-Rémi
454-2275

MATERIAUX DE CONSTRUCTION ST-CONSTANT
2 Mtée. des Bouleaux
St-Constant
632-0365

LES ENTREPRISES CUSSON & PAULIN LTEE
254 St-Régis,
St-Constant
632-5690

QUINCAILLERIE BERGER
1155 Bl. Ste-Elisabeth
La Prairie
659-1951

CENTRE DE RENOVATION TRUDEAU INC.
4320 Route 132
Ville Ste-Catherine
632-9760

QUINCAILLERIE CYR & FRERES INC.
1080 Union,
Ville Ste-Catherine
632-3040

MARCIL & FRERES
Ste-Clothilde
454-4608

PIERRE MACHABEE INC.
64 Notre-Dame
St-Chrysostome
826-4986



*Prix sur demande pour installation
*Visitez notre salle de montre pour vous convaincre de la qualité de nos produits
*Escompte de 25% sur tous nos produits

D. & P. MARCHAND INC.
6240 ROUTE 132
VILLE STE-CATHERINE
632-6309
Spécialités:
portes de garage
devantures commerciales
fenêtres et portes

Avez-vous perdu la boussole?

Vous vous sentez insécure dans le bois? Vous ne savez pas comment utiliser une boussole ou lire une carte topographique? Eh bien Sentiers Québec peut vous aider.

STAGE D'ORIENTATION

Sentiers Québec vous offre pour le printemps et l'automne, des fins de semaine de stage d'initiation à la carte et à la boussole. Une partie des sessions de formation se déroule à l'intérieur pour être ensuite suivie de travaux pratiques à l'intérieur.

QUAND PEUT-ON SUIVRE CES STAGES?

Un stage se donnera toutes les fins de semaine à partir du 1er et 2 mai jusqu'au 26 et 27 juin au printemps, et du 4 - 5 septembre jusqu'au 30 - 31 octobre à l'automne. Vous n'avez donc que l'embarras du choix.

Pour plus d'informations écrites, vous pouvez communiquer avec Sentiers Québec au 1415 est, Jarry, Montréal H2E 2Z7 ou composer (514) 374-4700 poste 450 ou à l'extérieur de Montréal (sans frais) 1-800-361-9202 et demander la Brochure 81-82.

SENTIERS QUÉBEC

Trophée 1ère barre à Saint-Jean

L'Association des gens d'affaires du centre-ville de Saint-Jean-sur-Richelieu, en collaboration avec la Chambre de commerce, les autorités municipales et l'Office du tourisme, célèbreront tout particulièrement la reprise de la navigation saisonnière sur le canal Chambly, le 15 mai prochain.

En effet, pour la 2e année consécutive, l'équipage du 1er bateau d'au moins 7,50 m (25 pieds), en provenance du Saint-Laurent ou du lac Champlain, se verra décerner le Trophée 1ère Barre.

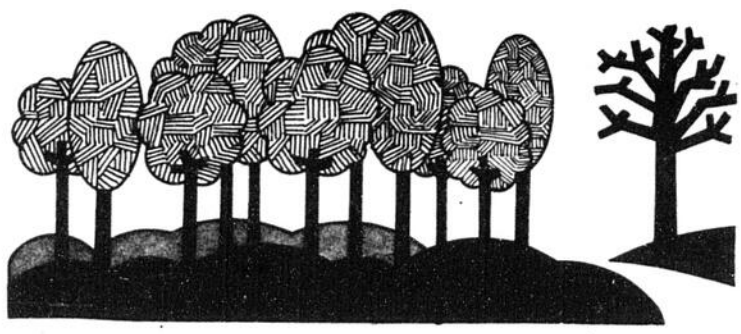
Cette distinction vaudra à l'équipage de défiler à travers la ville, d'être reçu à la mairie et d'être convié à un repas gastronomique.

Notre photo: Le capitaine Holt du Esca Maris et son épouse, en mai 1980, alors qu'ils recevaient le Trophée 1ère Barre de M. Jacques Jenneau, représentant des gens d'affaires du ventre-ville et de M. Réal Bouvier, capitaine du Bernier !!.

ACTIVITES

9:00 heures: Accueil du "Premier Bateau" (Ecluse no. 9, canal Chambly, au pied de la rue Saint-Paul à Saint-Jean-sur-Richelieu)
13:30 heures: dîner "Club Nautique" avec nos récipiendaires 81 spécial: filet de perchaude. BIENVENUE A TOUS.
18:30 heures: Signature du "Livre d'Or" à l'hôtel de ville de Saint-Jean-sur-Richelieu.
19:00 heures: Parade au centre-ville.
19:30 heures: Remise du trophée "Première Barre 1981", spectacle "Place du Quai'', Service d'incendie de Saint-Jean-sur-Richelieu, Ecole de plongée Vieux Fort, rentrée officielle de notre bateau 81, Equipe de plongeon Saint-Jean, Démonstration de planche à voile - gracieuseté J.M. Sport et Sextant Marine, Musique Cercle philarmonique de Saint-Jean, Participation du bâteau "Croisière Richelieu Inc."., 21:00 heures: Cocktail et buffet froid "Club Nautique".





Semico INC.

398 NOTRE-DAME, ST-REMI

454-9410

*SEMENCES MARAICHERES
*PESTICIDES
*ARROSAGES AERIENS
*EQUIPE SPECIALISEE EN CULTURE MARAICHERES
*SERVICE EN TOUT TEMPS
*AUCUN FRAIS AVANT 1er AOUT

asgrow

LES ENTREPRISES
RAYMOND GAUDET

PLACE LA CITIERE au sous-sol du centre commercial **50 Boul. Taschereau, La Prairie** **659-1380**

ST-LEONARD 9210 LANGELIER 327-3640

DIVAN LIT AVEC MATELAS DOUBLE



A PRIX ECONOMIQUE
$239.00

ADJUST-A-SLEEP
LE LIT AUTOMATIQUE A PRIX RAISONNABLE

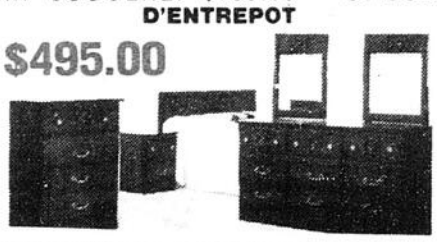


Lit simple - Lit double - Lit Queen Lit King



Le lit réglable pour toutes les raisons

MOBILIER DE CHAMBRE A COUCHER
COMPRENANT: 1 bureau triple, 2 miroirs vertical, 1 commode 4 tiroirs, 1 tête de lit seule, 1 table de nuit
PRIX SUGGERE: $795.00 - **SPECIAL D'ENTREPOT**
$495.00



MOBILIER DE SALON



4 mcx comprenant sofa causeuse chaise pouf choix de couleurs et tissus

LIVRAISON $20.00 **$395.**

ENSEMBLE PRINCESSE 39"
matelas et sommier



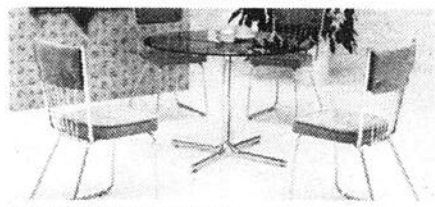
Tête de bois, base de métal avec roulettes - Rég. $239.95
$149.00

CHAISE SUR BILLES AVEC COUSSINS



Prix suggéré $149.00
SPECIAL
$89.00
PAYER ET EMPORTER

DINETTE COLLECTION MODERNE
TABLE 42" POUCES - 4 CHAISES
CHOIX DE COULEURS



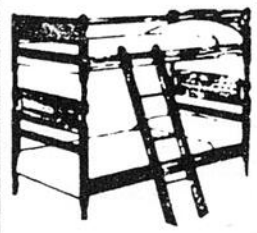
SPECIAL D'ENTREPOT
$295.00 **LIVRAISON: $10.00**

MODULAIRE 5 MORCEAUX CHOIX DE COULEUR



Livraison $20.
REG.: $1695 **SPECIAL 995.99**

LIT SUPERPOSE COMPLET AVEC MATELAS



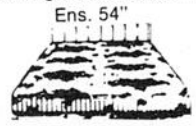
A partir de
$199.00

BASE DE LIT
Rég.: $39.95 -



$19.
Base de lit en métal avec roulettes de nylon

CHIRO ROYAL
Garantie 25 ans
Autres grandeurs disponibles
Ens. 54"



Rég.: $389.00
SPECIAL **$269.00**

FERME TOUS LES LUNDI ET MARDI
OUVERT: Mercredi - Jeudi - Vendredi - Samedi

Ecole de Hockey Novice Saint-Constant

Yvon Beaupré
Publiciste

La saison 80/81 des novices est maintenant chose du passé. Merci à tous de votre excellente participation toute la saison durant ainsi que lors de la petite fête de fin de saison tenue samedi dernier.

Tout au long de la saison, il a travaillé comme un acharné pour la réussite de l'école, il a organisé le party des bénévoles de décembre dernier et fut l'un des principaux artisans des party de la dernière fin de semaine. Trois saisons complètes avec l'EHN, il s'est d'abord joint comme bénévole, puis pris la charge de l'équipement et enfin cette saison fut élu vice-président; vous avez tous reconnus Jean-Claude Montreuil. J'aurais bien aimé par la même occasion vous le faire connaître (photo) pour tous ceux qui n'ont pas l'opportunité d'avoir leur fils à l'EHN, mais la dernière photo de M. Montreuil a été semble-t-il perdue lors de la dernière fin de semaine...

Tel que convenu, je vous dévoile aujourd'hui le comité exécutif pour la saison 81/82. L'élection s'est tenue également samedi dernier, 2 mai. Président: Jean-Paul Légaré, 1er Vice-Président: Jean-Claude Montreuil, 2ième Vice-Président: Roger Dumouchel, Chef instructeur: Ghislain Bouvrette, 1er ast. C. Instructeur: Michel Ducharme, 2ième ast. C instructeur: Serge Goupil, Trésorier: Jean-Paul Provost, Secrétaire: Yvon Rajotte, Rep. des parents: Gérald Caza, Statisticien: Michel Bourassa, Publiciste: Yvon Beaupré.

Pour tous ceux qui n'ont pas rapporté chandail et bas, veuillez communiquer avec M. Gérald Caza, par la même occasion, il vous remettra le certificat de naissance de votre fils.

A tous nos commanditaires et ils sont nombreux, nous vous disons Merci.

A tous les jeunes qui nous reviendront à l'automne, nous souhaitons d'excellentes vacances.

Yvon Beaupré
Publiciste
E.H.N. Saint-Constant

LIGUE
DES BONS AMIS
DE ST-REMI

Laurentide

Patinage artistique C.P.A. Ste-Martine

Les membres du Comité du C.P.A. Ste-Martine invitent les parents des enfants, inscrits au C.P.A., à les rencontrer lors de l'assemblée générale, lundi le 11 mai 1981.

Nous comptons sur votre présence pour la nomination des membres du comité 81-82. C'est un rendez-vous!

Lieu: aréna Ste-Martine.
Heure: 7.30 heures p.m.

Club de Pétanque Ste-Catherine

La réunion a eu lieu mardi le 28 avril comme mentionné dans le feuillet distribué par l'Hotel de Ville. Il y eut élection du comité: M. Normand Madgin, président; Mme Jacqueline Lalancette, trésorière;M. Albert Hurtubise, statisticien; Mme Francine Larose, directeur; Mme Evelyne Arseneault, directeur; M. Paulo Cardinal, directeur; M. Emilien Pinet, directeur.

Nous débutons mardi le 5 mai à 6:45. C'est un rendez-vous au terrain de l'Hotel de Ville Sainte-Catherine. Pour de plus amples information: Mme J. Lalancette 632-4046.

Lestage Fils 6 - Potvin ass. 2

Le Lestage Fils est venu de loin pour remporter cette fameuse Coupe Bons Amis.

Michel Lavoie ouvre le pointage assisté de Serge Vaillancourt 2.45 secondes du premier vingt pour Lestage Fils. Il ne restait que 2 secondes à la fin du premier vingt Jacques Favreau égalise les chances assisté de Jean Lepage. Michel Marotte du Lestage Fils assisté de Roger Potvin redonne l'avance à 15.58 secondes du deuxième vingts. Roger Potvin du Lestage Fils assisté de J. Paul Cloutier et Michel Forget à 3.41 secondes, ce but devait procurer la victoire du Lestage Fils. Le Potvin ass. réduit la marque à 3 à 2. Claude Normandin assisté de Jean Lepage et Jacques Favreau. Roger Potvin assisté de J. Paul Cloutier à 16.17 secondes. Les deux autres filets du Lestage Fils dans un filet désert sont allés à J.P. Martin et Michel Forget des assists à Serge Vaillancourt et Alain Provost.

Je tiens à remercier le journal Reflet pour son travail et M. Dany McKenzie.

Michel Laberge.

BIENVENUE A:

L'ÉCOLE DE HOCKEY IVONIC

Voir annonce publicitaire

MON CONCESSIONNAIRE

Columbia

454-3939
Lemieux & FILS LTEE



où il y a:
- CHOIX
- QUALITE
- SERVICE

PLUS DE 10 MODELES

Voyez-les aux bas prix "LEMIEUX"

EN SPECIAL
Modèle 465

$1,149.00

REMORQUE BASCULANTE

Cette remorque pratique s'accroche facilement à tous les tracteurs et permet de transporter de lourdes charges

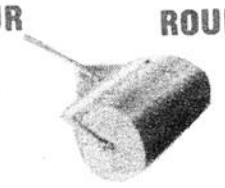


4 pi. cu. **$119.95**
7 pi. cu. **$179.95**
10 pi. cu. **237.95**

CARACTERISTIQUES:
-Moteur 8 c.v. Briggs et Stratton
-Démarreur électrique à clef
-Entrainement par vitesse variable
-Différentiel robuste de type automotive
-Tablier de coupe flottant de 34 po. (2 lames)
-Roues avant pneumatiques 15.00 x 6.00
-Roues arrière pneumatiques 18.00 x6.50
-Freins à disque



AERATEUR A POINTES



ROULEAU

AVEC COLUMBIA, TU NE TE TROMPES PAS!

Lemieux & FILS LTÉE
454-3939
831, PRINCIPALE
ST-MICHEL
CO. NAPIERVILLE

Les serres
PIERRE BOUDRIAS
vous invitent à l'ouverture de la pépinière.

Arbres arbustes rosiers conifères terre noire

Plants de fleurs et de légumes en caissettes, géraniums, bégonias, corbeils, cactus, etc.

Spécial: Géraniums
$1.25

Ouvert tous les jours jusqu'à 9 heures p.m.

PIERRE BOUDRIAS
29 rang Saint-Jean, Sherrington

Trois Potvin de Candiac au Nage-O-Thon des Célébrités

En effet, le SAMAK de Brossard déléguait récemment à la Piscine Olympique de Montréal, 4 équipes de relais au Nage-o-thon des Célébrités, lequel avait pour but d'amasser des fonds pour la Fédération de Natation du Québec.

Jean-François Potvin, 7 ans, participa au Relais 7-9-11-13 ans, et aida son équipe à remporter la Médaille d'Or.

Marie-Christine et Sylvie Potvin, respectivement âgées de 10 et 14 ans, participèrent à la victoire de leur équipe dans le Relais des 8-10-12-14 ans.



MARIE-CHRISTINE POTVIN S'ILLUSTRE A BEACONSFIELD

En effet, cette petite bonne femme âgée de 10 ans, avec un gain de 4 médailles d'Or et 1 d'Argent, remporta le trophée attribué à son groupe d'âge, pour avoir accumulé le plus de points pour son Club.

Marie-Christine demeure à Candiac, mais s'entraîne avec le Club de Natation SAMAK de Brossard depuis quelques années déjà.

Elle démontre beaucoup de détermination et son amélioration est constante.

Bravo Marie-Christine, et bonne chance pour tes compétitions futures.

Deux autres jeunes de Candiac s'illustrèrent lors de cette rencontre. Ce sont Marie-Hélène Turgeon, 10 ans, remportant 2 médailles d'Argent et 1 de Bronze, et Sylvie Potvin, 14 ans, avec 2 de Bronze. Félicitations.

Pour plus de renseignements au sujet du SAMAK de Brossard, veuillez composer 671-6564.

Louise Durocher

Geste sportif à signaler

Animés d'un esprit sportif peu commun, nos sympathiques amis Denis Reid, l'épicier par **excellence du super marché IGA, et Gérard** Charron, maître débosseur des Carrosseries Mercier de la Ville de Mercier, ont sans doute eu pour moto "il fait plus plaisir de donner que de recevoir": Grâce à leur généreuse contribution à titre de commanditaires, nos jeunes Bantam Midget et Juvénile ont porté avec fierté de magnifiques ensembles de bas et chandails au cours de leurs parties régulières de la saison qui vient de se terminer.

Messieurs les commanditaires, votre encouragement contribue directement à l'épanouissement de toute cette belle jeunesse en leur permettant de pratiquer notre sport national et en s'amusant sainement.

L'Association Régionale du Hockey Mineur de Ste-Martine Inc. vous remercie très sincèrement de votre générosité et de votre collaboration.

Apparaissent sur la photo, en 1ère rangée: Réjean Thibault, Luc Reid, Luc Laberge; 2e rangée: Aldéo Thibault, Bob Tennant, Gérard Charron commanditaire, Jacques Brière président de l'A.R.H.M., Denis Reid commanditaire, Yvon Lazure, Florent Laberge. N'apparaît pas sur la photo, votre humble serviteur Robert Tessier.

D'autres photos de commanditaires paraîtront dans les semaines qui suivent, faute de photos.

Robert Tessier, publiciste.



Ligue de crosse du Haut Richelieu

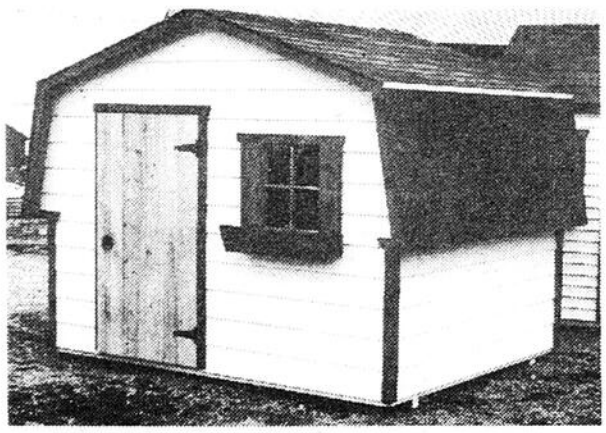
Période recrutement.

La ligue de crosse du Haut Richelieu commence une période de recrutement pour des équipes régionales qui joueront durant l'été à l'aréna de Saint-Jean-sur-Richelieu.

Les joueurs doivent être âgés de dix-huit ans et plus, aucune expérience n'est nécessaire.

Les intéressés peuvent donner leurs noms ou obtenir des renseignements à ces deux numéros: Daniel Barbeau 632-2442, Jacques Foisy: 632-1503. (Après 6h00 p.m.)

VOUS CHERCHEZ UNE REMISE DE JARDIN?
NOUS AVONS UNE SOLUTION POUR VOUS!



LA MANSARDE
8' X 10'

Caractéristiques: Revêtement extérieur; déclin de masonite (Blanc ou ivoire). Le toit: bardeaux d'asphalte (noir ou 2 tons de brun). Les boiseries (portes, fenêtre, boite à fleurs volets) sont en pin.

$725

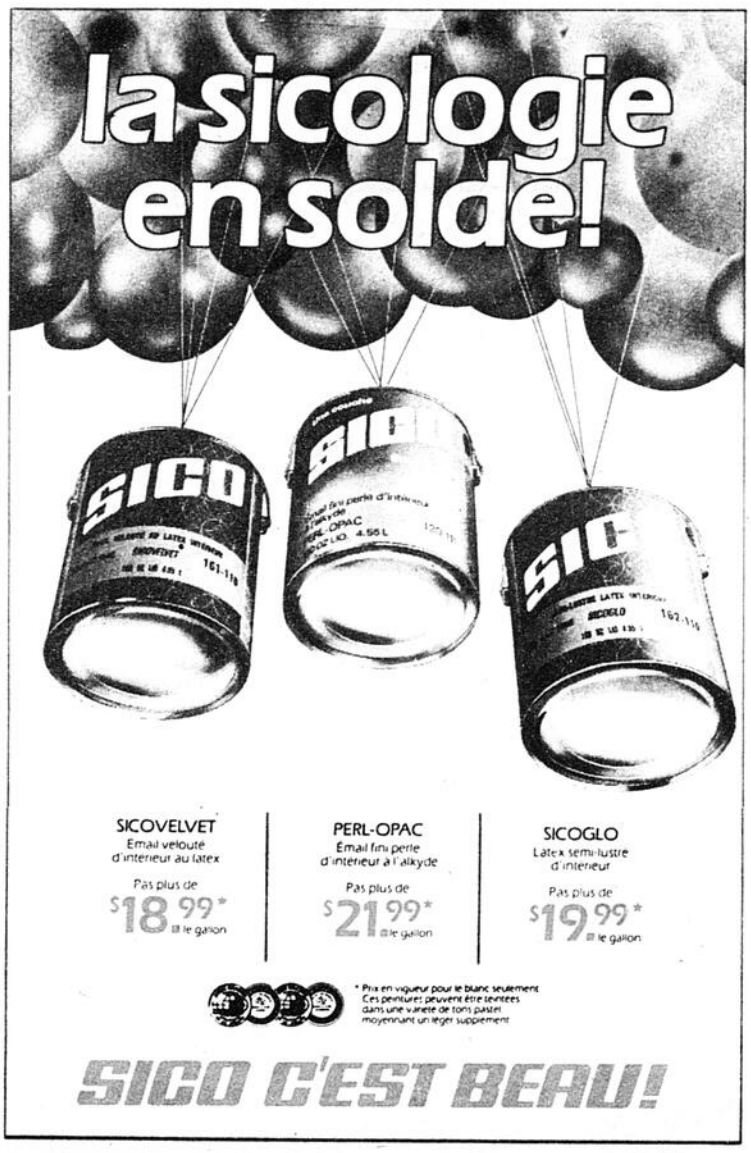
Grandeurs Disponibles	Plusieurs modèles au choix	REVÊTEMENTS DISPONIBLES
6' x 8', 6' x 10', 6' x 12', 8' x 8', 8' x 10', 8' x 12'		déclin de masonite, pin ondulé, panneaux de masonite, Knotty Pine, Vinyle

NOS PRIX SONT PLUS QUE CONCURRENTIEL

LES ENTREPRISES
FONTAINE INC.
449 CALIXA LAVALLÉE VERCHÈRES
583-6124 583-6481

Hres d'ouverture: Du lundi au samedi 9 hres a 17 hres
Dimanche 12 hres à 16 hres

RTE: Autoroute 30 Est Sortie 147



LE MAITRE DE LA MAISON

DAIGLE & PAUL (1980) INC.
101 BOUL. TASCHEREAU
CANDIAC 659-5444

CHARGEX master charge

Club de patinage artistique de Delson



De gauche à droite: Gilles Meloche, coordonnateur de la Revue sur glace, Marguerite Héroux, responsable des tests, Lise Guiti, capitaine de glace, Christiane Lapalme, sec. trésorière, Réjean Héroux, président du C.P.A. Delson, Diane Hébert, vice-présidente, Georges Gagné, maire de Delson, Gilles Lapalme, conseiller, Gilles Courchesne gérant du Centre Sportif, Conrad Renaud, conseiller, Lionel Dulude, conseiller, Yves Gagnon, conseiller, Yvon Thiffault, conseiller.

La première revue sur glace présentée par le CPA Delson Inc. les 25 et 26 avril derniers fut grandiose. Les commentaires que j'ai pu recueillir à la fin des représentations étaient élogieux et flatteurs. Très peu de gens s'attendaient à voir un spectacle d'une aussi grande envergure. Les patineurs, les costumes, la musique, l'éclairage, tout avait été préparé minutieusement et le caractère officiel lors des présentations et du dévoilement de la plaque commémorative démontre clairement la compétence de nos dirigeants. Une telle réussite est attribuable à tous ces talentueux patineurs, du plus petit au plus grand, ainsi qu'aux innombrables bénévoles qui ont donné le meilleur d'eux-même pour que ce spectacle soit un succès; le résultat plus que satisfaisant est le couronnement de vos efforts. Il est à noter que même avec toute notre bonne volonté, nous n'aurions pu en arriver à un tel résultat sans le concours de coordonnateurs hors-pairs qui ont su diriger les équipes en véritables professionnels.

Cette grande première nous a fait découvrir la toute charmante Isabel Girard, huit ans à peine et pourtant déjà tellement prometteuse. Nous avons également pu voir évoluer avec grand intérêt une Maire Chantal Héroux, élégante et gracieuse de même que Stéphane Yvars rempli d'audace et de vivacité. Louise Gagné nous a entraînés avec elle sur un air de valse alors que Josée Pelletier pleine d'énergie et de dynamisme n'eut aucune peine à soulever les applaudissements de la foule.

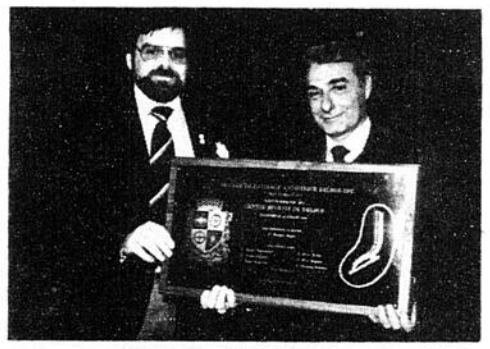
L'enthousiasme des spectateurs atteint son paroxysme alors qu'une Colette Brabant à son meilleur nous en fit voir de toutes les couleurs et qu'un Thierry Yvars au son d'une musique rythmée souleva la foule comblée devant tant de beautés et de talents.

Les chorégraphies ont été réalisées de façon remarquable par des jeunes gens très talentueux et prometteurs et leurs choix fut des plus judicieux. A tous, je dis: "B R A V O".

C'est sur cette note euphorique que la saison 80-81 prend fin, aussi voudrais-je profiter de l'occasion qui m'est donnée de remercier et féliciter les moniteurs qui tout au long de l'année ont aidé, avec tant de patience, nos jeunes à s'épanouir sainement et à se découvrir des talents insoupçonnés. Je voudrais également remercier tous et chacun pour le beau travail accompli; le rôle joué par chacun d'entre vous, aussi infime soit-il, a contribué à ce succès et nous vous en sommes reconnaissants.

A l'an prochain.

Jacqueline Poissant, Publiciste.



La revue sur glace du CPA Delson Inc. 1980-81 a attiré une foule d'environ 1800 personnes dont plusieurs personnalités tel que monsieur le maire Georges Gagné que nous apercevons ici en compagnie de monsieur Réjean Héroux, président du Club de Patinage Artistique Delson Inc.

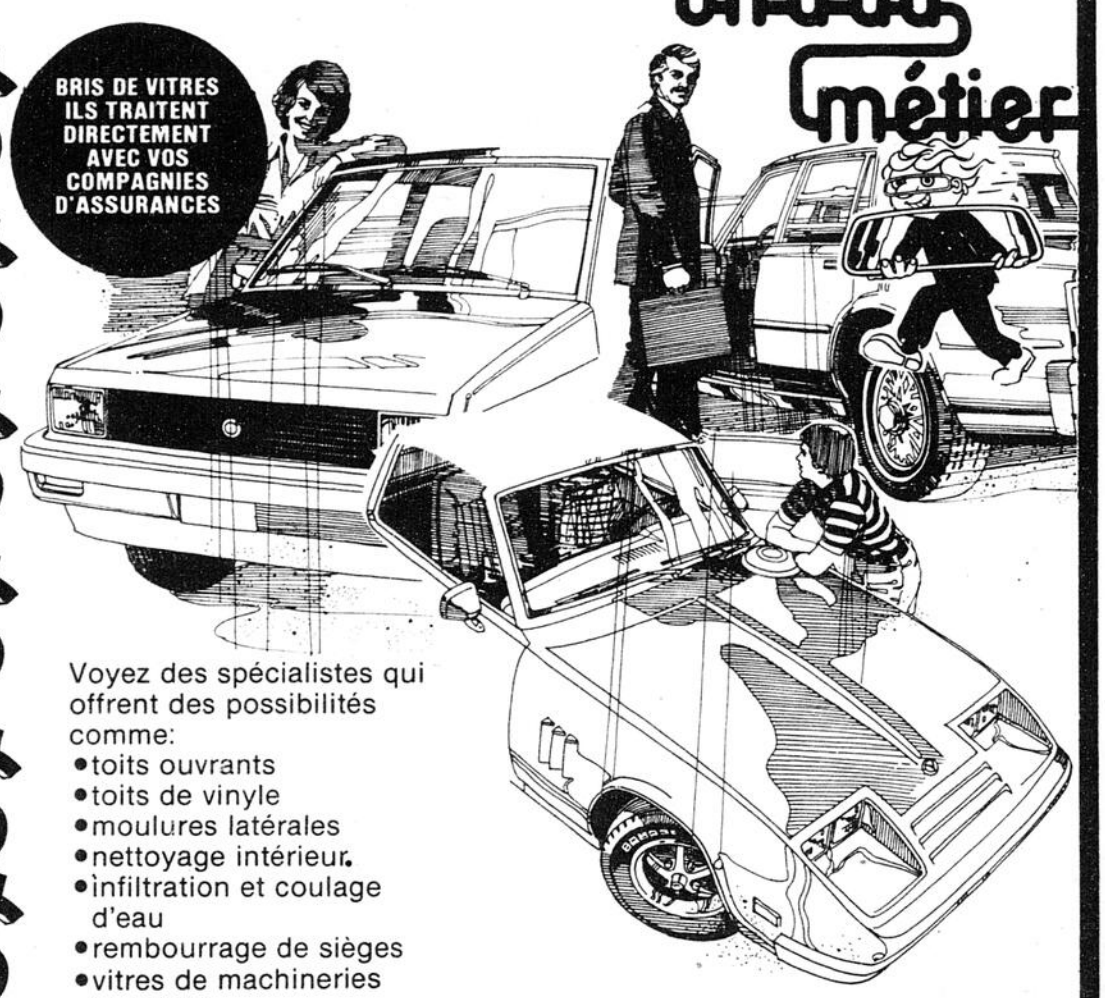


Colette Brabant, patineuse invitée.

Vous désirez combattre l'inflation? Les coûts exorbitants des nouvelles voitures vous effraient...?

on a du métier

BRIS DE VITRES ILS TRAITENT DIRECTEMENT AVEC VOS COMPAGNIES D'ASSURANCES



Voyez des spécialistes qui offrent des possibilités comme:

- toits ouvrants
- toits de vinyle
- moulures latérales
- nettoyage intérieur.
- infiltration et coulage d'eau
- rembourrage de sièges
- vitres de machineries et autres
- capitonnage

CHARGEX VISA

MEMBRES Vitro PLUS

master charge

LE ROYAUME DE L'AUTO INC.

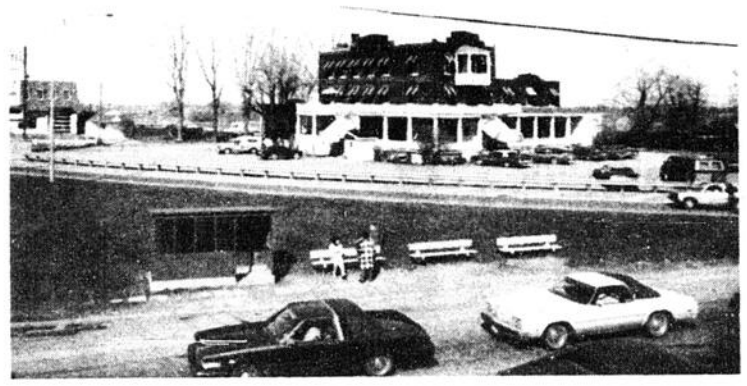
92 St-Pierre St-Constant 638-0184

Le nouveau club de golf de La Prairie



Voici le nouveau "Club House" du nouveau club de golf de La Prairie, situé en bordure du boulevard Taschereau. Il est administré par les frères Antoine et Edouard AHNARANI. Le pro est Jean-Louis Ladouneur assisté de Franco SIRIANNI. Serge Boisvert anciennement de l'hôtel Boulevard en assume la gérance et Lynn Villeneuve est préposée au bar, tandis que Richard Bourgogne est préposé aux départs et à l'entretien du terrain 18 trous, normale 78.

Photo Paul Blackburn



Voici une dernière vue nostalgique de l'Hôtel Boulevard de La Prairie maintenant fermé et qui sera démoli après une vente à l'encan du mobilier. Le vaste terrain sera mis en vente par la suite. Notons que M. et Mme Henri Dancose sont propriétaires de cet immeuble depuis une trentaine d'années que Ti-mousse y a oeuvré durant 42 ans et Lucien une vingtaine d'années.

Photo Paul Blackburn

LIGUE RIVE-SUD

LAURENTIDE DE STE-MARTINE

Laurentide

JACQUES LEFEBVRE

Le Capitaine Normand Thibault tient la coupe du meilleur joueur de l'année



Voici une partie de l'équipe Ste-Martine avec le magnifique trophée de la ligue et celui de la bière Laurentide qui ont gagné les finales contre l'équipe de St-Isidore qui avait gagné le championnat de la Igieu. Chapeau bas à Guy Meunier et Yvon Hébert qui ont accompli cette exploit supposé impossible par les expos et bravo aussi à Daniel Vinet et Bertrand Dubuc du St-Isidore qui l'an passé avait fini à la queue et gagné le championnat cette année WOW ça mérite d'être mentionné. A toute la ligue mes souhaits d'une bonne été, santé, joie et j'espère vous revoir tous en automne. Salut demeure chaste et pur.

TRÈS BIENTÔT...

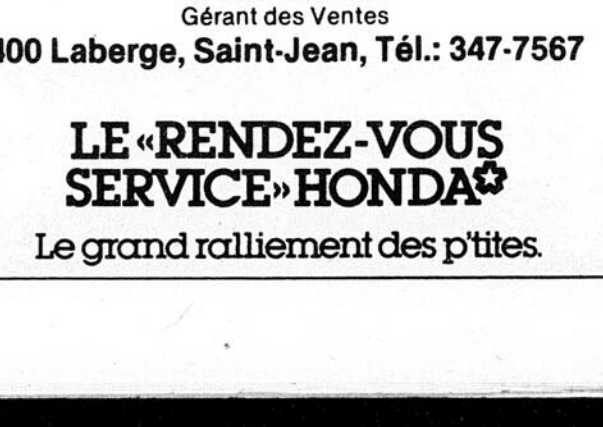
LES SERVICES DE L'AVENIR!

- La télévision à péage
- Les systèmes d'alarme, de feu et de vol
- Les services d'urgence médicale

OUVREZ DÈS MAINTENANT VOTRE UNIVERS À UN NOUVEAU MONDE REMPLI DE POSSIBILITÉS INCROYABLES

Télécâble Vidéotron 656-2111

Honda organise un "grand ralliement des p'tites".



Nous vous invitons à y participer.

Si tout ne tourne pas tout à fait rondement chez votre Honda, peut-être est-il temps que vous l'ameniez chez ceux qui la connaissent... comme s'ils l'avaient tricotée!

Nous pourrons faire ce que les "étrangers" eux, ne peuvent pas. Parce que nous avons un ordinateur, conçu spécialement pour les Honda, capable de donner un diagnostic électronique de l'état de votre voiture. Il s'appelle "Sun 2000" et imprime un rapport sur les parties vitales qui affectent le bon fonctionnement de votre Honda. Pas d'à peu près. L'ordinateur indique ce sur quoi il faut travailler. Et il ne ment pas.

HONDA LE GRAND RALLIEMENT DES P'TITES



Nous avons aussi les "vraies" pièces de rechange Honda. Des mécaniciens diplômés de l'Ecole Honda. Et, plusieurs aires de service afin de pouvoir effectuer le travail en temps voulu.

Et, d'ici au 30 mai, nous offrons des rabais importants sur les pièces et le service.

Souvenez-vous. Entre Honda on se comprend tellement mieux!

D'ici au 30 mai nous offrons des rabais sensationnels sur les pièces de rechange Honda authentiques.

Daigneault & Frère (1966) Inc.

ROBERT HARBEC
Gérant des Ventes
400 Laberge, Saint-Jean, Tél.: 347-7567

LE «RENDEZ-VOUS SERVICE» HONDA

Le grand ralliement des p'tites.

Champion "CP" tournoi du Portage

centre du Portage

RESTAURANT LAFLEUR

Cette année encore, le Restaurant Lafleur présentait une équipe au tournoi intermédiaire du Centre du Portage et cette fois-ci, c'était la bonne. Le Restaurant Lafleur n'a subi qu'une seule fois la défaite, ce qui pourtant ne devait pas les arrêter, finissant avec le précieux trophée de la classe participation.

La demi-finale opposait nos champions à la Bijouterie Fortin, résultat final 4 à 2. Deux buts d'Edgar Rouleau, un but et deux passes de Réjean Brossard et un de Gilles Roy nous procuraient la victoire. Claude Brossard et Pierre Barrette complétaient le pointage avec chacun une aide.

Puis, vint la finale, le 2 mai à midi. Tout allait mal, des punitions en début de partie donnèrent une avance, au Provigo Terrebonne. Jamais semblait-il le Lafleur reprendrait l'avance mais jamais également nos joueurs n'ont abandonné malgré à un certain moment un déficit de 3 buts. Le résultat final, il tient du miracle: 9 à 6, pour le Lafleur. Des partisans chauffés à bloc, hystériques encourageaient les leurs, devenant fous de joie à chacun des buts. Pour le Lafleur, 4 buts d'Edgar Rouleau en plus d'une aide, 2 buts de Réjean Brossard (1 aide) et un but chacun pour Claude Girouard (1 aide), Jean Langlois et Michel Lanthier. Pierre Barrette se signalait avec trois aides. Claude Brossard et Rolland Lacharité complétaient avec chacun une aide.

Edgar Rouleau et le gardien de but Denis Girard étaient nommés joueurs par excellence du tournoi. Les entraîneurs Laurier Brossard et Claude Cloutier ont dirigé leur équipe de mains de maîtres et le Restaurant Lafleur peut être fier d'avoir compté dans ses rangs les Denis Girard, Réjean Brossard, Gilles Roy, Michel Lanthier, Claude Brossard, Jean Langlois, Rolland Lacharité, Donald Goulet, Claude Girouard, Yves Germain, Edgar Rouleau, Yvon Robert, Alain Roy et Pierre Barrette. Merci au Restaurant Lafleur d'avoir commandité l'équipe.

Michel Brossard
l'A.H.A.
Ville Sainte-Catherine.

VENTE PRÉSAISON CHEZ Citadelle
BROSSARD
SERVICE - QUALITE - BAS PRIX
7515 BOUL. TASCHEREAU 656-1710

PLUSIEURS MODÈLES DE PISCINES EN INVENTAIRE AU PRIX DE 1980
18' toute équipée

POUR DES CUISSONS EXTRAORDINAIRES
NOUVEAU barbecue CITADELLE AU GAZ PROPANE
à partir de $199
GRIL AU GAZ Broil Queen DE JACUZZI
SPÉCIAL PRÉSAISON

* S'ALLUME INSTANTANEMENT
* BRIQUETTE PERMANENTES (roches volcaniques)
* CONTROLE DE LA CHALEUR (bas-moyen-très chaud)
* MENUS TRÈS VARIÉS (steaks-fruit de mer- B.B.Q.)
* PROPRE (autonettoyant)
* ECONOMIQUE (10¢ pour ½ heure de cuisson)
* SECURITAIRE

$999 GARANTIE 10 ANS

NOUS AVONS LA GAMME COMPLÈTE DES PRODUITS hth
PATIO en sus

ECONOMISEZ L'ENERGIE — TOILE SOLAIRE «SUNBLANKET»
*En saison, hausse la température de l'eau
*Conserve l'énergie Réduit les frais de chauffage de 60 % ou plus
*Prolonge la saison de baignade
La couverture solaire de piscine qui économise l'eau, L'ÉLECTRICITÉ ET L'ARGENT «ET PERMET DE PROFITER plus longtemps de la piscine»

GRANDEUR	PRIX SPÉCIAL	GRANDEUR	PRIX SPÉCIAL
12' ronde	24.99	15 x 30 ovale	76.99
15' ronde	37.99	15 x 41 ovale	101.99
18' ronde	54.99	16 x 32 ovale	84.99
21' ronde	75.99	18 x 33 ovale	101.99
24' ronde	97.99	12 x 24 creusée	99.99
27' ronde	122.99	14 x 28 creusée	129.99
12 x 24 ovale	50.99	16 x 32 creusée	169.99
15 x 24 ovale	54.99	18 x 36 creusée	219.99
15 x 25 ovale	59.99	20 x 40 creusée	269.99
15 x 27 ovale	67.99		

TOILE DE REMPLACEMENT
20 gauge Garantie 10 ans Pro-Rata
Toutes les grandeurs disponibles
RABAIS 10%

ADRESSEZ-VOUS À UN CENTRE DE PISCINE CITADELLE NOUS VÉRIFIONS GRATUITEMENT VOTRE FILTREUR DE PISCINE
VOUS PROJETEZ D'ACHETER UN «FILTREUR NEUF» POUR VOTRE PISCINE CITADELLE VOUS DONNERA JUSQU'A $300 POUR VOTRE VIEUX FILTREUR SELON SA CONDITION.

Olin hth GRANULAR DRY CHLORINE
SPÉCIAL $109

ENSEMBLE PATIO 5 PIÈCES SUPER DE LUXE
TABLE + 4 CHAISES $399

GARANTIE 10 ANS PRO-RATA
PISCINES CREUSÉES
à partir de: $4,499
TOUTES ÉQUIPÉS
INSTALLATION COMPRISE
TOUTES GRANDEURS ET FORMES DISPONIBLES

PISCINES CITADELLE

VENTE PRÉ-SAISON TROUILLE ANNUELLE
PRODUITS CHLORURES PISCINE JUSQU'À 24 pi. de diamètre
*Chlore liquide
*Traitement choc de chlore
*Algicide
*Stabilisateur
*Chlore concentré à dissolution lente
*Distributeur de chlore
*Feuillet d'instruction
Reg: $94.99 SPÉCIAL $79.99

OUVERT TOUS LES JOURS DE 10 a.m. à 21 h. Samedi 9 h. à 17h00 Dimanche 13h à 17h
BROSSARD: 7515 BOUL. TASCHEREAU
(en biais avec le Castor Bricoleur) 656-1710

Association Régionale de soccer de la Rive Sud

Bonjour,

Permettez-moi en débutant, d'offrir en mon nom et au nom de la Régionale, nos plus sincères félicitations à Frank Despaties, joueur midget des canonniers de Longueuil, qui fait partie de la sélection provinciale. Cette équipe fait actuellement une tournée dans les pays d'Europe. Aux dernières nouvelles, nos représentants ont remporté leur première partie au compte de 1 à 0 contre une équipe d'Israel.

Environ 1000 personnes de la Rive Sud, ayant obtenu leur billet par notre entremise, ont assisté à la partie inaugurale du Manic de Montréal au Stade Olympique.

Un rappel à tous les Clubs villes: veuillez voir à enregistrer tous vos joueurs le plus tôt possible. La saison approche à grands pas. Il n'est pas dans l'intention de la Régionale d'enregistrer des équipes la veille d'un événement quel qu'il soit. Il est primordial que soient enregistrés tous les joueurs de ligue maison, appartenant aux Clubs villes, participants aux activités de l'Association Soccer Juvénile. Il en est de même pour les équpes ayant obtenu la permission de jouer dans une autre région.

C'est en fin de semaine que débute le tournoi intérieur régional à St-Bruno et à St-Lambert. Bonne chance à toutes les équipes participantes.

Le tournoi intérieur senior a pris fin à La Prairie. L'Exelsior de Longueuil a été couronné champion.

Il y aura clinique d'arbitre intermédiaire les 1er, 2 et 3 mai. Pour de plus amples informations, communiquez avec Lucie Dubois ou Yvan Paquet.

Pour toutes correspondances: Case postale 159, Station Longueuil, Longueuil, J4H 3W6.

A la prochaine,

Gérard Hétu.

Tournoi de pêche de 24 heures

Commençant vendredi le 8 mai, à quatre heures de l'après-midi jusqu'au samedi 9 mai, à quatre heures de l'après-midi.

Tournoi de perchaudes, barbottes, brochets, dorés, truites brunes et arcs-en-ciel.

LE PRIX DE PARTICIPATION SONT
!0 Prix pour le plus gros poisson dans chaque catégorie.
2) Prix pour le plus petit poisson dans chaque catégorie.
3) Prix pour la plus grande quantité de poissons réunis.

INSCRIPTION
LAPRAIRIE Au quai du bassin de La Prairie.

COTE SAINTE-CATHERINE: Au quai en face du Canada Drive In.

Ceux qui veulent s'inscrire à l'avance s'adresser à M. André Rodrigue, 130 Abel, La Prairie, tél.: 659-3648 (après six heures). Taverne La Prairie, 107 Saint-Georges, La Prairie, tél.: 659-0024 (Jerry ou Bruno)

COUT DE L'INSCRIPTION
membre $3.00
NON MEMBRE $5.00
JUNIOR EN BAS DE 16 ANS $2.00

REMISE DES TROPHEES
Taverne La Prairie (Chez Ti-Zoune), 107 rue Saint-Georges, La Prairie.

SAISON DU PIGEON D'ARGILE

La saison du pigeon d'argile débutera, samedi le 2 mai 1981 pour se poursuivre tous les samedis et dimanches de 10 heures à 4 heures.

Pour de plus amples informations, appelez André Fugère après 6 heures, au numéro suivant: 659-2678.

L'Association de chasse et pêche de Laprairie Inc., vous invite à vous inscrire au COURS DE SECRURITE dans le maniement des armes à feu.

L'ENDROIT: Maison à Tout Le Monde, au 135 Saint-Jean, La Prairie. L'HEURE: 8 heures de l'avant-midi, DATE: 10 et 24 mai 1981. INSCRIPTION: Langevin Sport 659-1082, Boivin Jacques 659-6361, Déodat Jean-Louis, 659-2281.

S'il-vous-plaît, faire toutes les inscriptions à l'avance entre 18 heures et 21 heures, tous les mardis et mercredis.

Claude Plante
Directeur Publicitaire

Ligue de balle-molle Les Copains de La Prairie Inc.

La Ligue de Balle-Molle Les Copains de La Prairie, sous la présidence de M. Hubert Lord, entreprendra lundi soir le 4 mai 1981 sa septième saison d'existence au terrain de l'école St-Joseph. La première partie opposera Dépanneur Boudreau et Imprimerie Jean-Paul Trudeau et elle débutera à 8.00 p.m.

C'est avec plaisir que nous vous invitons à venir assister à cette première partie en 1981. Nous apprécierons beaucoup votre présence pour ce début de saison et pour l'ouverture de l'année 1981.

Nous vous remercions beaucoup de votre attention et nous espérons une réponse positive de votre part en souhaitant votre présence sur le terrain pour l'ouverture de la saison 1981 des Copains de La Prairie.

Sportivement vôtre
Réjean St-Onge
secrétaire

3 7 8 - 7 3 8 8



CLAUDE DAIGLE
Président

S.V.P. appeler si possible avant de venir
Nous acceptons les frais d'appel interurbain

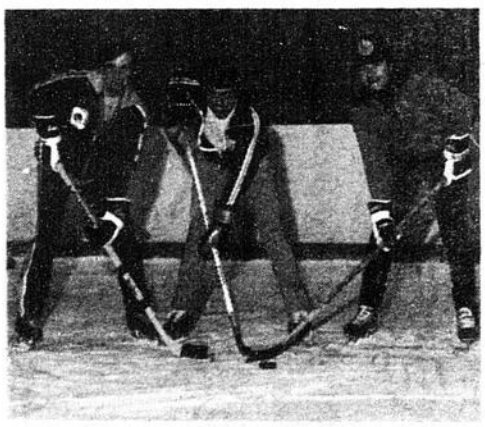
LES MONUMENTS DAIGLE LTÉE
MANUFACTURIER
818, Principale, (Coin Hébert)
GRANBY
FACE AUX GALERIES DE GRANBY

Faites confiance à une maison responsable

3 7 8 - 7 3 8 7

Les Monuments Daigle, une entreprise familiale établie depuis près d'un quart de siècle
EXPÉRIENCE – QUALITÉ – CHOIX – MEILLEURS PRIX POSSIBLES
SERVICE DE LETTRAGE AUX CIMETIÈRES

Félicitations aux trois jeunes instructeurs du Midget "B" de St-Constant

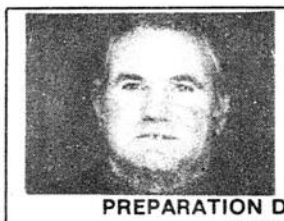


Félicitations aux trois jeunes instructeurs du Midget B de St-Constant Bernard Bergeron et Jacques Huot ainsi qu'à Albert Fyfe qui ont remporté le championnat de la saison ainsi que la finale de hockey.

Les gars ont aimé jouer sous votre direction et nous les vieux parents avons eu du plaisir à vous suivre.

Rita Richard

CETTE SEMAINE SEULEMENT



LES CONSEILS DE VOTRE CENTRE DE JARDIN UNI-VERT
Parce que jardiner est avant tout un passe-temps agréable et satisfaisant.

PREPARATION DES POTAGERS ET DES PLATES-BANDES

Le sol idéal ne devrait pas se tasser facilement et doit bien s'égoutter tout en étant capable de retenir l'humidité et les éléments nutritifs dont la plante a besoin. Presque tous les sols glaiseux ou sablonneux peuvent être améliorés en ajoutant 1/3 de matière organique par volume et 2 kg d'engrais pour jardins par 150 pieds². Ces deux derniers produits sont complémentaires et vont procurer aux plantes les éléments nutritifs nécessaires à leur croissance initiale. Consultez les experts de votre centre de jardin Uni-Vert pour savoir quelle plante vous pouvez semer directement et quelle plante vous devez transplanter.

Suivez bien les instructions sur les sacade semences. Lorsque vous semez des légumes qui poussent sous terre, vaporisez une solution de diazinon granulé 5%. Ceci empêche les vers d'endommager les racines. Pour aider les semences dont la germination est laborieuse, couvrez les endroits semés au moyen d'un plastique clair afin d'élever les niveaux de température et d'humidité. Mais soyez prudent, les plastiques doivent être enlevés après 4 ou 5 jours, dès que le plant apparaît. Environ 8 à 10 jours plus tard, éclaircissez les rangs en ne gardant que les spécimens les plus forts, leur laissant ainsi suffisamment d'espace.

Pour toute transplantation, gardez ces trucs en tête: ne mettez jamais en terre un plant sec; arrosez le avant de le retirer de son contenant. Afin que les plantes s'établissent avec le moins de stress possible, plantez les le soir ou par temps nuageux. Si vous travaillez à partir de boîtes de fleurs, séparez les plantes délicatement afin de minimiser les risques d'endommagement des racines. Placez ensuite les plants dans leur trou et tassez la terre doucement pour enlever les poches d'air. Dans tous les cas, arrosez abondamment après la plantation.

Pendant la saison de croissance, surveillez attentivement les insectes et les maladies. Consultez-nous aux premiers signes d'anomalies.

La semaine prochaine:
l'élimination des mauvaises herbes. *C. D'Amico*

LARVEX MARQUETTE 500 g.

LARVEXMC

Insecticide en granulés. Cet insecticide convient particulièrement au traitement général et localisé des pelouses ou au traitement du sol des couches de légumes. Supprime les larves des racines, cloportes communs et autres insectes.



CONTIENT: diazinon 5%
Rég.: $4.99
Spécial: $3.49

ENGRAIS POUR JARDINS SO-GREEN
2 Kg



Rég.: $2.99
Spécial $1.99

JARDINAGE GENERAL
JARDIN: Pour obtenir en abondance de splendides fruits et légumes.

uni vert
Les Pépinières Uni-Vert (1979) Inc.

Pépinière Green Valley
PAYSAGISTE
118 ROUTE 132
ST-CONSTANT 632-2470

Profitez du début de saison, pour vous procurer vos plants d'arbustes et conifères, pendant qu'il y a du choix
Bon choix de plantes vertes, terre à jardin, semences.

Le programme Autosport Molson un 13 chanceux!

Faisant fi de toute superstition, la Brasserie Molson du Québec Limitée se lance encore une fois avec élan et enthousiasme dans une treizième saison de sport automobile.

Stock-car (NASCAR), formules Atlantic, Can-Am, Trans-Am, accélération, série ACAM, défi Corvette, constituent les plats de résistance du programme AUTOSPORT 81.

Les deux classiques du stock-car au Québec, le Molson 225 et le Molson 300, se dérouleront à nouveau à Sanair, la première le 17 mai et la seconde le 5 juillet. innovation de taille cette année: pour la première fois, les puits seront en effet accessibles au public.

L'autodrome Laval présentera également deux Molson 80 et le Monza 180. Deux épreuves de 100 tours se dérouleront à Saint-Félicien, au Lac Saint-Jean, le weekend du 11 et 12 juillet. Les autodromes Val Bélair (Québec) et Mont-Laurier présenteront également des 100 tours.

Le Grand Prix Molson Trois-Rivières constitue certes l'un des plus beaux fleurons du programme AUTOSPORT. Il sera disputé les 4, 5 et 6 septembre, soit la fin de semaine de la Fête du travail, une habitude d'ailleurs à laquelle on avait dû cependant déroger l'an dernier. Rappelons que ce GP est le seul en Amérique du nord à offrir au cours du même programme des courses de formules Atlantic, Can-Am, et Trans-Am. D'où l'appellation maintenant populaire de "Super Weekend".

Un menu varié de courses automobile ne saurait être complet sans une épreuve majeure d'accélération. Le programme AUTOSPORT MOLSON comprend donc à nouveau cette année le GRANDNATIONAL, disputé à Sanair les 7, 8 et 9 août. Il s'agit de la seule épreuve de la National Hot Rod Association (NHRA) présentée au Québec.

Le championnat MOLSON-ACAM, encore tout jeune, a déjà fait sa marque. Cette série pour formule Ford, Honda, voitures de production et voitures modifiées, a tout simplement bouleversé le monde de l'automobile au Québec et remporté dès ses débuts, l'an dernier, un éclatant succès. Six épreuves seront à nouveau au programme cette saison, les cinq premières disputées à Sanair et la dernière à Trois-Rivières, dans le cadre du GP.

Autre événement qui a certes fait sa marque depuis deux ans: le défi Corvette, une épreuve unique aux multiples facettes dont la 3e édition aura lieu à Sanair, les 13 et 14 juin.

Renseignements: Viviane Landreville. Tél.: (514) 849-7091.



MATERIAUX DE CONSTRUCTION ST-CONSTANT ENR.
2 Montée Des Bouleaux, St-Constant
632-0365

QUINCAILLERIE BERGER ENR.
1155 Boul. Ste-Elisabeth, La Prairie
659-1951

831, rue Principale St-Michel 454-3939
Lemieux & Fils Ltée

Soirée de fermeture le 9 mai 1981

A l'occasion de la soirée de fermeture du Club de Motoneige des Braves du Sud, un super souper aux beans a été organisé, avec sirop d'érable, jambon fumé et pain canadien. Le tout se déroulera à compter de 18 h00, le 9 mai 1981 au Centre Municipal Saint-Philippe et sera suivi d'une soirée récréative. Le prix d'entrée est de 5.00$ et ceci comprend le souper et la soirée. Les billets sont disponibles au restaurant Jojo à Saint-Philippe et au restaurant des Jardiniers à La Prairie. Nous vous suggérons fortement d'acheter vos billets le plus rapidement possible afin de permettre aux organisateurs de prévoir des beans pour tout le monde.

RETROSPECTIVE

Malgré les déboires d'un début de saison tardif et un skidozer en état de dépression, la saison qui s'achève a tout de même été fertile en émotions et ce grâce au travail des bénévoles très actifs et vigilants qui ont su mettre sur pied des activités qui ont été très appréciées des participants. Pas moins de 118 membres se sont inscrits malgré une deuxième saison que nous pouvons considérer comme non propice à notre sport si fascinant. Cependant, contre dame nature, un brave ne peut rien. L'hiver s'en vient à grand pas car il ne reste que sept (7) mois d'attente avant de pouvoir circuler dans nos sentiers.

BLOC NOTES:

En dernière heure, nous apprenons que le président du club des Braves, Monsieur Pierre St-Onge, a reçu de la fédération des clubs de Motoneiges du Québec, un trophée à titre du meilleur président pour l'année 1980-1981. Félicitations et longue vie à Pierre St-Onge.

Bertin Beaulieu

BIENVENUE A:
L'ÉCOLE DE HOCKEY IVONIC
Voir annonce publicitaire

Produits d'extérieurs

Le Maître de la Maison



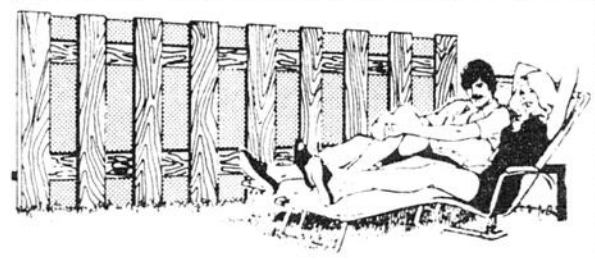
ALGICIDE 4 litres **Spécial: $3.88**

CHLORE "HTH"

BARILS DE 100 LBS	**$139.00**
BARILS DE 50 LBS	**$85.88**
BARILS DE 35 LBS	**$64.00**

SABLE DE FILTRATION

SACS DE 50 LBS **Spécial: $3.95**



BON PRIX
Clôture en bois

Nécessaire pour faire une section de 8 pi. de long.

Section en Épinette

Une (1) section comprend:	— 48"	14.44
(17 mcx 1" x 6")	— 60"	17.33
(2 mcx 2" x 4" x 8')	— 72"	20.22

OPTION
Poteau de cèdre 4" x 4" x 8'
Poteau de pin traité 4" x 4" x 8'
6.40 /ch.

(Prix sur demande pour les sections autres qu'annoncées ci-haut).

4 BIDONS À L'ACHAT DE 3!



ACHETEZ TROIS BIDONS DE N'IMPORTE QUEL PRODUIT* OLYMPIC (FORMAT DE 4 LITRES) ET OBTENEZ-EN UN QUATRIÈME GRATUIT!
HÂTEZ-VOUS D'EN PROFITER!
CETTE OFFRE SE TERMINE LE 9 MAI.

*Sauf les bidons de Surpeinture blanc extérieur, de teinture au latex brun Oxford et blanc, de teinture Redwood, de Super Base et d'Enduit protecteur déjà offerts à prix réduit et spécialement marqués

Semi-transparente	18.95 le gallon
Couleur solide	17.95 le gallon
Surpeinture	20.95 le gallon
Para Temps	19.50 le gallon



Poutre de soutien
Traité au Pentox vert 6" x 6"

8.49



Produits Cimex

Ciment sable
sac de 30 kg

Ciment mortier
sac de 30 kg

Ciment béton
sac de 30 kg

2.19 le sac



SPÉCIAL
Brouettes Érie
Très robuste, capacité de 4 pi. cu.
Pneu 2 plis — pneumatiques.
Modèle 910 — Manchons en métal.

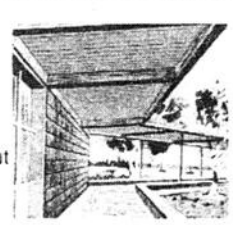
71.50



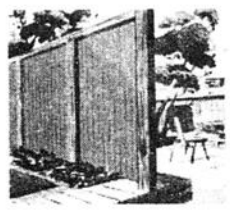
Étriers à clôture
Dim.: 15/8" x 4"

.24¢ ch.

SPÉCIAL
Panneaux PVC
Panneaux PVC corrugué,tout usage. Couleurs en magasin.
Dim.: 26" x 96"



4.99



La photo de certains produits annoncés peut différer à l'occasion.
Nous nous réservons le droit de limiter les quantités.
Ces prix spéciaux sont valides du 6 au 12 mai 1981, et s'appliquent à la marchandise prise en magasin seulement.

« PRIX, PAYEZ ET APPORTEZ »

LE MAITRE DE LA MAISON



DAIGLE & PAUL (1980) INC
101 BOUL. TASCHEREAU
CANDIAC
659-5444

- **LA COMPAGNIE EAGLE LUMBER LTÉE** St-Jérôme, Qué. (514) 436-2396 Lachute, Qué. (514) 562-5231
- **SHEARER & RUTHERFORD INC.** Montréal, Qué. (514) 748-6161
- **THIBAULT & DESJARDINS LTÉE** Ste-Thérèse, Qué. (514) 435-9546 Mascouche, Qué. (514) 474-2432/4105
- **J.S. GOSSELIN LTÉE** Valleyfield, Qué. (514) 373-0922
- **DAIGLE & PAUL (1980) INC.** Candiac, Qué. (514) 659-5444
- **THIBAULT & DESJARDINS LTÉE** Ste-Adèle, Qué. (514) 229-3566 St-Sauveur-des-Monts, Qué. (514) 227-4601/229-3566

9 magasins pour mieux vous servir.
Notre devise: SERVICE, QUALITÉ ET BAS PRIX

master charge
VISA